

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - N° 13.940

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 29 DE JUNIO DE 1997 - 138 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.50

En esta
Edición

Exija

Reportajes



Y los suplementos
Historietas, Literaria,
Tv. Guía, además
de las separatas
Pizarrón,
Comunitario y
Decenio Indígena.

Vacaciones

¿Qué hacer con los
hijos en
vacaciones?, que
ellos elijan su
pasatiempo.
(Página 6)

Crisis

Arbitrariedad de las
"jefas" en Condepa
desgasta a los
"compadres".
(Página 8)

Problemas

El diputado del
fraude enfrenta
juicio por cinco
delitos. (Página 8)

¡Felicidades!

EL DÍA DEL PAPA



El Papa de la
libertad, la justicia y
la paz.

Moda

En cuestión de
negocios el lucir
imponente lo es
todo o casi todo.
(Página 9)

Internet

Empresas
bolivianas están en
pañales con el
Internet.
(Página 10)

PRESENCIA

Después
de leer,
recicle este
papel.

El Dólar

1\$us = Bs5,23

34 años después, otra vez Bolivia a 90 minutos del cielo

¡A alcanzar el sueño!

La Selección boliviana que
enfrentará hoy a la del Brasil
será la misma que jugó con
México. En duda la dupla "Ro-
Ro" porque Romario está lesio-
nado. México ya tiene el tercer
puesto después de haber de-
rrotado al Perú 1-0. El goleador
Luis Hernández marcó el único
gol del aburrido partido.

PRESENCIA del Deporte



SABOR A GLORIA.- La Selección boliviana enfrentará a un gigante. Todo puede pasar. El goleador mexicano Hernández festeja con la copa del tercer lugar.

¿Cuánto cuesta vivir?

El drama de los sin casa

En la mayoría de las ciudades los inquilinos pagan más de \$us100. Los anticréticos no están por debajo de los \$us3.000

PRESENCIA del País, páginas 4, 5 y 6



PESADILLA.- Cada vez cuesta más sobrevivir.

Corriente del Niño ya causa estragos

Desesperación en Santa Cruz; peligran cultivos

Desde hace 15 días no cesan las lluvias. Si continúa el mal tiempo, las pérdidas serán totales. Uno de los sectores más afectados es el cañero que tuvo que paralizar sus actividades. Beni también tiene problemas, ayer llovió durante tres horas.

PRESENCIA del País, página 3



AFECTADOS.- Zafreos están parados, no pueden trabajar por las lluvias.

Renace la esperanza a meses de cumplirse 30 años de su muerte

Hallaron restos humanos, ¿serán del "Che"?



A las 9:25 de ayer el equipo cubano encontró los primeros restos humanos en la novena fosa cavada en las inmediaciones de la pista de Vallegrande. Entre 10 y 30 días tardarán en decir si éstos pertenecen a Ernesto "Che" Guevara, Willy, Chino, Pachó, Antonio, Arturo y Aniceto.

Página 7

RECUPERANDO LA HISTORIA.- Encontraron fragmentos de un cráneo, partes de dentadura, húmero y cubito que podrían pertenecer a los siete guerrilleros que murieron en el Churo y la Higuera.

VENTA GIGANTE



Los más Finos Tapetes, la más Grande Selección, los más Grandes Ahorros. Usted lo tiene todo en Azhar's...garantizado

Azhar's Oriental Rugs®

No es sólo una venta más, es la venta de nuestro 24º Aniversario con precios más bajos que nunca.

La Gran Venta Gigante es nuestra fabulosa venta anual en la que todo, absolutamente todo nuestro inventario se vende con grandes descuentos.

Cuando en 1997 celebramos nuestro Vigésimo cuarto Aniversario, esta Gran Venta Gigante será la mejor que hayamos tenido en nuestra historia.

El precio que paga, ¿es el valor real por lo que obtiene?

En Azhar's nos comprometemos a darle mucho más.

Esta es su oportunidad de ahorrar, pues no tenemos etiquetas con precios enormes, tenemos enorme selección a bajos precios. Usted podrá seleccionar de entre más de 30,000 tapetes en cada una de nuestras galerías, encontrando diferentes calidades en cada uno de los distintos tipos de tapetes.

Nuestro poder de compra, sin intermediarios ni aumento de precios, es su seguridad de obtener mucho más valor por su dinero.

Para este gran evento, Azhar's ha preparado una magnífica sorpresa para todos sus clientes.

Busque la etiqueta "Gran Venta Gigante", en la cual él, personalmente, ha puesto un descuento adicional a nuestros ya bajos precios, brindándole hasta un 50-60% de descuento de nuestro precio normal de venta.

Ha llegado, pues, el momento de pensar, seriamente, en comprar un magnífico tapete oriental.

(Y no sólo eso, con estos precios, puede darse el lujo de comprar varios



▲ Herise Turco 60 x 90m
100% lana sobre seda 1200 nudos x pulg

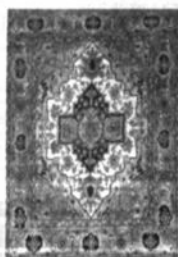


▲ Persa Herise Turco 100% lana sobre seda
13 x 2.5m 1200 nudos x pulg

La más fina colección de más de 100,000 finos tapetes orientales, anudados a mano, con ahorros... en una palabra GIGANTES.



▲ \$1,187 Surak de lana
1.8 x 2.7m 100% lana



▲ Heriz semiantigo 2.3 x 3m
100% lana sobre lana 100% lana vegetal



▲ \$650 Isfahana 100% lana
1.8 x 2.7m 200 nudos por pulg



▲ \$800 Punto de cruz
2.4 x 3m 100% lana



▲ \$290 Persa Goleh 100% lana
1.2 x 1.8m 120 nudos x pulg

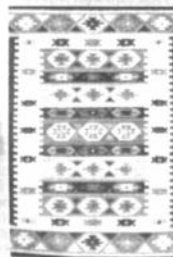


ANTES Y...



DESPUES DE...

Azhar's Oriental Rugs®



▲ \$206 Goleh Kilim
100% lana 2.4 x 3m



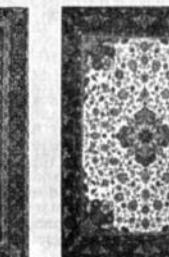
▲ \$800 Mahan Kilim 2.4 x 3m 100% lana



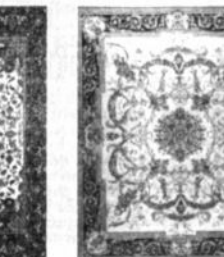
▲ \$840 Kasak de dragón 1.5 x 2.4m
100% lana sobre lana semiantigo



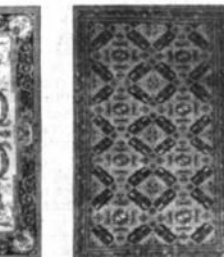
▲ \$960 Persa Bagher 100% lana
2.4 x 3m 140 nudos x pulg



▲ \$960 Persa Karhan 100% lana
2.4 x 3m 140 nudos x pulg



▲ Persa Abusson 100% lana 2.7 x 3.6m
280 nudos por pulg



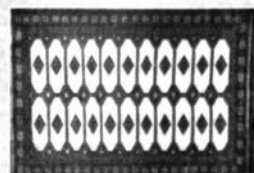
▲ Kharan Mohand 100% lana sobre lana sem
antigo 1.2 x 1.8m 190 nudos por pulg



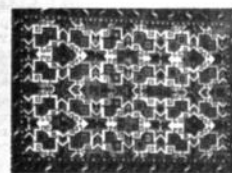
▲ Bazar semiantigo Persa (Bazar) 2.4 x 3m 100% lana sobre lana



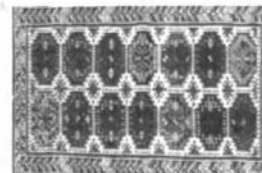
▲ Abusson Waseh 1.8 x 2.7m semantigo 100% lana



▲ \$248 Isfahana 100% lana 1.2 x 1.8m 200 nudos por pulg



▲ \$839 Kasak de dron 1.5 x 2.4m
100% lana sobre lana semantigo



▲ \$375 Kasak 9 x 1.8m lana sobre lana semantigo

AL HACER SU COMPRA AHORRAN EN EL PRECIO DE CUALQUIERA DE NUESTROS PRODUCTOS DENTRO DE UN DESCUENTO 5%

Azhar's Oriental Rugs®

Donde encuentra alta calidad y valores superiores.

Online: nuestro catálogo de 20 páginas, a todo color, con más de 2000 tapetes. Fón: (800) 666-6632

MIAMI, FL
Dadeland Mall
Adentro, al lado de Lord & Taylor
(305) 666-3451
fax: 666-6832

N. MIAMI BEACH, FL
Aventura Mall
Adentro, 3do nivel, al lado de JC Penney
(305) 933-0273

FT. LAUDERDALE, FL
Galleria Mall
Adentro, 3er nivel, entre Saks y Lord & Taylor
(954) 568-5951

SANTAFE DE BOGOTA, Colombia
Calle 94 #21-40
(57-1) 610-3085
fax: 218-6695

MEXICO, D.F.
Col. Anzures
Intersección de Mariano Escobedo y Reforma
(525) 254-5794

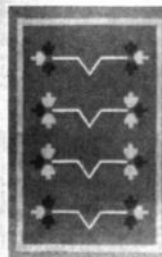
MCCALLEN, TX
La Plaza Mall
Adentro del Mall
(210) 631-7153

ATLANTA, GA
Phipps Plaza
Adentro, al lado de Lord & Taylor
(404) 261-4335

HOUSTON, TX
Houston Galleria #1
Adentro, 3er nivel, entre Neiman Marcus y Lord & Taylor
(713) 621-3461

MONTERREY N.L.
México
Adentro Galerías Monterrey
(8) 347-72-22

GUADALAJARA
Jalisco, México
Intersección de La Paz y Unión
(36) 16-36-12



▲ \$99 Dhure 100% lana 1.8 x 2.7m



▲ \$648 Persa Karhan 100% lana
1.8 x 2.7m 192 nudos por pulg



▲ \$1,296 Ocho de lana 10 líneas 2.7 x 3.6m 500 nudos



Curso bíblico/Nº 58

Por Oscar Uzín Fernández, OP

Matrimonio y divorcio

El décimo capítulo del evangelio marcano comienza con la controversia entre Jesús y unos fariseos que le preguntaron si el marido podía repudiar a su mujer. La pregunta era capciosa, pues la Ley de Moisés lo decía claramente:

"Si un hombre se casa con una mujer y resulta que ésta no le agrada porque descubre en ella algo negativo, redactará un documento de repudio, se lo pondrá a la mujer y la despedirá de su casa" (Deuteronomio 24:1).

Marcos dice que los fariseos estaban poniendo a prueba a Jesús. Tal vez querían ver si rompía la ley como en los casos del descanso sabático (Marcos 2:23-3:6). Pero, para sorpresa de sus adversarios, Jesús demuestra ser un buen exégeta. Les pregunta qué indica la ley respecto al repudio y, cuando le citan la cláusula del Deuteronomio, les contesta:

"Debido a la dureza de corazón de ustedes escribió Moisés tal precepto, pero no era así al comienzo. Recuerden: Dios los creó macho y hembra. Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre, y los dos serán una sola carne" (10:5-8).

Jesús cita los relatos de la

creación de la humanidad con los que comienza la Ley de Moisés. La primera frase declara la igual dignidad del varón y la mujer (Génesis 1:27); la segunda revela el valor supremo de la pareja humana (Génesis 2:24). Lo que Jesús está argumentando es que algunos pasajes bíblicos son más importantes que otros. La declaración de la grandeza del matrimonio (Génesis) es más básica que el permiso del repudio, que era una concesión al patriarcalismo del pueblo hebreo (Deuteronomio). Jesús deduce lógicamente:

"De manera que ya no son dos, sino una sola carne. Pues bien: lo que Dios unió, no lo separe el hombre" (10:8-9).

La expresión "una sola carne" significa una sola realidad biperpersonal, y "el hombre", en este caso, es el marido. Por lo tanto, Jesús está abrogando el precepto machista del repudio de la mujer y restaurando la santidad del matrimonio venida de la creación de la humanidad. Jesús afirma que Dios Creador es más importante que el legislador Moisés, y se puede percibir un eco de la sentencia "El Hijo de Hombre es el Señor del sábado" (2:28); es decir, el dueño de la ley.

"Ya en casa, los discípulos volvieron a preguntarle sobre el asunto. Jesús les dijo: El que repudia a su mujer y se casa con otra, comete adulterio contra aquella, y si ella repudia a su marido y se casa con otro, comete adulterio" (10:10-12).

En esta sentencia, la posibilidad de repudio da tanto al marido como a la mujer parece derivada de la ley romana, que otorgaba ese derecho a ambos cónyuges.

Marcos (como también Lucas 16:18) declara la prohibición absoluta del divorcio, lo que seguramente refleja la actitud de Jesús mismo. En la versión mateana, en cambio, ya hay una cláusula de excepción: "por fornicación" (Mateo 5:32 y 19:9), aunque en este caso no se conoce el significado exacto de ese término (griego "pornea"). Algunos comentaristas piensan que se refiere a matrimonios consanguíneos.

Los cristianos tuvieron que adaptar el estricto precepto de Jesús a diversas circunstancias, con una ética situacional semejante a la de Jesús respecto al descanso sabático. Pablo también lo hizo, en relación a matrimonios irreconciliables entre cristianos y paganos. (1 Corintios 7:12-16).

Carne de camélidos andinos

Por Angélica Siles Parrado *

Nuestro patrimonio cultural andino, está ligado a la producción de la ganadería de los camélidos y desde tiempos inmemoriales cuando nuestro altiplano era habitado por Tshuanacos que hoy son nuestros orgullo, porque nos dejaron rastros de una civilización tan grandiosa, superior a lo que fue la cultura egipcia y greco-romana.

Los camélidos ofrecen a los hombres, cuero, lana, leche, fibra y su carne; sin embargo, se ha concentrado su explotación solamente en la fibra, porque a los productores de alpaca no se les brinda el apoyo técnico ni económico para lograr sacarlos del nivel de pobreza en que se encuentran.

Carne exótica
La globalización de los mercados y los medios de comunicación trasladan las pautas a casi todas las naciones.

El crecimiento de los productos "ecológicos" frente a la disminución del consumo de alimentos considerados poco saludables, constituyen factores que determinan la inclinación hacia el fortalecimiento de los productos de esa carne exótica que es la de los camélidos.

Los camélidos tienen un excelente comportamiento en la producción de carne por su alta eficiencia en la utilización de recursos forrajeros y por la alta productividad en kilogramos de carne, por hectárea de pastos. El rendimiento de camélidos es superior al registrado en otras especies, el contenido proteínico de su carne es mejor al de otras carnes rojas y los niveles de colesterol son mucho menores que los que se encuentran en las demás especies domésticas.

La carne que es el principal producto derivado de los camélidos (llama y alpaca) que tiene un contenido proteínico superior a la vaca, y su bajo contenido de colesterol, como se indica en el cuadro siguiente:

ANIMALES	PROTEÍNA %	GRASA %
llama-alpaca	24.82	3.69
gallina	21.82	3.76
vaca	21.01	4.88
cabra	20.65	7.80
cerdo	19.37	20.06
oveja	18.91	6.53

Fuente: proyecto PAC

Revalorizar el recurso camélidos como patrimonio andino, así como promocionarlo por su potencial económico que significa su uso racional y internacional, es la prioridad que debe ser planteada por los organismos de gobierno, especialmente la Secretaría de Agricultura y Ganadería.

Los precios al detalle en mercados de La Paz y El Alto para carne de camélidos de diferentes formas se estructuran de la siguiente manera:

PRECIOS POR CALIDAD DE PRODUCTO (Bs/Kgr)	
PRODUCTOR PRECIO	Bs/Kgr.
CARNE FRESCA	
pulpa sin hueso	10.00
pulpa con hueso	8.00
carne molida	9.00
CHARQUE	
Charque sin hueso (arriba)	600.00
Charque con hueso (arriba)	500.00
EMBUTIDOS (Salchichas/Kgr)	
Industrias	6.50
Embutidoras	6.00

FUENTE: De los mercados situados en El Alto y los productores.



La relación de precios entre diferentes productos cárnicos, es la siguiente:

PRECIOS DE CARNE FRESCA A NIVEL CONSUMIDOR

(a Junio 21/97)

(Bs/Kgr)

RES/PULPA	AVE	CORDERO	CERDO	LLAMA	PIJERREY
Flete 24			15.00	10.00	12.00
Cadena 18.50				10.00	
Costo 16	8.50	12.00	14.00	10.00	

FUENTE: De los mercados situados en El Alto y el mercado Rodríguez.

Pese a que la demanda crece sostenidamente debido a factores de diversa naturaleza, entre los que se destacan la crisis económica desde los años 1985, la posterior recesión que se prolonga en la actualidad y afecta con mayor rigor a estratos sociales de escasos ingresos, cuyas necesidades alimentarias y proteínicas son cubiertas con este producto por su bajo precio comparativo, en sustitución de otras especies cárnicas.

La demanda, sobre todo en las ciudades de La Paz y El Alto, se ha incrementado en función del crecimiento poblacional. La ciudad de El Alto al poseer la tasa de crecimiento más alta a nivel nacional (9%), debido a fuertes corrientes migratorias de zonas rurales y del interior, representa el mercado por excelencia para este producto. El elevado índice de desempleo, incluye también en el consumo creciente del producto.

Nuestro producto andino, que se ve discriminado por prejuicios coloniales, atribuyéndole el mal llamado **cisticercosis**, enfermedad que sólo lo contraen los cerdos y no así nuestros camélidos, comprobado científicamente que son aptos para el consumo humano, es necesario impulsar la producción a través del repoblamiento, su comercialización para incrementar la producción, y por lo tanto el consumo masivo de este producto altamente nutritivo y bajo en colesterol, mediante créditos que favorezcan a los productores e instituciones que estén convencidas de que es una alternativa para suplir el alto índice de desnutrición que sufre nuestro país, especialmente en sus capas más empobrecidas.

Ante el anuncio de los ganaderos bolivianos de que subirán el precio de la carne, mientras que el precio de nuestros camélidos se mantiene invariable, es hora de que el gobierno impulse la comercialización de la carne ecológica, para solucionar en gran parte de la población que se verá privada de consumir carne vacuna, pero tendrá la ventaja de consumir carne sin colesterol y con más proteínas, como es la carne de camélidos.

* Economista. La Paz.

El efecto invernadero

Por Oscar Paz Rada*

Tuvieron que pasar cinco años desde la primera Cumbre de la Tierra, realizada en Río de Janeiro para que por fin se discutiera el verdadero tema que está provocando la agonía de nuestro planeta, el Cambio Climático, más aún las causas del mismo, es decir el efecto invernadero.

Con asombro la población mundial asistió a la segunda Cumbre de la Tierra, realizada en New York, en la que quedó al descubierto que la lucha por los intereses económicos de los grandes países está por encima de la propia sobrevivencia del planeta Tierra. Esta lucha quedó claramente establecida en el antagonismo presentado entre los países desarrollados de la Unión Europea (UE) y los Estados Unidos y Japón. Los primeros planteaban reducciones inmediatas hasta el año 2000 a los niveles de 1990 de los gases de efecto invernadero, continuando con reducciones que significaran el 15% más para el año 2010. Por su parte los segundos indican que esto no sería posible, aunque tampoco establecen con claridad los niveles que deben adoptarse.

Al enfriarse en esta discusión de alguna manera se está haciendo de lado la posición adoptada por el Grupo de los 7 y China, en ocasión de la primera y segunda Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), más aún la posición de los países insulares (OASIS), que establece que para el año 2000 los países del Anexo I (fase industrializados y desarrollados) deben reducir sus emisiones a los niveles de 1990; para el 2005 las reducciones deben aumentarse en un 20% más aquellas de 1990; para el año 2010 cinco por ciento adicionales y para el 2020 llegar a reducir 30% de los niveles del año base 1990.

Los países en vías de desarrollo, entre ellos Bolivia, poco o nada deberían hacer por reducir emisiones de gases de efecto invernadero, al ser el

Cambio Climático un problema provocado por los países desarrollados, pero en contrapartida son los que más sufren los efectos del cambio climático.

Bolivia a principios de este año, al igual que el Perú, tuvo que soportar una época de lluvias bastante larga y con intensidades fuera de lo común. Actualmente la parte central de Chile viene sufriendo las inclemencias climáticas, fruto, según los expertos, de una nueva versión del fenómeno del Niño que también es consecuencia de los cambios climáticos.

Entender el Cambio Climático, significa establecer las causas que están provocando el mismo, vale decir las emisiones de Gases de Efecto Invernadero (dióxido de carbono, metano, óxido nítrico, gases de nitrógeno, monóxido de carbono y compuestos orgánicos volátiles), provenientes de actividades energéticas y no-energéticas. Las energéticas están relacionadas con el uso de combustibles fósiles en el transporte, generación de electricidad, uso doméstico y comercial, y la industria, etc., y las no-energéticas se refieren a los gases emitidos por actividades de la agricultura, el cambio en el uso de la tierra y la silvicultura y los desechos urbanos municipales.

Todas estas fuentes, según el segundo informe de Evaluación del Panel Intergubernamental de expertos del Cambio Climático (IPCC), estarían provocando que "la temperatura superficial media global hubiese aumentado entre 0.3 y 0.6 grados centígrados desde finales del siglo XIX, cambio que tal vez no tenga un origen totalmente natural". Añadiendo que "los cambios en la temperatura media global del aire en la superficie y los cambios en las características geográficas, estacionales y verticales de la temperatura de la atmósfera sugieren una discernible influencia humana en el clima global".

Las emisiones de gases de efecto invernadero del sector

Fracasó Asamblea General de la ONU sobre medio ambiente

Por Farhan Haq

La sesión especial de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) sobre medio ambiente de esta semana resultó, desde todo punto de vista, un fracaso rotundo.

Por primera vez en una gran conferencia de la ONU, que entre el 22 y el 27 de junio atrajo a más de 40 jefes de Estado y gobierno y decenas de ministros de gabinete, no hubo compromisos internacionales significativos.

La sesión especial se reunió para evaluar la situación mundial en relación a los compromisos de cuidado del medio ambiente adoptados en la Cumbre de la Tierra, realizada en Río de Janeiro en 1992.

La Asamblea General no logró un acuerdo sobre el control climático, una convención para proteger los bosques, un impuesto sobre el combustible para aviación ni fondos de los países industrializados para el desarrollo respetuoso del medio ambiente en el Sur.

En la señal más significativa del colapso de la conferencia, diplomáticos descartaron una "declaración política" de cinco párrafos que debía plantear la unidad internacional para encarar problemas ambientales.

En lugar de ello, tras varias reuniones a altas horas de la noche, los delegados acordaron un "marco de compromiso" más corto, el cual, en palabras de un negociador, contiene "ninguna frase polémica o específica".

Es una abdicación de la responsabilidad y una oportunidad totalmente desperdiciada, dijo Clifton Curtis, asesor político de la organización ambientalista Greenpeace Internacional.

Gordon Shepherd, director de política internacional del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), añadió que las conversaciones "se ahogaron hasta en el momento de hacer promesas (...). Los acuerdos de Río fueron saludados como un gran éxito, pero las promesas hechas allí fueron traicionadas en Nueva York esta semana".

Esta es una llamada de atención a la ONU, dijo el embajador Razali Ismail de Malasia, presidente de la Asamblea General.

Esta fue la clase de conferencia que tenía que tener lugar (...) Por primera vez, hemos

reconocido las limitaciones de nuestras promesas".

No se adoptaron nuevos compromisos, según Razali, porque por una vez, los países del Norte y el Sur honestamente se enfrentaron a la falta de acción en relación a las promesas hechas en Río hace cinco años.

"La plaga de la cooperación internacional es que los gobiernos no pueden mantener sus promesas, en recursos, y para tomar medidas en el largo plazo", agregó.

Como resultado, la mayoría de los diplomáticos en Nueva York, en particular los de países en desarrollo, compararon "un sentido de ser perjudicados porque lo prometido en Río no se hizo realidad".

La conferencia "realmente refleja la pérdida de la buena voluntad entre el Norte y el Sur", dijo Martin Khoo, de la Red del Tercer Mundo, con sede en Malasia.

En ese sentido, el fracaso de las conversaciones de esta semana al menos ofreció una oportunidad para que las naciones evalúen por qué no han hecho esfuerzos ambientales, de forma que sea posible recuperar la cooperación en esas cuestiones.

La tarea podría no ser sencilla. Los países del Sur están disgustados porque, en lugar de mantener las metas fijadas en Río por las cuales deberían destinar 0.7 por ciento de su Producto Interno Bruto (PIB) a la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD), los países industrializados disminuyeron su gasto en AOD a 0.27 por ciento.

En los cinco años posteriores a Río fueron testigos de una parálisis casi total del diálogo internacional sobre medio ambiente y desarrollo sustentable", dijo esta semana el presidente de Zimbabwe, Robert Mugabe.

Líderes europeos se frustraron especialmente porque los dos objetivos primeros de la conferencia -un cronograma para negociar una convención forestal y la meta concreta de reducir las emisiones de carbono en el Norte en 15 por ciento, a los niveles de 1990 en el 2010- quedaron en la nada.

El presidente estadounidense, Bill Clinton, se negó a obligar a Washington al objetivo del 15 por ciento, a pesar de grandes presiones esta semana para firmar un plan de la Unión Europea (UE).

energético se encuentran por las grandes cifras: 26% contribuye América del Norte, 17% ex URSS, 21% por Europa, 8% África, 6% por países OCEC y 5% por América Latina.

Los estudios realizados por el Programa Nacional de Cambio Climático de la Secretaría Nacional de Recursos Naturales, al primer inventario de las emisiones de gases de efecto invernadero, en el año 1990, las emisiones significaron apenas el 0.1% del total mundial y 0.3% del total de este sector en América Latina. Por su parte las emisiones de CO₂, en el sector energético, se aproximaron al 1% del total mundial. Estas cifras son bajas del nivel de las emisiones de efecto invernadero por parte de Bolivia.

Pese a ello, y en cumplimiento de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, establece las responsabilidades comunes pero diferenciadas. Bolivia ratificó la Convención en 1994 y se comprometió a desarrollar estrategias y planes que permitan reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y los sumideros de carbono, y sujeto al apoyo económico internacional, según el protocolo de Kyoto, donde se establece que los países en desarrollo pongan en marcha las tareas de erradicación de la pobreza y la mejora de la calidad de vida de sus habitantes.

Muchos otros países en desarrollo realizan acciones similares, por lo que es necesario esperar una acción similar de las naciones desarrolladas, mas aún si se espera que son responsables del problema del cambio climático.

*Ingeniero Civil, Maestro en Administración, Master of Science Graduate del Programa Nacional de Cambio Climático. La Paz.

Los negociadores de la conferencia se enfrentaron a la conferencia de Río sobre medio ambiente, que se celebró en Río de Janeiro en 1992.

La convención fue firmada por una alianza de países en desarrollo, Estados Unidos, donde la industria y el papel tienen fuertes intereses, países del Sur como Brasil e India, y ambientalistas europeos y canadienses temerosos de que europeos y canadienses corran a forjar un acuerdo.

Las naciones en desarrollo optaron por seguir las medidas ya sugeridas por el Panel Intergubernamental de la ONU, y consideraron formas de hacer cumplir las obligaciones sobre deforestación.

La responsabilidad de la falta de resultados de todas partes. Estados Unidos por oponerse a cualquier tipo de control climático, el puesto al combustible de los países propuestos para reducir los gases de efecto invernadero para programas ambientales en el Sur, y otros países.

La Unión Europea, por mover una convención antes que las otras partes, pretendieron lo que lograron. Los países en desarrollo por negarse a considerarse como países en desarrollo.

Para muchos ambientalistas, el resultado tiene implicaciones sencillas. El hecho de que los países en desarrollo no se comprometan con el Norte, es un signo de promesas hechas sobre la reducción de niveles de consumo y la reducción de actividades de desarrollo en el mundo en desarrollo.

Autoridades de la ONU por probar que la unión no fue una pérdida, señalan que los países del mundo acordaron reducir el uso del petróleo, gasolina, y avanzar en reconocer los problemas económicos para mantener los recursos, en previsión de negociaciones sobre el tema próximo.

El deseo de nuevos países de aumentar su nivel de destitución generó una reunión, congreso Razali Ismail, dijo, "estoy seguro de que no fuimos traicionados, sino tras la reunión".

(Naciones Unidas/Interservice)



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Director: Juan Cristóbal Sorocho Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraón Albarracín

La Paz, Bolivia, domingo 29 de junio de 1997

Sobre fraudes electorales

La historia de la democracia boliviana está plagada de negros episodios de fraude electoral practicado en formas burdas unas veces y sutiles otras, primero durante el período republicano hasta 1951, tiempo en que estuvo vigente el voto calificado. En esa etapa el fraude -siempre de factura gubernamental- no requería más que unos millares de votos "fantasmas", los suficientes para hacer la diferencia entre el ganador y los perdedores.

Posteriormente, tras la implantación del voto universal como una de las grandes conquistas de la revolución nacional, el fraude electoral adquirió proporciones masivas, especialmente entre 1952-1978. En los paréntesis democráticos que abrían los regímenes de facto y dictaduras militares, la llamada "maquinista" oficialista funcionaba a maravilla, preferentemente en las áreas rurales.

En ese período que se prolonga hasta 1980 las elecciones eran una gran farsa, en la cual el ciudadano votaba pero no elegía o, sencillamente, no sufragaba porque "manos negras" se encargaban de hacerlo a su nombre. Cortes electorales emergentes del cuoteo político, funcionaban como instrumento dócil de consignas partidarias, apañando maquinaciones fraudulentas y avalando resultados distorsionantes de la voluntad popular.

En 1985, con la vigencia de la papeleta multicolor y multisigno, más algunas reformas dentro del régimen electoral, se registra un primer avance hacia el respeto del voto ciudadano. Pese a ello el fraude siguió campeante hasta 1989 cuando el escamoteo de votos en algunos distritos dio lugar a que miembros de una Corte Electoral fueran motejados como "la banda de los cuatro", pasando con ese baldón a la historia.

Entre 1989 y 1993 la clase política se alarmó por su creciente pérdida de credibilidad ante la ciudadanía, elocuentemente reflejada en el ausentismo de las urnas. Desde entonces y hasta el presente, por consenso parlamentario y como gran acierto, se despolitizó la Corte Nacional Electoral, nombrando como vocales a ciudadanos "notables" de reconocido prestigio, se introdujeron reformas a la Ley Electoral para poner barreras al fraude, garantizar el respeto a la voluntad popular y dar la mayor transparencia a los procesos electorarios.

Podría decirse que gracias a esas medidas y otras de modernización política el sistema democrático boliviano se ha fortalecido en la última década más que en todo el tiempo corrido desde 1952. Ahora, se puede afirmar que el pueblo confía en la Corte Nacional Electoral y en las cortes departamentales, pese a los ataques periódicos de algunos partidos que por motivos sectarios tratan de opacar su labor.

En estos años noventa la Corte Nacional Electoral ha pasado por situaciones conflictivas, unas veces con el Poder Ejecutivo, otras con el Legislativo y también con los partidos políticos. De todas ellas ha salido arosa por su apego a la Ley, a los principios, a la ética y por una encomiable vocación de transparencia en sus actos. Además, por haberse constituido en muralla contra el fraude y la corrupción electorales.

Recientemente lo ha demostrado al inhabilitar sin vacilaciones a dos candidatos electos diputados a la Cámara de Diputados por graves cargos de corrupción administrativa. Con este precedente la inmunidad parlamentaria ya no será fácilmente usada como escudo de impunidad por delitos comunes.

Ahora los "notables" tienen entre manos un caso comprobado de fraude electoral en una circunscripción uninominal de Potosí. No dudamos que su fallo en este caso también habrá de ser correcto, de rechazo categórico a esa lacra, ya que no es posible ni siquiera imaginar que la Corte Nacional Electoral avale ese delito o vacile en desbaratarlo y sancionarlo.



Pensando en voz alta

Por Alcides Parejas Moreno

Si vas para Chile...

Durante mucho tiempo Chile estuvo al margen de mis intereses: esta ba muy a trasmano y a una considerable distancia, aumentada por los conocidos prejuicios que tenemos los bolivianos con respecto a este país. Mi encuentro con Santiago fue hace siete años y, a pesar de los pesares, fue un amor a primera vista, tal vez influenciado por haber tenido un anfitrión de excepción: el Arq. Hernán Rodríguez, por aquel entonces Director del Museo Histórico. Este amor ha ido en aumento y se ha robustecido a través de frecuentes visitas sobre todo en estos tres últimos años, pues dos de mis hijas estudian allí.

En mi última visita a Santiago, hace apenas unos días, he vivido dos experiencias que me han hecho comprobar -una vez más y para alegría mía-, que son mayores las cosas que nos acercan, que las que nos separan en esta nuestra América mestiza, a pesar de la existencia del llamado "triángulo blanco".

Hasta hace poco Chile estaba sufriendo una sequía tan prolongada que estaba poniendo en serios aprietos a la agricultura y se estaban iniciando en los centros urbanos los racionamientos de agua y luz (los niveles de los embalses hidroeléctricos habían alcanzado las cuotas más bajas). Hace pocos días, y por obra de la corriente del Niño, la situación cambió totalmente. Casi todo el territorio chileno ha sido azotado por tales temporales que en poco más de una semana ha caído más agua que lo que normalmente cae en todo el invierno, y de pronto casi todo Chile se inundó y con el agua quedaron al descubierto grandes problemas

cuyas soluciones se está lejos de alcanzar. Creo que estos temporales han mostrado la cara fea de Chile. En el área metropolitana (el gran Santiago), que es la que más ha sufrido, se ha comprobado la carencia de un adecuado sistema de drenaje (qué familiar, ¿no?) que ha puesto en grave peligro a varias comunas (municipios). Pero tal vez lo más dramático es comprobar la pésima calidad de las llamadas "construcciones sociales", que se ven muy bonitas mientras no sufran las duras pruebas de un temporal.

Durante más de una semana sufrí por los más de 50.000 damnificados por las aguas. Me sentí conmovido por la solidaridad del pueblo chileno: la movilización fue total, la generosidad inmensa y los resultados muy positivos. Sin embargo, me sentí "agredido" por la prensa televisiva, pues pienso que hay un exceso rayando en el morbo: en la entrega de noticias catástrofes (nuevamente la catástrofe, ¿no?).

Paralelamente, y por una casualidad, conocí algo de la burocracia chilena. Una de mis hijas tenía que hacer el trámite para la renovación de la visa de estudiante, que estaba a punto de vencer. El trámite fue algo realmente dantesco: había que ir en la madrugada (5 de la mañana) a hacer cola en una oficina del centro para recibir un número para poder ser posteriormente atendido. Es una cola única para visas para extranjeros y la obtención de pasaportes para chilenos; hay que llegar lo más temprano posible, pues sólo reparten 100 números por día! Mi hija hizo la cola ocho veces. Para llegar a una "hora razonable" y con poca gente en la cola salía de

casa antes de las 5:00 a.m. Mientras tanto, el tiempo de la visa expiró, por lo que he tenido que pagar una multa, cuyo monto nunca está claro y depende del humor del burócrata de turno! Al octavo día culminó exitosamente el trámite... (Más familiaridad).

Así y todo sigo enamorado de Santiago y creo que ahora más, pues estas dos experiencias que he vivido en estos últimos días me muestran que es una ciudad muy nuestra, con las virtudes (que son mayores) y defectos de nuestro ser mestizo.

A mano alzada

Por Rulo Vali



El aborto en manos de carniceros

Es cierto que en nuestra sociedad impera una doble moral sobre el aborto criminal: por una parte lo condena y por la otra, abandona a la madre en situaciones difícilísimas, cierra los ojos y deja en la impunidad real a practicantes inescrupulosos que ejercen la profesión más envilecedora del mundo: asesinar a seres inocentes e indefensos, incluso poniendo en serio peligro la vida misma de la madre.

La doble moral tiene otras vertientes. La mayor parte de las legislaciones modernas han suprimido la pena de muerte para los autores de crímenes graves, pero muchas de aquellas leyes admiten el asesinato de seres humanos sin culpa alguna, y que tienen el derecho inalienable a nacer, crecer, amar, trabajar y realizarse según los designios del Creador.

También es una dualidad moral aquella que propicia la interrupción criminal del embarazo como "solución" fácil a los problemas de una madre, y se desentiende de las apremiantes necesidades de esas mujeres, abandonándolas a su propia suerte. Y lo que es más grave,

entregándolas a carniceros desalmados.

Si de verdad existe una intención sincera de proteger a la madre y al fruto de sus entrañas, habrá que establecer los mecanismos legales y de ayuda humanitaria que protejan a la maternidad y a la infancia. Por ahí tienen que buscarse los remedios dignos a situaciones, nunca mejor calificadas de "embarazosas". A lo que debe agregarse la formación del verdadero significado del amor, especialmente entre los jóvenes, y de la responsabilidad que contraen en sus relaciones.

Los programas educativos no pueden eludir este aspecto fundamental de la formación para la vida. Ni es lícito que los padres de familia dejen que sus hijos aprendan "de la calle" antes que de sus propios progenitores, supuestamente conscientes de sus obligaciones familiares.

El otro error que acabo de leer en un periódico, es afirmar que "los criterios religiosos no son una real dimensión de problema". Una tal declaración peca, por lo menos, de superficial. ¡Ya lo creo que los criterios religiosos son válidos en el caso del aborto, como en otros! Se

trata nada más ni nada menos que del concepto que se tenga del derecho originario e inalienable y del valor sagrado de la vida humana, desde su inicio en el seno materno hasta su término.

Declaraciones como la que he citado, tienden a pervertir la conciencia colectiva, haciéndole creer que el carácter delictivo que tiene el aborto criminal, es un "derecho" y no una gravísima violación del más elemental de los derechos humanos. Esta tergiversación revela un "eclipse" del sentido de Dios y del hombre, así como de la conciencia moral.

Constituye una lamentable confusión entre el bien y el mal en relación con el mismo derecho fundamental de la vida.

Si los criterios religiosos no atañen a la "dimensión del problema", entonces "todo es pactable, todo es negociable, incluso el primero de los derechos fundamentales, el de la vida", afirma el Papa, Juan Pablo II en su encíclica El Evangelio de la Vida.

Convento en que el debate sobre el aborto no está cerrado. Pero habrá que encerrarlo, incluso "con criterios religiosos" que no pueden ser suplantados por otros seudocientíficos.

Día del Señor

Al llegar Jesús a la región de Cesarea de Filipo, preguntó a sus discípulos: "¿Quién dice la gente que soy yo, el Hijo del Hombre?" Ellos le dijeron: "Unos dicen que eres Juan Bautista; otros dicen que Elías; otros, que Jeremías o alguno de los profetas".

Jesús les preguntó: "¿Y ustedes, quién dicen que soy yo?" Simón contestó: "Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo". Jesús le respondió: "Feliz eres, Simón Bar-jona, porque no te lo enseñé la carne ni la sangre, sino

mi Padre que está en los Cielos. Y ahora yo te digo: Tú eres Pedro, o sea Piedra, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia y las fuerzas del infierno no la podrán vencer. Yo te daré las llaves del Reino de los Cielos: todo lo que ates en la tierra será atado en el Cielo, y lo que desates en la tierra será desatado en los Cielos".

En seguida, Jesús ordenó a los discípulos que no le dijeran a nadie que él era el Cristo. (Mateo 16, 13-20).



El planeta escondido

Por Fernando Molina

Los límites de una campaña

Los balances que en estos días de hacen de las últimas elecciones exageran, en general, el poder persuasivo de los mensajes políticos que se emiten por los medios. Leyéndolos, uno podría pensar que las elecciones se definieron en los sets y no en las urnas. Pero esto es falso.

El voto del ciudadano, esa papeleta tan colorida, contiene cuando menos dos tendencias. Por un lado, una tendencia política, y por el otro, una tendencia electoral. Cuando hablamos de "tendencia política" estamos pensando en un concepto más amplio, parecido al que René Zavaleta llamó "disponibilidad de las masas", y que consiste en la inclinación de amplios sectores hacia tal o cual estrategia de poder.

Algunos ejemplos nos iluminarán. En 1980, en plena caída de las charreteras, la tendencia política apuntaba hacia la izquierda. Con una publicidad escasa, la UDP triunfó de forma contundente, y el PS-1, que no era precisa-

mente opulento, recibió un notable (y, en algunos departamentos, asombroso) apoyo electoral.

En 1985, en cambio, luego del estrepitoso fracaso de la UDP, la tendencia política se orientó hacia la derecha. Esto explica, por ejemplo, que FSB, con una campaña electoral mucho menor, le hubiera ganado al POR en todas las capitales de departamento.

La tendencia política marca un límite inflexible a las campañas electorales. Jordán Pando no podía haber ganado en 1985, aunque hubiese invertido un billón de dólares en spots. Y si hubiera habido elecciones en 1982, después de la llegada de Siles Zuazo del exilio, el Parlamento que se eligiera no habría tenido una mayoría conservadora.

¿Cómo se forman las tendencias políticas? No en los medios, o por lo menos no únicamente en los medios, y menos durante los dos o tres meses que anteceden a una elección. Las tendencias políticas obedecen a complejos fenómenos sociales, a la experiencia cotidiana del pueblo en la administración precedente, a las alternativas partidistas que se hallen presentes, al estado de la economía, en fin, al trabajo de los líderes barriales, familiares, institucionales, etc.

En 1982, la gente se inclinaba hacia la izquierda porque estaba cansada de los desastres dictatoriales, porque intuía que la derecha se hallaba más cerca de los militares y porque identificaba a la UDP con la libertad. En 1985 ocurría todo lo contrario. El desorden que significó al primer período democrático había producido zozobra en la población, y era lógico que ésta preferiera a los candidatos que prometían "mano dura" y un estilo más organizado de hacer las cosas.

Ahora bien, una tendencia política es sólo un estado de ánimo, una ambigua orientación hacia determinado lugar. La precisión la suministra la otra tendencia, esa que

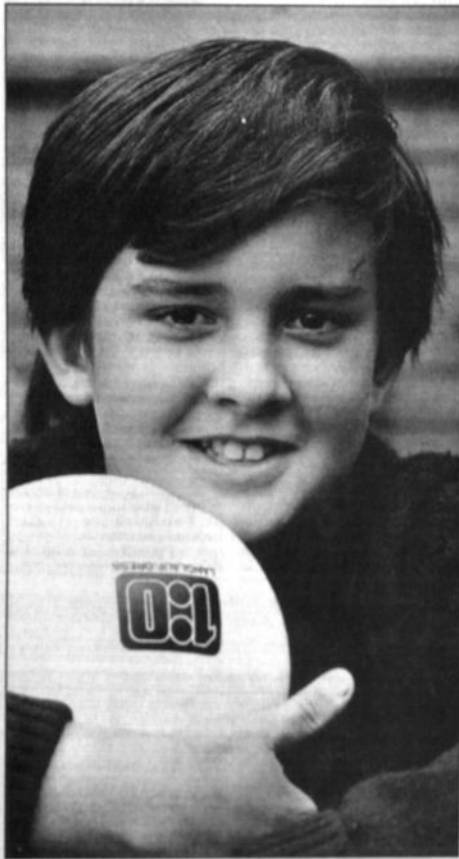
hemos llamado "electoral". La misma consiste en la transfiguración de la tendencia política en una decisión de voto. Y en este proceso de transformación, y sólo en éste, la calidad de la campaña electoral cumple un papel crucial (tómese en cuenta que declinamos "campaña electoral" y no únicamente manejo de los medios). Las elecciones de 1989 fueron la demostración de esto: Ese año la tendencia política continuaba siendo conservadora, y por tanto podía beneficiar a Banzer o a Sánchez de Lozada. ¿A cuál de los dos? Esta pregunta la absolvía la campaña electoral del MNR, la cual arrebató el auditorio a la competencia y definió las justas en su favor.

En 1993, el MNR enfrentó una tarea más fácil, porque otra vez tenía los vientos de la "tendencia política" soplando en su favor. La población estaba harta de los sucedidos los cuatro años anteriores, que estuvieron cargados de negligencia y corrupción. Por eso, aunque la campaña electoral de Banzer fue más intensa e incluso más creativa, no pudo disminuir la abultada votación obtenida por Goni. ¿Fue culpa de los estrategas andinos? No, fue responsabilidad de los cuatro años de gobierno del Acuerdo Patriótico.

Una cosa parecida ha pasado en los últimos comicios. Es posible que la campaña realizada por el MNR para ellos no hubiera sido la mejor; incluso es posible que estuviera llena de errores. Pero ahí no está la principal causa de la derrota de este partido, sino en la experiencia de la población en la gestión que acaba. El triunfo de ADN en 1997, como el del MNR en 1989 y 1993, y como cualquier otro triunfo electoral, fue el resultado de una adecuada combinación entre la tendencia política existente en la sociedad, y la tendencia electoral creada con esfuerzo y fortuna por los "marciteros" de turno.

No obligue a sus hijos a realizar cosas que no les agrada

¿Vacación? que los niños elijan el pasatiempo



Debe convencerse que la vacación no es un período de ocio: es sumamente útil para el desarrollo integral. Pedagogos y psicólogos dicen que lo más recomendable son las prácticas físicas y la realización de actividades al aire libre y de forma colectiva, como por ejemplo las excursiones.

¿Ya no sabe qué hacer con sus hijos porque ellos están de vacaciones y tienen mucho tiempo libre? Lo primero que debe entender es que el descanso escolar no es, ni mucho menos, un período de ocio: es una necesidad para alcanzar un desarrollo físico, mental y social integral. Una vez comprendido el concepto, sólo queda respetar la forma cómo los niños desean invertir su tiempo libre. Entre las opciones está el deporte, escuchar música, bailar, cantar, pintar y otras actividades que los estudiantes no siempre pueden cultivar en la escuela.

No es cierto que todo esto es una "pérdida de tiempo", por eso, lo más aconsejable es que los padres, mediante el diálogo, reconozcan la voluntad de sus hijos y sepan potenciar su elección, todo con el objetivo de que vivan sus momentos libres con mayor intensidad.

Las recomendaciones corresponden a psicólogos y pedagogos especializados, quienes explicaron que este conjunto de actividades recreativas permiten que los estudiantes amplíen de forma práctica sus conocimientos sobre la realidad y cotidianidad que les circunda.

En vacaciones, los estudiantes hacen cosas que no siempre pueden cultivar en la escuela. Los padres deben apoyarlos.

REALIDAD Y CREATIVIDAD

En Bolivia se da un fenómeno muy particular: muchos padres consideran a las actividades vacacionales como "ociosas" o más propiamente una "pérdida de tiempo". Bajo esa concepción, obligan a sus hijos a ejecutar cosas que no les atraen. Esto disminuye la imaginación de los niños y los obliga a hacer lo que les gusta a espaldas de sus progenitores, explicó la pedagoga e integrante del equipo de Expresión y Creatividad dependiente de la Secretaría Nacional de Educación (SNE), Nelly Cortez.

La docente de Psicología de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Rosario Alarcón, explicó que estas actividades son parte integrante de la vida social de los estudiantes y que les permite también desarrollar sus conocimientos. "No son nocivas. Si son acertadamente guiadas, pueden ser muy beneficiosas para el normal desarrollo psico-motor de los estudiantes".

Entretanto, la pedagoga María Schulze subrayó que todas las "actividades recreativas" de una u otra forma potencian el conocimiento real

de la vida de los niños y jóvenes.

¡RESPECTEN SUS GUSTOS, SEÑORES!
La idea es que el niño, época de vacaciones, realice actividades que le interesen. En ese marco, los padres deben participar de ellas.

Según Cortez, "lo más recomendable es que los padres apoyen a sus hijos en las actividades físicas como en la práctica de algún deporte... y la realización de actividades al aire libre y de forma colectiva, como por ejemplo las excursiones. Hay que dejarlos desarrollar también actividades sociales como las fiestas, por ejemplo".

Respetar tampoco significa ignorar, porque no es muy recomendable dejarlos mucho tiempo frente al televisor o los videojuegos, recomendó Rosario Alarcón.

BENDITA LECTURA

Mediante el diálogo, es recomendable también potenciar los hábitos de lectura, pero de libros "pesados" e incomprensibles. Hay que hacer que la lectura no sea un trabajo u obligación más, sino también es una distracción, recomendó Alarcón.

Según la psicóloga, los padres no deben obligar a los estudiantes a realizar labores que son propias del colegio. Esto produce rechazo en los niños porque no se sienten gustos. Más bien deben dialogar con ellos y, a partir de las preferencias, ayudarlos a desarrollar algunas destrezas útiles para su vida escolar.

Opciones recreativas

Los especialistas recomiendan otorgar más tiempo a las actividades deportivas y otras que permitan la integración social:

✓ Estar frente al televisor o el video-juego todo el día es nocivo. De lo que se trata es de realizar esta actividad con medida y de forma crítica.

✓ También es importante asistir con mayor frecuencia a espectáculos de cine, teatro y otros.

✓ Otra actividad importante es la música. Aprender a tocar un instrumento, cantar o únicamente escuchar música es muy beneficioso.

✓ De acuerdo a sus gustos, se debe impulsar la lectura recreativa. Esto ayuda mucho a la imaginación y permite el conocimiento de otros tópicos de la realidad nacional e internacional.

✓ De acuerdo a las preferencias de los estudiantes, la asistencia a cursos de especialización técnica son también positivos.

✓ La introducción en el conocimiento de otras lenguas es otra opción.

✓ Asistir a cursos de ballet, teatro, expresión oral y otros ayuda mucho en el desarrollo de la imaginación.

✓ Si las posibilidades económicas lo permiten, conocer otras regiones es también muy saludable.

En vacaciones, las caídas y golpes son usuales

No todos tienen huesos duros de roer

Mucho cuidado con los niños. En su afán de descubrir, usualmente lastiman sus tobillos, tibia y peroné. Son frecuentes también las fracturas de muñeca, golpes en la cara y fractura del tabique nasal, explica un experto.

Luís Limachi F.

Llegaron las vacaciones y con ellas los accidentes. En este período del año, los niños, en su afán de investigar, sufren clásicos daños. Producto de su innata curiosidad, una caída, una mala pisada o un simple resbalón suelen ser el origen de una fractura.

Las diferentes situaciones cotidianas que vive el ser humano de este tiempo producen lesiones del aparato locomotor y

los ponen a prueba. Pero en general, a la hora de las caídas y accidentes, no todos tienen huesos duros de roer, especialmente los niños.

El traumatólogo y director de la Clínica de Especialidades y Accidentes "Trauma Klinik", Alberto Ballón, explica que las lesiones más frecuentes que suelen sufrir las personas están relacionadas con torceduras de tobillo, fractura de tibia y peroné, fractura de muñeca, golpes en la cara y fractura del tabique nasal, entre las más comunes.

Ballón identifica a las personas más activas como las más propensas a sufrir traumas y fracturas; sin embargo, los más vulnerables a este tipo de lesiones son los varones en edad activa.

ELLAS TAMBIÉN

Las mujeres no se exponen tanto a los accidentes. Sin embargo, el desgaste físico que sufren durante los partos, y una mala alimentación las descalcifica. Además conviene recordar que después de la menopausia ellas se enfrentan, con frecuencia, a la enfermedad de la osteoporosis, que se caracteriza por la debilidad ósea que suele ser causa de fracturas.

Ballón indica que "cuando los huesos se debilitan pierden su consistencia, hay tendencia a las fracturas".

LOS MÁS SERIOS

Según el especialista, existen traumatismos serios y muy severos que comprometen el estado general del paciente. Cuando hay una hemorragia muy intensa, el paciente suele ingresar a un estado de shock. En esos casos se requiere intervenir inmediatamente.

Los accidentes se registran a causa de la agitada vida urbana, al crecimiento desmesurado de las ciudades, el intenso tráfico vehicular, el incremento de automóviles.

Ballón asegura que de todos los traumatismos que sufren las personas, los más delicados son los del cráneo. Un daño encefálico a causa de un accidente o simple caída puede dejar secuelas y daños irreversibles.

Los traumas de la columna vertebral también son delicados porque comprometen el aparato locomotor.

Sólo una adecuada asistencia médica multidisciplinaria puede atender las lesiones causadas por un accidente, porque un traumatismo no sólo al hueso, sino a las fibras musculares, nerviosas y venas.



Que experimenten, pero con cuidado.

Inauguran asamblea arquidiocesana en Santa Cruz

Santa Cruz, (ANF/ABP). El arzobispo de la diócesis de Santa Cruz, Mons. Julio Terrazas, inauguró ayer la quinta asamblea de los agentes de pastoral de este departamento con la participación de más de 700 fieles católicos.

"Queremos ser todos trigo

para formar una misma harina; queremos experimentar que somos Iglesia servidora del Señor; somos una comunidad que necesita convertirse constantemente, no somos una Iglesia de Salvados", afirmó Mons. Julio Terrazas al inaugurar el encuentro que se prolongará hasta el

domingo a las 16:00. El día de hoy, que es presidente de la ferencia Episcopal Boliviana, la bienvenida a los pastores de la 5ª Asamblea Arquidiocesana de Agentes de Pastoral que se desarrollará durante el fin de semana en la Parroquia María Auxiliadora (Don

Cuatro consejos para preservar los huesos

Los médicos traumatólogos consideran que si las personas toman precauciones será menos probable que sufran fracturas de huesos.

✓ Es recomendable que los niños reciban una adecuada alimentación y rica en calcio. Esto supone consumir leche, huevos, quesos, así como verduras y frutas. Esto contribuye a formar una buena estructura ósea.

✓ Es importante practicar deportes. El organismo está diseñado para realizar ejercicios, para efectuar diferentes tipos de movimientos y esfuerzos.

✓ Si una persona vive en forma sedentaria, pierde la capacidad de movilizarse y por ende el potencial de su organismo de resistir más frente a las agresiones o accidentes.

✓ Es clave el ejercicio. Los que no lo hacen tienden a sufrir problemas de osteoporosis.



REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

COMUNICADO DE PRENSA

En relación a la carta abierta dirigida al señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Antonio Aranibar Quiroga, por la Asociación de Egresados de la Academia Diplomática de Bolivia en fecha 27 de los corrientes, hecha pública el día de hoy, relativa al Escalafón Diplomático Nacional aprobado por la Junta Evaluadora y Calificadora de Méritos del Ministerio y homologado mediante Resolución Ministerial, manifiesta lo siguiente:

1. Para la elaboración del Escalafón se han utilizado formularios de autocualificación completados por los interesados y se han cumplido estrictamente las disposiciones de la Ley 1444 del Servicio Exterior, sus Decretos Reglamentarios y Reglamentos especiales. En diversas oportunidades se han mantenido diálogos con egresados de la Academia Diplomática y se han tomado en cuenta sus puntos de vista cuando la Junta los consideró pertinentes.
2. La Elaboración del Escalafón es el resultado de un intenso trabajo de varios meses realizado por la Junta que se enmarca en la tarea de institucionalización del Servicio Exterior de Bolivia realizada exitosamente por la Cancillería de la República. Gracias a este esfuerzo institucional, por primera vez en la historia de Bolivia se cuenta con un Escalafón Diplomático de carácter profesional desvinculado de intereses coyunturales o político-partidarios.

Por lo expuesto, el Ministerio rechaza enfáticamente las afirmaciones de la carta abierta al no corresponder a la verdad y lamenta que la Asociación desconozca este fundamental esfuerzo de institucionalización, mostrando más bien una imagen de parcialización coyuntural en vista del próximo cambio de Gobierno, que no contribuye a lograr los objetivos de la Ley del Servicio Exterior en cuya aprobación y puesta efectiva en vigencia miembros de dicha Asociación tuvieron un papel destacado.

Hay elementos para identificar los restos

(AP) En una comunicación telefónica con AP, el director del Instituto de Medicina Legal de Cuba, Jorge González, dijo que contaba con elementos suficientes para establecer la identidad de los cadáveres "si es que pertenecen a los guerrilleros caídos en el movimiento insurgente dirigido por el 'Che' Guevara entre marzo y octubre de 1967".

Anotó que tenía datos antropológicos acerca de todos los combatientes de ese movimiento, tales como la medida de sus huesos, sus placas dentales y otros que deberán ayudarlo a establecer su identidad.

La madrugada del 11 de octubre de 1967, una misión militar boliviana - apoyada por agentes civiles, un tractorista y un conductor de vehículos militares - transportó el cadáver de Guevara y de otros guerrilleros del hospital de Vallegrande al lugar de su sepultura.

SEIS CRÁNEOS

El secretario nacional de Desarrollo Humano, Marcos Tufiño Banzer, confirmó que en la novena excavación realizada en un perímetro de 10.000 metros cuadrados en la pista del aeródromo de Vallegrande, población ubicada a 870 kilómetros al sudeste de La Paz, "fueron encontrados seis cráneos con sus osamentas".



Vallegrande le hizo un monumento al "Che"

Loayza: diputados campesinos no serán "levantamanos"

TARJJA (PRESENCIA). Los diputados campesinos elegidos el 1º de junio de este año no serán "levantamanos", como los actuales, porque responderán fielmente a sus bases y no aprobarán nada que vaya en contra de ellas.

Este criterio fue expresado por el dirigente campesino y diputado electo Román Loayza, que llegó para participar del VIII Congreso de la Federación de Campesinos de Tarija, iniciado hoy.

"Primero, porque somos contrarios al modelo neoliberal; en la oposición actual no hay eso, son también del modelo y por eso levantan la mano", dijo el dirigente que inauguró el congreso campesino.

Loayza aseguró que en el caso de los cuatro diputados campesinos por Cochabamba tendrán sus propuestas concretas, que saldrán de las bases porque el trabajo será coordinado no sólo con el campesinado de esa región, sino de todo el país.

"Sin embargo, si hay leyes favorables al campesinado, si vamos a levantar las manos, si no hay no tenemos por qué levantar las manos", afirmó el dirigente, cuyo discurso inaugural fue interrumpido varias veces por los aplausos.



En las excavaciones encontraron fragmentos de un cráneo, partes de dentadura, húmero y cúbito.

Búsqueda del "Che" está a punto de llegar a su fin

Hallan restos humanos en la novena fosa

Los guerrilleros que presumiblemente están enterrados en esa zona son: Willy, Chino, Pacho, Antonio, Arturo, Aniceto y Che. Identificar los restos tardará entre 10 a 30 días y será realizado por un grupo de antropólogos argentinos, que llegará hoy a Vallegrande.

VALLEGRANDE (PRESENCIA). El equipo cubano que busca los restos del guerrillero argentino-cubano Ernesto "Che" Guevara descubrió los primeros restos humanos en la novena fosa cavada en las inmediaciones de la pista de Vallegrande.

El hallazgo se produjo al promediar las 9:25 horas, cuando el tractor que utilizan para hacer los movimientos de tierra había esparcido algunos restos humanos en su afán de ensanchar la mencionada fosa, hasta que fueron alertados los expertos.

Lo que se encontró fue fragmentos de un cráneo, partes de dentadura, húmero y cúbito. El jefe del equipo cubano, Jorge González, manifestó que es probable que en la zona se encuentren los restos de los siete guerrilleros caídos en el Churo y la Higuera, y que habrían sido enterrados en ese lugar de acuerdo con las investigaciones realizadas.

Los guerrilleros que presumiblemente están enterrados en esa zona son: Willy, Chino, Pacho, Antonio, Arturo, Aniceto y Che. De este grupo dos eran bolivianos, uno peruano y cuatro cubanos.

EN 30 DÍAS

González, en la conferencia de prensa ofrecida tras el hallazgo, informó que después de 10 a 30 días será posible identificar los restos. El trabajo será más difícil porque fueron mezclados con la tierra. La misma tarde de ayer los expertos comenzaron a cernir la tierra extraída de la fosa nueve para ver si logran encontrar otros fragmentos de huesos destruidos por el tractor.

El trabajo de identificación será cumplido por un grupo de antropólogos argentinos, que llegará hoy a Vallegrande.

La fosa nueve se encuentra en los primeros 2.500 metros, prácticamente a lado de la pri-

mera, que fue descartada al no haber encontrado nada. Sin embargo, los expertos insistieron en seguir haciendo excavaciones porque justo en esa zona habían detectado anomalías físicas en el suelo, lo que les permitió intensificar las excavaciones hace 10 días.

González y sus colegas se declararon muy satisfechos con el hallazgo porque es fruto de más de un año de investigaciones. Se comunicó inmediatamente a los familiares de los guerrilleros por cuyo encargo se realiza la búsqueda.

MÁS TRABAJO

González explicó que el trabajo se intensificará y que incluso se puede llegar a duplicar las jornadas porque para desenterrar hay que trabajar con mucho cuidado y manualmente.

La fosa donde se encontró los restos fue cubierta con plásticos para evitar que ingrese tierra en la misma y dificulte el trabajo que continuará hoy desde muy temprano. Las medidas de seguridad alrededor de la fosa son rigurosas y no han permitido ni siquiera que se tomen fotografías de los restos, sino sólo parte de la fosa donde se encontró.

EXAMENES

Sin embargo, los primeros restos están siendo estudiados por el equipo de antropólogos-forénses en el pequeño estudio montado en una vivienda, alquilada por los investigadores cubanos.

El subsecretario de Política Interior del gobierno, Oscar Cornejo, quien hace el seguimiento del trabajo que efectúa el equipo cubano, señaló que evidentemente el hallazgo permite acortar la esperanza de que se trate de los restos de los guerrilleros que se está buscando.

Se informó que se colocará iluminación en la zona para facilitar el trabajo en horas de la noche.



La enana Virgilia Cabrita indica el lugar donde cayó prisionero el "Che" Guevara.



Decenas de corresponsales extranjeros siguen las excavaciones.

Los pasos para identificar al "Che"

El trabajo de búsqueda de los restos del "Che" cumple una serie de requisitos, entre los cuales se encuentra el trabajo de laboratorio y de consultas históricas.

Los restos encontrados deben ser analizados con mucho cuidado mediante un trabajo

adicional antropológico, que está a cargo de un antropólogo forense, quien establece la edad, sexo del cadáver y el tiempo de su entierro.

Si como resultado de este trabajo se establece que el cadáver pertenece a una persona de sexo masculino, se efectúan

los cotejamientos antropológicos, consistentes en la comparación de los huesos y rasgos.

Si los datos demuestran que son iguales a los de la persona que se está buscando, se debe realizar la prueba del DNA, que es un análisis de sangre que debe ser compara-

do con un análisis que se efectúa a los huesos encontrados.

Si al encontrar el cadáver existen algunos rasgos que a primera vista puedan hacer presumir que sea el cadáver del "Che", se debe realizar con mayor razón el último estudio que dura aproximadamente 20 días.

Canelas: No me asustan amenazas de la cuñada de Jaime Paz

(ANF). El Ministro de Gobierno, Víctor Hugo Canelas, aseguró que no le preocupan las amenazas de juicios ordinarios realizadas por María Luisa Limpías, cuñada del ex Presidente Jaime Paz Zamora y "sospechosa" de mantener nexos con gente del narcotráfico.

El viernes, Limpías Chávez visitó varios medios de comunicación para anunciar un juicio criminal contra el titular de Gobierno por calumnias, injurias, difamación, amenazas, coacción y vejaciones.

"Esta señora tiene todo el derecho de hacer juicios a quien le parezca, en lo que a mí respecta, me tiene sin cuidado y no voy a responder a una sospechosa del narcotráfico", declaró a la Agencia de Noticias Fides el titular de Gobierno Víctor Hugo Canelas.

La autoridad recordó que entre 1991 y 1992, la hacienda de Limpías Chávez, en el Beni, fue tomada por una patrulla de la Felcn donde murió un subdito colombiano. Además, dijo, Limpías se casó con Raúl Rodríguez, hijo de Gerardo "Yago Rodríguez", "un gran narcotraficante", quien murió en la cárcel.

Canelas aseguró que desde 1990 no tiene contacto con Raúl Rodríguez de quien se divorció ese año. Dijo que la Felcn no tiene ninguna acusación de narcotráfico contra María Luisa Limpías Chávez.

Canelas recordó que "la señora estuvo detenida en la Fuerza Especial en 1991-1992 con fines de investigación en asuntos de tráfico de drogas". No obstante, la autoridad admitió que al momento no existen pruebas contundentes de que Limpías haya mantenido nexos delictivos con personas ligadas al narcotráfico.

ANF emplaza a Condepa a probar sus denuncias

El director de la Agencia de Noticias Fides (ANF), José Gramunt de Moragas, emplazó ayer a los dirigentes de Condepa a probar sus denuncias sobre las supuestas "declaraciones fraudulentas" que habrían sido difundidas por este medio de comunicación.

En días pasados, el dirigente condepaista Eduardo Paz denunció que ANF había publicado una "declaración fraudulenta" de Roberto Arispe. A su juicio, ese hecho intentaba dañar y conspirar contra la unidad y el liderazgo de Condepa.

Arispe solicitó a ANF el esclarecimiento inmediato y la reparación pública del daño ocasionado por la noticia periodística, argumentando que nunca hizo declaraciones para ese medio de comunicación. La respuesta de ANF fue hecha llegar directamente a la jefa nacional de Condepa, Remedio Loza, mediante una carta.

"Lamento tener que poner en su conocimiento que los señores Roberto Arispe Origa y Eduardo Paz Rada se han dado a la tarea de atribuir a la Agencia de Noticias Fides 'hechos ilícitos' y haber difundido 'declaraciones fraudulentas', calificativos agravantes y cuya falsedad podemos demostrar", dice Moragas.

"El señor Arispe con manifiesta ignorancia de las leyes de la República se permite intimidar a nuestra agencia. Todo lo que tengo que decirle a usted es que si aquellos señores o usted misma desea cerciorarse de la veracidad de nuestra información, les bastaría visitarnos para que les hagamos oír la grabación que obra en nuestro poder", agrega.

"Resultado sugestivo que, habiendo concertado una hora para hacerles escuchar esa grabación, ninguno de los interesados se haya presentado a la cita", concluye la carta.

ESTE ES EL PAÍS QUE ESTAMOS DEJANDO...

En 1989 y 1993, la Inversión Pública fue de apenas 1.200 millones de dólares.

Entre 1993 y 1997, la inversión Pública se ha duplicado y asciende a 2.200 millones de dólares, posibilitando obras sociales para todos.

Bolivia paso a paso.



La democracia permite el intercambio de información gubernamental

"Trabajo" de transición se puso de moda el '93



Gonzalo Sánchez de Lozada, antes de jurar como Presidente de la República, se quejó de la falta de transparencia en el proceso, que se repetirá cuatro años después, casi con los mismos protagonistas

Carlos A. Tellería P.

La modalidad de conformar una comisión de transición de un gobierno a otro arrancó hace cuatro años para trabajar en los preparativos de lo que fue la tarea de facilitar información del manejo estatal a la gestión de Gonzalo Sánchez de Lozada. Llegaba el régimen democrático número 41 de la historia de Bolivia.

El 19 de junio de 1993, el entonces virtual vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, recibió la misión de organizar el cronograma para proceder a una ordenada ocupación de los principales espacios de la administración pública.

Tres días más tarde, se conocía la nómina de representantes del gobierno del Acuerdo Democrático y de la gente que tomaría las riendas del país. El primer mandatario saliente, Jaime Paz Zamora, había instruido constituir el equipo de transición con el fin de entregar información e indispensables elementos de juicio para la próxima gestión.

La comisión estaba integrada por el canciller Ronald MacLean y los ministros de la Presidencia, Gustavo Fernández; del Interior, Carlos Saavedra Bruno; de Planeamiento, Samuel Doria Medina; de Salud, Carlos Dabdoub, y el ministro sin cartera Roberto Peña.

Sánchez de Lozada, para quien todo se pintaba color de rosa con su triunfo en las elecciones, delegó responsabilidades a Víctor Hugo Cárdenas, Guillermo Bedregal, Eudoro Galindo, Germán Quiroga y Alfonso Revollo.

PRIMER ROUND

En la primera reunión de la comisión de transición, el equipo del nuevo gobierno pidió informes sobre la situación económica y las relaciones con el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

En esa ocasión, también se llegó al compromiso para la entrega

de datos sobre la venta de gas a la Argentina y el convenio energético con el Brasil y además se anunciaba la presentación, hasta el 30 de junio, de reportes de la lucha contra el narcotráfico, seguridad del Estado y luego llegaría el turno de los ministerios de Planeamiento y de la Cancillería.

El 25 de julio, Eudoro Galindo informó que se preparaban los detalles de clasificación, organización y selección de los datos recogidos por las subcomisiones que trabajaron en las áreas económica, social y política.

Se detectaron problemas en YPFB, en el Centro de Desarrollo Forestal, en la Renta, en la Aduana y en el Servicio Nacional de Caminos.

Se organizaron tres comisiones de "Agenda de Gobierno", "Transmisión de Mando" y "Transición Gubernamental".

DEFECTOS

Sánchez de Lozada reveló que no fue como se esperaba. A fines de julio de 1993, no hubo transparencia suficiente en el proceso.

El 4 de agosto de 1993, se reunió con Paz Zamora, para conversar de temas de política exterior. Este último, en su informe al Congreso, el 8 de agosto, pidió benevolencia por los "errores" y daba por concluida la transición política y económica.

NUÉVA AVENTURA

Este 1997, el gobierno de Sánchez de Lozada y la megacomisión conformaron sus propios equipos.

La comisión de transición está integrada por el secretario general de la Cancillería, Eudoro Trigo, y el delegado de la contraparte, Javier Murillo; mientras que el trabajo de transición quedó en manos del ministro de la Presidencia, José Guillermo Justinián, y del virtual vicepresidente Jorge "Tuto" Quiroga.

Los primeros compromisos su tarea con los detalles del arribo y atenciones a los invitados y los otros lo harán desde el 7 de julio.



Goni se va



Lazcano, además del fraude enfrenta juicios por peculato y otros delitos.

Fallo sobre fraude tendrá excepciones

Corte instruyó proceso administrativo en Potosí

El fallo que la Corte Nacional Electoral (CNE) emitirá este martes sobre el fraude en Potosí tendrá aspectos excepcionales que no están contemplados en la Ley Electoral, pero que se ajustan a los principios generales del derecho, afirmó el vocal Jorge Lazarte, y confirmó el proceso administrativo en la Corte potosina para determinar si algunos funcionarios están involucrados.

En conversación con PRESENCIA, explicó que el fallo incluirá algunos elementos que no figuran en la Ley Electoral, precisamente por los vicios jurídicos que tiene, sobre todo, en el caso de alteración de actas.

La decisión que tomará mañana ciertamente tiene algunos aspectos que no están contemplados en la Ley Electoral pero estará encuadrado en los principios generales del Derecho y en nuestra responsabilidad de asegurar el voto del ciudadano", confirmó.

El máximo tribunal electoral analiza el caso del fraude cometido en Maragaya, Potosí, circunscripción 41, desde hace dos semanas, debido a que está en juego un diputado entre el MBL, que postuló a Edgar Curo, y el MIR, que nominó a Eudoro Lazcano. Según las actas originales el legítimo ganador es Curo.

PROCESO ADMINISTRATIVO

Con la finalidad de identificar a los funcionarios de la Corte Departamental de Potosí que facilitaron actas electorales para que se consumara el fraude de Maragaya, la Corte Nacional instruyó un proceso administrativo.

Lazarte explicó que los tribunales decidieron el proceso administrativo basado en el hecho de que solo los funcionarios electorales son los responsables del manejo de los documentos electorales. En el momento no se explicó de dónde se saharon las actas originales que tenían todas las características de los originales.

El proceso administrativo comenzará la próxima semana cuando la Corte potosina haga llegar a Potosí la documentación del fraude. Concluida la fase de investigación será iniciado un proceso en contra de los responsables y en el que la Corte se instruirá en parte civil.

"¿Qué pasó con las papeletas y las actas?, ¿qué ocurrió para que otras personas ganaran las elecciones?, ¿cómo se las distribuyeron? ¿Qué rol tuvo el notario Miguel Sosa? ¿Desde cuándo se violó la seguridad? son algunas de las interrogantes que deben dar respuesta", aseguró Lazarte.

Sobre llovido... juzgado

Edgar Lazcano enfrenta juicio por cinco delitos

FOTOS (PRESENCIA). El candidato a diputado uninominal del MIR Edgar Lazcano es juzgado en caso de corte por la presunta comisión de cinco delitos: peculato, fraude electoral, falsificación de documentos, falsificación de firmas y falsificación de sellos.

La información fue hecha pública por la Corte Superior del Distrito Judicial de Potosí, en una conferencia de prensa convocada con ese expreso propósito.

De acuerdo con las denuncias conocidas inicialmente en Chuquisaca, Jancico y Lazcano fueron acusados de haber aprovechado sus cargos para desviar fondos e recursos de coparticipación tributaria.

EL JUICIO

Según un certificado expedido atendiendo a un requerimiento fiscal, el auto de sala plena que dispuso el enjuiciamiento de Lazcano y Jancico fue emitido el 21 de enero del presente año.

Para la emisión del auto final de la instrucción, la Corte potosina remitió el expediente a su similar de Chuquisaca.

En caso de que la Corte chuquisaqueña determine el procesamiento de uno o los dos acusados, el proceso continuará en Potosí.

LOS DELITOS

El auto inicial de la instrucción determina que Lazcano y Jancico sean sometidos a un sumario penal por los delitos de cinco delitos.

Son acusados de haber cometido el delito de peculato, cohecho pasivo, negociaciones incompatibles con el ejercicio de sus funciones, contratos lesivos al Estado y corrupción.

¿BUSCANDO INMUNIDAD?

Edgar Lazcano Velasco cobró notoriedad nacional al haber sido el fraude que se cometió en el cantón Maragaya, correspondiente a la circunscripción uninominal 41.

Los vocales de la Corte Electoral que viajaron a Maragaya para investigar el fraude recogieron testimonios que confirmaron que Lazcano utilizó recursos vedados para conseguir la inmunidad parlamentaria que le librara una inminente sentencia condenatoria.

Un analista se anima a hacer un diagnóstico de Condepa

La arbitrariedad de las "jefas" desgasta a los compadres

Condepa está destinada a un desgaste irremediable en los próximos cinco años, señala el analista Raúl España.

Pese a que Conciencia de Patria (Condepa) tiene 100 respuestas a la crisis del país, como plataforma electoral, aún no puede encontrar una explicación coherente a los problemas internos que enfrenta, aunque sus dirigentes lo niegan rotundamente.

Según el sociólogo, Raúl España, Condepa está destinada a un desgaste irremediable en los cinco años que le tocará estar en el gobierno, junto a partidos que constantemente fueron criticados por sus dirigentes por reproducir el modelo económico, impuesto en 1995, y al que repudió desde su creación el 21 de septiembre de 1995.

LAS COMPLICACIONES

Pese a que las cosas se complicaron cuando fue expulso Ricardo Paz y se fue Mónica Medina del partido, surgieron nuevos problemas con la muerte del líder condepesta, Carlos Palenque.

En una reunión del Consejo Nacional Político se decidió que la jefa del partido, hecho que fue ratificado en un congreso extraordinario, en el cual también se creó la subsecretaría que fue ocupada inmediatamente por la hija de Carlos Palenque, Verónica.

ENTREGA DE LISTAS

La entrega de las listas de candidatos a parlamentarios, antes de la fecha de las elecciones, empezó a crear cierto descontento porque algunos dirigentes, como Aldo Michel, fueron relegados a una quinta diputación en supelección.

Posteriormente, se supo que el también secretario ejecutivo y otrora hombre de confianza de Carlos Palenque, había manifestado su descontento ante el entorno que se formó alrededor de Remedios Loza, lo que le costó ser sometido luego al Tribunal de Honor.

Básicamente, Aldo Michel había cuestionado las decisiones arbitrarias que se habían empezado a tomar al interior del partido. Incluso el ideólogo condepesta Andrés Solís fue postulado solo a diputado.

LAS NEGOCIACIONES

Después de las elecciones comenzaron las negociaciones con Acción Democrática Nacionalista (ADN), pero la jefa y la subjeffa apartaron de las conversaciones al ex candidato a la vicepresidencia Gonzalo Ruiz.

Puntos revelaron a PRESENCIA que el dirigente había cuestionado la forma en que se estaban llevando a cabo las negociaciones y fue entonces que los dos jefas lo apartaron. Hasta ahora guarda silencio y no aparece públicamente.

Fue muy sintomática su inasistencia a la firma del convenio con Hugo Banzer. Pero Remedios explicó que se encontraba muy enfermo. Esta versión la repite cada vez.

VERÓNICA Y LAS ROSETAS

Antecedentemente, cuando se disputó el cargo de diputado, fue abofeteado por Verónica Palenque debido a desacuerdos, pero, como generalmente pasa, todo fue olvidado.

A todo esto se sumó el anuncio de que el ex jefe de campaña de Condepa Daniel Quevedo sería sometido, como Aldo Michel, al Tribunal de Honor por haber declarado que su partido apoyaría un supuesto incremento de los precios de los carburantes, anunciado antes por Andrés Solís.

Posteriormente, se supo que al menos dos dirigentes regionales, de Tarija y Santa Cruz, fueron destituidos sin ser sometidos a ninguna investigación.

Para cada ocasión un conflicto

✓ Expulsión de Ricardo Paz.

✓ Mónica Medina se aparta.

✓ En las listas parlamentarias se marginó a algunos dirigentes. El secretario ejecutivo, Aldo Michel aparece como suplente de una quinta diputación.

✓ El ideólogo condepesta, Andrés Solís, aparece como candidato a diputado.

✓ Aldo Michel reclama mayor democratización y es sometido al Tribunal de Honor.

✓ Nuevos militantes como Facundo Hurtado desplazan a dirigentes de trayectoria.

✓ El ex jefe de campaña Daniel Quevedo es sometido al Tribunal de Honor.

✓ Dirigentes y militantes denuncian arbitrariedad de la jefatura.

✓ El ex candidato a la vicepresidencia, Gonzalo Ruiz, es marginado de las negociaciones con el general Hugo Banzer, virtual presidente de la República.

✓ Según fuentes allegadas a Condepa, Facundo Hurtado es abofeteado por Verónica Palenque.

✓ Dos dirigentes regionales de Tarija y Santa Cruz son destituidos sin ser sometidos a una investigación.

LA FAMILIA DE LA QUE EN VIDA FUE UN ANGEL DE AMOR Y BONDAD.

Corita Lens de Ugarteche Q.E.P.D.

Invita a sus familiares y amigos a la misa que en su memoria y recordando los treinta días de su partida a la Eternidad, se celebrará el día martes 1° de julio, a horas 19:00, en la Iglesia de la Exaltación, Obrajeros.

La familia agradece su asistencia.

La Paz, 29 de junio de 1997

ADN no quiere nuevas elecciones

MBL espera que la Corte respete voluntad popular

(ANP). El MBL espera que la Corte Nacional Electoral respete la voluntad popular expresada en las urnas el pasado 19 de junio y restituya el imperio de la Ley evitando el fraude, manifestó hoy el diputado de este partido Juan del Granado con relación a la circunscripción 41 de Potosí.

Asimismo, expresó que tienen plena confianza en que el organismo electoral restituirá los documentos originales que fueron suplantados por "el MIR" y que brindarán la diputación uninominal a su candidato Edgar Curo.

No se puede hacer, dijo, otra cosa que no sea la restitución de los resultados originales expresados por la población de Maragaya y que fue alterada con la presentación de documentos y actas que favorecían al MIR y sus candidatos.

NUEVAS ELECCIONES

Entretanto, ADN reclama instituciones movidas respecto a nuevas elecciones en la circunscripción Norte de Potosí porque puede confundir los votos de los ciudadanos con los de los uninominales. Indica parlamentario ademas Ordoñez.

Ordoñez calificó de "atención" la "atención" de anular las elecciones en la circunscripción Norte de Potosí porque se tratan de involucrar a la votación para beneficiar a la parte superior de la peleta de sufragio correspondiente a los postulantes de lista no tiene nada de pretendido fraude electoral.

Desde nuestra mediterraneidad

Empresas bolivianas, en pañales con el Internet

A la espera de nuevas visitas

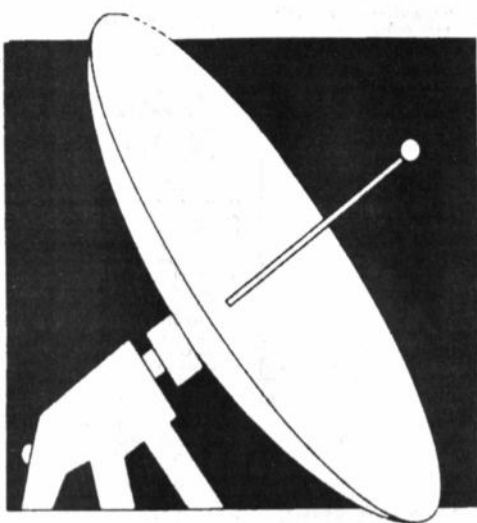
Direcciones comerciales
• ENTEL S.A.
http://www.entelnet.bo
• Exportador Boliviano de Productos Forestales
http://www.inverlat.com.bo
• Banco Mercantil
http://www.mercantil.com.bo
• Banco de Santa Cruz
http://www.bsc.com.bo
• Banco Hipotecario Nacional
http://www.bhn.com.bo
• Zona Franca de Yacuibu
http://www.bolnet.bo/zofraya
• Hotel Sorata
http://www.entelnet.bo/comerciales/sorata.index.html

Instituciones gubernamentales
• Instituto Nacional de Estadística
http://www.ine.gov.bo
• Ministerio de Comunicación Social
http://www.mcs.gov.bo
• Prefectura del Departamento de La Paz
http://www.prelapaz.gov.bo
• H. Alcaldía de la ciudad de Sucre
http://www.hamsucre.gov.bo
• Secretaría Nacional de Participación Popular
http://www.snp.gov.bo
• Banco Central de Bolivia
http://www.bcb.gov.bo
• Dirección General de Impuestos Internos
http://www.entelnet.bo/comerciales/dgii/dgii.htm
• Red de Desarrollo Sostenible
http://coord.rds.org.bo

Meteorología
• Intellicast World Weather
http://www.intellicast.com/weather/intel
• News, Weather, and travel advisors
gopher://kscunil.kennesaw.edu

Prensa Internacional
• The Economist
http://www.economist.com
• Wall Street
Web: http://update.wsj.com/
• Financial Times
Web: ft.com/
• Gaceta Mercantil
http://www.gaceta.com.bo
• Grupos
Web: gyanma.cu/index.html
• Jornal do Brasil
Web: jbr.com.br
• The Miami Herald
Web: http://herald.kri.com/
• Mundo Diplomático
Web: monde.diplomatique.fr/
• New York Times
Web: www.nytimes.com
• Cerebras
http://ekko.rtp.net.pe/cerebras/

Direcciones interesantes
• MIT Media Lab
http://www.media.mit.edu/
• U.S.A. Servicio de Información
http://www.usia.gov/usia.html
• Librería del Congreso
http://www.loc.gov
• Tratados multilaterales
gopher://gopher.law.cornell.edu/edu/11/foreign/ltcher.cat
• Manual sobre Internet
http://www.adl.uam.es/parainfo/internet.html
• Industria
http://www.industry.net
• Derechos Humanos (EE.UU.)
http://www.usis.usemb.se/human/index.htm
• Estudios de cine Universal
http://www.mca.com/
• CNN Noticias
http://www.cnn.com/
• Encyclopedia Smithsonian
http://www.si.edu/welcome/faq/start.htm
• NASA
http://www.nasa.gov
• Discovery Channel
http://www.discovery.com
• Salud y Medicina
http://www.webcrawler.com/select/med.new.html
• Mujer
http://www.woman.com



A la pesca de información y beneficios...

Nació en los años '60

El Internet: información es poder

El Internet está considerado como un fenómeno sin parangón desde la invención de la imprenta y es una auténtica revolución en la producción, por la circulación y el intercambio de información. En la actualidad se considera como el medio de comunicación más importante.

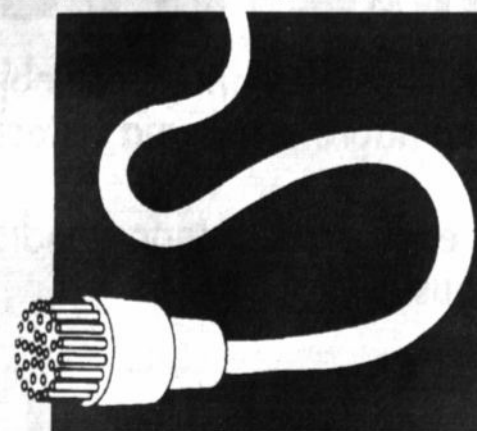
No existen obstáculos para ingresar en la red del Internet, el bajo costo de crear y operar una página en el Web, así como la proliferación de computadoras de bajo costo y alta tecnología han llevado a cientos de empresas a crear sus propias páginas.

EN TODOS LOS DIRECTORIOS

Una vez que se instala una página en el Web, de manera casi inmediata la dirección electrónica (E-Mail) de la misma es incorporada a la mayoría de los mecanismos de búsqueda disponibles en la red como Yahoo, AltaVista, Excite y otros; quien solicite información sobre Bolivia inmediatamente es transferida a la empresa en cuestión, trátese de joyas, cueros, minerales, alimentos, lanas, goma, algodón, azúcar, y varios otros difíciles de enumerar por la falta de espacio y tiempo.

Quiénes ingresan a las páginas bolivianas también están ansiosos de conocer las reglas del juego del comercio exterior; ¿Qué requisitos cumplir para exportar al mercado boliviano o para importar de él? ¿Cuáles son los procedimientos aduaneros? ¿Cuál es el interés bancario existente, para presumir la liquidez existente?

Estas y otras preguntas -lo saben bien los industriales y los empresarios- son capitales a la hora de iniciar negocios. Es muy difícil aventurar sobre lo que puede esperarse de la evolución del Internet, pero lo cierto es que quien no ingrese en él puede estar corriendo el riesgo de desaparecer.



Un solo conector con múltiples accesos... (Gráfico Pulso)

Desde su escritorio, sentado cómodamente y disfrutando una tasa de café, el ejecutivo de hoy podría conocer cuál es la cotización del yen en Tokio, la lira en Roma, el cruzero en Sao Paulo o el peso chileno en la zona franca de Iquique. Si lo desea también puede acceder, al instante, a la producción actual de café en Colombia y a su cotización en algún país centroamericano.

Junto a esa cotización también puede estar enterado de los movimientos de la Bolsa en Tokio, Londres o Nueva York, así como en la Argentina, para conocer la suerte que correrán las empresas capitalizadas; o si es un agricultor - incluso podría estar al tanto de los cambios climáticos y meteorológicos para tomar sus previsiones.

Sin embargo, esa idílica imagen de un ejecutivo "con toda la información a su disposición" puede quedar en la nada si los empresarios bolivianos no se colocan a la altura de las circunstancias y de la tecnología, así como mentalizarse que estamos a las puertas del siglo XXI.

Tampoco se debe dejar de lado que, por primera vez en la historia de la humanidad, los países de menor desarrollo se encuentran ante las puertas abiertas del conocimiento y de la información; además, por si fuera poco, particularmente para el sector empresarial, a un costo mínúsculo en comparación a las ciclópicas utilidades que de él podrían obtenerse.

Anunciar no es barato, pero el éxito de publicitarse está en mantener contacto con un número mayor de potenciales clientes y esos clientes están aguardando en un medio que prácticamente no tiene fronteras y que no depende de nadie para operar: el Internet.

PAÑALES QUE CAMBIAR
Aunque no se tiene noticias confirmadas de que alguna empresa hubiera reportado ganancias de su participación en el Internet, no puede ignorarse las ventajas que tiene a su disposición.

Como buenos empresarios saben que su costo de inversión -más temprano que tarde- les producirá ganancias. "Solo es cuestión de tiempo", afirman los entendidos.

Se estima que existen alrededor de 50 millones de páginas en el Internet, donde se encuentran potenciales clientes y tan variados como fabricantes de vehículos, vinos, ropa, electrodomésticos, plásticos, comida desecada, y un largo etcétera.

La lista puede tornarse interminable, pero en ella -por el momento- sólo encontraremos unas cuantas instituciones y empresas bolivianas las pioneras del mercado, podría llamárselas.

Con el advenimiento de Entel S.A. era de esperarse la incorporación de Bolivia a un mercado sin fronteras, como es el Internet. A un año de su inauguración existen casi cuatro mil abonados en todo el país, pero sólo llegan a 20 las empresas con páginas Web de empresas bolivianas; destiérense o desconocimiento.

Una vez revisadas las posibilidades de la Caja de Pandora del siglo XX no queda más que recordar la vieja sentencia: Camarón que se duerme se lo lleva la corriente.

Los bolivianos parecieran desconocer el uso potencial del Internet, mucho más cuando de trata de realizar negocios. De 50 millones de páginas en el Internet, sólo aparecen 20 instituciones y empresas bolivianas de la ciudad de La Paz. El éxito de publicitarse está en mantener contacto con un número mayor de potenciales clientes.

Nuestro cliente, una importante Empresa Internacional con más de veinte años de presencia en el país manteniendo el liderazgo en su ramo de actividad, requiere incorporar a su plantel ejecutivo dos profesionales de primer nivel para ocupar las siguientes posiciones:

Gerente de Producto Ref. 834

Buscamos un profesional en Ingeniería de Minas, Ingeniería Civil, Ingeniería Mecánica o ramas afines, que acredite tres años de experiencia en ventas, y en trabajos de producción en minas u obras civiles de tunelaje. Entre sus principales responsabilidades deberá manejar y administrar las ventas de maquinaria de construcción. Desarrollar relaciones con nuevos clientes y mantener la cartera actual, además de brindar capacitación sobre los productos y maquinaria ofrecida al mercado. La edad ideal se sitúa entre los 25 y 40 años.

Gerente de Servicio Técnico Ref. 835

Requerimos un profesional en Ingeniería Mecánica, Ingeniería Electromecánica o ramas afines, con conocimientos de electricidad aplicada a equipos y maquinaria pesada y/o industrial. Debe poseer cinco años de experiencia en el servicio técnico de los mencionados equipos y maquinaria hidráulica y/o neumática. Adicionalmente es ventajoso tener experiencia en elaboración de contratos de servicio técnico y de programas de suministro de repuestos. Los postulantes deben contar con una edad comprendida entre los 30 y 45 años.

Para ambas posiciones es importante contar con buenos conocimientos del idioma inglés y manejo de paquetes computarizados. Igualmente se requiere disposición para viajar dentro y fuera del país.

Consideramos atractivas las condiciones de contratación ya que se ofrece la incorporación a una importante empresa internacional en proceso de expansión, con una remuneración acorde a la responsabilidad y experiencia personal, además de otras opciones de desarrollo profesional.

A las personas que consideren reunir los requisitos solicitados para los cargos, le invitamos a enviarnos sus antecedentes laborales completos, incluyendo pretensiones salariales y fotografía reciente. La información será tratada confidencialmente y la recibiremos hasta el día jueves 10 de julio de 1997 en nuestras oficinas ubicadas en:

La Paz: Edificio Hansa, piso 18, o a la casilla de correo 590.

Indicar en la carta el número de Referencia.

Price Waterhouse



ESTE ES EL PAÍS QUE ESTAMOS DEJANDO...

En 1993, se distribuyeron 17 millones de bolivianos a las provincias de Bolivia.

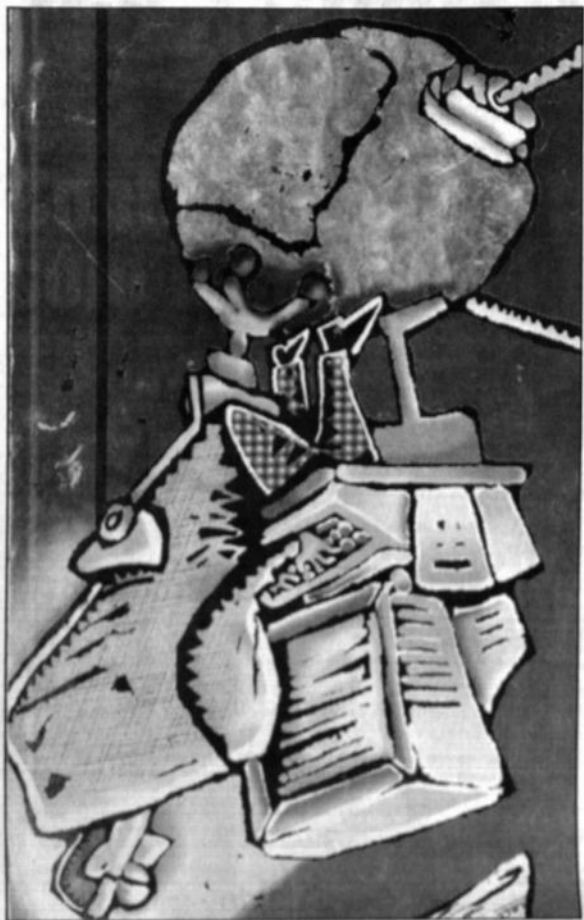
En 1997, gracias a la Participación Popular, las provincias reciben 600 millones de Bs. 35 veces más para mejorar la vida de todos los habitantes del país.

Bolivia paso a paso.



Hora de ponerse al día

Contactos comerciales con sólo una página en el Web



La Cámara Nacional de Comercio tiene proyectado "abrir" una página Web en el Internet donde concentrará -básicamente- información de carácter comercial.

La Cámara Nacional de Comercio ha analizado las posibilidades del Internet y ya tiene en proceso de construcción una página Web destinada a 60 millones de potenciales clientes. En la misma, en un esfuerzo sin precedente alguno en La Paz, se intenta concentrar información comercial básica del país, para que en el exterior se conozca la verdadera cara de la industria nacional.

La Cámara de Comercio no va a las medias tintas, es por eso que asumiendo un desafío acorde con el nuevo milenio ha decidido emprender un proyecto de magnitud con el único propósito de servir a la industria, la pequeña industria, la artesanía y a la agricultura.

Mauricio Romero, jefe de Promoción Comercial y Mercadeo, explicó a PRESENCIA que en breve será habilitada la página comercial de la entidad y que estará a disposición de nacionales y extranjeros vía Internet, y que en consonancia con entidades gemelas del exterior, se tratará de un servicio libre y gratuito.

SATISFACER A SUS ASOCIADOS

Es posible que no se cobre derecho de membresía, pero también es seguro que si alguna de las inquietudes requiere de un tiempo extra para satisfacer algún pedido en particular éste vaya a tener un costo, en lo posible mínimo.

La idea que intenta plasmar la Cámara de Comercio se basa en el acopio, concentración y facilitación de acceso a información como la del Instituto Nacional de Estadística (INE), Banco Central, Directorio de los más de 1.600 de sus asociados en sus 24 rubros, así como de los servicios que presta: comercial, conciliación y arbitraje, índices económicos, trámites y movimientos de aduana, el Servicio de Información Confidencial y Protección al Cliente (Sigrotec), y otros.

Actualmente, la Cámara Nacional de Comercio tiene una dirección electrónica (E-Mail) mediante la que se conecta con quienes están interesados en mantener correspondencia con los productores bolivianos, exportadores o importadores.

En el futuro se contará con un "Trade Point", que básicamente es un enlace de diferentes instituciones a nivel nacional donde se encontrará información de distinto tipo para que personas de todo el mundo conozcan el movimiento de la industria boliviana.

Se olvidaron de su empresa?

Navegar por los mundos de la información... (Gráfico Mecánico Popular)



Sin complejos

Conectarse al Entelnet, 100 bolivianos al mes

Con la instalación de una computadora que no supera los mil dólares, más una línea telefónica y la correspondiente inscripción, Entel S.A. a pedido del cliente instala el servicio a Internet en todo el país, a excepción de Pando, donde será instalado en breve.

Con ese servicio es posible la conexión a todos los servicios y ventajas de la red mundial de computadoras Internet, integrado por más de 60 millones de usuarios y sin costos significativos.

Entelnet brinda el establecimiento de sesiones de trabajo en computadores remotos, es decir desde su casa o lugar de trabajo, situación que le permite la transferencia de archivos, el correo electrónico (E-Mail), con los que se accede a grupos de interés para recurrir a encontrar archivos o personas, así como los Servicios de Información (Gopher y WWW, los más requeridos).

En cuanto a las ventajas, si bien es posible acudir a un otro servidor (Server) ubicado en el país o fuera de él, Carlos Mostajo, jefe de Desarrollo de Productos de Entel S.A. señala que la primera conveniencia es el "domicilio" de Entelnet.

En términos internacionales,

el servidor se halla en el mismo conocido como Bolivia, país de Sudamérica, y es el principal en todo el país, al extremo que ha llegado a constituir una verdadera red nacional al integrar a La Paz, Oruro, Potosí, Sucre, Tarija, Cochabamba, Santa Cruz y Beni, con casi cuatro mil suscripciones, situación que se espera superar en poco tiempo más.

"El objetivo fundamental es hacer del Internet un instrumento clave en la estrategia de desarrollo nacional", dijo Mostajo, al señalar la importancia del Internet en el mundo de los negocios.

LA OFERTA DE ENTELNET

Entelnet ofrece una serie de facilidades para que las personas o las empresas interesadas puedan construir o crear su página, según de acuerdo a sus necesidades específicas.

Actualmente, la tarifa mensual es de 100 bolivianos, y en el camino de abrir mayores espacios para las personas que quieran acceder al Internet, ha llegado a interesantes acuerdos sobre futuras tarifas con las operadoras de telefonía de Coset en Tarija; Comnet, Cochabamba; Cotel n, Oruro y Cotap en Potosí.

PUBLICADO EL 18 DE MAYO DE 1997



memorable, para recordar...

SUCRE DICE:

"Si no compra el pliego, no puede objetar la ilegalidad flagrante de una licitación"

¿Será por eso que la Lotería vendió su pliego en \$us 5.000?

SUCRE "confunde" NULIDAD con IMPUGNACION

Todos los ciudadanos bolivianos tenemos el derecho y la obligación de denunciar los actos ilegales de los funcionarios públicos

El que participa en una Licitación tiene derecho a impugnarla

La Lotería Nacional ha procesado una Licitación Pública Internacional en CINCO días, cuando la Ley prevee CINCUENTA días hábiles.
LAS LOTERIAS PRIVADAS SON ILEGALES

¿Quién nos podrá defender?

Los especialistas confirman

El 70% de la percepción entra por los ojos

Mientras algunos piensan que el buen vestir es un aspecto relativo o sin importancia, los especialistas en cambio afirman que un 70 por ciento de la percepción es visual. Todo o casi todo lo que es una persona entra por los ojos.

Uno no puede cargar sus títulos, su capacidad y su experiencia por el mundo, razón por la que la forma de vestir, moverse, caminar y gesticular representa mucho en el mundo de los negocios.

De acuerdo al psicólogo Juan Domingo F. Crespo la forma en que una persona maneja su cuerpo y su apariencia es determinante en el grado de éxito que alcanzará en su carrera. Cientos de estudios realizados confirman ello. Por ejemplo, la velocidad y la determinación con la que una persona camina, dice mucho de lo que ésta quiere y busca en la vida. Toda persona inconscientemente se viste de acuerdo al rol que ocupa.

Es así que los detectives del FBI son entrenados para descubrir si una persona es confiable, rica o gangster por la forma de vestir y de moverse.



Trajeado para inspirar confianza...

El psicólogo, especialista en manejo laboral, explicó que donde se llevan adelante transacciones es fundamental el buen vestir, pero que lamentablemente ese elemento "importante" principalmente en La Paz, se descuida, salvo en algunos sectores, pero no con la profesionalidad que se requiere.

"Cuando uno entra a un banco a depositar dinero, el cliente se fija en la sobriedad de la vestimenta y que el aspecto de los ejecutivos le dé seguridad. Si ve una persona que se viste como niño o joven colegial, tiene temor a depositar su dinero".

Por su parte, el director del Instituto Boliviano de Normalización y Calidad, Fernando Fernández, comentó que ese aspecto es muy importante porque el vestir no sólo es el traje de oficina, sino en toda ocasión, como cuando uno va a hacer deporte o en las ocasiones en las que va a una fiesta o a exponer un determinado tema en una reunión internacional.

También para esto se debe tomar en cuenta las costumbres y los lugares donde uno se encuentra.

También la diseñadora y exportadora de trajes de alta calidad, Beatriz Canedo, sugirió a los bolivianos que se atrevan a cambiar, porque ahora lo más importante para un buen hombre de negocios, un presidente, un embajador y todo varón que quiera triunfar es el buen vestir. Esto se logra al cuidar todos los detalles, desde la punta del cabello, hasta la punta de los pies. Comentó que el hombre boliviano no se atreve a innovar.

Los varones tienen que estar vestidos de acuerdo a la ocasión. Un traje oscuro holgado y de tela natural, no sintética; la corbata no debe ser llamativa (un poco ancha) y un buen combinado de colores. Y cuidado de olvidarse de los calzados, dijo.

El pantalón debe ser suelto y cómodo que le deje respirar, unos tres pliegues en la parte delantera, y un botapié muy acorde al tamaño, puede darle el signo de distinción que se necesita.

En cuestión de negocios

Cuando lucir imponente lo es todo o casi todo

En esa carrera contra el tiempo y los negocios, empresarios bolivianos perciben que en el círculo empresarial es falsa la frase de que el hábito no hace al monje. Un ejecutivo debe mostrarse ágil, competitivo y que todo lo puede



La pinta no parece ser lo de menos...

Consejos de la diseñadora que viste a presidentes

✓ Los trajes siempre deben ser de acuerdo a la ocasión, el clima y el evento.

✓ Un traje oscuro, que no sea muy ancho, sino suelto y cómodo. La camisa blanca de seda o algodón, pero nada de políester. Una corbata que no sea llamativa y ancha, zapatos impecables, hacen la diferencia.

✓ El complemento de un buen abrigo recto y unos guantes para las noches de invierno componen el detalle que resalta al personaje.

✓ Otro es un blue jeans con un saco a cuadros que hacen a un hombre ágil y juvenil.

✓ El detalle más importante, saber combinar los colores.

✓ Tome nota que en los Estados Unidos les gusta el pantalón no tan largo y en Europa un poco más. Dos o tres pliegues en la parte delantera, bolsillos tipo ojal.

✓ Nunca la ropa debe ser apretada, debe ser más holgada, que dé la apariencia de ser libre y suelto. Buscar siempre no estar fuera de ritmo.

✓ Mostrarse natural es lo primordial, porque refleja la personalidad. Si uno se viste de seda y no sabe usarlo, será muy notorio.

Lucir imponente "lo es todo", asevera, en el Wall Street Journal, Harry Yessayan, corredor independiente de bonos del Tesoro de los Estados Unidos. Aspecto que es tomado en cuenta por los hombres de negocios a nivel mundial y también -con sus rezagos- por los ejecutivos nacionales.

En esa carrera contra el tiempo y los negocios, empresarios bolivianos perciben que en el círculo empresarial es falsa la frase de que el hábito no hace al monje. El presidente de la Cámara Boliviana de Exportaciones, Adhemar Guzmán, sostiene que junto a la buena ropa, un ejecutivo debe mantener un estado atlético que le permita mostrarse ágil, competitivo y que todo lo puede. Hecho que permite que en las negociaciones una persona además de su buen vestir imponga su presencia física.

Para el director del Ibnorca, Fernando Fernández Poblete, la fachada es la que muestra -junto a otros aspectos- que el empresario está preparado para los grandes cambios y desafíos.

Para lograr ese objetivo, los hombres de negocios deben demostrar su capacidad -y mucho-, pero también recurrir a manicuristas, estilistas, diseñadores y otros como joyeros y expertos en perfumería, quienes acoplan el detalle perfecto.

Por su parte, la diseñadora internacional, Beatriz Canedo, quien viste a ejecutivos norteamericanos y europeos y también al Presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, y alguno que otro ministro, considera que el ejecutivo boliviano se ha mantenido en una moda exageradamente conservadora. No es raro ver en las calles a hombres de negocios con sacos de colores oscuros, quizás no del mejor paño y con diseños "pasé".

Para Canedo no importa que uno sea gordito, flaco o alto. Lo elegante e imponente -dice- es ser uno mismo: sentirse muy cómodo consigo y con los demás.

JUJUY TUCUMAN

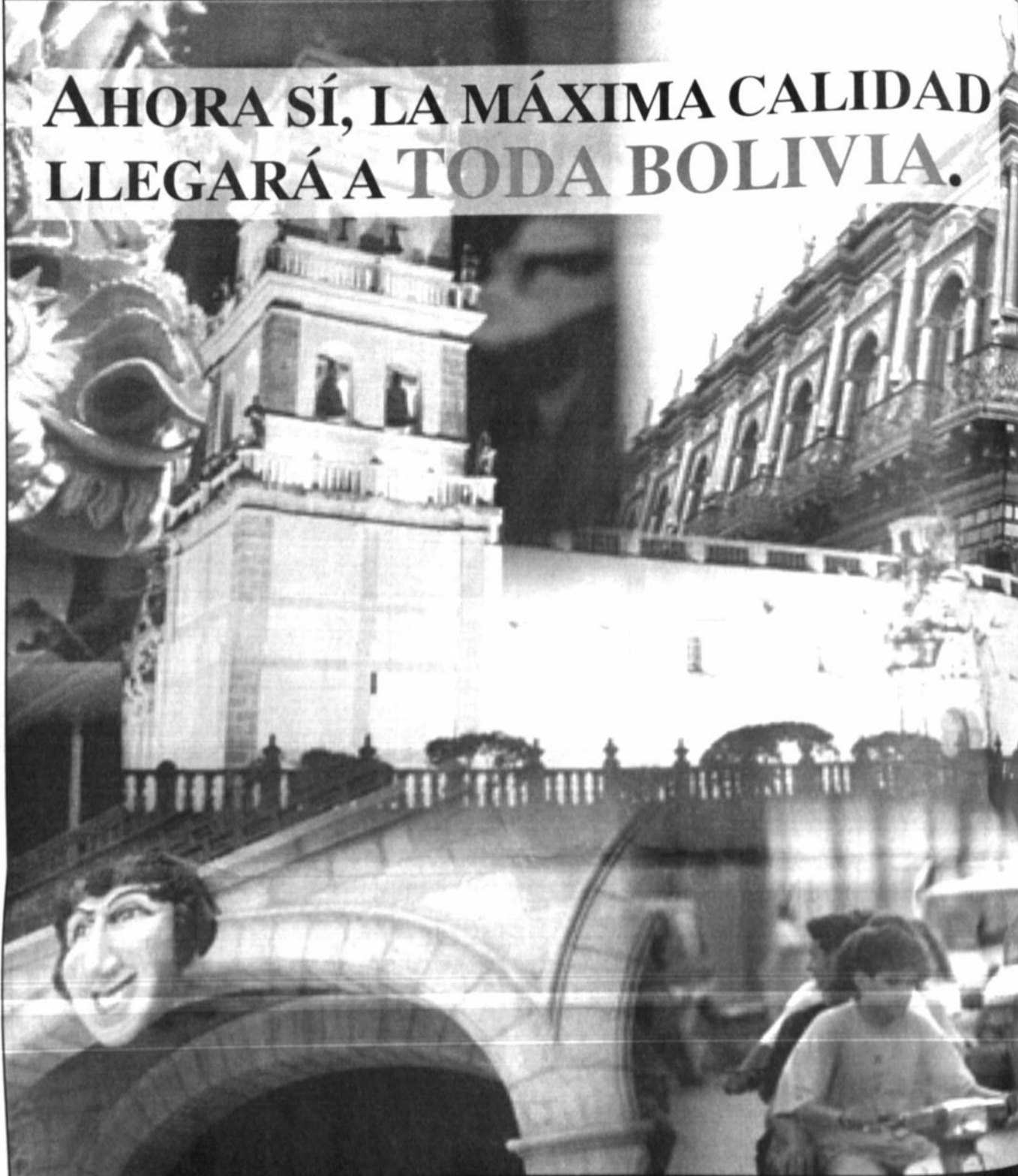
AHORA TODOS LOS LUNES Y JUEVES

A partir del 7 de julio todos los lunes y jueves
vuelos a Tucumán y Jujuy con excelentes tarifas
promocionales. Consulte a su agencia de viajes.

08003001
RESERVAS Y RECONFIRMACIONES

08004321
LINEA DE SERVICIO AL CLIENTE

 **LAB**
BOLIVIAN AIRLINES



AHORA SÍ, LA MÁXIMA CALIDAD LLEGARÁ A TODA BOLIVIA.

En Sucre, Oruro, Tarija, Trinidad y Potosí usted podrá contar con la máxima calidad de señal, **NÚMERO ÚNICO nacional** (podrá ser ubicado, a través de un mismo número celular, en la ciudad en la que se encuentre), **ROAMING AUTOMÁTICO** en todo el país (su celular está activado en todas las ciudades, brindándole servicio inmediato en sus viajes) y, por supuesto, el mejor servicio en telefonía celular.

UN ESPECIALISTA PARA TODA BOLIVIA

TELECEL

Líderes en Telefonía Celular

Una empresa Millicom International Cellular

0800-4000



Para tomar nota

■ Llegó el gran día. Bolivia vivirá hoy la mayor fiesta del fútbol de la Copa América '97.

■ Todo el país se parará a las 17:05 horas. ¡Adelante Selección!

■ Don Enrique Baldivieso cumple un año más de vida hoy. El padre de Julio César se encuentra contento por la campaña de la selección nacional.

■ Expresó su deseo de que esta tarde se dé un gran resultado y además su hijo cumpla una gran actuación.

■ En este nuevo aniversario le deseamos muchas felicidades.

■ A propósito de la final de la Copa América, el aficionado que tiene boleto para recta de general y curvas, va a tener que ir al estadio muy temprano para agarrar un buen lugar, porque la ubicación será libre. Solamente en preferencia y balcones se repartirán los asientos.

■ Los integrantes de la selección peruana sufrirán, según se conoció ayer, el robo de algunos zapatos de fútbol durante la estadía en Sucre.

■ Varios de dichos implementos fueron adquiridos en La Paz, donde los dirigidos de Ternero encontraron, de acuerdo a lo que ellos mismos confirmaron, modelos a los que no se accede en Lima y, además, a precios convenientes. Trascendió que en conjunto adquirieron no menos de cincuenta pares.

■ En Noruega, según dijo que nos pasó Juan Carlos Criales, boliviano residente en esa lejana nación europea, los goles del partido Bolivia-México fueron mostrados por el canal estatal TV Two.

■ El compatriota, que se contactó telefónicamente con nuestra redacción, señaló también que por las declaraciones de Daniel Passarella, lo აღმწოდებულ noruegos creen que Bolivia juegue con ventaja ante cualquier rival. Tanto se ha tratado el tema que consideran equivocadamente que ese es un factor que pesa en contra de los rivales de Bolivia, nos contó.



LONDRES:

La extraviada tenista norteamericana Venus Williams, luce en la foto en su conjunto de colores favoritos, el negro, el cual el cabello trenzado durante la participación en Wimbledon. Las cuentas en esta ocasión son púrpura y verde, colores del torneo. Pero Venus tendrá que usarlas con cuidado ya que si cae a la cancha deberán repetir el punto (AP).

Racista agravó a Pelé

RÍO DE JANEIRO, 28 JUN (EFE). El ministro de Transportes de Brasil, Eliseu Padilha, será demandado penal y civilmente por una organización social que considera racista la selección de fútbol del funcionario hijo del ministro Extraordinario de Deportes, Edson Amaro, con el asfalto.

El secretario ejecutivo del Centro de Articulación de las Poblaciones Marginales, Iván dos Santos, aseguró que envenenará una estatua al Ministerio de Padilha.

La primera acción será penal, con base en la ley 7.716, que tipifica el crimen de racismo, y la segunda será una acción civil pública por daño a la colectividad", afirmó Santos.

Padilha dijo: "Escribí una expresión que consistió dos renglones que son admirados por todo el país. Uno es Pelé, que es nuestro rey de siempre, y el otro es el 'rey asfalto', dijo el ministro. Padilha se disculpó con Pelé por sus comentarios.

Debutará en la TV

RÍO DE JANEIRO, 28 JUN (EFE). El delantero brasileño Ronaldo Luiz Nazario Lima hará sus primeros "puntos" como actor y se interpretará a sí mismo en la serie de televisión "El mundo de Ronaldo".

La participación de Ronaldo en "Malhazao" fue idea de los libretistas del programa para justificar la salida del mismo de su novia Susana Werner, quien dentro de unas semanas se establecerá en Europa con el astro brasileño.

"Malhazao", es una serie rosa cuyas historias giran alrededor de los personajes de una academia de gimnasia y modelaje. Mariana, una de las protagonistas de la academia, que durante un torneo de fútbol se enamoró de Ronaldo, a Padilha y a Ronaldo la vida real decide abandonar su trabajo para marcharse a Europa con él.

OFFENBURG, ALEMANIA: La alemana Regina Halmich, izquierda, conecta un golpe a la británica Lisa Houghton, derecha, durante el Campeonato Mundial Femenino de Box, realizado en este país. Halmich logró coronarse campeona, aunque terminó un tanto adolorida y sonrojada, ya que sus ojos y cara quedaron como recuerdo del encuentro, golpeados (AP).



BOLIVIA

BRASIL



PRESENCIA de deporte

TERCERO

La Paz, domingo 29 de junio de 1997

MEXICO

"Con Brasil será un cotejo abierto", dice López

El seleccionador nacional Antonio López les pidió a sus jugadores que "disfruten" el partido que hoy disputarán frente a Brasil por la final de la Copa América.

«Con Brasil se está colando aléctico. Pero los jugadores de toda la disciplina han visto la posibilidad de distribuir al máximo», dijo López en la víspera. El entrenador consultado por algunos errores de los seleccionados en los juegos anteriores, dijo que no había sido la deficiencia al sistema impuesto para el trabajo en el campo, sino todo empieza desde arriba, ahí es donde se tiene que pasar a los males», dijo.

Los jugadores pasaron a jugar en la cancha de Bolivia en las eliminatorias y en la Copa América.

López, agrego que surtia con el título y que el hecho de haber llegado a la final no era el objetivo final.

El seleccionador destacó además que «los jugadores son los verdaderos protagonistas, han hecho un gran trabajo, se han entregado al máximo».

Ratificó que hay una merma física en los jugadores, sobre todo por el trájín al que han sido sometidos los jugadores: "de lo que se trata es de mejorarlos".

A pesar de todo, se mostró bastante optimista.

TRABAJO

Los jugadores de la selección nacional cerraron ayer por la tarde su trabajo de cura al partido de hoy.

La sesión se realizó en el estadio Hernando Siles y comenzó cerca a las 17:00.

17:00.

Los jugadores de la selección nacional cerraron ayer por la tarde su trabajo de cura al partido de hoy. La sesión se realizó en el estadio Hernando Siles y comenzó cerca a las 17.00.

El trabajo fue liviano y se limitó a una labor de elongación, culminando con remates al arco y centros.

Los seleccionados nacionales cerraron el entrenamiento optimistas. Todos confían en un buen partido ante Brasil.

A la altura de tu estilo...
La mejor ropa deportiva del país.

Desea éxitos a la Selección Nacional.

¡Adelante Bolivia!

Jenaro Sanjinés No. 506 esq. Comercio - Telf./Fax 364294
Telf: 327089 - Casilla 9802 - La Paz Bolivia

El gobierno Carlos Trucco se mostró bastante optimista respecto al código de boy al que calificó como un "lindo" desafío.

"Es algo lindo lo que nos está pasando: Brasil es un gran equipo, con toda su historia que arrastra pero también tienen defectos que vamos a tratar de aprovechar", dijo.

adición nacional: "es gratificante que la gente nos apoye, eso es lo que queremos, por lo que nos sentimos traicionados", dijo.

En cuanto a Brasil, señaló que es un país bastante completo: "somos conscientes de que vamos a jugar ante un gran equipo, que las cosas nos van a costar un poco más de lo normal, para

Trucco aggrégó que a Birani se le va a pelear con las mejores armas el colega: espere que ellos estén como lo han

unos términos que estar tranquilos y no desesperados, para lo que el apoyo de la acción es importante".

El gobierno dijo que se encontraba en estado de hacerle y honores varios a intentar asumir el protagonismo.

Brasil es un gran equipo, que tiene sus cosas y sus puntos débiles lo que hay que tratar de aprovechar", agregó.

mística que el cuerpo técnico requiere: "por eso soy optimista y confío en un triunfo", agregó.

Castillo dijo que sus incursiones no serían tan seguidas, tomando en cuenta que Roberto Carlos se encuentra bajo

CASTILLO
Sergio Castillo dijo que estaba bas-

...tante por su lateral: "todo dependerá de la lectura de partido, pero no sobre tanto como lo hacía anteriormente."

señal conocido por la respuesta de la

agosto.

¡ASÍ BOLIVIA!



**CON ENTREGA, TALENTO Y FE
¡ADELANTE MUCHACHOS!**

Ministerio de Comunicación Social

Clásico en el Mundial Sub 20

ARGENTINA Y BRASIL EN LA SEMIFINAL

Shah Alam (Malasia). 28 jun (EFE). Las selecciones de Argentina y Brasil disputan mañana, domingo, en Kuching, un "clásico" apasionante que dejará fuera del Mundial sub-20 de Malasia a uno de los dos equipos que, a priori, eran considerados los máximos favoritos al título.

El triunfo ante Australia (4-3) en la semifinal le impidió a los argentinos ser primeros de grupo y les dejó

en un camino malo, que los enfrenta mañana contra los brasileños en la tercera ronda.

Brasil no ha fallado hasta el momento. Ganó su grupo y superó la segunda ronda del Mundial sub-20 de Malasia a uno de los dos equipos que, a priori, eran considerados los máximos favoritos al título.

Fue primera de grupo en la fase preliminar y en octavo lugar en la primera ronda. Ahora tiene que enfrentarse a Francia, por un puesto en las semifinales del campeonato.

España, está a un paso de, como mínimo, igualar la actuación de hace dos años.

El partido que completará mañana los cuartos de final del torneo es el que disputarán las dos últimas clasificadas, Colombia y Ecuador, por el tercer puesto.

La pelva hizo historia con una recaudación de 200 millones de dólares, mientras que Holyfield se llevó una bolsa de 35 millones de dólares, con los derechos de televisión alcanzaron los 50 millones, la cantidad más grande jamás por un profesional en un solo día.

Descalificaron a Tyson por morder EVANDER HOLYFIELD RETUVO TITULO

Las Vegas (Nevada, EE.UU.), 29 jun (EFE). El campeón del mundo de los pesos pesados Evander Holyfield retuvo hoy su título de la Asociación Mundial de Boxeo al vencer a Mike Tyson por decisión unánime de los jueces. El árbitro Mills Lane después de haberle quitado dos puntos a Tyson por la primera mordida le advirtió que a la segunda lo descalificará y así lo hizo cuando el ex campeón de Tyson se volvió a meter en la pelea.

El árbitro Mills Lane después de haberle quitado dos puntos a Tyson por la primera mordida le advirtió que a la segunda lo descalificará y así lo hizo cuando el ex campeón de Tyson se volvió a meter en la pelea.

"OBJETIVO ERA ESTAR ENTRE LOS CUATRO PRIMEROS": BORA



Oruro: Bora Milutinovic mira una plaqueta junto a Luis Hernandez a la celebración del título de campeón del mundo de fútbol en el estadio Bermúdez (Teléfono Prensa - Juan Mamani).

que hizo su país el 63°, añadió.

Consultado ahora que terminó la Copa, sobre su balance de la competición, Bora Milutinovic dijo que su objetivo era estar entre los cuatro primeros, pero que al final terminó en el tercer lugar.

La gente cumplió. Teníamos el objetivo de estar entre los primeros cuatro y este tercer puesto me hace sentir feliz. No solo por jugar en un gran torneo, sino por haber ganado la Copa América.

Bora en Hong Kong dirigirá al equipo "Renio el Mundo" y lo hará por séptima vez. Será la primera semana de julio en un partido ante una selección asiática como la China y Hong Kong.

"Gracias de todo corazón, por el recibimiento, la acogida y por la oportunidad que nos dio esta Copa de conocer su país. Estuvimos muy contentos en Santiago Cruz, luego en Cochabamba como en casa, en La Paz demostramos que no solo podemos jugar bien, sino que también podemos ganar."

El día de mañana será una gran y digna final. A Bolivia le deseo todo lo mejor y mucha suerte. Sería un gran regalo que logren el título, repitiendo lo que hicieron en 1994.

Bora que apresurado dejó hoy el estadio para emprender viaje a Hong Kong, recibió una plaqueta del Comité Organizador de la Copa América 97, destacándolo como el mejor técnico de esta competición.

"La Copa América será una gran y digna final. A Bolivia le deseo todo lo mejor y mucha suerte. Sería un gran regalo que logren el título, repitiendo lo que hicieron en 1994."

Oruro, 28 (Presencia) por Quidda Dalcence

Solo tres teléfonos fueron instalados en la sala de prensa, además de dos máquinas de escribir y una computadora al servicio de los periodistas.

A diferencia de otros campeonatos realizados en el país, el equipo de prensa de la Confederación Sudamericana de Fútbol, que presenciará el encuentro, están Eugenio Figueredo, José Saavedra, Banzer, Romer Osuna y el periodista Mario Arce y

rales San Simón, tobas zona sud y la fraternidad auténtica y cultural la diablada.

Entre la autoridades que presenciará el encuentro están Eugenio Figueredo, José Saavedra, Banzer, Romer Osuna y el periodista Mario Arce y



APUNTES DE LA COPA

Importantes medios de comunicación cubrieron el partido, CNN en español con su comentarista Carlos Salvador Barrantes, Canal 13 de la Argentina del programa torneos y competencias, televisa y otros de renombre internacional.

en un camino malo, que los enfrenta mañana contra los brasileños en la tercera ronda.

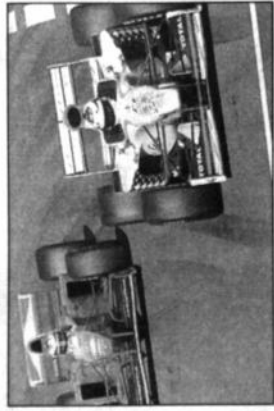
Brasil no ha fallado hasta el momento. Ganó su grupo y superó la segunda ronda del Mundial sub-20 de Malasia a uno de los dos equipos que, a priori, eran considerados los máximos favoritos al título.

Fue primera de grupo en la fase preliminar y en octavo lugar en la primera ronda. Ahora tiene que enfrentarse a Francia, por un puesto en las semifinales del campeonato.

España, está a un paso de, como mínimo, igualar la actuación de hace dos años.

El partido que completará mañana los cuartos de final del torneo es el que disputarán las dos últimas clasificadas, Colombia y Ecuador, por el tercer puesto.

La pelva hizo historia con una recaudación de 200 millones de dólares, mientras que Holyfield se llevó una bolsa de 35 millones de dólares, con los derechos de televisión alcanzaron los 50 millones, la cantidad más grande jamás por un profesional en un solo día.



Magny-Cours: Schumacher desfilando en su Ferrari (AP).

En la Fórmula Uno SCHUMACHER PARTE PRIMERO EN FRANCIA

Magny-Cours (Francia), 28 jun (EFE). El alemán Michael Schumacher (Ferrari F310B) no ha necesitado la lluvia para lograr el mejor tiempo en la sesión de clasificación del Gran Premio de Francia, domingo, sobre un circuito poco favorable para los Ferrari y en el que el piloto alemán se conformaba con sumar algunos puntos.

Si en los entrenamientos realizados la pasada semana en este mismo circuito de Magny-Cours, Michael Schumacher quedaba relegado al quinto puesto a cerca de medio segundo del canadiense Jacques Villeneuve, en esta ocasión, la buena, el alemán ha sido incapaz de

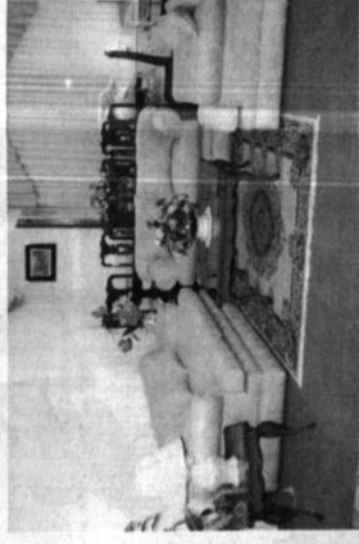
ORDEN DE LARGADA

- Michael Schumacher (GER) Ferrari F310B con 1:14.548 y Heinz H. Frentzen (GER) Williams FW19 con 1:14.749.
- Ralf Schumacher (GER) Williams FW19 con 1:14.755 y Jacques Villeneuve (CAN) Williams FW19 con 1:14.800 segundos.
- Terceros: Eddie Irvine (IRL) Ferrari F310B con 1:14.860 y Jarno Trulli (ITA) Prost JS45 Mugen-Honda con 1:14.957.
- Cuarta (AUT) Benetton B197 Renault con 1:14.988 y Jean Alesi (FRA) Benetton B197 Renault con 1:15.228 saldrán en la cuarta fila.
- David Coulthard (GBR) McLaren MP4/12 Mercedes con 1:15.270 y Mika Hakkinen (FIN) McLaren MP4/12 con 1:15.339 en quinta posición.
- En la fila sexta parten: Giancarlo Fisichella (ITA) Jordan 197 con 1:15.340 y Olivier Berge (FRA) Prost JS45 Mugen-Honda con 1:15.857.
- Rubens Barrichello (BRA) Stewart SF1 Ford con 1:15.876 y Johnny Herbert (GBR) Sauber C16 Petronas con 1:16.018 parten séptimos.
- En la octava fila se ubican Jan Magnussen (DEN) Stewart SF1 Ford con 1:16.149 y Pedro Diniz (BRA) Arrows A19 Yamaha con 1:16.159.
- Damon Hill (GBR) Arrows A18 con 1:16.164 y Jos Verstappen (NED) Tyrrell 023 Ford con 1:16.941.
- En la penúltima fila, Mika Salo (FIN) Tyrrell 025 Ford con 1:17.256 y Norberto Fontana (ARG) Sauber C16 Petronas con 1:17.538.
- Ukyo Katayama (JPN) Minardi M197 con 1:17.563 y Tarso Marques (BRA) Minardi M197 con 1:18.280.

Bolivia Vs. Brasil

SUCURSALES SANTA CRUZ
■ Calle Charcas esq. Beni, Tel. 365766
■ Calle Buenos Aires No. 138, Tel. 362419
■ Fábrica Barrio 4 de Noviembre, 4710, Tel./fax 530631

EXPOSICION Y VENTAS
Av. 6 de Agosto No. 2187
Tel./fax 364225
La Paz, Bolivia



UEBLES CARVAJAL

La Paz, domingo 29 de junio de 1997

PRESENCIA del Deporte

ESTAMOS CONTIGO

Primeros Ganamos...
...luego festejamos.

Luego de la victoria todos a la Av. Busch.

Te invita:

La Paz GOBIERNO MUNICIPAL

En esta Edición
Venta



Fancesa será privatizada por decisión de accionistas, pero provocó una polémica regional (página 2)

Peleas

Nuevos enfrentamientos entre judíos y palestinos se produjeron en la ciudad de Hebrón (PRESENCIA del mundo, página 7).

Libre



Oficial mayor de la Alcaldía de Potosí liberado de culpa en venta de cueros de ganado (página 2)

Tormentas

Una serie de tormentas se desencadenaron en distintas partes de Estados Unidos (PRESENCIA del mundo, página 9).

Secuestro

Se desconoce paradero de un jesuita de 74 años, quien fue secuestrado en México (PRESENCIA del mundo, página 9)

Exterminio



Miles de niños refugiados ruandeses en el ex Zaire murieron en matanzas (PRESENCIA del mundo, página 7).

No paran desde hace 15 días en norte de Santa Cruz

Intensas lluvias ponen en riesgo campañas agrícolas

Se advierte que llegó al país el fenómeno de la "corriente del Niño" porque la lluvia viene acompañada de un fuerte frío del sur casi estacionario; ayer ya inundó la capital del Beni después de llover tres horas seguidas. En el norte cruceño 10.000 zafreiros están varados, allí se teme el brote de cualquier enfermedad. "Muchos niños ya están llenos de granos e infecciones por las picaduras", informó un zafreiro.

Página 3

ALERTA. Campesinos y agroindustriales piden al gobierno tomar previsiones ante el peligro que traen los fenómenos.



Los actos oficiales se realizarán en la plaza 6 de Agosto.

La capital del Chapare

Sacaba celebra hoy su 236 aniversario

Las costumbres más arraigadas se repetirán con los ritos milenarios de música, comida, bebida, oración y entrega al trabajo.

Sacaba, ubicada a 14 kilómetros al oeste de la ciudad de Cochabamba, fue fundada en un valle fértil y hermoso por el inca Kapac Yupanqui, en 1210, sobre la base del ayllu Kjocha con el nombre de Sarkjapa. Más tarde, el 29 de junio de 1761, se fundó la Villa en honor de la festividad de San Pedro y San Pablo. Por ello, hoy celebra el 236 aniversario de la fundación de la Villa de San Pedro de Sacaba que es la capital

de la provincia Chapare. Para hoy está previsto un solemne Te Deum (que tendrá lugar en el templo de San Pedro) y un gran desfile cívico. A propósito, la parroquia trabaja con grupos de niños, jóvenes y mujeres. Estas últimas están agrupadas en clubes de madres y centros de capacitación y un centro de estudios de la mujer.

Página 2

El drama de los sin casa en el país

Mucha gente sólo trabaja para pagar los alquileres

Los inquilinos pagan arriba de 100 dólares/mes por la vivienda en la mayoría de las ciudades de la República; los anticréticos empiezan en \$us3.000 y superan los \$us30.000. Otra carga para las familias es la alimentación y los pasajes que absorben más del 50% de un sueldo. Hay muy poco margen para el ahorro; otras familias que logran algún dinero tienen que sortear el precio del metro cuadrado que oscila entre 10 dólares y \$us350 para adquirir un terreno.

Páginas 4,5 y 6



La Villa San Pedro de Sacaba celebra hoy su 236 aniversario

Los sacabeños padecen de sed y demandan atención para su salud y educación. El Inca Kapaj Yupanqui fundó por primera vez el ayllu quechua "Sarkjapa".

Por Carlos Krings Fortún
COCHABAMBA, PRESENCIA. Acosada por la falta de agua para consumo y riego y problemas de salud y educación encarados con fuerza y dedicación por la administración municipal, hoy se celebra el 236 aniversario de la fundación de la Villa de San Pedro de Sacaba, que es la capital de la provincia Chapare.

Sacaba, ubicada a 14 kilómetros al oeste de esta capital, fue fundada en un valle fértil y hermoso por el Inca Kapaj Yupanqui, en 1210, sobre la base del ayllu Kjocha con el nombre de Sarkjapa. Más tarde, el 29 de junio de 1761, se fundó la Villa en honor de la festividad de San Pedro y San Pablo.

Esta población, con una extensión aproximada de 737 kilómetros cuadrados en los distritos Centro, Quintanilla y Pacata, tiene una población estimada en 89.000 habitantes y es un importante centro tradicional de agricultura y ganadería, pero también la industria ocupa una gran cantidad de mano de obra, de acuerdo a los datos proporcionados por la oficial mayor de cultura, Marie France Gonzales.

AGUA, AGUA...

De acuerdo a los datos, la producción y distribución de agua, el vital líquido elemento, es una de las principales preocupaciones de las autoridades municipales. A la fecha, se cuenta con dos proyectos considerados "grandes". Uno de ellos es denominado Apas, es decir Agua Potable y Alcantarillado Sacaba, que cubre el distrito I. Tiene financiamiento europeo, concretamente de Alemania.

El otro proyecto se denominó Pdas (Programa de Desarrollo Alternativo Sacaba) que brin-



El Palacio Constitucional

dará agua potable y riego a las alturas y valles con lo que se mitigará, de alguna manera, los inconvenientes que ahora confrontan los sacabeños y sus principales actividades.

El agua y la salud son casi una sola necesidad, motivo por el que en adelante se contará con un hospital de primera donde habrá servicio para la atención, entre otros, de cirugías con la mayoría de las especialidades, así como atención primaria y emergencia. Se cuenta con una ambulancia.

Finalmente, para encarar los problemas de infraestructura educativa se trabaja en la refacción de escuelas y la construcción de nuevas edificaciones, así como la dotación de material didáctico y de escritorios, tareas impulsadas por un equipo presidiado por el alcalde René

Ferrufino Zelada y el apoyo del programa Pase.

HACIA EL GRAN PAITITI
En la época de la colonia, los expedicionarios y viajeros que partían del Virreinato de Lima, se trasladaban en busca del Gran Paititi o Ciudad de Oro, pero eran atacados constantemente por bandoleros y tribus indias como los "Chuis" y "Pockonas".

Con el objeto de precautelar la seguridad de estos exploradores, el conquistador español Diego Alemán, en octubre de 1560, realizó la segunda fundación en un lugar denominado Kuru Pampa (hoy Curubambá) distante a unos dos kilómetros del centro de la actual Sacaba.

La codicia del oro, lejos de disminuir, hacia aumentar la cantidad de aventureros que no cesaban en su afán de encontrar el Gran Paititi. Por su parte, las

constantes innovaciones de tribus salvajes hicieron que el virrey del Perú, Manuel de Amat, ordenara a la Real Audiencia de Charcas para que consiguiera la fundación de una nueva población en la "encomienda" de Sacagua para dar garantía a los viajeros.

Finalmente, la Real Audiencia comisionó la fundación al capitán español Joseph Nicolás Maldonado Sotomayor, caballero de la Orden de Alcántara, quien en acto solemne y a la manera de las costumbres españolas a las 10 de la mañana del 29 de junio de 1761, en plena área boscosa, trazó la plaza principal (actualmente plaza 6 de Agosto) y las principales calles donde plantó la Cruz de Cristo y enarbó el estandarte de España dando por fundada la Villa de San Pedro de Sacaba.

Una de las aspiraciones

Sacabeños sueñan con ciudad del nuevo milenio

COCHABAMBA (PRESENCIA). La gran ciudad del nuevo milenio es el sueño del alcalde municipal de Sacaba, René Ferrufino Zelada, quien afirmó que el nuevo aniversario de fundación de la ubérrima Villa de San Pedro de Sacaba se festeja con alborozo, pero también con esperanza.

"Pidamos al Altísimo colme de bendiciones a este pueblo pródigo para que todos sus habitantes salgan del letargo de muchos años y entren al nuevo milenio con el espíritu fortalecido, con deseos de trabajar y de triunfar constru-

yendo una ciudad pujante, moderna y de excelencia, a la altura de los pueblos comprometidos con su desarrollo", sostiene en su mensaje de aniversario.

A su vez, el presidente del Concejo, Jaime Ponce Blanco, señaló que esta nueva celebración es el momento preciso para definir objetivos concretos y desplegar acciones conjuntas, a la vez de reflexionar buscando soluciones prácticas para lograr el desarrollo que se mide según la capacidad de autoridades y pueblo.

El arte de la gastronomía De Sacaba con amor, lawas y "misa chicus"

COCHABAMBA (PRESENCIA). Lo que hay en Sacaba, fue fundado hace muchísimos años en un valle de los mejores durante el imperio incaico, que desde entonces se perfiló como un centro importante y próspero que impulsó costumbres y tradiciones, sobre todo religiosas, pero también gastronómicas.

Nadie puede explicar el origen de algunas cosas que se transmitieron de generación en generación: se consolidaron, modificaron o cambiaron. Lo que queda es el cariño de los sacabeños hacia

los visitantes y la profunda fe en la Virgen del Carmen y en las caricias de su comida como las lawas, laguas o lahuas.

Marie France Gonzales explicó que las costumbres más arraigadas se multiplican en los "misa chicus" o fiestas patronales en las que los sacabeños repiten los ritos milenarios de música, comida, bebida, oración y entrega. Los patinches se llevan a cabo el 16 de julio, en ocasión de la festividad de la Virgen del Carmen, en Quintanilla y la fiesta de la Virgen



Después de 39 años la principal industria de Chuquisaca desera estatal

En medio de polémica regional Fancesa se privatiza por decisión de accionistas

SUCRE (PRESENCIA). Contra la oposición del Comité Cívico de Chuquisaca y organismos sindicales, la Junta de Accionistas de la Fábrica Nacional de Cemento (Fancesa) decidió vender el 51% de las acciones de la industria más grande y más poderosa de este departamento.

El alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez Gantier, representante de una de las tres copropietarias (Aalcid) dijo a PRESENCIA que esa determinación es la única alternativa para lograr la reactivación económica de la empresa.

Desde 1958 año en que la Corporación Boliviana de Fomento construyó la primera parte de la fábrica: Fancesa es una industria estatal, aunque existen decretos supremos que la ponen en el nivel de las sociedades anónimas.

Las tres dueñas de la empresa son la Universidad San Francisco Xavier, la Alcaldía y la Prefectura. Las dos primeras tienen, cada una, a un 33.33% de las acciones y la última el 33.34%.

Por ley, la Prefectura venderá su paquete accionario mientras las otras dos copropietarias deberán renunciar a un 9% cada una, de sus acciones y se quedarán con el 24%.

El socio estratégico o el nuevo dueño de Fancesa tendrá el 51% para controlar la administración de la factoría, aseguró el alcalde Gutiérrez Gantier.

La próxima semana los ejecutivos de Fancesa establecerán las reglas para la privatización de la industria y se volverá a la venta de acciones en las próximas horas.

Entre las causas para la venta del 51% de acciones están: la necesidad de dinero para cubrir la segunda fase de la quinta ampliación y la búsqueda de eficiencia.

En varias ocasiones, las autoridades de la Prefectura y Alcaldía dijeron que Fancesa durante muchos años fue una especie de "botín político" de todos los gobiernos de turno. Incluso fue estatizada

por un monto de 1.2 millones de dólares.

Gutiérrez Gantier no quiere hacer más comentarios sobre la polémica decisión de la Junta de Accionistas de Fancesa, pero dijo que el mejor que vender el 51% de las acciones de Fancesa a 100% programado por el gobierno de Hugo Banzer.

Reconoció que es una decisión polémica, pero dijo que el debate con gente seria que maneje cifras, aspectos técnicos y económicos.

Hasta hace poco, la industria pública de cemento era la principal actividad económica de Chuquisaca, pero la venta del 51% de las acciones.

"Es una decisión de consenso. Las tres copropietarias optaron por la privatización", afirmó Gutiérrez Gantier.

Entre tanto, el secretario general del Sindicato de Trabajadores de Fancesa, Juan del Ros, lamentó la determinación anunciada con insinuaciones de "Alcaldía en señal de robo".

"Se ha decidido la única industria pública de Chuquisaca. Nosotros vamos a morir. Se viene la gran tragedia nos vamos a ir", sostuvo.

No sólo habrá conflicto social. El Comité Cívico de Chuquisaca y no se desocupa en los próximos días.

El concepto ignora que la industria de cemento es la "industria más grande" de Chuquisaca, sostuvo.

Lamentó que la venta de la fábrica de cemento se haya dado el Comité Cívico cuando a raíz de las frustraciones para renovar sus

En comuna potosina

Oficial mayor librado de culpa en venta de cuentas

POTOSÍ (PRESENCIA). El oficial mayor administrativo y financiero de la Alcaldía potosina, Fausto Vargas, fue sobreseído de cualquier responsabilidad al terminar el proceso que se sustanció en la comuna por la venta ilegal de un número no determinado de piezas de combarre.

El vocal relator del tribunal disciplinario de la Alcaldía, Fausto Ippore, informó que, en cambio, el destituido administrador del matadero municipal, Armando Rivera, deberá responder por la desaparición de por lo menos 70 cueros.

El proceso fue iniciado por

instrucciones del Concejo municipal que intervinieron la Mayor Administración y la suspensión inmediata de Vargas, atendiendo a los documentos sobre su corrupción.

Ippore, que también es el mejor jurídico de la Alcaldía, dijo que Vargas presentó pruebas de descargo que demostraron que su actuación, en este caso, estuvo enmarcada en la ley.

El alcalde, Brindley Ochoa, dijo que Vargas no fue sujeto del proceso administrativo que fue claro al señalar que el mayor "fue sobreseído".

EL INFORMADOR DE LOS SOCIOS
ELECCIONES EN COTEL
17-18-19 DE JULIO

Comité Electoral de Cotel

Elegir es defender la Libertad y la Ley

COMITE ELECTORAL DE COTEL

CONVENIO ALA No. 87/23
PROGRAMA PREVENCIÓN REGULACIÓN CUENCA TAPAS
SUB-PROGRAMA DE OBRAS

LICITACION PUBLICA No. 002

El Programa: Prevención/Regulación de Obras, incluye a todos los emprendimientos o personas, legalmente establecidos en el país, a presentar sus propuestas.

ALQUILER DE VOLQUETES, CAPACIDAD 10 M3

El pliego de licitación, recoger de las Oficinas del Programa, ubicadas en la Av. 8 de Octubre entre Aduela y Aduela, edificio Cotel, tercer piso (Ciudad de Churru), la

apertura de sobres se realizará el día 21 de julio de 1987 a las 10:00.

Oruro, Julio de 1987

LA ADMINISTRACIÓN

El pliego de licitación, recoger de las Oficinas del Programa, ubicadas en la Av. 8 de Octubre entre Aduela y Aduela, edificio Cotel, tercer piso (Ciudad de Churru), la

apertura de sobres se realizará el día 21 de julio de 1987 a las 10:00.

Oruro, Julio de 1987

LA ADMINISTRACIÓN

El pliego de licitación, recoger de las Oficinas del Programa, ubicadas en la Av. 8 de Octubre entre Aduela y Aduela, edificio Cotel, tercer piso (Ciudad de Churru), la

apertura de sobres se realizará el día 21 de julio de 1987 a las 10:00.

Oruro, Julio de 1987

LA ADMINISTRACIÓN

El pliego de licitación, recoger de las Oficinas del Programa, ubicadas en la Av. 8 de Octubre entre Aduela y Aduela, edificio Cotel, tercer piso (Ciudad de Churru), la

apertura de sobres se realizará el día 21 de julio de 1987 a las 10:00.

Oruro, Julio de 1987

LA ADMINISTRACIÓN

El pliego de licitación, recoger de las Oficinas del Programa, ubicadas en la Av. 8 de Octubre entre Aduela y Aduela, edificio Cotel, tercer piso (Ciudad de Churru), la

apertura de sobres se realizará el día 21 de julio de 1987 a las 10:00.

Oruro, Julio de 1987

LA ADMINISTRACIÓN

El pliego de licitación, recoger de las Oficinas del Programa, ubicadas en la Av. 8 de Octubre entre Aduela y Aduela, edificio Cotel, tercer piso (Ciudad de Churru), la

apertura de sobres se realizará el día 21 de julio de 1987 a las 10:00.

Oruro, Julio de 1987

LA ADMINISTRACIÓN



En la ciudad hay frío Trinidad quedó inundada tras tres horas de lluvia

TRINIDAD (PRESENCIA). La capital del departamento del Beni quedó ayer casi totalmente anegada después de más de tres horas de fuerte lluvia, debido a la falta de drenajes adecuados.

Los barrios de la periferia de esta ciudad fueron los que sufrieron más las consecuencias de esta lluvia, que llegó acompañada de vientos del sur, porque a parte de terminar con sus cancheros casi llenos de agua, sus calles de tierra quedaron como "jabonadas".

Desde hace algunas semanas no llovía como ocurrió ayer sobre esta capital, pero pese a ello ya provocó algunas dificultades al tráfico vehicular en las calles que no cuentan con rípi o casco (ladrillo molido).

Algunas calles del centro también se convirtieron en lagunillas debido a la falta de drenajes bien construidos o en su defecto por que las cunetas se encuentran sucias.

En las calles de los barrios de la periferia, que fueron rellenadas con tierra durante la campaña electoral pasada con miras a ganar votos, se notó en cuenta las normas técnicas. Ahora quedaron intransitables y el agua comenzó a anegar algunos barrios.

Ante esta situación muchos vecinos salieron de sus casas para comenzar a abrir las cunetas para permitir la salida del agua hacia otro

sector donde no haya mayor problema. También reclamaron por la falta de drenajes adecuados que permitan la salida del agua en forma inmediata sin que éste anegue los domicilios.

Al mismo tiempo indicaron que el municipio hace meses anunció la ejecución de un plan de construcción de drenajes pluviales para la ciudad de Trinidad, pero que hasta el momento no se hizo nada.

Por ello, insistieron en que el municipio debe hacer los esfuerzos necesarios para solucionar este problema que surge cuando caen precipitaciones pluviales fuertes.

CAYO MUCHA AGUA

De acuerdo a los datos proporcionados por el encargado de Meteorología de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (Aasana), Fanor Torrico, cayó una considerable cantidad de agua, que para este tiempo es considerada como "exagerada".

Explicó que en estas 24 horas cayó sobre esta capital 51 milímetros de agua, cantidad que regularmente no suele darse en esta época de invierno, por ello dijo se han producido algunos anegamientos.

El jefe de Meteorología indicó que en Beni central (Trinidad) hay un fuerte frío del sur casi estacionario (es decir que continuará el frío en las próximas horas).

Llegó el fenómeno de la "corriente del Niño"

En riesgo campañas agrícolas de invierno en tierras cruceñas

Desde hace 15 días que las lluvias no cesan; los agropecuarios dicen que las pérdidas pueden ser totales; además, los caminos están intransitables. En la campaña de invierno se cultivan cerca de 450 mil hectáreas de productos de temporada.

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). Si el mal tiempo continúa como hasta la fecha, las pérdidas, en la campaña de invierno, pueden ser totales, advirtió el presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), Ricardo Freerking.

Precisó que al margen de las pérdidas de la campaña de invierno los efectos negativos para verano son enormes, en razón a que el 100 por ciento de la semilla se produce precisamente en esta campaña.

"Estamos muy preocupados por las lluvias, no cesan en el norte cruceño hace 15 días y los productores no saben qué hacer frente a este temporal generado por la corriente del Niño", indicó.

En la campaña de invierno se cultivan cerca de 450 mil hectáreas de productores de temporada.

Según datos de la CAO, se tenía previsto cultivar 73 mil hectáreas de trigo, 88 mil de girasol, 40 mil de sorgo, 88 mil de soja y siete mil de frejol.

El dirigente manifestó que aunque inicialmente la siembra estuvo muy buena debido a la humedad, ahora el problema se presenta con la excesiva lluvia porque permite el crecimiento de maleza que acaba por ahogar los cultivos. "El control de la maleza cuando hay



Se prevén efectos negativos para verano.

lluvia es imposible, porque si se aplican agroquímicos la lluvia lo lava y hacer el deshierbe manualmente es imposible porque el terreno está muy mojado", agregó, al indicar que finalmente se proliferan las plagas haciendo incontrolable la situación.

Sin embargo, el sector más afectado es el cañero, que tuvo que paralizar las actividades porque los cañaverales están

inundados y los zafreros no pueden trabajar en esas condiciones, peor la maquinaria. "Realmente se vislumbra una mala gestión para los productores", añadió.

LOS CAMINOS INTRANSITABLES

Más adelante, el dirigente indicó que los caminos de acceso hacia los centros de producción están un desastre y muchas comunidades han optado por cerrar esas vías para

que no sean destruidas más de lo que ya están.

Hay zonas donde el nivel de las aguas ha subido hasta un metro y medio y no hay vehículo que pueda transitar por los mismos.

Relató que en estas circunstancias no hay forma de repararlos porque las lluvias siguen y el frío es intenso. Muchos centros productivos han quedado aislados, a los que no se puede llegar de ningún modo.

No se puede trabajar y los alimentos se terminan

En campamentos zafreros cunde la desesperación porque llueve y llueve

Preocupa en la región el posible brote de enfermedades por la proliferación de mosquitos. "Muchos niños ya están llenos de granos e infecciones por las picaduras", comunicó un damnificado. 10.000 zafreros no pueden hacer nada porque la lluvia los tiene hacinados en sus precarias viviendas.

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). Los aproximadamente 10 mil zafreros que trabajan en la zafra cañera 1997, no pueden trabajar desde hace varios días porque los cañaverales están inundados, declaró el ejecutivo de la Federación de Zafreros de Bolivia, Mario Ugarte.

"Por la lluvia no podemos trabajar y paulatinamente la zafra se está paralizando y el sector está muy preocupado, porque si no trabajamos no hay con qué alimentar a nuestras familias", informó, al indicar que "llueve, llueve y llueve, no se puede trabajar y los alimentos se nos están acabando. Encima de todo muchos hemos sacado adelante y estamos endeudados".

ENFERMEDADES

Advirtió que lo peor de todo es que en cualquier momento se pueden desatar epidemias en los campamentos por la cantidad de mosquitos que hay debido a la humedad. "Muchos niños ya están llenos de granos e infecciones por las picaduras", explicó Ugarte.

Sin embargo, el mayor temor es la malaria, el dengue y el magallo, enfermedades transmitidas por el mosquito anopheles, y que si no son controladas oportunamente son mortales.

Otro peligro latente es el cólera, porque no hay garantía de higiene por el hacinamiento en que viven y el agua que consumen en los campamentos, declaró el dirigente zafrero.

PATRONES DEBEN PAGAR PENSION

El dirigente, por otro lado, señaló que el Decreto 2255 que incorpora a los zafreros a la Ley General de Trabajo establece que cuando sus compañeros no trabajan por causa del mal tiempo la parte patronal debe pagar una pensión de nueve bolivianos a cada uno de ellos. Sin embargo, dijo que no todos los cañeros quieren cumplir con esta obligación establecida en el mencionado decreto. "Nuestras familias no pueden quedarse sin comer, por eso buscaremos la forma de prestatar para que se cumpla con este beneficio", añadió.

Manifestó que "muchos zafreros tienen la intención de abandonar los campamentos para buscar la forma de subsistir, pero los contratistas y patronos se oponen por temor a perder el adelanto que nos dieron y nos amenazan con llamar a la policía".

NEGOCIACIONES

Finalmente, Ugarte manifestó que las negociaciones con el Consejo Nacional Cañero (Conaca), están paralizadas debido a que en la última reunión no se llegó a ningún acuerdo.

Señaló que algunos zafreros han logrado negociar con los cañeros que los han contratado y consiguieron que les paguen hasta 20 bolivianos por tonelada de caña cortada; en cambio Conaca se niega a mejorar su oferta de 18 bolivianos.



Esta actividad está paralizada en el norte de Santa Cruz.

OBRAS
del Gobierno Nacional

CONVOCATORIA N° LP2/133/97
SEGUNDA COMPARACION
DE PRECIOS NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE LAJA
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)
Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-BO
DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a Empresas Constructoras nacionales, Profesionales técnicos y personas vinculadas al sector de la construcción de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo BID a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-5306-1
CODIGO: SP/93/LP2/12063
PROYECTO: PUESTO DE SALUD CURVA PUCARA
(Sup. Aprox. 190 M2)

Valor del pliego: Bs. 200.-

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Sala de U.Múltiple-espacia; Sala enfermería-farmacia; Sala de Internación transitoria; Baños y Vivenda para el personal. Muro perimetral.

Ubicado en el Cantón Curva Pucara, Sección Municipal Laja, Provincia Los Andes del Departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Comparación deberán ser adquiridas en la oficina departamental del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Vincenti esq. Crespo N° 960 de la ciudad de La Paz.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Laja, hasta horas 10:00 a.m. del 28 de julio de 1997.

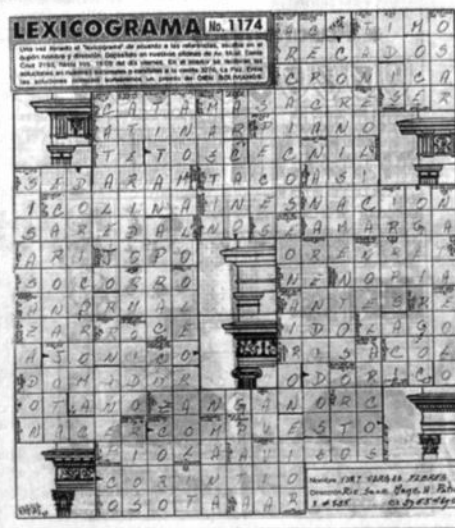
La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Laja, a horas 10:30 a.m. del día 28 de julio de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 30 de junio de 1997.

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegibilidad del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lugar de presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena Inversión de Anticipo, en contratos hasta \$us. 120.000,00.-

SOLUCION AL LEXICOGRAMA No. 1.174

El ganador del Lexicograma No. 1.174, fue el Sr. Yuri Vargas Flores, con C.I. No. 3955469 Cbba. domiciliado en Rio Seco Manzano H patio 8 No 835, dicho ganador deberá aproximarse a las oficinas de Circulación para recabar su premio.



SECRETARIA NACIONAL DE ASUNTOS ETNICOS, DE GENERO Y GENERACIONALES SUBSECRETARIA DE ASUNTOS DE GENERO

INVITACION DIRECTA N° SNAEGG 006/97

En cumplimiento de lo establecido en la Resolución Suprema N° 216145, de 3-8-95, la Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales, invita a empresas o consultoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la realización de una **PROPUESTA CON ENFOQUE DE GENERO PARA LA REFORMA DEL CODIGO DE SALUD, REGLAMENTOS Y CODIGO DE ETICA** para la Subsecretaría de Asuntos de Género.

Los interesados podrán recabar el Pliego de Condiciones, de las oficinas de la Dirección Administrativa Financiera de la Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales, ubicadas en la **calle Sánchez Lima N° 2072, Edificio ORION a partir del día martes 1° de julio de 1997.**

Las propuestas deberán ser presentadas de acuerdo a lo establecido en el respectivo Pliego de Condiciones, hasta **horas 16:00 del día lunes 21 de julio de 1997**, en las oficinas de esta Secretaría de Estado. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a **horas 18:00**, en las dependencias de la Institución.

Sucre no es una ciudad cara, pero la mayoría sobrevive

Por Sixto Valdez Cusco

MISERIA E INDIGENCIA

Anticrético:
Alquiler habitación:
M2 de terreno (renta):
M2 de terreno (periferia):
Tarifa eléctrica (mínima):
Tarifa agua (mínima):
Teléfono (120 llamadas):
Almuerzo: fls3; fls5.
Pensión/colegio:
Vestido/colegio:
Taco fls2.
Trufi:
Microbuses:
Pan:

mensuales

Los estudiantes de provincias no mucho más limitados, viven en zonas residenciales de la Iglesia católica, alquilan habitaciones en zonas alejadas del centro, controlan sus gastos y acuden habitualmente al comedor universitario.

Potosí: La vivienda recuperó su valor

Por Juan José Torro

Aunque todo depende de la ubicación de la vivienda, de los servicios con que cuenta y su proximidad a las rutas del auto-transporte público, el valor promedio del alquiler mensual es de 250 bolivianos.

El costo de la vida está estrechamente relacionado con el su-

En la feria popular, y hasta
tiendas especialmente habilita-
das para el efecto, la ropa acer-
cama se vende en "cantidas
trichostriales".

Con excepción de las tardes por servicios, la vida en Potosí puede tener diversos ritmos para todo bohemio. Así, es posible comer un "asopuchito" de 1.50 bolivianos en la calle Inga y almorzar en tres bolivianos en una pensión ubicada en la calle en plaza 25 de Mayo.

Humanidad se puede encontrar
muerto internacional y a la carta
tienes optar por las mayúsculas
lenguas de Doña Apolonia y la
"kudaparkun" de Doña Eugenia
prección realmente creíble.

Anticorrupción	\$usa1.000-\$usa5.000
Alquiler habitación	\$a80-\$a500
M2 de terreno (centro)	\$usa100-\$usa150
M2 de terreno (periferia)	\$usa15-\$usa35
Tarifa eléctrica (mínima)	\$a30
Tarifa agua (mínima)	\$a15
Teléfono fijo (120 llamadas)	\$a21
Almuerzo \$a3, \$a5,	\$a10
Pensión/colegio	\$a95-\$a195
Vestido/colegio	\$a80-\$a170
Taxi \$a2,	\$a250, \$a3
Trofi	\$a670
Microbuses	\$a6, \$a
Pañ	\$a2, \$a

Chapacos pagan más por luz y vivienda

La luz por mes está por encima de Bs80, muchos se duchan con agua fría. El alquiler cuesta \$us180 mes, los anticréticos no están por debajo de los \$us6.000.

For Fernando Barral

generaba con diesel, luego se dio la hidroelectricidad y la generación a gas natural, debido a este cambio la tarifa contrariamente a bajar siguió subiendo.

En términos de promedio, la

\$us10 EL METRO CUADRADO

Un metro cuadrado de terreno en el centro
tiene un

Casi todos compran

Ropero americano resuelve el problema de vestimenta

Los comerciantes de este tipo de ropa comenzaron a desplazarse por diferentes lugares, no es extraño, por lo tanto, que

traídas desde Chile pasando por Oruro, en esta última la gente compra por fardos en dólares.

El almuerzo, en términos de promedio, cuesta seis o cinco bolívianos, la media pensión suele pagarse entre 120 y 150 bolí-

Potesi colquellattita

SERVICIO	TARIFA	SERVICIO AGREGADO
Alquiler	\$6.750	mensual
Anticipo \$500	\$6.250	
Teléfono	\$6.30 mensual	\$6.30
Agua (sin medidor)	\$6.30 (sum. 1)	\$6.30
Agua (sin medidor)	\$6.30 (sum. 1)	\$6.30
Alquiler	\$6.30 (sum. 1)	\$6.30
Muebles	\$6.30	
Muebles	\$6.30	
Taxi	\$6.30	
Almuerzo	\$6.30	
Pensión escolar	\$6.30	mensual
OTROS VALORES:		
Metro cuadrado construido	\$6.30	
Metro cuadrado sin construir	\$6.30	
Piso (anillo)	\$6.30	
Cuadrado	\$6.30	
Paralelo	\$6.30	
Cemento	\$6.30	
Cableado	\$6.30	

(1) Por cada llamado ecodenfite, el mínimo es 120
(2) Por recibo de basura, entre caro a 80 kilowatts
(3) Por multa cobrada ecodenfite, el mínimo de 12 mil pesos cobrados

NOTA: El precio de la vestimenta corresponde a ropa nueva.



Después está la comida
En Trinidad se vive

Por Sulma Parado

do o a través del comercio informal, para el pago de alquileres, la alimentación diaria y para seguir sobreviviendo.

En una familia de
personas se requiere
un ingreso mínimo de
bolivianos mes para cubrir
los gastos mínimos:

El alquiler de una vivienda tiene un promedio de 10 millones de pesos al mes, en la periferia.

Pese a estos pagos, el alquiler, en algunas circunstancias los propietarios

gen -al momento de ver el inmueble- una ración de la vivienda, que también tienen que cubiertos por los inquilinos. Por estas razones, en

ciudad los padres e
trabajan en distintos
para juntar más de mil
vianos mes y de este
pagar los servicios, al
y otros gastos para s

¿Cuánto cuesta vivir en Trinidad?

Inmuebles	Bs5 día y Bs900 mes	Teléfono	Bs38,43
Alquiler	Bs250 (en la periferia)	Transporte	Bs400 (mes)
Alquiler	Sus150 (en el centro)	Pan	0,20 ctvs (Bs180 mes)
Luz	Bs50	OTROS RUBROS	
Agua	Bs20	La mensualidad en un	
Vestimenta	Bs850, trimestre (para cinco)	colegio particular varía en- tre 100 bolivianos y 40 dó- lares.	
Terreno	Bs44 el m2 (periferia)	En los útiles escolares se gustan como mínimo 200 bol-	

rianos por cada hijo, al inicio de la gestión; el gasto es similar en los estudiantes del colegio fiscal, aunque en los establecimientos privados los gastos

Los gastos señalados es a una familia de cinco miembros.

menta la oferta y disminuyen los precios

En la "llajta" la vida es barata y nomás, quizá lo mejor del eje

Los precios está después de La Paz y Santa Cruz, pero Cochabamba ocupa el sexto lugar en desarrollo humano en el país; afectada por la escasez de agua, creciente migración, falta de vivienda, empleo, además de servicios de salud y educación.

Por Carlos Krings Fortún
COCHABAMBA (PRESENCIA). La ciudad de Cochabamba es el lugar donde vivir y de pronóstico más barato por varios motivos: entre ellos, el clima y la oferta de bienes de uso y consumo que vienen desde oriente y occidente facilitando la oferta y, por tanto, disminuyendo los precios. La verdad, sin embargo, es que la llajta ocupa el sexto lugar en desarrollo humano en el país, según los estudios realizados por el Cerec, esto es, que no es como se cree. La región se encuentra afectada por la escasez de agua para consumo, la creciente migración que causa problemas sociales y graves como la falta de vivienda y empleo, y servicios de salud y educación cada vez más necesarios.

De acuerdo al citado Informe de Desarrollo Humano Sostenible, muchos sentidos "Cochabamba es la síntesis de Bolivia, un espacio intermedio, de armonización y encuentro del continente nacional, y es también un espacio prometido en el que los bolivianos también se manifiestan."

MÁS BIEN BARATA

Aunque es innegable que las distancias, los números fríos no reflejan la verdadera realidad que viven los seres humanos, es importante tomarlos en cuenta según los datos estadísticos. Cochabamba es una ciudad más barata después de La Paz y Santa Cruz.

El director departamental del Instituto Nacional de Estadística, Wilfredo Hurtado Tejerina, dijo que en la llajta es posible vivir con menos dinero que en otras partes y recordó que durante mucho tiempo la región navegó en una economía ficticia provocada por el auge del sector inmobiliario y los dólares de las inmobiliarias que la convirtieron en un lugar caro, con mucho circulante.

Los orureños tienen bajos ingresos

En Oruro casi todo es barato, sólo el alquiler mensual pone en apuros

Se necesita tener un sueldo de un parlamentario ni de un ujier, pero con un poco más de \$1.200 se puede vivir casi cómodamente. Hay precios para todo bolsillo y se puede adquirir artículos suntuarios a precios más bajos que en la zona franca de Iquique-Chile.

Por Jorge Lazzo Valera
ORURO (PRESENCIA). Viven Oruro -sin lugar a dudas- la vida más barata, pero esta economía también compensa los bajos ingresos que se pagan en las instituciones públicas y privadas y los reducidos ingresos generados en la región que siempre enfrenta una crisis.

Pensar en los gastos de manutención de una familia de cinco miembros resulta interesante porque de acuerdo a un estudio que elabora mensualmente el Centro de Investigación y Servicio Popular (Cisep) lo mínimo que se necesita son 1.250 bolivianos, con un parámetro medio de 3.000 bolivianos, según el cálculo realizado en consultas con una familia de clase media, y un mínimo de 5.000 bolivianos.

ALQUILERES Y ANTICRÉTICOS

Los alquileres de pequeños departamentos oscilan entre los \$400 y \$400 dólares, pero muchos alquileres señalan que los mejores pasan rápido y estiman que no muchas veces tienen que pagar hasta 5.000 dólares si quieren vivir bien.

La preocupación es verse bien y luego la alimentación

Vestir a una cholita alteña cuesta Bs1.968

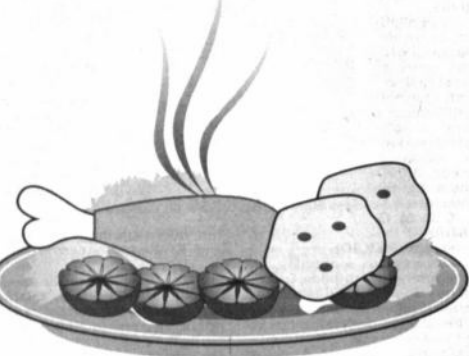
Por encima de los bajos ingresos, ellas utilizan tres tipos de ropa: de fiesta, de trabajo y de casa. En alimentación necesitan alrededor de 500 bolivianos/mes.

Por Julio Mamani

Vestir a una cholita alteña cuesta 1.968 bolivianos y su vestimenta dura alrededor de un año, al término del cual debe renovarse. Sin embargo, también invierten parte de sus recursos en el arreglo de los gastos sombreros y zapatos.

Las cholitas utilizan tres tipos de ropa: de fiesta, de trabajo y de casa.

La ropa de fiesta consiste en un sombrero borsalino, pantalones de doble cara y bordada, polleras de cinco metros, centros con encaje, blusa de tela piel de lobo y zapatos charol último modelo.



Veamos algunos costos

COCHABAMBA (PRESENCIA). Como seguramente ocurre en todo el país hay de todo y para todos los bolsillos. Sin embargo, un promedio de los principales gastos que es necesario realizar para vivir en la ciudad de Cochabamba, es el siguiente:

Vivienda, alquiler, unos 300 dólares mensuales; anticrético, 12.500 dólares. El metro cuadrado de terreno promedio es de 100 dólares. Servicio telefónico unos 50 bolivianos mensuales. Servicio de agua unos 100 bolivianos mensuales. Servicio de energía eléctrica unos 120 bolivianos al mes. El pasaje en trull, micro, colectivo, un boliviano. El pan, cada unidad cuesta 0,25 bolivianos. El almuerzo llamado familiar tiene un precio promedio de seis bolivianos. La pensión de un establecimiento privado promedio es de 200 bolivianos. La vestimenta de un día supera los 400 bolivianos, esto es, zapatos, pantalón, camisa, chompa, ropa interior, calcetines, etc.



El costo de los anticréticos varía de acuerdo al número de habitaciones, si se trata de un pequeño departamento, garzonier o una casa independiente y rige desde los 3.500 y 20.000 dólares.

SERVICIOS BÁSICOS

Sólo para vestir a su esposa y pagar los servicios básicos, como agua, luz y teléfono y los pasajes para trasladarse, los alteños gastan entre 1.578 y 2.836 bolivianos, según un cálculo obtenido por el gasto que realizan las familias de una zona



Los gastos

Alimentación	1.200
Vestimenta	300
Vivienda	600
Educación	500
Varios	400
TOTAL	3.000

Servicios básicos	
Electricidad	60
Tasa de aseo	10,40
Agua Potable	50
Gas Licuado	40,50
TV-Cable	26,70
TOTAL	250,60

*Todo en bolivianos

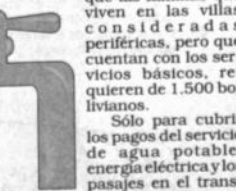
ALIMENTACIÓN

La alimentación supone una erogación mensual que varía desde 450 hasta 3.000 bolivianos para una familia con dieta balanceada en calorías y proteínas.

ALIMENTACIÓN

Una familia que habita en villas populares como Alto Lima, 16 de Julio y Villa Esperanza, donde se cuenta con los servicios básicos, requieren de más de dos mil bolivianos, mientras que las familias que viven en las villas consideradas periféricas, pero que cuentan con los servicios básicos, requieren de 1.500 bolivianos.

Sólo para cubrir los pagos del servicio de agua potable, energía eléctrica y los pasajes en el transporte



te, pero fue como una "pompa de jabón".

Una vez estabilizado todo, las condiciones de vida reales muestran una oferta moderada con posibilidades alimenticias variadas, poca exigencia en cuanto a la vestimenta y un comportamiento relativo del rubro diversión o entretenimiento.

LOS CONTRASTES

En Cochabamba, mientras algunos sectores, muy pocos pueden "vivir bien", sin importar el costo, la mayor parte de la población apenas sobrevive con alimentación y vestimenta de tercera categoría. "Cuando uno viaja por Cochabamba se encuentra con que hay calidades altas y calidades bajas, y que hay nomás vuelta de darle", anota el Ceres en su estudio.

De la misma manera, sostiene que "uno no puede consolarse con las delicias del clima y la comida cuando la ciudadanía no alcanza para todos. Cuando los niños se mueren por diarreas y las madres por falta de ayuda en el parto. La buena chicha no puede ocultar que al analfabetismo aumenta a medida que uno pasa la mirada de los hombres a las mujeres, y de las ciudades hacia el campo. "La clima no alcanza a proporcionar agua a todos sus habitantes, ni para riego ni para uso personal, porque el agua que sobra al norte, es el agua que falta al sur de la cordillera".

Cochabamba, por otra parte, juega un doble papel de centro nuclear, pero también de centro expulsor de población. Es, según los datos estadísticos, el primer departamento en la expulsión de migrantes de su propio contexto departamental y a la vez recibe importantes contingentes de migrantes que aceleran el crecimiento urbano y aumentan rápidamente la demanda de servicios. El 48 por ciento de la población de la capital departamental es migrante.

EDUCACIÓN

El costo de la educación es de 165 bolivianos al mes, pero muchas familias que tienen sus hijos en establecimientos privados tienen que pagar 200 bolivianos mensuales por la educación decada uno de sus hijos, a lo que se suma los gastos en la compra de uniforme.

Para el grupo de varios que consiguen el Cisep, como los costos al mes de transporte y recreación y se incluye las vacaciones, viajes anuales, que no son presupuestados en el referido estudio donde sólo se consigna 150 bolivianos, y no se toma en cuenta los gastos de actualización profesional, adquisición de material bibliográfico y otros que fácilmente podrían llegar a un promedio mensual de 250 y 300 bolivianos como mínimo.

BAJOS PRECIOS

En Oruro se puede comprar de todo y a menor precio y ello se puede advertir en los gastos de alimentación, vestimenta y otros productos de consumo masivo llegando incluso a comprar por debajo de los que rigen en la Zofri de Iquique-Chile.

ALIMENTO

Mensualmente una familia de cinco miembros necesita 500 bolivianos como mínimo para alimentarse. Sin embargo, esa suma se reduce con la sustitución de menudencias en lugar de la carne de res y pollo. Una gran parte de los alteños tiene por dieta alimentaria diaria una sopa y casualmente los domingos acceden a un plato que se conoce con el nombre de "segundo".

ALIMENTO

Mensualmente una familia de cinco miembros necesita 500 bolivianos como mínimo para alimentarse. Sin embargo, esa suma se reduce con la sustitución de menudencias en lugar de la carne de res y pollo. Una gran parte de los alteños tiene por dieta alimentaria diaria una sopa y casualmente los domingos acceden a un plato que se conoce con el nombre de "segundo".



En una ciudad donde todo es caro

Un cruceño necesita ganar Bs6.000 al mes

Por Marcelo Huanca
SANTA CRUZ (PRESENCIA). Para vivir más o menos dignamente en esta capital se requieren ingresos superiores a los 6.000 bolivianos, según se pudo constatar en un pequeño sondeo realizado a algunas personas que elevaron su lista de gastos/mes.

"Vivir dignamente" para las personas de la clase media es tener un departamento, sus hijos en colegio particular, un auto y otras comodidades que el común de la gente no los tiene.

La mayoría de las personas consultadas asegura que para alcanzar a cubrir esos gastos necesariamente tienen que trabajar, marido y mujer, y restringirse mucho de otras necesidades creadas por esta sociedad de consumo.

En los últimos años los servicios básicos subieron tanto que ya se duplicaron, especialmente el agua, la luz y el teléfono. También la vestimenta y los alimentos sufrieron alzas, pero no en la proporción de los primeros.

También hubo incremento en los alquileres de vivienda, que tuvieron un alza entre el 15 y el 20 por ciento.

En la actualidad un profesional recién egresado de cualquier carrera universitaria no logra un sueldo superior a los 500 dólares mensuales, situación que complica su supervivencia.

Un profesional de experiencia en ninguno de los casos supera los 1.000 dólares mensuales, a no ser que dependa de alguna empresa internacional.

GASTOS DEL NIVEL MEDIO

Alquiler de un departamento	Bs1.300
Luz	Bs150
Agua	Bs100
Basura	Bs15
Teléfono	Bs120
Alimentación	Bs1.500
Vestimenta	Bs2.500
Transporte	
Público	Bs500
Pensiones escolares	Bs500
Utilidades escolares y recreos	Bs160
TOTAL	Bs6.845

*Los gastos mensuales son para una familia de cinco personas.



Los alteños y sus gastos

Vestimenta de una cholita (en bolivianos)			
	De fiesta	De trabajo	De casa
Sombrero	800	130	26
Manta	380	280	65
Pollera	350	250	180
Centros	190	150	60
Blusas	98	75	25
Zapato	150	70	25
TOTAL	1.968	955	381

Servicios básicos, almuerzo y pensiones escolares (en bolivianos)

Servicio	Zona Central	Zona Popular	Villa Marginal
Teléfono	80	20	11
Energía eléctrica	40	37	17
Agua potable	27,50	15	7,50
Pasaje	0,50	0,50	0,70
Pan	0,25	0,25	0,25
Almuerzo	5	4	3
Colegio (pensión)	100	80	60
TOTAL	253,25	157,75	99,55



El vestuario de las cholitas alteñas es caro

En ciudad de Santa Cruz

Arquidiócesis reunió a agentes de pastoral

SANTA CRUZ (PRESENCIA). "Ven, caminemos juntos", es el tema oficial que sintetiza el espíritu que anima a la Quinta Asamblea Arquidiocesana de Agentes de Pastoral de Santa Cruz, que por espacio de dos días a partir de ayer, está motivando el análisis de diferentes aspectos relacionados con la marcha de la Iglesia en este distrito; sin embargo, el tema central gira en torno a la estructuración de las líneas maestras que caracterizarán el Segundo Sínodo Arquidiocesano, que arrancará en breve y se proyectará en su accionar hasta el inicio del próximo milenio.

Monseñor Julio Terrazán Sandoval, arzobispo de esta arquidiócesis, al inaugurar la asamblea y haciendo eco al tema de la misma, exhortó a los asistentes a "vivir y a trabajar en unión" a fin de que el mensaje evangélico a través del accionar pastoral, reporte mayores frutos en la sociedad. Indicó, que el encuentro que comenzó, es el espacio propicio para convivir y dialogar sobre las experiencias obtenidas con miras a planificar futuros planes de trabajo para responder en forma unitaria a los desafíos que depare el presente y los años venideros en esta parte del país. Puntualizó, que obrando así, los agentes de pastoral serán "verdaderos sembradores de justicia, libertad, paz, amor y solidaridad" en todos los niveles de la Iglesia y de la sociedad en general.

EXPERIENCIA DE MEXICO

El sacerdote Salvador Urteaga, de la Ciudad de Guzmán, estado de Jalisco, México, participa en la asamblea como invitado especial. En dicha capital mexicana, en años recientes, se vivió un exitoso proceso sinodal, en este sentido, esa valiosa experiencia a través de las recomendaciones del padre Urteaga, se desea aprovechar para el Segundo Sínodo Arquidiocesano de Santa Cruz; el primer sínodo en esta se celebró en 1885 durante el mandato del obispo Juan José Valdivia.

La asamblea arquidiocesana, que se celebra en las instalaciones de la parroquia María Auxiliadora, congrega a más de 700 representantes de diferentes instancias de la Iglesia de esta ciudad y de siete provincias: Ibañez, Warnes, Caballero, Ichilo, Sara, Florida, Vallegrande, que corresponden a la división de esta jurisdicción eclesiástica. El encuentro cuenta con la presencia de toda la jerarquía de Santa Cruz: Monseñores Julio Terrazán, arzobispo titular; Nino Marzoli y Tito Solari, obispos auxiliares; Luis Rodríguez, obispo emérito.

Anoche, en solemne ceremonia concelebrada en la catedral y dentro del marco de la Quinta Asamblea Arquidiocesana de Agentes de Pastoral, ocho seminaristas del Seminario San Lorenzo de esta capital recibieron las órdenes menores. El congreso arquidiocesano culminará hoy a horas 17:00.

Los riesgos en un centro urbano

Vivir en La Paz cuesta un ojo de la cara y la mitad del otro

El conseguir un terreno y vivir como inquilino son los grandes problemas para la gente que llega a la ciudad sede de gobierno; todos los servicios son deficientes y no abarcan a las villas, pero por éstos se pagan sumas elevadas.

Por Elvis Toro

Vivir en La Paz no sólo cuesta un ojo de la cara, sino también se arriesga parte de la salud debido a que con los precios y la variedad de gastos tanto en vivienda como en servicios básicos, que sino son malos son pésimos, afectan la parte integral del ciudadano.

Todo comienza con la especulación en los precios de los terrenos, lo que determina un costo elevado de las viviendas, las que no cuentan con servicios como el agua potable. El servicio telefónico no funciona como debe funcionar y además que la comida que se ingiere atenta contra la salud.

"En La Paz todo es caro", asegura el concejal Jorge Dockweiler.

TERRENOS Y VIVIENDA

El primer obstáculo para tener un techo propio en La Paz es el intentar comprar un terreno, los precios, que oscilan entre 10 y 100 dólares el metro cuadrado dependiendo de la zona, hacen imposible que una persona con los ahorros de mucho tiempo y trabajo puedan adquirirlos.

Luego de un gran esfuerzo se consigue un lugarcito donde edificar una casa, en ese momento comienza la necesidad de construir unos cuartos donde habitar, ya sean estos de adobe o de ladrillo.

En La Paz hay viviendas que llegan a costar hasta medio millón de dólares en la zona sur, pero esas viviendas están ubicadas en lugares donde no hay servicios. Entonces uno paga ese monto pero tiene que pagar

al aguatero que le lleve unos cuantos litros de agua al día.

Y el alquiler de un departamento, con servicios limitados, está entre 50 y 800 dólares mes, el anticrético se puede conseguir desde 3.000 hasta 32.000 dólares.

COMO ANDAN

LOS SERVICIOS

Los servicios son malos, no hay iluminación pública, los teléfonos no funcionan como deberían funcionar, porque para la instalación de nuevas líneas se tiene que esperar hasta que la séptima ampliación llegue a su domicilio. Su costo mínimo es de 11 bolivianos.

No hay ningún sistema en el cual uno pueda confiar, por ejemplo, si un auto se arruina se lo trasladó a una estación de servicio, en ese lugar no garan-



gran hilera humana que baja desde El Alto por los cerros rumbo a su trabajo.

Ya gente de clase media gasta un gran porcentaje de su salario en pasajes, pese a que es transportado en el servicio público como "sardina". Los pasajes en micros y taxis cuestan desde 70 centavos hasta dos bolivianos.



¿Cuánto cuesta vivir en La Paz?

- El alquiler de un departamento está entre 50 y 800 dólares
- El anticrético de un departamento desde 1.000 hasta 32.000 dólares
- El metro cuadrado de terreno desde 10 a 350 dólares
- Se paga desde 11 hasta 220 bolivianos por el uso del teléfono
- Por consumo de energía eléctrica se paga desde 70 hasta 300 bolivianos
- Por el uso de agua se paga entre 10 y 300 bolivianos
- Mensualmente se gasta en pasajes entre 80 y 200 bolivianos
- Una familia de cinco personas gasta desde 70 a 100 bolivianos en pan
- Para el almuerzo se gasta mensualmente entre 60 y 180 bolivianos
- Las pensiones escolares oscilan desde 60 y 1.500 bolivianos
- La vestimenta de un pañoño dura mucho tiempo, pero vestirse completamente cuesta desde 30 hasta 4.000 bolivianos

PAN, CARNE Y PESCADO

Todos los panes, carnes y pescados que son de donación a sacaron la mayor parte de Arica donde en el abierto son contaminados heces fecales de ratas y viotas.

Y las molineras y las se llevan la flor en la higiene en la elaboración de productos.

Y ninguna clase de buena para el consumo por ciento es producido maldador y tienen miles de aflitos. El pescado en total descomponen hacen las "caseras" en las que se ven un hígado para que el color rojo y darle una ristra de pescado fresco.

ALMUERZOS Y MEDICAMENTOS

Hay almuerzos de 70 centavos y de 70 dólares por día. El almuerzo contiene los requeridos por el organismo en los alimentos, pero envenenamiento y son operados populares y mercados y la única de es el precio.

Hay una especialidad en la venta de medicinas mayoría proviene del bando.

Por otra parte, en la trucción la mano de obra calificada, porque un electricista cobra caro y garantiza un buen trabajo más "roban" las cosas electrodomésticas.

PENSIONES ESCOLARES

No hay relación entre se paga una pensión que va desde 60 a 1.500 pesos, con la educación que los hijos de los padres. Por ejemplo es el estudiante de la Universidad Mayor de San Andrés el adquirir conocimientos, pero una beca en la zona en ocho años después de realizar gastos superiores que se erogaron en los meses del estudio.

El estudiante se acerca un sastré según el trabajo que reciben un trabajo después del tiempo porque además un cortela sirve no sólo para un sino también para que el lección se beneficien pantalones.



FUTURO DE BOLIVIA
AFP
SOLIDEZ Y EXPERIENCIA EN PENSIONES

COMUNICADO

A Empleadores y Agentes de Retención del Seguro Social Obligatorio

Solicitamos a las empresas e instituciones que pagaran las contribuciones de sus trabajadores, proceder a entregar la copia de la planilla en nuestras oficinas.

Gracias por su atención.

Guía PROFESIONAL

CEMEP

CALLE CAMPERO Nº 52 TEL. 321943 - 341185

Medicina General: Dr. Víctor H. Cossío H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan C. Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Luis Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
R.P. 390222

Neurología: Dr. Jorge Domínguez H. 13:00 a 17:00 CEMEP
Dr. David Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumología: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 H.
Santo Tel. 343379

Neumólogo: Dr. Alex Domínguez H. 14:30 a 17:00 CEMEP
R.P. 390152

Medicina Interna: Dr. Luis Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Jorge Domínguez H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Alberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Medicina Pedia: Dr. Víctor H. Cossío H. 17:00 a 19:00 CEMEP
Dr. Adrián Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Domínguez H. 17:00 a 19:00 H.
De Julio P. 8 Tel. 374395

Urología: Dr. Guillermo Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Oftalmología: Dr. Jaime Domínguez H. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Roberto Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Raúl Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Cardiología: Dr. Enrique Domínguez H. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Carlos Domínguez H. 10:00 a 12:00 H.
Calle Pío 4 Tel. 367419

Neurólogo: Dr. Víctor H. Cossío H.



La lava volcánica arrasó varias poblaciones

En Montserrat

Erupción de volcán devasta una isla

(Montserrat, EFE).- La erupción del volcán "Soufrière" en el suroeste de la isla caribeña de Montserrat ha causado ya nueve muertos, aunque los socorristas reanudarán ayer sábado la búsqueda de cadáveres o supervivientes.

Entre 12 y 17 personas han sido dadas por desaparecidas, mientras se disipa la posibilidad de encontrar sobrevivientes.

Tras la erupción del pasado miércoles las autoridades anunciaron que habían sido rescatadas 12 personas.

En la tarde del viernes, los socorristas encontraron tres cadáveres y este fin de semana la búsqueda será difícil pues el terreno continúa muy caliente por la lava que arrojó el volcán.

Las localidades de Trants, Bramble, Bethel, Harris, Mo-

lyneaux, Streatham y Farm resultaron muy afectadas por la erupción, dijo el primer ministro de esta colonia británica, Bertrand Osborne.

Cinco heridos fueron llevados el viernes en helicóptero a Guadalupe y Martinica para recibir tratamiento especial debido a la gravedad de sus quemaduras. Indicó el enviado especial de la Comunidad Caribeña (CARICOM), Claude Hogan.

El volcán, una preocupación para los residentes desde hace años, destruyó 175 viviendas en las siete villas aisladas.

Osborne ha insistido en que el Gobierno hizo todo lo posible por advertir a los vecinos de la zona cercana al volcán de que ese no era un lugar seguro para vivir, tras la erupción ocurrida en abril.

A las 16:30 horas

Hong Kong mañana estará bajo la soberanía China

Orquestas, coros, banquetes y fuegos artificiales jalonarán las ceremonias del traspaso de Hong Kong a China los días 30 de junio y 1 julio, tras 156 años de soberanía británica.

HONG KONG, (AP y EFE).- El traspaso se iniciará a las 16.30 (06.30 GMT) del 30 de junio, cuando el último gobernador británico, Chris Patten, abandonará su residencia oficial, el Government House.

Orquestas, coros, banquetes y fuegos artificiales jalonarán las ceremonias del traspaso de Hong Kong a China los días 30 de junio y 1 julio, tras 156 años de soberanía británica.

La más franca legislatura en la historia de Hong Kong justificó su reputación al debatir y perorar mañana, tarde y noche antes de concluir ayer sus tareas.

En discursos de despedida, muchos miembros manifestaron abiertamente su temor sobre el cambio a la soberanía china en Hong Kong a la medianoche del lunes.

"Luego de abandonar el régimen colonial, vamos a tener menos democracia y libertad", dijo Huang Chen-ya. "Debíamos ponernos de pie. Debíamos pugnar por la libertad y la democracia".

Los discursos fueron pronunciados poco antes de que el príncipe Carlos llegara por avión a devolverle formalmente a China el territorio que por 150 años ha sido colonia británica.

REACCIONES
Hubo reacciones diversas al plan de China de enviar 4.000

soldados al territorio en buques, helicópteros y vehículos blindados el martes por la mañana, seis horas después del traspaso de soberanía.

El plan, que fue anunciado inmediatamente después que la bolsa de valor cerró el viernes por última vez bajo el régimen británico, produjo una fuerte crítica en Gran Bretaña. Londres no puso en duda el derecho de la China de enviar su ejército a Hong Kong, pero expresó objeciones a que los chinos condujeran vehículos blindados por zonas urbanas.

"Lamentamos la magnitud a la que se está haciendo este destacamento, y en particular, el empleo de transportes blindados de personal, lo cual es tan innecesario como impropio", dijo el secretario de relaciones exteriores británico Robin Cook a los periodistas al llegar a la ceremonia de traspaso.



Hong Kong pasará a depender de la soberanía china.

Nuevos enfrentamientos entre judíos y palestinos

Jerusalén, (EFE).- Un palestino resultó levemente herido ayer, sábado, al reanudarse los enfrentamientos en la ciudad de Hebrón, y la policía arrestó a una mujer israelí que apedreó a un conductor árabe y le causó daños al coche.

La mujer fue arrestada por segunda vez en 24 horas al ser sorprendida cuando fijaba carteles en los cuales se mostraba a un cerdo cubierto con el tradicional pañuelo árabe, la "kefia", y con una de las patas sobre el Corán, el libro sagrado del Islam.

La policía, que protege a los colonos del enclave judío de Hebrón, sagrada para las

dos religiones, la arrestó cuando fijaba los carteles cerca de la zona bajo control de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), informaron fuentes israelíes.

Los anuncios, agregaron, causaban expectación entre los 130.000 habitantes palestinos, en su gran mayoría musulmanes, y muchos activistas del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS).

En los enfrentamientos de ayer entre soldados y agentes de la policía de frontera alrededor del barrio judío participaron varias decenas de palestinos que los apedrearon.

Para evitar venganzas

Exterminio de niños en ex Zaire

GINEBRA, (ANSA).- Miles de niños refugiados ruandeses en el ex Zaire oriental que controlaba el entonces jefe rebelde, Laurent Kabila murieron en matanzas, de hambre, por enfermedades y por los obstáculos puestos al auxilio internacional.

En Ginebra algunas fuentes humanitarias no excluyen la hipótesis de una voluntad de exterminar a los pequeños ruandeses, culpables de pertenecer a la etnia hutu y a la generación de la futura venganza.

Las fuerzas de los ex rebeldes, entre ellos muchos hutu, no perdonaron a la infancia porque saben que estos niños cuando

tendrán 20 años querrán vengarse. Mataron e hicieron morir de hambre al futuro enemigo", afirmó una fuente que pidió anonimato.

La UNICEF no se pronuncia sobre estas hipótesis, pero cita episodios emblemáticos de la suerte de los niños.

Figuran el secuestro en abril de 52 pequeños refugiados en un hospital de Bukavu por los rebeldes, los 80 niños heridos por disparos y machetes hallados en mayo en Biso y en el campo de Kasese donde, tras el paso de los rebeldes, la ONU no encontró huellas de los 519 niños sin familia registrados por la Unicef.

Jornada de elecciones en COTEL

Inscripción de candidatos ¿Qué fechas?

- Del 25 de junio al 5 de julio.
(Gran Centro II COTEL Socabaya esq. Mercado)

¿Qué requisitos debe cumplir?

- Entre otros: Tener totalmente pagado certificado de aportación, ser propuesto como candidato por 50 Socios (exclusivos) de COTEL

Sufragio y voto, ¿Cuándo?

- Fechas 17-18-19 de julio
- 20 de julio cómputos oficiales
(4 días de plebiscito)

¿Dónde puede votar?

- 1.- Edificio Gran Centro
- 2.- Edificio Gran Centro II
- 3.- Suc. Avenida 6 de Agosto
- 4.- Suc. La Florida
- 5.- Suc. Cobranzas Miraflores
- 6.- Suc. Cobranzas Garita de Lima
- 7.- Suc. Cobranzas Calacoto
- 8.- Suc. Cobranzas Obrajes
- 9.- Suc. Cobranzas Villa Fátima
- 10.- Suc. Cobranzas El Alto
- 11.- Of. Regional El Alto

Av. Mariscal Santa Cruz.
Socabaya N° 280 esq. Mercado
Av. 6 de Agosto N° 550
Av. Bustamante, calle 6
Plaza del Stadium
Calle Tumusla N° 783
Plaza Humboldt
Calle 13 N° 264
Av. Las Américas N° 1334
Ceja de El Alto Edif. Mutual La Paz, piso 2.
Zona 12 de Octubre Av. Raúl Salmón Calle 10

¿Qué documentos requiere?

Cédula de Identidad y comprobante de pago de acción telefónica del mes de abril de 1997.

¿Qué elige?

4 Consejeros titulares para el Consejo de Administración y 2 Consejeros titulares para el Consejo de Vigilancia, que cumplieron su gestión.

¿Cuánto tiempo durarán en sus funciones?

1 período de 2 años. De julio de 1997 a julio de 1998 y de julio de 1998 a julio de 1999.

¿Y el 50% de los que permanecen en funciones cuándo serán renovados?

Todos los Consejeros restantes, 4 por Administración y 2 por Vigilancia, que permanecen en funciones, serán renovados en marzo de 1998.

Unidad de Comunicación
del Comité Electoral de COTEL



EMPRESA ELECTRICA VALLE HERMOSO S.A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Presidente del Directorio de la Empresa Eléctrica Valle Hermoso S.A. de acuerdo con los Artículos 29 y 43 del Estatuto de la Sociedad, convoca a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se realizará el día 9 de julio de 1997 a la hora 19:00 en las oficinas de la empresa, ubicadas en la calle Tarija N° 1425 de la ciudad de Cochabamba, para considerar el siguiente Orden del Día.

- 1.- Lectura de la Convocatoria
- 2.- Modificación del Estatuto
- 3.- Designación de dos representantes para firma del Acta

Cochabamba, junio de 1997

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ANALISTAS DE SISTEMAS (Contrato a Corto Plazo)

El consultor debe cumplir con lo siguiente:

Requisitos:

- Profesional con sólida experiencia en herramientas CASE, preferiblemente IEF-easy ANW IEW
- Conocimientos de Reingeniería.

Indispensable

Durante el período de la consultoría debe residir en la ciudad de Sucre.

Información

Enviar Curriculum Vitae a la ciudad de Sucre, dirección calle Aniceto Arce No. 92, en la ciudad de Sucre, o favor enviar vía FAX un resumen del CV al fax No. 064-45174, fecha límite el 2 de julio de 1997

Relaciones Públicas

Resto del Mundo

NIÑOS

Ginebra (EFE). - Alrededor de 1.000 niños contraen cada día en el mundo el Virus de inmunodeficiencia Humana (VIH), origen del Sida, según datos del último informe del Programa de la ONU contra el Sida (ONUSIDA).

Este ritmo hará aumentarse de aquí a finales de año el número de niños y jóvenes en su primera etapa de adolescencia hasta el millón.

Según el director de UNUSIDA, Peter Piot, si la propagación del VIH no se ataja de alguna manera de aquí al año 2010, el Sida provocará un aumento del 75 por ciento en la mortalidad infantil y de más del 100 por cien entre los menores de cinco años en los países más afectados por la pandemia.

ELECCIONES

TIJANA, Albania, (AP). - El presidente de Albania y su adversario socialista concluyeron ayer sus campañas para las elecciones de hoy con sendas exhortaciones a los ciudadanos de Tiraná para que pongan fin al ciclo de violencia con sus votos. En una concesión a la oposición y a los observadores internacionales de las elecciones, el Tribunal Constitucional dictaminó ayer que los puestos de votación cerrarían mañana a las 6 pm (16.00 GMT), y no a las 9 pm como estaba previsto originalmente.

REBELION

Mosú, (EFE). - El general Lev Rogin, presidente del Comité de Defensa de la Duma (Cámara de Diputados de Rusia), advirtió ayer, sábado, del peligro de una rebelión militar al el Kremlin no frenar el proceso de descomposición del Ejército, hundido en la desesperación y la miseria.

Varios días después de la publicación de una carta abierta sobre el estado de las Fuerzas Armadas de Rusia, interpretada por ciertos sectores como un llamamiento a la insubordinación de los oficiales, Rogin dijo ayer que "no hay que esperar el momento (de una rebelión), sino que debe hacerse todo lo posible para evitarla".

Yabrán tenía fluida comunicación telefónica con Casa Rosada

Delicada posición de Menem por el periodista asesinado

BUENOS AIRES, (ANSA). - El presidente Carlos Menem quedó ayer en una delicada posición al confirmarse que el empresario sospechado por el asesinato de un periodista argentino tenía fluida comunicación telefónica con las oficinas del mandatario.

Los investigadores del crimen del reportero gráfico José Luis Cabezas, en enero, confirmaron que desde Yabito, una empresa propiedad del sospechado Alfredo Yabrán, se hicieron entre octubre y mayo 35 llamadas a la Presidencia de la Nación.

Los informes resultan doblemente serios, porque contactos similares -aunque antes negados- costaron esta semana la cabeza del ministro de Justicia, Elías Jassan, y porque Yabito es una de las tres empresas reconocidas como propias por Yabrán, a quien se le atribuye un emporio controlado por testaferros.

PAGINA 12

El diario Página 12, que llamó el viernes por la noche a los números de Presidencia involucrados, confirmó que el teléfono es el que usa el secretario privado de Menem, Ramón Hernández.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, negó ayer que haya hablado con Yabrán alguna vez, aunque como Menem, alegó que no sería objetable el contacto "con un empresario que aún no tiene causa judicial". Además, dijo, los teléfonos en cuestión "son públicos, no secretos".

Yabrán, de 52 años, figura en la principal hipótesis de los investigadores como posible mandante del asesinato de Cabezas, cometido el 25 de enero en la colonia veraniega atlántica de

El Presidente de Argentina, Carlos Menem se encuentra en una delicada posición sobre el asesinato de periodista (Foto Clarín).



Pinar, 350 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Cuatro civiles y un policía están detenidos como autores materiales del crimen del fotógrafo de la revista Noticias, pero la justicia busca determinar el móvil y el autor intelectual del crimen, que conmueve al país hace cinco meses.

De Ecuador y Perú

Militares lograr afianzar distensión en frontera

Quito, (EFE). - Los altos mandos militares de Ecuador y de Perú, que se reunieron durante una semana en Quito, lograron afianzar la distensión en la frontera amazónica y superar la aparente tensión previa a la cita.

Según denuncias de prensa aparecidas la semana anterior, Perú y Ecuador supuestamente aumentarían su actividad militar en la frontera, aunque los altos cargos de los ejércitos se encargaron de desmentir esas "especulaciones".

La cita de Quito coincidió con los diálogos que adelantaron en Brasilia comisiones negociadoras de ambos países para superar el histórico litigio fronterizo que los ha enfrentado bélicamente en tres ocasiones en los últimos 55 años.

La reunión militar logró que se confirmara la "absoluta normalidad" en la frontera amazónica, y acercó la posibilidad de que los altos cargos castrenses acordaran mecanismos "de mutua confianza" que eviten en el futuro nuevos incidentes.

Centroamérica combatirá lavado de narcodólares

TEGUCIGALPA, (AP). - Un

amplio convenio destinado a combatir el lavado de fondos derivados del narcotráfico fue aprobado ayer por la Comisión Centroamericana de Seguridad, integrada por vicecancilleres y viceministros del Interior y de Defensa de la zona.

El acuerdo deberá ser ratificado por los presidentes de los siete países centroamericanos en una cumbre señalada para los días 11 y 12 de julio en Panamá.

El gobierno dijo en un comunicado que "la nueva convención constituye un paso importante en los esfuerzos de Centroamérica en su lucha contra la narcocorresponsabilidad y demuestra la voluntad que anima a los países de la región para comba-

tir este tipo de delito de carácter internacional". En el futuro, Centroamérica tipificará como delito el lavado de dinero... Y el acuerdo será un arma eficaz para quitar a los narcotraficantes el dinero procedente de sus ilícitos negocios", añadió el gobierno.

El convenio fue suscrito por la Comisión Centroamericana tras concluir anoche en Tegucigalpa 12 horas de intensas deliberaciones.

El vicecanciller costarricense, Rodrigo Carrera, dijo a la prensa que "los bancos deberán reportar en el futuro sus transacciones en efectivo... Y los gobiernos podrán suspender el secreto bancario vigente en algunas naciones del Istmo".

Breves de Latinoamérica

PERIODISTAS

Buenos Aires, (EFE). - Iglesias pidió a los periodistas argentinos que combatieran siempre la "verdad" y no arriesgaran su propia vida por mostrar la "verdad". Los periodistas argentinos se reunieron en una reunión de prensa por las amenazas de prensa por sus tareas profesionales. El presidente de la Asociación de Periodistas de la Argentina, Episcopio, insistió durante una conferencia de prensa a los periodistas de la Asociación de Periodistas de la Argentina (ADPA), que "deben estar a la altura de su profesión" y que "hablar es siempre y grosso, como lo es en".

INTRANQUILIDAD

BRASILIA, (ANSA). - La protesta social de los militares y Civil de la Horizonte (estado de Goiás), que logró el estallido de los 48 por ciento de huelga en los estados de Goiás y al Ejército de Brasil.

La decisión del gobernador de Minas Gerais de trasladar el centro-este del país, Eduardo Azeiteiro, de las remuneraciones de los funcionarios públicos, derivó al presidente Fernando Henrique Cardoso según fuentes del gobierno del Palacio del Planalto.

ARMAS

Washington, (EFE). - El presidente de EE.UU., Bill Clinton, espera que los países sigan aplicando las normas a la venta de armas de fuego a pesar de que el Tribunal Supremo declaró que se están obligados a hacerlo.

El Supremo consideró que las autoridades federales no pueden tener las policías locales, a través de la conocida prohibición como "ley Brady", a que se investiguen a las personas que solicitan comprar un arma sin tener antecedentes penales.

DROGAS

BOGOTÁ, (ANSA). - La visita anti-droga de la policía colombiana, anunció que fueron decomisados tres toneladas de cocaína, valorada en más de 1.200 millones de dólares que estaban destinados a Europa y Estados Unidos.

El procedimiento es el que se practica en Colombia: cuando los investigadores encuentran los baldíos de coca en el pequeño puerto de Puerto Bay, unos 800 kilómetros al norte de Bogotá.

AGRADECIMIENTO

VI Movilización Juvenil Nacional Participación masiva de la población

El GESE expresa su profundo agradecimiento al Excmo. Presidente Constitucional de la República en ejercicio, Lic. Víctor Hugo Cárdenas y su distinguida Esposa; al Ministerio de Desarrollo Humano, a través de la Secretaría Nacional de Educación, Subsecretaría de Prevención y Rehabilitación Social; Fuerzas Armadas de la Nación, Autoridades Nacionales y a todos los participantes, por esta lección de democracia y valor civil.

El éxito sin precedentes de la VI Movilización Juvenil Nacional, no hubieran sido posible sin el trabajo inteligente y esforzado de miles de estudiantes del país, Profesores, Autoridades Departamentales de Educación, Padres de Familia, la Iglesia, Instituciones Nacionales e Internacionales: USA-NAS, UNDCP, Embajada de México, Toyosa, Electropaz, COBEE, City Bank, Hotel Radisson, Imprenta Latina, Benetton, Banco Boliviano Americano, Embotelladora La Cascada, Honorable Alcaldía de la ciudad de El Alto.

En la ciudad de Santa Cruz, al Gobierno Municipal, a través del Honorable Alcalde, Sr. Jhonny Fernández y el Honorable Concejal Dr. Ronny Colansi, la Honorable Alcaldía de Montero, Arzobispado, Academia de Fútbol Tahuichi Aguilera, Comité Pro Santa Cruz, Comité Cívico Femenino de Santa Cruz, Comité Cívico Femenino de Montero y a todas las instituciones y personas que posibilitaron la ejecución de esta "grancruzada" contra las drogas.

Nuestro especial reconocimiento al maestro boliviano, cuyo aporte es vital y a todos los Medios de Comunicación del país.

A todos ellos, nuestra gratitud.

Laura Edith Baldivieso
DIRECTORA EJECUTIVA

Paz, Bolivia,
ningo 29 de junio
1997



Las aguas anegaron extensas regiones de los Estados Unidos

En distintas regiones

Tormentas, lluvias y tornados en EE.UU.

NUEVA YORK, (AP). Una serie de tormentas se desencadenaron ayer en distintas partes del país, desde las planicies del norte hasta las Grandes Lagos, y en la franja que va desde Oklahoma hasta el Valle de Tennesi.

También hubo intensas tormentas desde Dakota occidental hasta Wisconsin pasando por el norte de Minnesota, donde causaron daños.

En la zona en torno de Roseau, en el noroeste de Minnesota, se desataron tornados y cayó granizo de gran tamaño durante la noche.

No se informó de heridos, pero varios edificios agrícolas resultaron destruidos, dijeron las autoridades.

Al sur de Roseau, en Foston, cayeron más de 7 centímetros de lluvia. En la

zona de Minneapolis-St. Paul soplaron ráfagas de más de 50 kilómetros por hora.

También cayó granizo en partes de Dakota del Sur.

Se calculó que llovieron casi 10 centímetros en el Condado Kingfisher, en el centro de Oklahoma, y también hubo lluvias intensas en Clarksville, Tennesi, y sus inmediaciones.

Por la tarde, también llovía en el norte de Georgia y las Carolinas.

Se pronosticaban lluvias aisladas en el noroeste del Pacífico mientras un sistema de baja presión empezó a avanzar desde el océano.

Las temperaturas de ayer en los 48 estados contiguos oscilaban entre 0 grado centígrado en Meacham, Oregon, hasta 35 grados centígrado en Palmdale, California.

Cuando la salud del planeta necesita un paso adelante

Cumbre retrocede asustada de anteriores compromisos

Cuando la Tierra se recalienta, los recursos se agotan y las tecnologías "sucias" dañan el medio ambiente, los representantes de 183 países no pudieron reforzar el compromiso de la primera reunión de Río de Janeiro

NACIONES UNIDAS, (EFE). La segunda Cumbre de la Tierra de la ONU, que finalizó ayer en la madrugada, dio marcha atrás en un momento en que la salud del planeta exige un paso adelante y cuando la globalización de la economía parece agrandar, en vez de disminuir, la brecha entre los países pobres y ricos.

Cuando los científicos señalan que la Tierra se recalienta, los recursos se agotan y las tecnologías "sucias" dañan el medio ambiente, los 183 países que durante una semana discutieron estos temas no pudieron reforzar el compromiso que adquirieron hace cinco años en la primera reunión de Río de Janeiro.

Río fue una "experiencia única", porque trató de "vincular medio ambiente con desarrollo". El mundo industrializado cambiaría su modelo de crecimiento contaminante y ayudaría a los países pobres con asistencia y nueva tecnología, mientras los pobres no seguirían su ejemplo de derroche energético, dijo Martin Jor, del "Third World Network".

UN FRACASO Pero ni eso se cumplió, ni esta segunda Cumbre, convocada para hacer un balance de lo actuado y fijar nuevas me-

Los líderes del mundo no pudieron alcanzar acuerdos para luchar contra la degradación del medio ambiente.



tas, consiguió responder a los retos actuales sobre cambio climático, conservación de los bosques, ayuda al desarrollo, escasez de agua, nuevas tecnologías, erradicación de la pobreza y disminución de basura radiactiva.

Unánimemente los grupos ecologistas, e incluso los países en desarrollo, víctimas de la insolidaridad de los industrializados, consideraron que la cumbre fue "casi un fracaso".

La cumbre ha servido "solamente para constatar las diferencias", declaró a EFE el ministro de Recursos Renovables de Venezuela, Rafael Martínez Monro.

"No ha sido un fracaso, pero tampoco un gran éxito", reconoció el ministro holandés de Cooperación al Desarrollo, Jan Pronk, que copresidió uno de los comités negociadores.

En México

Se desconoce paradero de jesuita secuestrado

MEXICO, (AP). Un jesuita de 74 años fue secuestrado por desconocidos el martes y se desconoce su paradero pese a que la orden pagó un rescate, dijo la Compañía de Jesús.

El sacerdote Wilfredo Guinea Ramos, que padece problemas cardíacos, fue secuestrado hace doce días, cuando el vehículo en que viajaba fue interceptado por un grupo de sujetos armados en esta capital, dijo ayer a la prensa el padre Mario López Barrio, superior provincial de la orden. Agregó que el caso no ha-

bía sido denunciado ante las autoridades policiales.

López afirmó que el domingo pasado pagó un rescate a los secuestradores en una zona de esta capital. Agregó que los secuestradores se comunicaron con la orden religiosa para anunciarle que el sacerdote había sido liberado en buen estado de salud, pero aseguró que se desconocía su paradero. López declinó informar a la prensa del monto que pagó para "evitar un disparo en el mercado de la industria del secuestro", dijo.

Un Supermercado de fama INTERNACIONAL



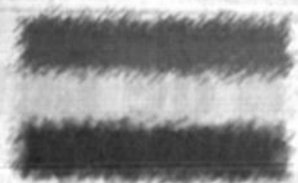
EL boletín Internacional THE KRAFT CONNECTION, nos dedica su tapa para detallar la apertura de nuestra sucursal Bonanza la Florida además de destacar el buen servicio que brindamos al cliente y la gran variedad de productos con los que contamos.



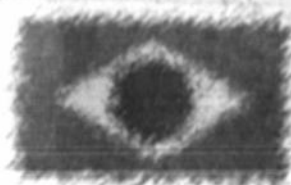
Todo reconocimiento que recibamos, se lo debemos a nuestros clientes, que gracias a su confianza, nos permiten crecer y mejorar día a día.



Los 20 invitados de honor a la final de la Copa



VS.



Arnaldo Carvallo	LP N° 4104
Carmen Camacho	LP N° 4106
Ezequiel Vasquez	LP N° 4105
Carmen Camacho	LP N° 4107
Patricia Fabri	LP N° 4108
David Pesket	LP N° 4102
Kielty Andrew	LP N° 4101
Fernando Macedo	CBBA N° 4007
Fernando Macedo	CBBA N° 4006
Fernando Macedo	CBBA N° 4003

Fernando Macedo	CBBA N° 4005
Fernando Macedo	CBBA N° 4004
Bernardo Saucedo	SC N° 4212
Bernardo Saucedo	SC N° 4221
Bernardo Saucedo	SC N° 4219
Bernardo Saucedo	SC N° 4214
Bernardo Saucedo	SC N° 4216
José Antonio Escobar Rios	SC N° 4201
Elisabeth Rita Jordan	SC N° 4202
Paulo Moracs	SC N° 4227

Estos son los 20 ganadores del concurso LAB-MasterCard, que al adquirir sus pasajes en **LAB** con tarjeta de crédito **MasterCard**, se hicieron acreedores de entradas para la final de la Copa América '97.

Mayores informes en La Paz con: Darcy Zamora al teléfono: (02) 371021 ó (02) 371020, en Cochabamba con Luis Velasco al teléfono: (042) 30325 ó (042) 30326 y en Santa Cruz con Marcelo Santa Cruz al teléfono: (03) 344625.



El Futuro del Dinero



PRESENCIA

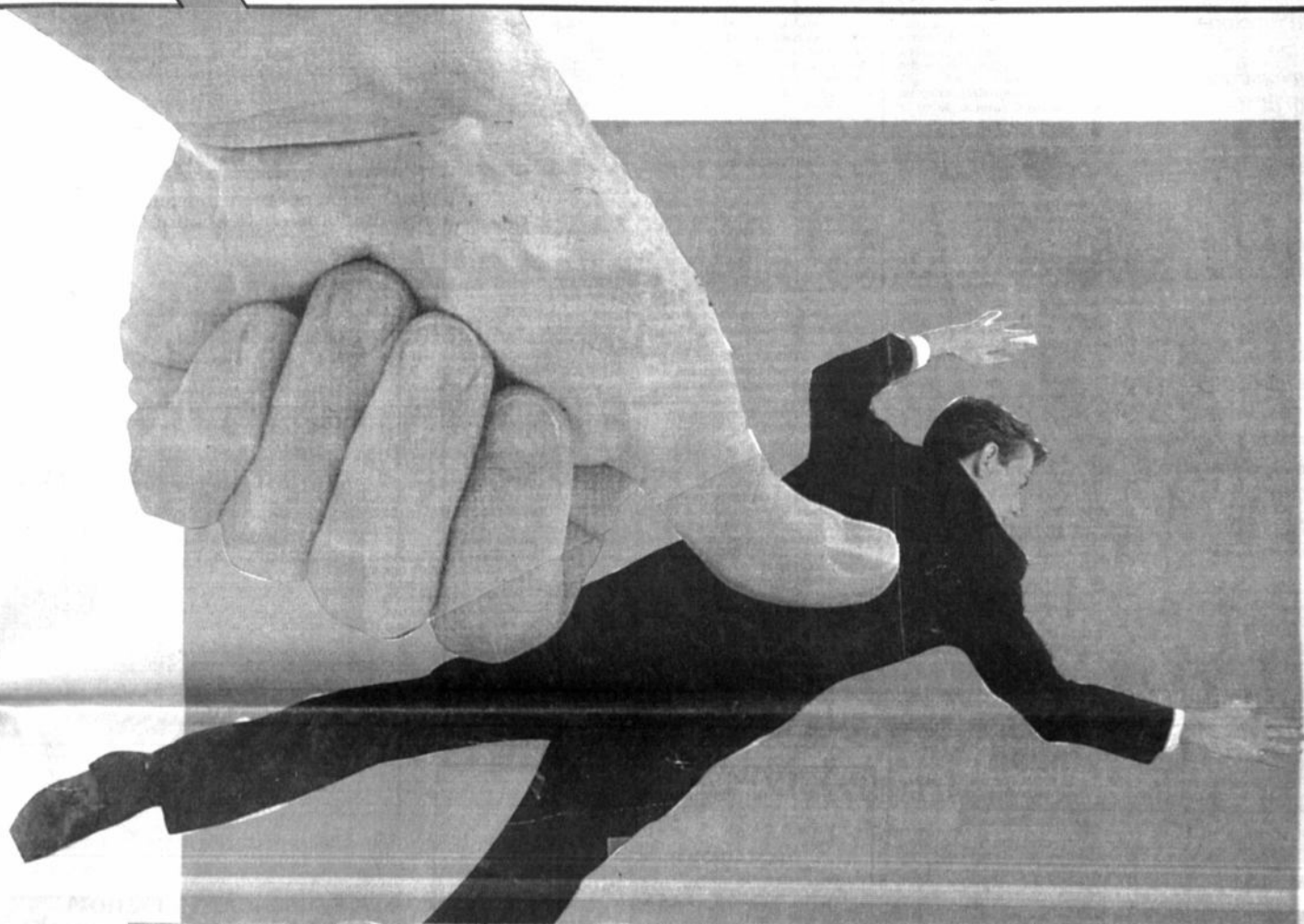
La Paz, Bolivia, domingo 29 de junio de 1997

3a.

sección

Editor: V.H. Sandoval Ricaldi

Reportajes



PROFESIONALES

¿Bajo el dedo de la presión política?

¿Cuántos profesionales bolivianos, de excelente preparación y calificación, desarrollan labores en ramas que no les corresponde?

¿Se prefiere al elemento extranjero, aún sin capacidad demostrada, en detrimento del personal nacional?

¿Todavía es necesario contar con el carnet del partido para que un profesional pueda acceder a un cargo público de jerarquía?

¿Todos quienes detentan funciones decisivas en el aparato estatal son realmente profesionales o acceden a las mismas por militancia política, parentesco o influencias?

Esas y otras preguntas surgieron cuando REPORTAJES trataba de indagar acerca de la real situación laboral de los profesionales bolivianos que, según

se asegura en diversos sectores, están siendo paulatinamente discriminados, particularmente en las empresas capitalizadas.

Encontramos, sin la sorpresa que pudiera dejarnos con la boca abierta, que al menos cuatro ministros no están registrados como profesionales en los respectivos colegios; que en los últimos cuatro años más de 500 profesionales fueron reemplazados por militantes políticos; que el ministerio de Gobierno contrata gente afín al partido gobernante; que los partidos de la próxima coalición gubernamental creen que los altos cargos públicos deben ser cubiertos con sus militantes.

Como corolario, y a propósito de profesionales y política, les ofrecemos consejos para conseguir una "pega" de asesor a través del partido.

Ministro de Hacienda sin título en provisión nacional

En dos Superintendencias

"Auditores" ejercían con títulos falsos

Dos supuestos auditores, que ejercían cargos de importancia en las superintendencias de Bancos y de Transportes y Comunicaciones, fueron denunciados al Colegio de Auditores de Bolivia (CAB) por falsificación de títulos académicos de la Universidad Mayor de San Andrés y de la Universidad Técnica de Oruro.

Ambos, autodenominados licenciados, los señores Oscar René Alba Rodríguez y Pedro Edwin Nistahuz Guzmán, fueron procesados por el Tribunal de Honor del Colegio de Auditores y por las universidades correspondientes y destituidos de sus cargos, según el presidente de la institución colegiada, Arnulfo Cabrera.

Tal situación no hubiera ocurrido, dijo Cabrera, si tanto en instituciones públicas como privadas se exigiera a los profesionales su inscripción en las organizaciones colegiadas, como dispone la Ley de la República N° 03911.

El ser colegiado, mencionó el presidente del CAB, es una constancia de que los profesionales cuentan con título académico y en provisión nacional, lo cual, al mismo tiempo, es una garantía de que los conocimientos de sus asociados son actualizados. Pero, lo más importante es la validez legal que deben tener los informes o dictámenes sobre estados financieros o balances generales de una empresa, que emiten los auditores.

Además, debido a esta defensa de la profesión, explicó el presidente del Colegio, es que no se inscribe en la institución a un profesional que sin ser auditor, pero con una maestría en esta rama, quiera desempeñar estas funciones.

Aunque el desempleo en el sector es mínimo, dijo Cabrera, el Colegio piensa crear un banco de datos registrando el currículum de auditores sin trabajo para, en coordinación con instituciones públicas y privadas, poder ofrecer fuentes de trabajo y profesionales titulados.



No se sorprenda si lo, estafan con títulos académicos de casas superiores de estudios, se da hasta en las superintendencias. (Foto Arch.)

El Nuncio Apostólico
Monseñor Rino Passigato
y el Arzobispo de La Paz
Monseñor Edmundo Abastoflor M.

tienen el honor de invitar a los fieles católicos de La Paz -personas, familias, instituciones, escuelas, colegios- a participar de la Misa Concelebrada en la Solemnidad de los santos Apóstoles Pedro y Pablo y Día del Papa, que se celebrará en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, el domingo 29 de junio a las 11:00 horas, ocasión en la que se rezará por el Santo Padre Juan Pablo II.

Ministerio de Hacienda
SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
BOLIVIA

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

INVITACION DIRECTA No. 05/97
PRIMERA CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo establecido en la Resolución Suprema No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y otras disposiciones en vigencia, se invita a las Empresas del ramo legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión e instalación de:

ESTANTES METALICOS TIPO MECANO

El Pliego de Condiciones tiene un costo de Bs. 30.- y puede ser adquirido del Departamento de Compras y Suministros de la Secretaría Nacional de Hacienda, calle Bolívar No. 688, 3er. piso, a partir de la fecha.

Las Propuestas se recibirán en SOBRE CERRADO en la Secretaría de la Dirección General de Administración, hasta horas 15:30 del día 24 de julio de 1997, efectuándose la Apertura de Sobres en la Subsecretaría de Presupuesto, a horas 16:00 de la misma fecha. Las oficinas citadas se encuentran ubicadas en el 2do. piso de esta Institución.

La Paz, 27 de junio de 1997

SEGUNDA PUBLICACION

Cualquiera puede ejercer y juzgar la labor del maestro

La docencia, una profesión maltratada
El profesor boliviano es el profesional más maltratado y marginado de los puestos de decisión. La Reforma Educativa, que "cercenó los derechos de los maestros", desvalorizó la labor docente.

LA REFORMA EDUCATIVA CERCENÓ LOS DERECHOS DE LOS MAESTROS

La Reforma Educativa, explicó Rojas, no sólo suprime los derechos profesionales del maestro boliviano, que acusado de la crisis de la educación, hoy por hoy es obligado por la ley 1.565 a dar prueba de su competencia cada cinco años. Si a la primera reprobación, deberá volver a la normal por un año y al segundo intento, en caso de no aprobar, es eliminado del magisterio.

Por otra parte, también desprestigia la labor educativa ya que cualquier ciudadano puede optar por ser maestro. Además, la comunidad tiene poder para fiscalizar y despojar al maestro de su trabajo, afirmó el ejecutivo de la Confederación.

Asimismo, la Reforma Educativa pretende "mejorar la educación" a costa del sacrificio del maestro, que debe hacer cursos de postgrado y alcanzar títulos de licenciado, master o doctor, a un costo de 1.000 dólares por cada uno, solventando al mismo tiempo el negocio de las universidades privadas.

PARA LA REFORMA EDUCATIVA SE PREFIERO CONSULTORES EXTRANJEROS

A tanto llegó la discriminación ejercitada desde el área gubernamental, que cuando el ministro de Desarrollo Humano era Enrique Ipina Melgar y el secretario Nacional de Educación, Juan Martínez, prefirieron nacionalizar a un peruano, que trabajaba como consultor en la Reforma, a fin de otorgar una beca española para que algún maestro boliviano se beneficiara con cursos de actualización en Currículo.

Tania Quiroz M.



Este domingo 6 de
Julio con
PRESENCIA



JOSÉ SARAMAGO

Militante o independiente

Al asumir una función, el abogado tiene responsabilidad con el pueblo

Cuando viene un cambio de gobierno, el nuevo olvida todo lo que ha hecho el anterior y ni siquiera lo considera; por lo tanto, no hay un seguimiento en la administración pública, demostrando así que no hay un sentido de amor, responsabilidad política y profesional hacia la patria.

Uno de los principales problemas que enfrentan los egresados de la carrera de Derecho, es empezar a ejercer como profesional, "es conocido por todos, que al profesional que quiere realizar un trabajo en la administración pública, aún si es competente, le exigen el carnet del partido del gobierno de turno", afirma el Presidente del Colegio de Abogados, Armando Villafuerte.

También existen determinados cargos a los cuales los profesionales, con o sin experiencia, no pueden acceder si es que no presentan su carnet político, como sucede en la administración de justicia o con los ministros de la Suprema, añade.

MILITANCIA CON EL PAIS

Bolivia ha de progresar cuando en las funciones públicas estén los mejores profesionales, con o sin militancia política, con la única intención de servir al país.

"Tal vez los cargos con mu-

cha responsabilidad, como los de ministerios, deben estar en manos de personas comprometidas con el partido, pero en las demás funciones de la jerarquía siempre debe buscarse al profesional idóneo y hay muchos de ellos, pero lo malo es que ellos no pedirán que se los nombre en algún cargo, por ética, sino se los debería invitar a participar del proyecto político establecido, de otra manera, el país no contará con profesionales para seguir adelante", dijo Villafuerte.

Para que el desarrollo económico, social, cultural del país no sea tan pequeño, como ahora, los bolivianos debemos dejar nos de egoísmos y pensar en función a la patria, lo que deberían hacer los partidos políticos, y no en intereses partidarios.

"Por lo que hemos visto hasta ahora, es que el partido político de turno en el gobierno propone un programa que asegura ser el más adecuado para el desarrollo del país, pero automáticamente

los demás se oponen a éste y pretenden destruirlo y retrasan el desarrollo del país.

Cuando viene un cambio de gobierno, el nuevo olvida todo lo que ha hecho el anterior y ni siquiera lo considera; por lo tanto, no hay un seguimiento en la administración pública, demostrando así que no hay un sentido de amor, responsabilidad política y profesional hacia la patria, olvidando la responsabilidad que han contraído con la sociedad boliviana al asumir cualquier cargo en el Estado, explicó el Presidente del Colegio de Abogados.

OFERTA Y DEMANDA

La oferta y demanda dentro del mercado laboral para los abogados no está relacionada -explica-, ya que más de 1.000 egresados de la carrera de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés, enfrentan problemas de ubicación laboral

cada año, trayendo como consecuencia una inferioridad en el trato económico, porque el mercado está saturado.

Esta situación también deriva en la pelea por ingresar a cargos públicos, aunque estos sean de baja jerarquía y en los que prima el contacto político o familiar, convirtiendo las funciones públicas en políticas llegando al extremo de despedir a los empleados cuando se realiza un cambio de gobierno, o cuando no se está de acuerdo con la política establecida.

P.S.C.

En el ministerio de Gobierno

Personal afín al partido gobernante

De los 514 trabajadores con que cuenta el ministerio de Gobierno, alrededor de 40 son profesionales contratados, en algunos casos -las excepciones-, por el Servicio Civil y en la mayor parte por ser militantes del MNR o por amistad o parentesco con alguna de las autoridades.

Esta repartición, cuenta además con otras dependencias que tienen administraciones autónomas, como la Policía, la Secretaría de Defensa Social y el Registro Único Nacional (RUN), además de contar con sus propios recursos.

La administración central del ministerio de Gobierno, según su Director Administrativo, Rino Sánchez, normalmente requiere los servicios de abogados, auditores, economistas, contadores, comunicadores, secretarías y técnicos en diferentes áreas, así como los de médicos, psicólogos, sociólogos para el trabajo en el campo de la rehabilitación y el régimen penitenciario.

REQUISITOS

Según explica Sánchez, los

profesionales deben presentar su currículum o portfolio que demuestren sus conocimientos, se les hace una entrevista, se les explica el trabajo que van a desarrollar y se determina la predisposición que tiene la persona.

"Si bien en algunos casos se contrata a gente por filiación partidaria, no es la generalidad, algunos puntos claves necesarios son ocupados por militantes que gozan de la confianza del Gobierno; en mi caso, por ejemplo, no soy militante, fui invitado por mi capacidad profesional, aunque me falta convalidar mi título como licenciado", afirma Sánchez.

El funcionario añade que nunca se exigió un carnet del MNR, para contratar, sino que se ve la capacidad, cierta afinidad que imparte las ideas del partido.

"El personal que se contrata no puede ser ideológicamente contrarios a la política del partido y los resultados que persigue con una determinada administración", afirma Sánchez.

En el ministerio de Trabajo

Capacidad antes que filiación política

El Director de Recursos Humanos del Ministerio de Trabajo, José Arzabe, informó que esa dependencia estatal tiene la intención de contratar personal capacitado y dejar de lado las influencias políticas.

Arzabe informó que de las 264 personas que trabajan para este ministerio, aproximadamente 20% son profesionales en diferentes áreas, de estas, once fueron contratadas por el Servicio Civil, donde se evalúa su capacidad profesional y en la que nada tiene que ver la filiación política.

"El ministerio requiere de servicios de abogados, especialmente aquellos profesionales especializados en el campo laboral, esta repartición

tiene la característica de mantener de manera permanente a un 30% de su personal".

El funcionario manifestó que esta política contratar gente capaz, tiene excelentes repercusiones en lo que significa la administración, básicamente, razón por la que consiste en definitivamente debe dejarse de lado las influencias políticas.

"Sin temor a equivocarme, yo estoy en un cargo por mis capacidades, fui elegido por el programa de Servicio Social, soy administrador de empresas y estudié en la UMSA y no temo de decirlo, porque cualquier persona puede verificar mi nivel profesional".



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS

CONVOCATORIA A LA ELECCION DE JEFE DE LA CARRERA DE AUDITORIA

En ejercicio de la Autonomía Universitaria, reconocida y conagrada por la Constitución Política del Estado; de conformidad al Estatuto Orgánico de la Universidad Mayor de San Andrés y al Reglamento de Elecciones de Autoridades Facultativas vigentes y la Resolución de la Asamblea General Docente-Estudiantil de fecha 17 de diciembre de 1996 realizada por la Carrera de Auditoría y al amparo de la Resolución Rectoral No. 272 de fecha 23 de junio de 1997; se CONVOCA a la elección del JEFE DE LA CARRERA DE AUDITORIA dependiente de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, para una gestión académica de tres (3) años improrrogables (1997 - 2000); que se efectuará el día lunes 4 de agosto del año en curso.

Para ser elegido Jefe de la Carrera de Auditoría, se requiere reunir y cumplir los siguientes requisitos:

- Ser ciudadano boliviano de origen (Acreditar con fotocopia legalizada del certificado de nacimiento y cédula de identidad).
- Tener Grado Académico Universitario de Licenciado en Auditoría y el Título en Provisión Nacional correspondiente (Acreditar con originales o fotocopias legalizadas).
- Ser Docente Titular en ejercicio de la Carrera y tener una antigüedad mínima de tres (3) años como Docente Titular de la Carrera (Acreditar con certificado emitido por el Departamento de Personal Docente).
- No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados.
- No haber sido sometido a procesos Administrativos Universitarios o de otra naturaleza y sancionado como consecuencia del mismo.
- No tener Auto de procesamiento Ordinario Ejecutorio.
- No encontrarse dictando Cátedra en alguna de las Universidades Privadas no registradas y afiliadas en el "C.E.U.B."
- Presentar un Programa de Trabajo que sea acorde con los principios, fines y objetivos de la Universidad Boliviana, la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras y la Carrera de Auditoría.

Para acreditar los requisitos (d) y (e), el candidato deberá presentar certificado del Departamento de Asesoría Jurídica -UMSA. Para los requisitos (f) y (g) presentará una declaración bona fide en carta-notariada por separado. Las funciones del Jefe de la Carrera de Auditoría, son incompatibles con el desempeño de toda otra función pública y/o privada, excepto, con la docencia universitaria en la UMSA. El candidato se comprometerá, en el momento de su inscripción mediante carta-notariada, a desempeñar el cargo de Jefe de Carrera de Auditoría con dedicación exclusiva.

Las Autoridades Facultativas, de Carrera y administrativa de la UMSA, que decidan habilitarse como candidatos, deberán renunciar al ejercicio de su función por lo menos treinta (30) días antes de la fecha del acto electoral. El Comité Electoral recibirá la inscripción de candidatos para Jefe de Carrera de Auditoría, hasta el día lunes 14 de julio de 1997 a horas 19:00 (7:00 p.m.); en la oficina de la Vice Decanatura de la Facultad (4to. Piso). Los documentos se presentarán en un archivador rápido debidamente ordenados, que se introducirá en un sobre-manila debidamente cerrado, y llevará el nombre del postulante en su cara anterior.

El Comité Electoral procederá en reunión expresa a la apertura y calificación de las postulaciones el día martes 15 de julio de 1997, habilitando a los candidatos que hubiesen reunido todos los requisitos.

El Comité Electoral convocará a Asambleas Docente-Estudiantil de la Carrera de Auditoría que se efectuará el día viernes 1ro. de agosto de 1997, a horas 19:00 en el Pabellón "D" (Monoblock Central), para presentar a los Candidatos habilitados y que éstos expongan su Programa de Trabajo.

El acto electoral se cumplirá el día lunes 4 de agosto de 1997, a partir de horas 9:30 y hasta las 19:30 (7:30 p.m.). Para el caso de ser necesario la "Segunda Vuelta", este acto se realizará el día lunes 11 de agosto de 1997 en los mismos horarios.

DE LAS SANCIONES

Los docentes que habiendo sido nominados por el Comité Electoral para cumplir la función de Jurados Electorales no se presentasen a cumplir con su obligación, serán sancionados con el descuento de 10 días de haber mensual. Los docentes que no se presentasen a cumplir con su obligación de emitir su voto, serán sancionados con el descuento del 20% (veinte por ciento) de su haber mensual; salvo que su inasistencia este debidamente justificada y comprobada.

Los alumnos que no concurren a la votación, quedarán inhabilitados para presentarse al examen parcial inmediatamente posterior a las elecciones, y además no serán beneficiados con los servicios de Bienestar Estudiantil durante el periodo académico.

Nota: Los interesados podrán recibir la CONVOCATORIA inextensiva, de la Secretaría del Vice Decanato.

La Paz, 27 de junio de 1997

[Firma]
PRESIDENTE COMITÉ ELECTORAL CARRERA AUDITORIA
VICEDECANO FAC. CS. ECONÓMICAS Y FINANCIERAS



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA LICITACION PUBLICA No. PDLP C-123/97

SEGUNDA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para la:

CONSTRUCCION PUENTE MAPIRI

Las empresas interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravello No. 2180, planta baja, Unidad de Licitaciones, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 200.- (Doscientos 00/100 Dólares Americanos) o su valor al cambio oficial en Bolivianos. Las ofertas deberán presentarse hasta el día 14 de julio de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravello No. 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, Junio de 1997.



PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ SECRETARIA DE PARTICIPACION POPULAR DIRECCION DE FORTALECIMIENTO MUNICIPAL LICITACION PUBLICA No. PDLP S-318/97 SEGUNDA CONVOCATORIA

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145, se convoca a las empresas comerciales y ONG's legalmente constituidas a presentar propuestas para la "ELABORACION DE PROYECTOS A DISEÑO FINAL" de acuerdo al siguiente detalle:

N° PAQUETE	MUNICIPIO	N° Proyectos	Tipo de proyecto
Paquete I	Coro Coro	5	3 Proy. de Riego 2 Proy. de Camión
Paquete II	Charaña	9	9 Proy. de Estanque Hídrico
Paquete III	Comanche	9	3 Proy. de Kotosñas 6 Proy. de Riego
Paquete IV	S. de Callapa	4	4 Proy. Recuperación de campos naturales
Paquete V	W. Ballivián Catacoro Caquavi	4	1 Proy. de Estanque 2 Proy. de Kotosñas 1 Proy. Taller artesanal 1 Proy. Sanidad animal
Paquete VI	Nazacata	5	3 Proy. de Kotosñas 1 Proy. de Capacitación 1 Proy. Taller artesanal
Paquete VII	Carabuco	4	1 Proy. Manejo camélidos Proy. Conservación de suelos 2 Proy. de Riego
Paquete VIII	Puerto Acosta	8	8 Proy. de Riego

Las Entidades Ejecutoras interesadas podrán adquirir los pliegos de licitación en las oficinas de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravello No. 2180, primer piso, Unidad de Licitaciones, previo pago en caja del valor del pliego de Bs. 150.- (Ciento Cincuenta 00/100 Bolivianos).

Las ofertas deberán presentarse hasta el día 9 de julio de 1997 a horas 9:30 en las oficinas de la Unidad de Licitaciones, calle Capitán Ravello No. 2180 planta baja. La apertura de sobres se llevará a cabo a horas 10:30 del mismo día, en el auditorio de la Institución, en presencia de los representantes de las firmas proponentes.

La Paz, junio de 1997.

Un ex funcionario opina lo contrario

En Entel no se discrimina a profesionales bolivianos

A partir de su capitalización, Entel ha contratado profesionales bolivianos y jamás se ha quejado de que exista escasez de ellos, aunque reconoce que los técnicos encargados de la instalación de las redes de fibra óptica tuvieron que ser previamente capacitados.

“Es un criterio que definitivamente no comparto; considero que Bolivia tiene muchos y buenos profesionales en todas las áreas, ellos han señalado específicamente que no existe un buen profesional de recursos humanos, técnicos que conozcan el manejo de la telefonía celular, esto es falso, porque Telecel, por ejemplo, se ha instalado con profesionales bolivianos y es una empresa que funciona bien”, manifestó a su vez N.M., un ex trabajador de la institución.

Por su parte, el Director de Relaciones Públicas de Entel, Juan León Cornejo, manifestó que como resultado de la inversión de 160 millones de dólares que la empresa realizó en 1996, y la implantación de tecnología de punta -como la fibra óptica-, se requiere de un alto nivel de capacitación de los profesionales en las diferentes áreas, como abogados, arquitectos, comunicadores, ingenieros y otras especialidades.

“Para capacitar a nuestro personal hemos firmado convenios de pasantía con las universidades Mayor de San Andrés y Católica, además de las escuelas Militar de Ingeniería y Técnica Pedro Domingo Murillo, a fin de que los nuevos profesionales puedan tener acceso a la empresa; nosotros los capacitamos y posteriormente tienen posibilidades de ingresar a esta u otra empresa”.

Mientras el director de RR.PP. de Entel, Juan León Cornejo, niega discriminación de profesionales nacionales, uno de sus ex trabajadores afirma que existe un criterio generalizado entre los ejecutivos de que en Bolivia hay carencia de profesionales a la altura de sus expectativas y que incluso los salarios son bajos respecto a los de los italianos.

En cambio, N.M dice que en el momento de contratar personal, Entel se ha convertido en una empresa más exigente, y que los ejecutivos italianos no tienen ninguna razón para manifestar que al país se importan ideas, ante la incapacidad de los bolivianos.

“Hacer una bandera de que en Bolivia no existe profesionales bolivianos y que se está importando ideas es un cuento, porque no es cierto; nosotros tenemos gente muy capaz y lo de la capacitación en realidad no existe”.

Al respecto, León manifestó que las exigencias, cuando se realiza un anuncio de requerimiento de personal están enmarcadas en términos como: profesionales de alto nivel, experiencia no menor de cinco años, edad entre los 30 y 45 años, en algunos casos conocimientos de inglés, computación y sobre todo, manejo de la telefonía móvil, en el caso de los técnicos.

“El contrato colectivo que firmamos con los trabajadores señala que la capacitación no sólo es un deber, sino una obligación de la empresa y los trabajadores, por ello, la empresa organiza cursos en los diferentes niveles, muchos técnicos han salido con becas al exterior del país”, afirma.

León añadió que lo único que se requiere para ingresar a trabajar a Entel es un alto nivel profesional e idoneidad, además de no tener antecedentes penales.

Por otra parte, puntualizó que Entel no sólo creó fuentes de trabajo, sino que en el caso de la instalación de las cabinas telefónicas, muchas empresas tuvieron que actualizarse para llevar adelante esta tecnología de punta; citó a Cristembo, empresa que no sólo abastece el mercado boliviano, sino que está exportando cabinas telefónicas a Perú y Chile.

¿LIMITACIONES?

En opinión de N.M., no existen diferencias en cuanto a formación profesional entre italianos y bolivianos, sino que Entel utiliza este argumento, para que los puestos claves y de importancia no sean copados por el

personal boliviano que puede no tener la confianza total de los empresarios.

“En algunos casos es cierto que muchos ejecutivos bolivianos se han mantenido en sus cargos, sin embargo les han puesto por encima de ellos a un ejecutivo italiano a quien deben consultar cualquier decisión”, dice.

Añade, además, que existen notables diferencias en los niveles salariales de un profesional boliviano y uno italiano en los que, indudablemente, los que salen ganando mejor son los ejecutivos extranjeros.

Los sectores que según N.M están limitados a los bolivianos son los financieros, comercial, recursos humanos, gerencia general, puestos informáticos, departamento de pago y contabilidad de la empresa.

“Es natural que los puestos claves se cierren a los bolivianos, en algunos casos los han mantenido en esos puestos, pero son controlados por un superior a quien deben consultar las decisiones”, apunta.

León desmintió las declaraciones de N.M al manifestar que el gerente de red es boliviano, así como todos los gerentes regionales, y que las personas

SUPERINTENDENCIAS

Según N.M., quien tuvo la posibilidad de observar de cerca el trabajo de la Superintendencia de Telecomunicaciones, las personas que contratan las superintendencias no sobrepasan las 40, pero de lo que está seguro es de que ganan muy bien.

Anota que las personas que deben ser contratadas no deben tener vinculaciones políti-



Los trabajadores de Entel no sufren discriminación, según la empresa. (Foto Arch.)

cas y ser altamente calificadas, y que normalmente nunca se requiere personal a través de la prensa, sino se lo hace a través de invitaciones.

“El papel de las superintendencias es un poco triste, el

mismo rol del Superintendente general es intrascendente, pero por los sueldo que ofrecen, son instituciones codiciadas por los profesionales”, remarcó N.M.

Zulema Hinojosa.R

No a la discriminación política

Todos tienen derecho al trabajo en Bolivia

No debe seguirse con la idea de que un profesional, por ser amigo o militante, ocupe una función pública. En el momento en que eso suceda, el país conseguirá mejores frutos a todo nivel.

Todos los bolivianos tienen derecho a trabajar, no se puede segregar a una persona por pertenecer a un determinado partido político, es un error señalar que solamente el militante de un partido pueda ocupar una función determinada”, señala el secretario de Justicia Bernardo Wayar.

Los independientes o tecnócratas han causado mucha repulsión en los partidos políticos porque, aparentemente, para ellos es un espacio menos de posibilidad de trabajo.

En realidad, lo que se vio es que el país necesitaba la

mejor gente preparada y cuando se señala que se ha desnaturalizado la política porque los profesionales o tecnócratas son gente sin sentimientos, ni lealtad, podemos comprobar que no es cierto porque en el ministerio de Justicia todos hemos trabajado por el país de manera desinteresada, añadió.

LA JUSTICIA, UNA CIENCIA

El ministerio de Justicia se dedica a la ciencia de la investigación del Derecho y no está conformado por militantes po-

líticos sino por la capacidad de las personas, dijo Wayar.

Todos los cargos públicos incluyendo el de ministro deberían darse por concurso de méritos y convocatorias públicas a fin de dar oportunidad a que la mayor cantidad de gente entre a trabajar para bien del país y no seguir con la idea de que por ser amigo o militante ocupe una función pública.

En el momento que esto suceda conseguiremos mejores frutos en todo nivel económico, social y cultural, afirmó.

P.S.C.

Presidencia de la República
BOLIVIA

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
INVITACION MPR/SNC/N° 004/97
IMPRESION DE LAS MEMORIAS MINISTERIALES
GESTION 1996 - 1997
(SEGUNDA CONVOCATORIA)

Habiéndose declarado “DESIERTA”, la Primera Convocatoria Publica MPR/SNC/N° 004/97, para la contratación de los servicios de una imprenta para la “IMPRESION DEL DOCUMENTO MEMORIAS MINISTERIALES 96 - 97”, en sujeción a la R.L.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, se invita a las imprentas legalmente constituidas según la legislación boliviana, a presentar propuestas de acuerdo a los siguientes términos:

1. Tamaño Carta
2. Hojas de papel bond de 90 gramos
3. Tapa y contratapa en cartulina couché a full color negro
4. Contenido del documento: 120 hojas (impresión color negro)
5. Precio unitario por hoja adicional en papel bond de 90 gr. (impresión color negro)
6. Precio unitario por hoja adicional en papel bond de 90 gr. (impresión a dos colores)
7. Cantidad: 500 ejemplares
8. Tiempo de entrega: impostergerablemente hasta el 1° de agosto de 1997

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados en las oficinas de la Dirección General Administrativa del Ministerio de la Presidencia, ubicado en la Plaza Murillo s/n, hasta horas 15:30 p.m. del día martes 1° de julio de 1997.

La apertura de las ofertas se realizará en la Dirección Administrativa del Ministerio de la Presidencia, el mismo día martes 1° de julio de 1997 a horas 16:00 p.m.

La Paz, junio 25 de 1997

ii DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA 05-0669-97
La Paz, 24 Jun. 1997

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, el artículo 6° del Decreto Supremo 24053 de 29 de junio de 1995 establece que las tasas específicas del Impuesto a los Consumos Específicos deberán ser actualizadas anualmente por la Administración Tributaria tomando en cuenta la variación del tipo de cambio del boliviano respecto al Dólar Estadounidense.

Que en cumplimiento a la norma legal precitada se hace necesario actualizar las tasas de los productos gravados con tasas específicas establecidas en el numeral II del anexo, artículo 79° de la Ley 843.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos en uso de las facultades otorgadas por el artículo 127 del Código Tributario.

RESUELVE:

A partir del periodo fiscal correspondiente al 1° de julio del presente año, los sujetos pasivos del Impuesto a los Consumos Específicos (ICE) señalados en los incisos a) y b) del artículo 81 de la Ley 843 (Texto Ordenado en 1995) deberán tributar este impuesto por los productos gravados con tasas específicas por unidad de medida de acuerdo al siguiente detalle:

Producto	Unidad de Medida	Bolivianos
Bebidas refrescantes embotelladas (excluidas aguas naturales y jugos naturales)	Litro	0.16
Chicha de maíz	Litro	0.32
Alcoholes potables	Litro	0.63
Cerveza, vinos, singani, aguardiente y licores	Litro	1.27

Regístrese, hágase saber y cúmplase.

Lic. Carlos Otálora Urquiza
DIRECTOR GENERAL
Dirección Gral. de Impuestos Internos

ASOCIACION DE MUNICIPALIDADES DE BOLIVIA
A.M.B.

CONVOCATORIA

Se convoca a las H.H. Municipalidades afiliadas a la Asociación de Municipalidades de Bolivia A.M.B., a la IV Asamblea General Ordinaria que se realizará en la ciudad de Sucre, el día viernes 11 de julio del año en curso, a Hrs. 8:00, (hora puntual) en el Centro de Convenciones Internacionales de la Prefectura, para la elección del Nuevo Comité Ejecutivo.

Dr. Marco Antonio Mendoza
H. ALCALDE ALTERNO DE TARIJA
SECRETARIO A.M.B.

Manfred Reyes Villa B.
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA
HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA
PRESIDENTE A.M.B.

Cochabamba, junio de 1997

Profesionales en las capitalizadoras de YPFB

Bolivianos a los pozos, extranjeros a la dirección

RETIRO DE LINEAS

La Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz Ltda., informa a los socios que acumularon cinco o más facturas por servicio telefónico, que se otorga plazo hasta el 18/07/97 para que regularicen sus cuentas. Vencido el plazo, se procederá al retiro de las líneas telefónicas detalladas a continuación.

200104	231155	314609	330787	363228	390647	730556	782726	820729
210065	231209	314644	330820	363267	392925	731241	793020	820991
210219	231646	314670	330988	363726	392933	731265	793477	821007
210413	231677	315647	331085	363852	393089	731439	794120	821062
210474	231682	315999	331093	363896	410432	731982	794232	821146
210563	231784	316105	340411	364521	410526	732021	794306	821150
210675	231865	316151	340520	364618	410622	732079	794335	821218
210701	231945	317171	340950	364896	411242	732135	794630	821218
211490	232197	317191	340985	365318	411927	732331	794654	821314
211790	232321	317198	341335	365560	411958	732724	794772	821960
212194	233006	317205	341469	365669	412073	745005	794842	821711
212212	233009	317213	341568	366175	412303	745031	795067	822537
212387	233279	317686	341713	366449	413482	745247	795391	822574
212678	233379	317778	341728	366450	413549	745272	795489	822096
213073	233381	318229	341830	366506	413626	745632	795624	822360
213113	233406	318236	341956	366531	413806	745792	795650	822401
213131	233576	318435	342587	367106	413969	750593	796006	822617
213189	233747	318872	342655	367219	414088	751080	796159	822653
213393	234032	319551	342816	367360	414436	770291	796195	823335
214031	234122	319688	343250	367842	414382	770297	796436	824579
214420	234186	320259	343464	368150	414854	770581	796756	824905
214531	234231	320823	343775	368172	414902	770697	796775	824946
214581	234276	321130	343905	368653	414967	770790	796840	825021
214928	234521	321312	343916	368748	415072	770790	796885	830096
215390	234607	322014	350030	368953	415217	771186	796929	830130
215519	234662	322214	352361	370231	417153	782548	797618	831965
221459	241778	323193	352401	370431	417435	782953	797808	831994
221632	241857	323295	352562	370640	417524	782985	797919	831229
221901	242287	323456	352900	370940	417615	782948	797921	831282
221908	251523	323512	352901	371448	417893	783119	798323	831318
222096	255439	323639	352862	371466	417990	783211	799028	831401
222213	255726	324145	353346	371635	430452	783213	799120	831667
222991	256275	324149	353996	371882	432255	783387	799189	831954
223143	256458	324444	354279	371784	432765	783543	799297	831977
223173	301029	324546	354561	371790	433020	783776	799727	832182
223441	301196	324628	355390	371905	433201	783856	799825	832220
223537	301246	324624	355454	372813	433618	783869	799902	832264
223658	301736	324894	355523	372844	433895	784036	800122	832326
223805	305350	325190	355576	372988	434077	784642	800414	832656
223944	305799	325284	356423	373208	434335	784702	800582	832663
224101	305889	325541	356571	373404	434688	784705	810653	832674
224255	306179	325548	356628	373431	434701	785182	810784	832844
224295	306542	325637	356785	373716	435078	785241	811887	833115
224349	306986	326265	357076	373973	435355	785806	811957	840318
224400	310089	326887	357126	374097	435863	785810	812100	840716
224593	310151	327335	357556	374484	436862	786103	812417	841308
225250	310167	327491	357671	374555	437062	786254	812717	842015
225444	310192	327844	357913	374685	437106	786862	812901	842219
225522	310744	327948	357968	374773	437126	787135	813093	842290
225800	310949	328555	358512	374982	437125	787339	814075	842546
226808	310953	328566	358636	375464	437159	787537	814795	860148
227011	310958	328904	359018	375385	437180	787602	814879	860368
227830	311055	329543	360031	376704	437476	787610	815103	860422
228471	311389	329545	360448	377058	437578	787737	815141	860610
228806	311453	329780	360585	377195	437597	788054	815167	860637
228908	311524	330013	360737	377292	437605	788666	815246	860656
228921	311540	330028	361225	377333	437616	788774	815844	861180
229039	311869	330031	361858	377827	437673	789089	815847	861331
229218	312076	330037	362038	378574	437668	791202	815927	861393
229283	312438	330076	362054	378709	437607	791599	815984	861569
229408	312658	330135	362121	378729	437481	791601	816575	861734
229459	312924	330141	362164	378754	437579	791747	816678	861879
229568	313041	330188	362390	379747	437626	791757	816997	861943
229617	313154	330197	362546	380933	437682	791852	817025	862428
229719	313415	330448	362531	380239	437302	792123	820260	862718
229750	313705	330477	362805	380244	437347	792236	820297	
229865	314144	330622	362887	380432	437378	792332	820480	
230486	314575	330743	363165	380634	437472	792572	820513	

La Paz, junio 28, 1997
DEPARTAMENTO DE COBRANZAS

Los profesionales ex-trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, ahora empleados de las empresas capitalizadoras Transredes, Chaco y Andina, en su mayoría son ingenieros que trabajan en los pozos. Los niveles ejecutivos jerárquicos de las empresas - como era de esperarse - están a cargo de gente de confianza de los nuevos dueños, varios extranjeros entre ellos, salvo una que otra excepción.

Allí, estos empleados son capacitados para nuevas tareas como el manejo de computadoras y el conocimiento del inglés. En las relaciones "obrero-patronales" -se asegura- no existían mayores problemas, aunque estos profesionales no están organizados como sus colegas de la YPFB estatal. De ello nos platican Juan López Videla, presidente de la Asociación de Ingenieros de La Paz, y Jaime Rodríguez, vicepresidente de la Asociación de Profesionales Administrativos de Bolivia.

DIME QUIEN LEE Y TE DARE TU LUGAR...

Al momento de su traslado a las empresas capitalizadas, los profesionales bolivianos tuvieron que pasar por una "entrevista" a fin de "ver la capacidad de cada trabajador" para su labor con el nuevo dueño. De acuerdo a lo que respondían, los destinaban como asesores, ejecutivos y otros cargos, confirma Rodríguez.

La entrevista consistía en preguntas tales como "¿qué haría usted para que esto mejorara? ¿cómo se desempeñaría en este o aquel cargo? ¿qué proyectos tiene para la empresa? ¿y sus perspectivas personales para el futuro? ¿cómo cooperaría para que esta empresa crezca?"

Según López Videla, aproximadamente el 40% de los ingenieros de YPFB han pasado a depender de las capitalizadas. Ello para el trabajo en exploración, explotación y el transporte de hidrocarburos. Estos, en los pozos y plantas.

El resto, que se mantuvo en YPFB, debe llenar las necesidades de la nueva organización corporativa adoptada por la empresa estatal. Después del cambio, advierte, hay "una secuela de incertidumbre general entre el personal que queda, lo que incluye a los profesionales: a ratos se atenta inclusive el orden familiar, cuando se produce una transferencia de una región a otra, por ejemplo", finaliza.

LA INEVITABLE "GENTE DE CONFIANZA"

Luego de la capitalización, destaca Rodríguez, como pasa en toda empresa privada, los nuevos dueños trajeron a "gente de su confianza", especialmente para cargos jerárquicos, de dirección ejecutiva; de los profesionales bolivianos quedó uno que otro, Eduardo Ayala en la gerencia general de producción de la Chaco, por ejemplo.

López agrega que si bien desconoce el número de profesionales extranjeros que las empresas capitalizadas han incorporado, supone que "aquellos han venido a ocupar cargos jerárquicos,

Ingenieros nacionales que trabajan en pozos, son en su mayoría los profesionales que pasaron a las empresas capitalizadas de YPFB. Los ejecutivos de jerarquía inevitablemente son extranjeros y "gente de confianza" de los dueños. También hay bolivianos, a quienes se capacita para las necesidades de su nuevo trabajo.



Jornada laboral en pozo, el verdadero trabajo de la producción petrolera. En las empresas capitalizadas, aún son ingenieros bolivianos los que los realizan. (Foto Arch.)



En el periodo 1996-1996 la inversión de YPFB en proyectos de exploración fue de \$us 320 millones. (Foto Arch.)

dejando a los nuestros res directamente relacionados con operaciones de mediana jerarquía".

LA CAPACITACIÓN PARA LA INFORMACIÓN

Las capitalizadas se capacitan a su nueva gerencia. En Transredes, por ejemplo, nos informa Rodríguez, están dando un curso de capacitación, por la introducción de sistemas informatizados. Chaco, cursos de inglés. También están mandando gente al exterior. "Están cumpliendo que prometeron capacitar a gente que recibieron de YPFB", asegura.

Sin embargo, López dice que "el técnico boliviano no capta como cualquier otro cualquier nacionalidad. Así, la capacitación a las empresas capitalizadas no tuvo problemas más bien fue satisfactoria por los nuevos propietarios. Es lo que nos recuerda que Bolivia es un mercado activo, donde se necesitan profesionales que presten servicios en México, Venezuela, Perú, Argentina, Brasil, etc., destacar que todos son técnicos de la escuela de YPFB. En ninguna manera fue necesaria "habilitación" técnica a nuestros compañeros para solo fin de su transferencia a capitalizadas", enfatiza.

LOS DESPIDOS QUE SE NECESITAN

En cuanto a "masacre" con la capitalización, Rodríguez aclara que si bien los despidos fue en la medida que las empresas planearon para que el trabajador retire, como por ejemplo Andina, donde se pagaron "salidas", hizo esto -dice- para que una nueva empresa tome el mismo gente de la YPFB y transfiriera; en la Chaco también, hubo hasta un "salario bivalente".

Lo cierto es que al no haber pido a más gente fue también un convenio de transferencia de personal que se le entre profesionales y empresas.

PROFESIONALES ASOCIADOS A LAS EMPRESAS CAPITALIZADAS

La Asociación de Ingenieros Geólogos (AIG) y la Asociación de Profesionales Administrativos (APPA), ambas de YPFB a nivel nacional, son las entidades encargadas por proteger la carrera administrativa de sus miembros. Pero con la capitalización, y una vez transferidos, las nuevas empresas, muchas de las profesionales asociadas jalaron de pertenecer a las entidades.

Hasta donde se sabe, los profesionales de las empresas capitalizadas aún no tienen un estatuto similar que los proteja contra cualquier arbitrariedad de la empresa. "APA nacional y APA local", sentencia Rodríguez. Así es, la verdad, hasta la fecha. Los tiempos han pasado y los profesionales "capacitados".

López advierte que debe haber las asociaciones nacionales de Ingenieros de Bolivia, por ejemplo, las que ven por sus trabajadores.

Abraham Zamora

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS CURSO PRE-UNIVERSITARIO 1997 CARRERA DE ECONOMÍA

Se comunica a los señores postulantes al Curso Preuniversitario 1997 de la carrera de Economía, que el inicio de clases será el día lunes 7 de julio de 1997.

Para los interesados a seguir el curso, que aún no pagaron el derecho de inscripción, podrán hacerlo los días 2 y 3 de julio en oficinas del 4to. Piso del edificio central, adjuntando los siguientes documentos.

PARA BACHILLERES HASTA DICIEMBRE 1995

Título de bachiller (fotocopia legalizada), cédula de identidad (fotocopia), certificado de nacimiento (fotocopia), 2 fotografías 4 x 4 y folder color azul.

PARA BACHILLERES DE GESTIÓN 1996

Título de bachiller (fotocopia legalizada) o Libreta de calificaciones de 1ro. A 4to. Medio o certificados de calificaciones otorgados por la Sub-Secretaría de Educación, cédula de identidad (fotocopia), certificado de nacimiento (fotocopia), 2 fotografías 4 x 4 y folder color azul.

Mayores informaciones en la secretaría de la Dirección de la Carrera, 5to. Piso del Edificio Central U.M.S.A., Av. Villazón

La Paz, junio de 1997

Lic. Mario Murillo Oporto
DIRECTOR CARRERA ECONOMÍA

Lic. Marcelo Rojas
VICE-DECANO FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS

GRATIFICACION

SE DARÁ BUENA GRATIFICACION A LA PERSONA QUE DE INFORMACION DEL VEHICULO VAGONETA TOYOTA LAND CRUISER, COLOR BLANCO, CON PLACA CUN 237 ROBADO ENTRE HORAS 20:00 A 20:40 DEL DIA 25 DE JUNIO DE 1997 EN LA PUERTA DE LA CASA N° 752 DE LA CALLE RICARDO TERRAZAS, ZONA DE SOPOCACHI ALTO, REF. A LOS TELEFONOS: 357233, 382528 Y 419158

EL FONDO DE POBLACION DE LAS NACIONES UNIDAS REMATA AL MEJOR POSTOR

UN AUTOMOVIL MARCA TOYOTA CRESSIDA, AÑO 1990. JAPONES.

UNA MAQUINA DE ESCRIBIR ELECTRICA, MARCA IBM.

LOS INTERESADOS PODRAN VER EL VEHICULO Y LA MAQUINA DESDE EL DIA LUNES 30 DE JUNIO DE 8:30 A 17:00.

EL REMATE SE LLEVARA A CABO EL DIA MIERCOLES 02 DE JULIO, A HORAS 15:00 EN LA AV. MARISCAL SANTA CRUZ N° 1350. MAYORES INFORMES EN LA DIRECCION CITADA, PISO 3°

LA PAZ, JUNIO DE 1997

Vicepresidente del Colegio de Administradores

El profesional se debe a la Nación

Fax de último momento...

Transredes S.A. se deja ver

Su oficina central se halla en Santa Cruz. A fuerza de telefonazos, pudimos obtener lo que sigue:

- 55 empleados profesionales
- 328 empleados no profesionales
- Entre los profesionales, 70% pertenece a la parte técnica operativa; y 30% al sector administrativo y de finanzas.
- Reclutamiento de empleados: primero, se persigue ascender a gente de la misma empresa. Si no hay respuesta, se busca gente de fuera, mediante invitación pública por prensa. Llegados los postulantes, se les revisa el currículum y se procede a la entrevista.
- Asesores de Transredes: Price Waterhouse, Arthur Andersen.
- Debido al crecimiento del gasoducto Bolivia-Brasil, del cual Transredes es la propietaria mayoritaria del segmento boliviano y dueño del 12% de la parte brasileña, proyecta triplicar el volumen del gas transportado en los próximos cinco años.

Las funciones de mayor jerarquía deben estar en manos de militantes. La oferta de trabajo implica política, parentesco y amistad. El profesional que ocupe un cargo público debe estar dispuesto a trabajar por la Nación.



La oferta y la demanda en cualquier campo profesional no son equitativos, conseguir un puesto implica política, parentesco y amistad. (Foto Arch.)

Los cargos con mayor responsabilidad y que tienen que ver con el diseño de lineamientos, objetivos y políticas deben estar ocupados por personas que estén de acuerdo con la ideología del partido de gobierno en turno, pero además estas personas deben estar capacitadas y formadas académicamente para ese puesto, con el propósito de que rinda al máximo para el bien del país y no se convierta en un funcionario más de la administración pública. A su vez, las demás funciones públicas deben ser por concurso de méritos.

Por otro lado se debe recurrir a personas políticamente independientes cuando no se cuenta con una persona dentro del partido, que reúna ambos requisitos como el caso del ministro de Justicia, René Blattman, quien ha demostrado su capacidad con resultados en favor del país.

Además, es importante que el profesional esté dispuesto a trabajar por su país y demostrar su dedicación en cualquier puesto de trabajo, según explicaciones del próximo vicepresidente del colegio de Administradores de Empresas, Carlos Vidaurre.

POLITICA Y AMISTAD

Cuando un profesional consigue un empleo tiene que afeerrarse a él, porque la demanda de trabajo es enorme en el país; además, entran en juego otros factores como la política, amistad y parentesco y muchas veces para ocupar un cargo no se considera la capacidad y la formación que se tiene.

Tuve la oportunidad de ver cómo uno de estos tres factores son determinantes; por ejemplo, en la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) para el cargo de jefe de comercialización se designó a un señor que tiene como profesión piloto comercial, es decir no tenía conocimiento del rubro de comercialización", dijo el vicepresidente del colegio de Administradores.

Este tipo de designaciones afecta a los profesionales, la empresa y al país, porque los que trabajan desde la parte técnica y profesionales en la administración pública dirigen sus esfuerzos para el bienestar del pueblo y, por lo tanto, independientemente de cualquier ideología o corriente política, el profesional se debe a la Nación", añadió.

P.S.C.

ACLARACION NECESARIA A PROPOSITO DEL COSTO POR EL SERVICIO DE ASEO URBANO EN LA CIUDAD DE LA PAZ

A propósito de publicaciones en medios de comunicación referidas al costo que significa actualmente la prestación del Servicio de barrido y recolección de basura que presta el consorcio STARCO (Chile) - **INCONSTRUCT (Bolivia)**, la Empresa Municipal de Aseo (EMA) en resguardo de la información veraz, los intereses de la ciudadanía y en su afán de eliminar rumores dañinos, comunica al pueblo paceño que el costo total por el servicio integral de aseo urbano es de la siguiente manera:

ADMINISTRACION EMA	Sus./Tn.	5,88
SUPERVISION EMA	Sus./Tn.	2,32
DISP. INTERMEDIA Y FINAL ESTACION DE TRANSFERENCIA EMA	Sus./Tn.	5,55
COMISION POR FACTURACION TASA DE ASEO-ELECTROPAZ	Sus./Tn.	2,65
OPERADORES DEL SERVICIO STARCO - INCONSTRUCT Y MICROEMPRESAS	Sus./Tn.	23,66
COSTO TOTAL DEL SERVICIO	*Sus./Tn.	40,06

*Sus. Tn =

Dólares americanos por tonelada de barrido, recolección transporte y disposición en transferencia y relleno sanitario

UN CAMBIO NECESARIO PARA LIMPIAR LA CIUDAD

El Gobierno Municipal de La Paz en uso de sus atribuciones conferidas por la Ley Orgánica de Municipalidades y en sujeción a las normas vigentes, convocó a Licitación Pública Internacional para optimizar el servicio integral del aseo urbano, que comprende la limpieza, barrido, recolección, transporte, disposición intermedia (estación de transferencia) y final (relleno sanitario).

Informamos a la población que a esta Licitación Pública Internacional, se presentaron los siguientes proponentes:

- Consorcio BENITO ROGGIO E HIJOS (Argentina) - LCI (Bolivia)
- Consorcio FCC - DRAGADOS (España) - **INCONSTRUCT** (Bolivia)
- Consorcio VAGCHAGNON (Canadá) - BOLIVIA (Bolivia)
- Consorcio TEJOFRAN - CENTRO (Brasil) - CBI (Bolivia)

• Los resultados de esta Licitación Pública Internacional serán de conocimiento público de acuerdo a lo establecido en el Pliego de Especificaciones.



Sólo en cargos técnicos y menores

Pocos profesionales independientes estarán en el próximo gobierno

El diputado de Acción Democrática Nacionalista, Gaspar Moreta Ostria, cree que son muchos los cargos que deberán ser encomendados a gente de su partido, como a los de la coalición del próximo gobierno. En especial, las altas funciones del aparato estatal, lo que no significa «acabar» realizar una masacre blanca, ya que todos los ciudadanos tienen derecho a trabajar; es por eso que los pocos buenos funcionarios de este gobierno se mantendrán en sus cargos.

LOS INDEPENDIENTES NO SE COMPROMETEN CON EL PROYECTO POLÍTICO

Los independientes o tecnócratas trabajan sin responsabilidad porque no tienen un jefe ni a un partido político a quien rendir cuentas, por lo tanto son susceptibles de marchar por un camino diferente del proyecto político establecido.

La administración pública después del 6 de agosto será dividida entre los cuatro partidos de la mayoría.



do, afirmó el senador por Conciencia de Patria (Condepa) Andrés Solís.

Aunque no se puede prescindir de profesionales altamente especializados para programas de investigación científica, los profesionales de la coalición, son los más indicados para ocupar cargos públicos.

Además, agregó, si no se tomara en cuenta a los profesionales del partido, habría un descontento dentro de la militancia y susceptibilidad por un profesional con las mismas condiciones en el cargo.

Pero cree, también, que es necesario, a mediano o largo plazo, eliminar la politización de los cargos públicos, que las personas sean contratadas por medio del concurso de méritos y exámenes de competencia, para que puedan hacer una verdadera carrera en las instituciones públicas y darle continuidad a la administración del Estado.

Los políticos de la próxima coalición gobernante creen que la mayoría de los cargos públicos debe ser ocupado por personas militantes de sus partidos, en especial los altos puestos del aparato estatal.



Los independientes no responden de sus actos, nadie, según el diputado Andrés Solís Radao (Foto Arch.)

LOS PROFESIONALES INDEPENDIENTES PARA CARGOS TÉCNICOS, ASISTENTES

El senador mirista Leopoldo López, cree que los profesionales independientes deben ocupar cargos técnicos y asistencias, ya que actúan de forma profesional y no política.

Además cree que los profesionales deben adoptar una línea política.

COMITE ELECTORAL DE COTEL CONVOCATORIA A ELECCIONES PERIODO 1997-1998

ARTICULO 1.- El Comité Electoral de COTEL, de acuerdo con el Art. 57 de sus Estatutos y Resoluciones del CONSEJO NACIONAL DE COOPERATIVAS Nos. 1013, 04871 y 04937, convoca a los socios de la Cooperativa para que en ejercicio de sus derechos establecidos en el inciso b) del Art. 10 del Estatuto, elijan al 50 % (Cincuenta por ciento) de los miembros de los Consejos de Administración y de Vigilancia, para el periodo 1997-1998, de conformidad al Artículo 56a, inciso b), en elecciones que se llevará a efecto los días jueves 17, viernes 18 y sábado 19 de julio de 1997, bajo las siguientes normas y reglamento:

INSCRIPCION DE CANDIDATOS

ARTICULO 2.- Pueden habilitarse como candidatos todos los socios que así lo deseen, de conformidad al Art. 63 del Estatuto de COTEL, cumpliendo los siguientes requisitos:

- a) Ser mayor de edad.
- b) Tener por lo menos un Certificado de Aportación. Totalmente pagado.
- c) Tener pagada la facturación hasta el mes de abril de 1997.
- d) No ser empleado (a) de la Cooperativa.
- e) No tener, por sí mismo o en representación de terceros, negocios o contratos pendientes con la Cooperativa.
- f) No haber cometido delitos económicos contra COTEL.
- g) No tener juicios pendientes con la Cooperativa ni sentencia ejecutoriada dentro de un juicio penal con la misma.
- h) Ser propuesto como candidato por 50 socios de COTEL.

Los socios interesados en habilitarse como candidatos, deben recabar de las oficinas del Comité Electoral un formulario de registro para postular a las funciones de Consejo de Administración o de Vigilancia y la Convocatoria. ARTÍCULO 4.- Llenado el formulario los candidatos deben presentarlo en las oficinas del Comité Electoral, Edificio Gran Centro II, COTEL 3er. piso, Socabaya Nº 280 esq. Mercado, hasta las 16:00 horas de fecha 5 de julio impositivamente acompañando documentación que acredite el cumplimiento de los anteriores requisitos.

Al día siguiente el Comité Electoral pondrá a conocimiento de los socios la nómina completa de candidatos inscritos e iniciará el proceso de depuración.

DEPURACION E IMPUGNACION

ARTICULO 5.- El Comité Electoral hasta el día martes 8 de julio/97, concluirá la depuración de candidatos, constando el cumplimiento de requisitos, mediante sistema de computación y documentación complementaria requerida.

ARTICULO 6.- Todo reclamo o impugnación por parte de los socios, debe fundamentarse en las normas estatutarias vigentes, acompañando pruebas fehacientes sobre el posible incumplimiento de los requisitos, señalados en esta Convocatoria, en el término de 48 horas después de publicada la nómina de candidatos. El Comité Electoral resolverá estos casos y su decisión será de carácter inapelable.

NOMINACION DE CANDIDATOS

ARTICULO 7.- El Comité Electoral publicará las nóminas oficiales de candidatos: 50% para el Consejo de Administración y 50% para el Consejo de Vigilancia, consignando un número, por sorteo, para cada uno de ellos, en fecha 10 de julio de 1997.

ARTICULO 8.- Se elegirán candidatos en un número equivalente al doble de los consejeros requeridos tanto para el Consejo de Administración como para el Consejo de Vigilancia, es decir ocho Miembros del Consejo de Administración (4 titulares y 4 suplentes) y cuatro de los Miembros del Consejo de Vigilancia (2 titulares y 2 suplentes).

ARTICULO 9.- Se llevará a efecto las elecciones los días 17-18 y 19 de julio del presente año.

PROSELITISMO

ARTICULO 10.- Una vez publicada la lista oficial de candidatos éstos iniciarán su campaña electoral, de acuerdo a las siguientes reglas:

- a) La propaganda electoral debe realizarse en forma estrictamente individual.
- b) No debe ser ofensiva ni peyorativa a los demás candidatos.
- c) Toda campaña electoral deberá suspenderse 24 horas antes del primer día de la elección y durante el desarrollo del plebiscito.
- d) Quedarán excluidos los candidatos que incumplan estas disposiciones.

DE LOS ELECTORES

ARTICULO 11.- Cada socio tiene derecho a un voto, cualquiera sea el número de Certificados de Aportación que posea.

ARTICULO 12.- Los socios para ejercitar su derecho al voto, reconocido por el Artículo 10 inciso b) del Estatuto, deben haber pagado sus facturas por servicio telefónico hasta el mes de abril de 1997.

ARTICULO 13.- En el ejercicio pleno de su derecho, el socio está obligado a emitir su voto y presentar su Cédula de Identidad.

ARTICULO 14.- El socio que incumpla su obligación electoral será sancionado con el corte de servicio telefónico durante siete días, sin lugar a reclamo.

ARTICULO 15.- El voto es personal y secreto. No se admitirán poderes otorgados por socios que sean personas naturales.

ARTICULO 16.- Las personas jurídicas votarán mediante su representante legal, debidamente acreditado con poder notariado.

RECINTO ELECTORAL

ARTICULO 17.- El Comité Electoral habilitará 11 recintos electorales y 50 mesas de sufragio.

PROCEDIMIENTO DEL VOTO

ARTICULO 18.- El socio para emitir su voto, necesariamente indicará al Presidente de Mesa su número telefónico y presentará su factura y Cédula de Identidad. Una vez comprobado el cumplimiento de los requisitos que lo habilitan, el Presidente le autorizará el ingreso al recinto electoral para la emisión de su voto.

ARTICULO 19.- El socio al emitir su voto, deberá escribir con claridad los números asignados a los candidatos de su preferencia para el Consejo de Administración y 1 (uno) por el de Vigilancia, en la papeleta de sufragio proporcionada por el Comité Electoral a las mesas.

ARTICULO 20.- Las papeletas de sufragio proporcionadas por el Comité Electoral serán las únicas oficiales y válidas, quedando automáticamente anuladas las que por cualquier circunstancia no fueran autorizadas y proporcionadas por el Comité Electoral, con la firma del Presidente de mesa, del Secretario y/o de los delegados de los candidatos que estuvieran presentes.

ARTICULO 21.- Serán nulos los votos en favor de socios cuyos números no se consignen según el Art. 7. Asimismo, serán nulos los números consignados en mayor cantidad a la señalada en el Art. 7.

DEL ACTO ELECTORAL

ARTICULO 22.- Las mesas de sufragio funcionarán en los siguientes recintos electorales:

- 1.- Edificio Gran Centro
- 2.- Edificio Gran Centro II
- 3.- Suc. Avenida 6 de Agosto

Av. Mariscal Santa Cruz,
Socabaya Nº 280 esq. Mercado
Av. 6 de Agosto Nº 550

- 4.- Suc. La Florida
- 5.- Suc. Cobranzas Miraflores
- 6.- Suc. Cobranzas Garita de Lima
- 7.- Suc. Cobranzas Calacoto
- 8.- Suc. Cobranzas Obrajón
- 9.- Suc. Cobranzas Villa Fátima
- 10.- Suc. Cobranzas El Alto

- 11.- Of. Regional El Alto

Av. Bustamante, calle 6
Plaza del Stadium
Calle Tunusilla Nº 783
Plaza Humboldt
Calle 13 Nº 264
Av. Las Américas Nº 1334
C/ de El Alto Edif. Mutual La Paz,
piso 2.
Zona 12 de Octubre Av. Raúl Salasán
Calle 10

ARTICULO 23.- Cada recinto electoral funcionará necesariamente bajo la presidencia de un Jurado Electoral elegido por sorteo computarizado. Delegados de los Candidatos, personal de apoyo y un Notario de Fe Pública.

ARTICULO 24.- Todas las mesas electorales funcionarán al mismo tiempo y en el horario continuo los días 17-18 de hrs. 9:00 a hrs. 19:00 y el 19 de julio de hrs. 9:00 a hrs. 15:00, con un Presidente, un Secretario y representantes de los candidatos.

ARTICULO 25.- Los días y en las horas señaladas del acto electoral, las ánforas serán abiertas y cerradas debidamente lacradas por el Presidente del recinto electoral, el Presidente de cada Mesa Electoral y el Notario de Fe Pública, quienes elaborarán y firmarán las actas correspondientes, a su vez dichas ánforas serán depositadas en ambientes que tengan seguridad y bajo llave que serán entregadas al Presidente de la Mesa y al Notario de Fe Pública. La custodia de las ánforas durante todo el acto electoral (24 horas diarias) estará bajo la responsabilidad de la Policía Boliviana que al efecto destacará el número suficiente de efectivos.

ARTICULO 26.- Los socios emitirán su voto según orden de llegada a la mesa electoral y dentro de las horas fijadas en el Art. 24 del presente Reglamento. El sello de control de sufragio se estampará en la factura de abril/97, por el Jurado Electoral.

ARTICULO 27.- Toda orientación, aclaración, explicación y/o resolución sobre casos excepcionales que se presenten en una mesa electoral, serán de potestad del Presidente del recinto electoral y/o del Presidente de la mesa respectiva.

DEL ESCRUTINIO Y POSESION

ARTICULO 28.- El día sábado 19 a horas 15:00 se procederá con la apertura de ánforas para la elaboración de actas y cómputos parciales, en presencia de Presidentes de Mesa, Secretario, Notario de Fe Pública. Las actas serán irrevocables.

Cualquier reclamo de los candidatos o sus delegados sobre nulidad, ilegalidad o vicio de voto deben presentar ante el Presidente de Mesa y hacer constar en el acta pertinente.

ARTICULO 29.- Las ánforas juntamente con las actas correspondientes, bajo la responsabilidad del Presidente del recinto electoral así como el de cada Mesa Electoral y el Notario correspondiente, serán depositadas, al término del escrutinio en mesa, en la sala o lugar elegido por el Comité Electoral para el cómputo final de votos.

ARTICULO 30.- El día domingo 20 de julio, el cómputo final de votos se procesará en el Edificio Gran Centro II de COTEL, ubicado en Socabaya Nº 280 esq. Mercado, con la concurrencia de candidatos, un representante del CONSEJO NACIONAL DE COOPERATIVAS, Notario de Fe Pública y los medios de comunicación social.

ARTICULO 31.- Serán elegidos para el Consejo de Administración los 8 socios que hubieren obtenido el mayor número de votos, siendo titulares los primeros cuatro y suplentes los cuatro restantes.

ARTICULO 32.- Serán elegidos para el Consejo de Vigilancia los 4 socios que hubieren obtenido el mayor número de votos, siendo titulares los 2 primeros y suplentes los 2 restantes.

ARTICULO 33.- En caso de empate de candidatos en el último puesto, para los Consejos de Administración y Vigilancia, se efectuará sorteo entre ellos.

ARTICULO 34.- Los socios que resulten elegidos serán posesionados, de acuerdo al inciso g) del Art. 56 del Estatuto, por un representante del CONSEJO NACIONAL DE COOPERATIVAS en acto especial debiendo elaborarse acta en presencia del Comité Electoral y un Notario de Fe Pública, consignando resultados finales, nombres de los elegidos y la posesión.

ARTICULO 35.- El proceso electoral en todas sus fases y aspectos inherentes a éste, será de única y exclusiva potestad del Comité Electoral cuyas decisiones tendrán carácter de inapelable.

ARTICULO 36.- De acuerdo a los estatutos en el mes de marzo de 1998 será renovado, por medio de elecciones, el 50% de los Consejeros de Administración y de Vigilancia que no fueron sustituidos en la presente elección.

La Paz, junio de 1997
COMITE ELECTORAL

Jaime Ríos Chacón
Presidente

Marcelo Hurtado Villa
Vocal

G. Fernando Velasco Avila
Vocal

Alfredo De Villegas A.
Vocal

Ramiro De Béjar Florilo
Vocal

Alberto Guzmán del Carpio
Strjo. General

Censo Universitario, mayoritarios en el sector público

De seguro que en el de la Administración Pública sigue siendo una importante fuente de empleo para los profesionales universitarios y para quienes no tienen capacitación técnica media.

Esta parece ser la característica de la composición del personal del sector público, por lo menos en las entidades que tienen sede en la ciudad de La Paz. Así lo indican los resultados preliminares del Censo de Recursos Humanos de la Administración Pública, realizado por el Programa de Servicio Civil y el Instituto Nacional de Estadística (INE).

De acuerdo a este censo, hay un total de 9 mil 605 servidores públicos en el sector, sin contar con los maestros y médicos que dependen del Estado. De este total, el mayor porcentaje es el de egresados universitarios y licenciados, quienes ocupan puestos de profesionales técnicos, mandos medios y directivos.

Otra presencia importante es la del personal que ha cursado la secundaria, entendiendo como bachilleres, los cuales están ejerciendo funciones de auxiliares de servicios técnicos administrativos.

Cabe señalar también que sólo 10 personas de las 9.605 no tienen ningún nivel de instrucción, porcentaje poco significativo en relación al total de empleados.

En síntesis, a medida que el nivel de instrucción del personal es más elevado, ocupan puestos mayores, superiores y asesores, mientras que en sentido contrario, a menor instrucción, menos cargos poseen, auxiliares de servicios y técnicos administrativos.

El Programa de Servicio Civil (PSC)

En la "misión imposible" de despolitizar los cargos públicos

El Programa de Servicio Civil, dependiente del ministerio de Hacienda, es un intento por terminar con las "pegas" por favores políticos. Se encarga de contratar al personal de los ministerios sin que de por medio valga "el carnet de militante".

El Programa de Servicio Civil (PSC), dependiente del ministerio de Hacienda, es la instancia que desde 1993 tiene la tarea de aplicar un nuevo sistema de administración de personal en las entidades públicas. Su trabajo consiste en contratar personal calificado para los ministerios, a través de un riguroso proceso de selección y evaluación curricular, además de crear normas para aumentar la eficiencia en el sector. Un grano de arena en la aparentemente "misión imposible" de despolitizar y jerarquizar los cargos públicos.

A partir de la dictación de la Ley Safo, se dispuso que el sector público estatal debía ajustarse a nuevos sistemas de administración para superar sus deficiencias institucionales y como uno de sus "talones de Aquiles" fue casi siempre la ineficiencia de su personal. Para combatirlo se creó el PSC.

Este programa tiene la difícil misión de dotar de personal idóneo a los ministerios, desde los directores hasta los mensajeros, sin que medie el color político, "la muñequeda" o el "padrinazgo", según explicó a REPORTAJES su director Gerardo Tejerina.

"La elección del personal se realiza mediante procesos públicos y auditables, que en cualquier momento pueden ser revisados y comprobar la honestidad de la elección", señaló.

Excepto los cargos de ministros, secretarios nacionales y subsecretarios, que son puestos de confianza y dependen directamente del presidente de la República, todos los de menor jerarquía tienen que ser nombrados por el pro-

cedimiento del PSC.

IMPARCIALIDAD EN LA ELECCION

Una vez que los postulantes presentan su documentación, respondiendo a la convocatoria pública que lanza el PSC, una comisión calificadora se encarga de evaluar y hacer la depuración de listas. Esta comisión está integrada por gente del mismo programa y por representantes de los organismos internacionales que apoyan económicamente al PSC, garantizando la imparcialidad de la calificación. Luego de escoger a los mejores postulantes, se pasa a las listas de reserva y a la consideración del ministro del ramo u otra autoridad de alto rango, pues serán ellos quienes tomen la decisión final, pero siempre entre los nombres que les presenta el Programa de Servicio Civil.

Aunque la decisión final corresponde a las autoridades del ministerio, el director del PSC está convencido de que "mediante esta nueva forma de incorporación de personal se está haciendo frente al prebendalismo político que es todavía muy común en el sector de la administración pública".

BUENOS PROFESIONALES CON BUENOS SUELDOS

Todos los profesionales que se contrataron hasta el momento -alrededor de 400- están recibiendo un buen sueldo gracias al apoyo económico de la comunidad internacional. Es que el PSC funciona con recursos del Tesoro General de la Nación y con donaciones extranjeras, bajo la concepción de que un buen profesional tiene que recibir un buen sueldo.

Es así que a los nuevos funcionarios que están bien pagados se les exige también eficiencia y competitividad en la misma medida.

Los organismos internacionales que aportan los dólares para que esos buenos profesionales ganen bien, son el Banco Mundial, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y países europeos como Alemania, Suecia, Dinamarca y Holanda.

POCO A POCO, EL PSC DEBE ABRACAR A TODOS LOS MINISTERIOS

Según la normatividad que existe, todos los ministerios y entidades de la administración central del Poder Ejecutivo deben regirse al PSC, según la Programación Operativa Anual que se elabora para cada año de actividad. Hasta la fecha solamente se abarca una mínima parte del conjunto del sector, priorizándose las incorporaciones en los puestos más urgentes e importantes.

En estos años de funcionamiento, las entidades públicas beneficiadas con el programa fueron el ministerio de Justicia, la secretaría de Industria y Comercio (todos los directores de área), Impuestos Internos y el Instituto Nacional de Estadística.

La poca cobertura de acción que tiene todavía el PSC se debe a que recién hasta mayo pasado se aprobó la reglamentación para el funcionamiento del nuevo sistema administrativo que establece la Ley Safo. Queda pendiente para la siguiente legislatura el Estatuto del Funcionario Público. Entonces, cumplida esta parte normativa, ahora el PSC está concentrado en ampliar



La ley del oportunista: Dime a qué partido apoyas y te diré que "pega" podrías tener. (Ilust. Arch.)

su campo de operaciones a todos los ministerios.

¿EL PROXIMO GOBIERNO RESPETARÁ EL PSC?

Aunque hay disposiciones legales que dicen que el gobierno de turno debe respetar los nombramientos del PSC, no hay ninguna garantía de que el próximo gobierno de la "megacoalición" cumplirá con estas disposiciones, puesto que podría derogarlas o modificarlas.

El director del Programa de Servicio Civil, Gerardo Tejerina, espera que las próximas autoridades consideren los avances que se han hecho hasta hoy y que más bien fortalezcan esta tarea. Los partidos que gobernarán a partir del 6 de agosto próximo tienen la palabra.

PREFECTURAS Y ALCALDÍAS EN LA MIRA

Las prefecturas y alcaldías entrarán también al programa dentro de cuatro o cinco años, una vez que se generalice el trabajo del PSC en los ministerios. Para las instancias prefecturales y municipales no se

necesitará donaciones internacionales porque el nivel de salarios en estas instituciones es bueno y cualquier profesional aceptaría un cargo fácilmente, afirmó Tejerina.

El apoyo económico para seguir con el PSC está garantizado para los próximos cinco años, de acuerdo a los convenios que se suscribieron entre las partes. Se prevé que al finalizar este plazo se podrá ampliar el mismo según los resultados que se muestren hasta ese momento. Aunque, la perspectiva a largo plazo es que ya no se dependa de estas donaciones.

Marisol Murillo V.

LA PAZ, TOTAL SERVIDORES PUBLICOS POR NIVEL DE INSTRUCCION MAS ALTO ALCANZADO, SEGUN CARGO

CARGO	NINGUNO	PRIMARIO	SECUN	PRE-TECNICO	TECNICO MEDIO	TECNICO SUPERIOR	NORMAL	UNIVERSIDAD	LICENCIATURA	POST-GRADO	MAESTRIA	OTROS
SUPERIOR	0	0	0	0	0	0	0	11	68	14	14	= 111
ASESOR	0	0	2	1	5	21	0	114	269	94	93	16 = 415
DIRECTIVO	0	1	2	3	4	7	3	60	159	69	71	36 = 615
MANDO MEDIO	0	0	61	21	38	109	6	334	423	126	72	115 = 1.305
PROFESIONAL TECNICO	0	0	221	93	195	276	12	1091	762	72	65	122 = 2.909
TECNICO ADMINISTRATIVO	1	13	365	365	397	360	24	1079	63	9	4	27 = 2.707
AUXILIAR DE SERVICIOS	9	217	707	135	123	67	16	236	4	1	0	28 = 1.543
TOTAL	10	231	1358	618	762	840	61	2925	1748	385	319	348 = 9605

FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA
CENSO DE RECURSOS HUMANOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA

Con Sede Internacional en Cochabamba
del 7 al 12 de octubre de este año



SEXTO CONGRESO EUCARISTICO MARIANO BOLIVARIANO

¿Por qué Eucarístico y Mariano?
Porque María, al darlo a luz,
le dio un Cuerpo a Jesús
y Cristo, a su vez, nos da Su Cuerpo
¡como alimento para nuestras almas!!

ATENCION DE CAFETERIA

USAID/Bolivia desea ponerse en contacto con empresas, dueños y/o administradores de restaurantes calificados que estén interesados en prestar sus servicios para la atención de nuestra cafetería.

La empresa y/o personas seleccionadas deberán administrar el servicio de restaurante, dotando del personal necesario, a tiempo completo, en nuestras instalaciones en Obrajes. Asimismo, deberán demostrar su capacidad para ofrecer comida sana y de buena calidad a precios razonables y un historial de servicios satisfactoriamente prestados en restaurantes y/o cafeterías.

Sólo los candidatos que cumplan con estos requisitos, deberán enviar sus propuestas en sobre cerrado acompañadas de sus calificaciones a una de las siguientes direcciones:

USAID/Bolivia
Servicio de Cafetería
Casilla No. 4530
La Paz

USAID/Bolivia
Servicio de Cafetería
Calle 9 No. 104, Obrajes
La Paz

Las ofertas se recibirán hasta el 11 de julio de 1997.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE SALUD

COMUNICADO

La Secretaría Nacional de Salud, pone en conocimiento de la opinión pública que, por errores procedimentales, queda anulada la II Convocatoria de Méritos y Examen de Competencia publicada el 22 de Junio en el matutino PRESENCIA para optar al cargo de Jefe de Laboratorios de Microbiología del Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA).

La Paz, 28 de Junio de 1997
DEPARTAMENTO DE COMUNICACION SOCIAL Y RR.PP.

CONVOCATORIA PUBLICA Nº 003/97

Importante entidad de Investigación e Información requiere contratar el siguiente personal:

Ref.: 003/97 CONSULTOR

- Licenciado en Economía
- Preferentemente con estudios de Postgrado
- Experiencia mínima de trabajo profesional de 4 años
- Experiencia de trabajo en el área fiscal presupuestaria
- Conocimiento del idioma inglés
- Conocimiento de paquetes de computación
- Disponibilidad inmediata

Ref.: 004/97 ADMINISTRADOR DE REDES

- Profesional en Informática
- Amplios conocimientos de administración de redes Novell y Unix
- Sólidos conocimientos y experiencia en el diseño y desarrollo de Base de Datos
- Experiencia en el Sector Público
- Conocimientos del idioma inglés
- Disponibilidad Inmediata.

Ref.: 005/97 MENSAJERO

- Bachiller en Humanidades
- Experiencia mínima acreditada de 2 años
- Buenas Relaciones Humanas
- Iniciativa Personal
- Edad mínima 17 años
- Disponibilidad para trabajar en equipo
- Amplia predisposición de adhesión a instrucciones superiores
- Disponibilidad inmediata

Las personas interesadas deberán enviar sus solicitudes, hasta el día viernes 4 de julio, adjuntando el correspondiente Curriculum Vitae, incluyendo documentación de respaldo, a la casilla Nº 11208 La Paz.

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Guillermo Lanza
(Ovni Publicidad)
- 4.- Enrique Ackermann O.
(Expresión Publicidad)
- 5.- Reynaldo León Helguero
- 6.- Carusa de Escobari
(Ex Agente en Coroico)

Comunicarse con urgencia a los telefonos
372340 al 44, internos 37 & 38

Según el economista John Vargas:

Los profesionales bolivianos todavía no son "mercancías"

Hoy por hoy, en el mercado internacional los profesionales son meras mercancías. En Bolivia, este criterio de educación aún no ha sido implementado en el área fiscal, donde prima la educación humanística y filosófica que da elementos de comprensión de nuestra realidad. John Vargas, miembro del CIDES (Ciencias del Desarrollo), fue claro al decir que los profesionales bolivianos están capacitados para trabajar en nuestro país, porque conocen el medio y saben manejar los escasos recursos técnicos y económicos. "Por el contrario, los profesionales del exterior tienen otra mentalidad y tardan en conocer y manejar los recursos humanos y materiales del país". Lamentó que el Estado boliviano no haya podido implementar un programa sostenible de desarrollo científico, y que la empresa privada tenga miedo de invertir en la formación profesional del país.

los descendientes cercanos (hermanos, hijos, sobrinos, etc) de estas personas, son las que han tenido acceso a becas de estudio en el exterior. Esta gente ha estudiado con fondos del Estado y se ha beneficiado, directamente, de los "créditos internacionales y los viajes de turismo", recalzó Vargas.

Durante el nuevo período democrático ha sucedido algo similar, puesto que algunos entes estatales han servido de escuela a los actuales reformadores del país.

Dio el ejemplo del Fondo Social de Emergencia (FSE), creado durante el gobierno de Víctor Paz Estenssoro (1985-1989), "que fue donde se formaron los jóvenes administradores y políticos que actualmente consolidan las medidas de privatización" de las empresas estatales.

NECESIDAD DE ACTUALIZACIÓN

La educación superior debe



Muchos profesionales bolivianos gozan de gran prestigio internacional, ese es el caso de algunas ramas de la medicina, de la ingeniería y de la economía. (Foto Arch.)



Los titulados en universidades nacionales están capacitados para responder a las necesidades económicas y sociales de nuestro país. (Foto Arch.)

adecuarse a los cánones internacionales, pero no debe perder su perspectiva social. "Es necesario actualizar la enseñanza a los requerimientos del mercado nacional e internacional, pero sin perder la esencia social y filosófica".

Precisó que las universidades nacionales no deben encaminarse por el fácil camino de la formación mercantil y comercial. "No se trata de formar simples mercancías de venta en el mercado, eso hay que dejarlo para los otros países. Nosotros debemos educar profesionales para nuestras necesidades", expresó.

Para culminar dijo que las actuales universidades privadas no están llevando los requerimientos profesionales del país, porque tienen las mismas carreras que las estatales, las excepciones son muy pocas y no las libran de ser solamente entidades educativas de lucro.

R.R.

CÍRCULOS FAMILIARES

A partir de la formación social de 1952, un segmento de la población ha venido desempeñando todas las responsabilidades de administración del Estado.

"Si nosotros hacemos el recuento puntual de quienes ejercieron las funciones de ministros, embajadores y ejecutivos de empresas públicas y privadas entre 1952 y 1976, vamos a encontrar que hay una rotación de las mismas personas que han formado círculos familiares muy fuertes", puntualizó.

"Además encontramos que

Los ingenieros de Bolivia toman sus recaudos

El título es la única garantía

Los extranjeros que quieran trabajar como ingenieros en Bolivia tienen que presentar el título que los avale. La Sociedad de Ingenieros de Bolivia (SIB) insta a todos los profesionales del país a trabajar en defensa de sus respectivos oficios.



Los ingenieros quieren superarse en cursos de actualización y de post-gradúo. (Foto Arch.)

Los ingenieros se animaron a denunciar

Estas personas no tienen títulos

La Sociedad de Ingenieros de Bolivia (SIB) proporcionó esta lista de supuestos ingenieros, que nunca presentaron su título profesional ante este ente colegiado. Estas personas recibieron una invitación de la SIB para que regularizaran su situación, pero hasta el día de hoy no respondieron.

La SIB, hizo un llamado a toda la población para que denuncien a todos los impostores. Además, recalzó que todos los colegios de profesionales deben cuidar el buen ejercicio de las diferentes ramas.

- 1.- Jürgen Stori, asesor de la Alcaldía de La Paz.
- 2.- Luis Ryo, Director General de Administración de la Secretaría Nacional de Hacienda.
- 3.- Luis Retamozo Murillo, Subsecretario de Finanzas.
- 4.- Enrique Vázquez, miembro del Plan de Acción Forestal para Santa Cruz.
- 5.- Javier Sánchez, miembro del Plan de Acción Forestal para Tarija.
- 6.- Walter Vázquez, miembro de la Cámara

- 7.- Milton Balderrama, miembro de la Cámara Nacional de Industrias.
- 8.- Rolando Zuleta Roncal, Subsecretario de Ordenamiento Territorial.
- 9.- Danilo Kuljis Meruvia, Director de Proyecto de Delimitación de Provincia.
- 10.- Alvaro Riveros Tejada, asesor del ministro Moisés Jarmuz.
- 11.- José Gabriel Nogales, industrial minero.
- 12.- Rubén Blanco Blanco de la Alcaldía de El Alto.
- 13.- José Sánchez, diputado por Oruro.
- 14.- Luis Fernando Neri Urioste, gerente de Redinal.
- 15.- Gonzalo Balence, del Instituto Boliviano de Normas y Control de Calidad (Inbocra).
- 16.- Jaime Zuleta, de Alfa Sistem.
- 17.- Zenón Bellido, gerente de Comsur.
- 18.- Helmut Salinas, miembro de Cotel.
- 19.- Franz Ovando, de la empresa Cotivál de Cochabamba.

R.R.

El Secretario Ejecutivo Nacional de la Sociedad de Ingenieros de Bolivia (SIB), Carlos Escobar, denunció a algunas personas que hacen uso ilegal del nombre de ingeniero. Por otra parte informó que se han gestionado 600.000 dólares, que servirán para la realización de tesis y cursos de maestría.

Escobar, recordó que este dinero fue conseguido gracias a un acuerdo firmado con la Fundación Para la Producción (FUNDA-PRO), en noviembre del año pasado.

"Mediante este acuerdo interinstitucional, FUNDA-PRO otorgará créditos a las personas que deseen perfeccionar su educación en las áreas de prioridad y necesidad nacional y que no tengan la posibilidad económica de hacerlo", aclaró.

En este sentido se financiarán tesis de pre-gradúo o post-gradúo a realizarse en Bolivia y estudios a nivel técnico medio o superior y de post-gradúo, a realizarse en centros de estudios de reconocido prestigio nacional del país o del extranjero.



Muchos extranjeros y bolivianos se hacen pasar por ingenieros y los resultados son los malos caminos y las obras que ante la primera lluvia se venen abajo. (Foto Arch.)

Para acceder a los créditos, los postulantes deberán hacer llegar sus ante-proyectos a las oficinas de la SIB y a sus respectivas facultades. Hay que tener muy en cuenta que dichos trabajos deben estar enmarcados dentro de los parámetros de desarrollo financiados por este programa.

LOS IMPOSTORES SERÁN LLEVADOS A LA JUSTICIA

Con relación al ejercicio ilegal de la profesión de ingeniero, indicó que la "impunidad de algunas personas es la impunidad que frena el desarrollo del país. Hay gente inescrupulosa que se hace pasar por ingeniero y está a las personas de buena voluntad. Lo peor de todo es que estas personas se amparan en su status político".

Además, en nuestro país hay extranjeros que también se hacen pasar por ingenieros. En este sentido la SIB ha firmado un convenio con la Policía Nacional estableciendo que todos los extranjeros que vengán a realizar trabajos de ingeniería deben presentar sus títulos profesionales en la SIB.

A lo anterior hay que añadir la Resolución Subsecretaría del 24 de marzo de 1997, que pone en su parte resolutiva a la Dirección Nacional de Inspección y Araigo en la Inspección del control de los extranjeros que vengán a realizar trabajos en cualquier especialidad de ingeniería. El control se lo realizará el Colegio de Ingenieros. Lo relevante de la anterior disposición es que los infractores serán expulsados del país de acuerdo al Art. 48 del Decreto Supremo 24.423.

Según Escobar, el control no es fácil de hacer, pero en las empresas capitalizadas y en las empresas extranjeras que trabajan como ingenieros, se les debe tomar en serio estas disposiciones. "Porque que tarde o temprano les va a caer el peso de la Ley". Actualmente, muchas personas hacen ejercicio ilegal de la profesión de ingeniería. La lista es larga, pero nosotros tenemos que proporcionar nombres que ejemplifiquen la impunidad. Los nombres de dicha lista acompañan a esta nota.

El título profesional es la mejor garantía

La práctica laboral y los estudios académicos son los principales componentes de un profesional. Pero en estos tiempos el título es la mejor garantía.

Las entidades estatales y privadas de educación nacional, están demostrando su interés por capacitar y actualizar a los profesionales bolivianos. El CIDES-UMSA (Ciencias del Desarrollo de la Universidad Mayor de San Andrés), la Universidad del Valle (Univalle) el Instituto Para el Desarrollo de Empresarios y Administradores (IDEA) se mueven dentro de esta dinámica educativa.

Los representantes de las tres entidades de formación profesional, coincidieron al afirmar que el profesional boliviano está capacitado para para absorber los requerimientos del mercado local, pero dieron a conocer que son diferentes entre sí.

La colaboradora de la Subdirección del CIDES, Silvia Cortez, mencionó que esta institución viene trabajando desde hace trece años atrás. "En este período el CIDES y la UMSA han llevado a la práctica la premisa que afirma que la investigación social es una de las llaves del desarrollo profesional".

Sin embargo, aseveró que la empresa privada tiene miedo de incentivar a la educación profesional a gran escala, "porque es una inversión que puede, o no, generar ingresos a corto plazo".

Resaltó que un buen profesional tiene que buscar siempre su capacitación constante, pues los títulos, "el día de hoy, no sólo sirven para adornar las paredes, sino que son símbolos que muestran la actualización profesional de éste".

Por su parte, la Rectora de Univalle de La Paz, ingeniera Capriles, defendió la actividad educadora del área privada. "En el caso específico de Univalle, hemos cumplido los 10 años de actividad educativa, en el departamento de Cochabamba, en tanto que en La Paz estamos trabajando desde hace 2 años; y nuestra labor se ha encaminado a cubrir los vacíos profesionales del mercado laboral nacional".

Prosiguió diciendo que en este tiempo egresaron de Univalle alrededor de 300 profesionales titulados, de los cuales el 50% ha realizado cursos de post-gradado dentro de la misma institución.

Si sumamos la anterior cifra a los más de 350 titulados en post-gradado del CIDES, veremos que no son muchos los profesionales que han seguido estudiando después de titularse en ambas universidades. Claro está que faltaría contabilizar a los profesionales que han continuado estudios en otros centros de post-gradado del país y del exterior.

Hechas estas cuentas, la representante del CIDES, enfatizó que la UMSA ha primado su carácter social, factor que la diferencia de alguna entidades privadas que cobran elevados costos por sus servicios educativos.

Además, enfatizó que el CIDES se ha especializado en cursos orientados a las ciencias sociales del desarrollo que incluyen: economía, relaciones económicas internacionales, epistemología y metodología de las ciencias sociales, agrología y desarrollo rural, filosofía, ciencia política y otras.

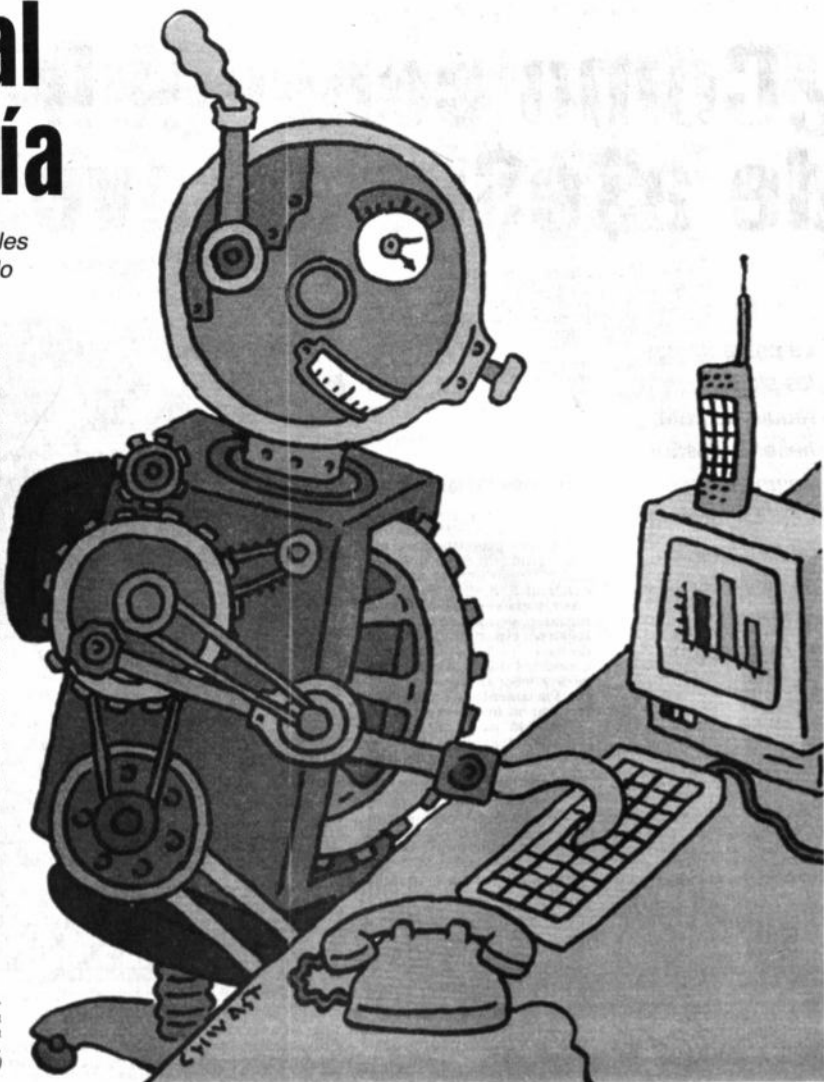
Dejando el ámbito estricto de la educación superior académica, hablamos con el Coordinador Regional de IDEA, Iván Keller, quien hizo notar que esta entidad no está facultada para dar cursos de postgrado. "Nuestras actividades se mueven dentro del marco de la actualización del personal profesional de las empresas privadas y estatales".

Especificó que todo titulado debe mejorar su perfil profesional, porque la práctica "pura tiene que ser reforzada con el conocimiento de nuevas técnicas y metodologías de trabajo que, en estos días, van cambiando con gran rapidez".

Keller indicó que un profesional es una persona que tiene como finalidad última el desarrollo de un trabajo en base a los conocimientos adquiridos en los años de estudio universitario, la práctica y la especialización posterior. Pero en la actualidad el título y las "menciones de post-gradado son la mejor garantía de un buen trabajo profesional".

R.R.

El avance de la tecnología obliga a una mayor capacitación profesional. (Ilust. Arch.)



La formación universitaria es cada día más importante. (Foto Arch.)



**GOBIERNO MUNICIPAL
DE CAMIRI
PROVINCIA CORDILLERA**

**SEGUNDA INVITACION PUBLICA No. 032/97
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL
PRODEMU
BANCO MUNDIAL
CONVENIO DE PRESTAMO AIF-2565-BO**

**GOBIERNO MUNICIPAL DE CAMIRI
FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL**

De acuerdo a la adecuación de procedimientos de contratación establecidos en las normas básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios D.S. 23981 y R.S. 216145 y según el contrato de préstamo No.AIF-2565-BO, convoca a las Empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar propuestas para la construcción de obras del proyecto:

ZANJAS DE CORONAMIENTO Y CONTROL DE TORRENTERAS ZONAS CENTRAL Y AV. HUMBERTO SUAREZ ROCA (CAMIRI)

El proyecto consiste en la construcción de canales abiertos de sección trapezoidal y mixta, regularización de quebradas con estructuras de gavión-colchoneta y canalizaciones abiertas y cerradas para interceptar, conducir y evacuar las aguas pluviales que se precipiten en ambos lados de las lomas de San Antonio de la Ciudad de Camiri. La obra consiste: en el deshierbe y limpieza de terreno 18.017 m²; Excavación de canales y canalizaciones 25.371 m³; Relleno y compactación 4.850 m³; Perfilado de taludes y solera 9.674 m²; Base de apoyo con material seleccionado 3.880,50 m³; Revestimiento de hormigón simple en canales de 430,40 m³; Armado de gaviones 3.863 m³; colchonetas de malla de Námbr con piedra 1.000 m³; Hormigón armado para estructuras 400 m³; Hormigón simple 205 m³ y el drenaje pluvial de la calle La Paz 146 m.

El proyecto cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fomento - Banco Mundial (AIF-BM) en el marco del proyecto de Desarrollo del Sector Municipal (PRODEMU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Mundial (BM).

2DA. INVITACION PUBLICA No. 032/97
Es requisito para concursar que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del Banco Mundial.

PRESENTACION DE PROPUESTAS: 10 de julio de 1997 Hrs. 12:00
APERTURA DE PROPUESTAS: 10 de julio de 1997 Hrs. 17:00

Las Empresas interesadas podrán consultar y/o adquirir los pliegos de licitación en las oficinas del Dpto. Caja de la H. Alcaldía Municipal de Camiri, ubicadas frente a la plaza 12 de Julio, acera Norte, Camiri - Bolivia, a partir del día 20 de junio de 1997, previa presentación de Boleta de depósito del valor de los pliegos por el monto de **\$us.300** (TRESCIENTOS DOLARES AMERICANOS 00/100).

Las ofertas requerirán ser presentadas con boleta bancaria de seriedad de propuesta por **\$us.20.000** (VEINTE MIL DOLARES AMERICANOS 00/100). Las ofertas deberán presentarse a más tardar hasta horas 12 del día 10 de julio de 1997, en las oficinas donde se recabaron los pliegos.

La apertura de propuestas se realizará en acto público en las oficinas del GOBIERNO MUNICIPAL DE CAMIRI a Hrs. 17:00 del 10 de julio de 1997, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Camiri, junio 20 de 1997
RELACIONES PUBLICAS

Los ingenieros de Bolivia toman sus decisiones

El mejor equipo está presente en todos los partidos.

McCANN ERICKSON

**PRESENCIA
del
deporte**

el mejor equipo... siempre

A propósito de los profesionales y la política

¿Cómo conseguir una "pega" de a\$e\$or a través del partido?

Le presentamos los siete requisitos para hacerse a\$e\$or en un dos por tres. La fórmula ha funcionado por años. Lo primero, consígase un partido.

tantes. Y no lo tiene que hacer tampoco porque sería como un pecado, algo así como si una madre o un padre negara a sus hijos.

Pero eso sí, el partido lleva un control estricto de sus hijos buenos y de sus hijos malos, de aquellos que trabajan con él y por él y de los que no. A los primeros les premia, y a los otros, les castiga con el olvido y la indiferencia.

PROFESIONALES PARA ASESORES

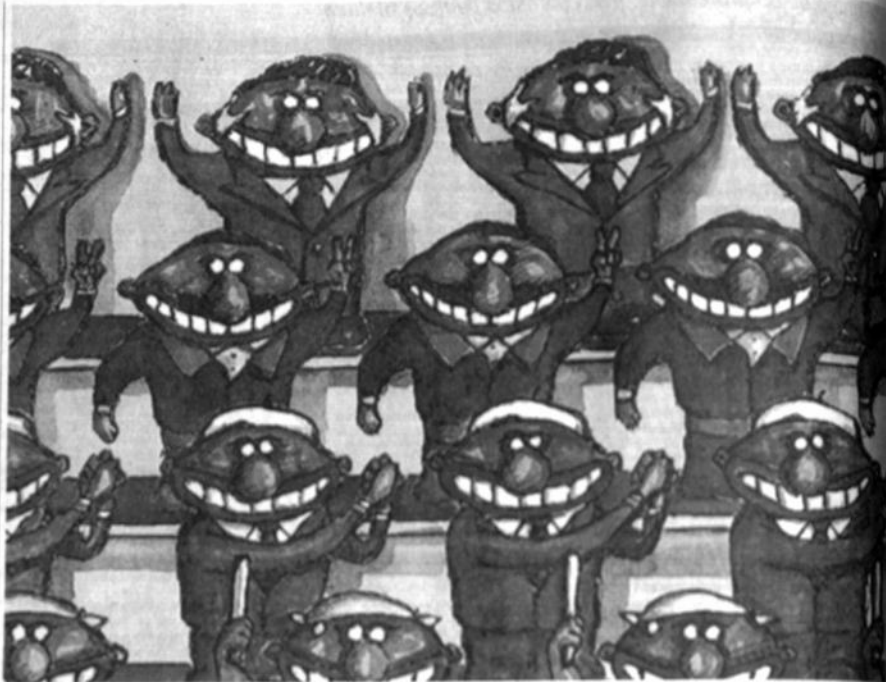
Ultimamente, el partido tiene cierta inclinación hacia los militantes profesionales, que han estudiado en la universidad y tienen alguna mención académica. A ellos les abre el paso hacia el poder con cierta facilidad, siempre y cuando trabajen por el partido (demás está decirlo). Uno de los puestos más conocidos donde los acomoda es de a\$e\$or en algún ministerio, Parlamento, Alcaldía, Prefectura; en fin, siempre habrá "necesidad" de un a\$e\$or para el partido y siempre un profesional dispuesto a serlo.

LOS SIETE REQUISITOS

Pero, como hay tantos en busca de la "pega", hay que darse modos para ser uno de los beneficiados. A continuación, les citamos algunas de las mañas que más se suelen utilizar, y que nos fueron transmitidas por gente conocedora del tema.

1. Asegúrese que la presentación de su curriculum vaya acompañada por un fuerte aval político, porque recuerde que la capacidad profesional no es suficiente mérito. Mencione las caminatas en las que participó (fecha, lugar); los "aportes" económicos en la campaña (monto en dólares, al cambio del día); el número de votos que consiguió y cuidado se olvide del carnet de militante.

2. Para mayor garantía hágase de un "padrino". Para ello,



Si quiere ser un buen a\$e\$or, pierda los escrúpulos y hágase un tipo de sangre fría. (Ilustr. Arch.)

finja admiración por uno de los dirigentes más populares y con mayor poder dentro del partido; acompañelo a todas partes; no se desprenda de él porque otro estará a la espera para ganarle el puesto. Hágale favores, adúlelo, mimelo, pero siempre insístale: "Compañero, ¿no te vas a olvidar de mí, pues?"

3. Hágase anotar en la lista de profesionales del partido como "licenciado" o "doctor" (después arreglará lo del título).

4. Intente salir en las fotografías junto a los líderes del partido.

5. Tenga mucho cuidado con los "paracaidistas", aquellos que aparecen de repente y que le

pueden capujar el puesto.

6. Pierda los escrúpulos y hágase un hombre o una mujer de sangre fría.

7. Por si acaso haga contactos con otros partidos y otros "padrinos" por si su partido no sale ganador; porque de lo contrario puede quedarse con los crespos hechos. Debe saber que

hay riesgos que se debe calcular.

(Habríamos más riesgos, porque no sólo son así, pero por razones de espacio, los dejamos así. Para más información, no pida el acionar de los periódicos actuales.

PINTURAS
Coral
Dulux

GARANTIA MUNDIAL DE CALIDAD



GARANTIA DEL
20 AÑOS DE
DURABILIDAD
LATEX MARMAL EN PINTURAS

LA PINTURA
QUE DESAFIA
AL TIEMPO



BELLEZA A PRUEBA
DEL TIEMPO



EL LATEX CON
ACABADO
NOBLE

CONTIENE
SILTHANE
MAYOR
IMPERMEABILIDAD
FINISIMO
ACABADO



CON ANTIOXIDANTE
EUNON
SUPERIOR DURABILIDAD
MAYOR RESISTENCIA
ACABADO MAS LISO
MEJOR ADHESION
DE LA PINTURA
FACIL DE LIMPIAR

QUIEN
LO CONOCE
NO ACEPTA
OTRA MARCA

EL QUE YA ERA BUENO
ESTA AHORA INSUPERABLE

EL PAPA Y LA GLOBALIZACIÓN

Ana María Campero *

La palabra del Papa Juan Pablo II ha sido siempre precisa y oportuna. Se puede decir, sin lugar a equívoco, que se trata de un pontífice que nunca ha dudado en tomar partido en los temas que considera justos y que, muchas veces, sin proponérselo, ha resultado un actor de primera línea en los acontecimientos que estos años han cambiado la política planetaria.

Por eso no debe extrañar que el Papa se hubiera hecho eco del debate que hoy se libra en el mundo sobre los alcances de la globalización. Este se han referido los líderes de los países más poderosos de la Tierra reunidos en la cumbre de la Tierra en la ciudad de Denver en los Estados Unidos. Y, por supuesto, Juan Pablo II, el papa polaco que consigna el todo proceso que impulsa la convergencia del género humano hacia objetivos comunes, siempre que tienda a corregir y no a agudizar las disparidades que existen hoy en el mundo.

El Papa dejó entrever que le preocupa que la globalización favorezca el "aspecto privado" (vale decir la concentración cada vez mayor de los bienes en pocas manos) mientras que miles de personas, países y regiones enteras quedan marginados de la posibilidad de crecer, desarrollarse y llevar una vida digna.

"Son las formas de organización de las fuerzas económicas, políticas y sociales, así como los mismos criterios de distribución del trabajo hasta ahora experimentados que tienen necesidad de ser revisados y corregidos en función del derecho al trabajo que cada uno tiene en el marco del Bien Común", dijo ante el primer congreso de docentes de la doctrina social de la Iglesia reunido en el Vaticano.

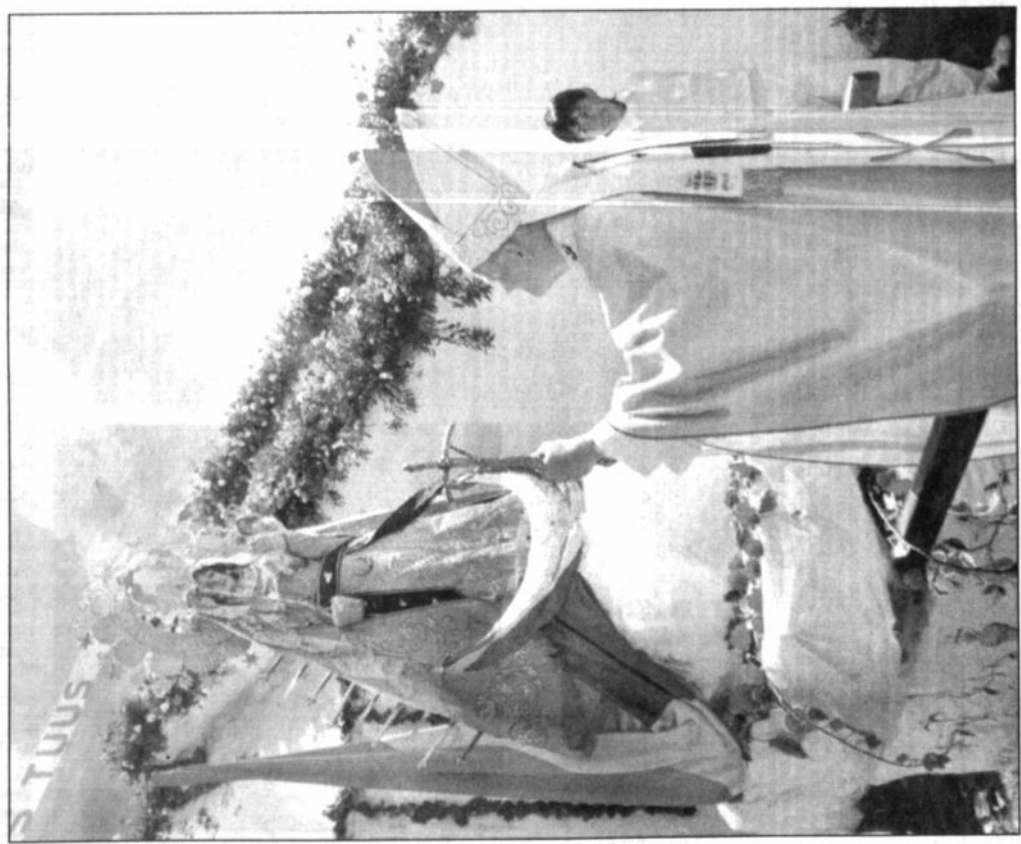
Con seguridad que esta no será la única vez en que el Papa tenga que referirse a este fenómeno. No ha de serlo porque Juan Pablo II ha confesado que una de sus grandes preocupaciones desde que ingresó al sacerdocio ha sido "el interés del hombre como persona" y esta globalización no sólo comporta el movimiento de un nuevo orden económico sino que tiene todos los elementos de una era que, por lo menos hasta ahora, no es compatible con la civilización del amor que propugna el cristianismo. La preocupación que ha demostrado el pontífice por los efectos sociales y políticos de este proceso han sido respaldaos por el Informe

sobre el Desarrollo Humano que emite anualmente el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y en el que se dice que la globalización de la economía tiene claros ganadores y perdedores. El PNUD ha recordado que los beneficios de la liberalización del comercio en los próximos años estarán entre los 200.000 y 500.000 millones de dólares. Sin embargo para 48 países de los menos avanzados (entre los que se encuentran Bolivia) supondrán una pérdida anual de 600 millones de dólares y de 1.200 millones para los del África Subsahariana (el ingreso del departamento de Potosí está en ese nivel).

Juan Pablo II que, con seguridad, conoce este informe con detalle, ha decidido tomar cartas en el asunto. Su primera preocupación ha sido la de poner de nuevo a los países que pertenecen a las instituciones que en este momento, elaboran las políticas que se ejecutan en nuestros países. La mano del Papa se ha visto claramente en la reunión celebrada, durante la primera quincena de junio, entre los obispos latinoamericanos representados en el CELAM con altos ejecutivos del Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y el Banco Interamericano de Desarrollo.

El Pontificio Consejo de Justicia y Paz, al que encomendó la organización del encuentro, invitó a esa reunión como observadores a representantes de las conferencias episcopales de los Estados Unidos y Alemania. Esa presencia intenta asegurar un "lobby" interno en Bonn y Washington, dos ciudades estratégicas desde las que se deciden hoy en día aspectos importantes de la globalización económica.

Juan Pablo II se ha hecho eco de las preocupaciones que le transmitían los obispos latinoamericanos sobre las condiciones de vida de los más pobres y sobre las consecuencias sociales de la deuda externa que aqueja a la región. Pero como se ha visto, el Pontífice no se ha limitado a condolerse o exhortar al cambio ya que se trata de una realidad que afecta hoy mismo a la calidad de vida de millones de seres. Por esa razón, la reunión promovida con el BM, el BID y el FMI ha tenido un objetivo claro: demostrar que hace falta un esfuerzo de buena voluntad para que las medidas de ajuste estructural no sólo busquen la mejoría de los índices macroeconómicos de los países sino que den paso a políticas que hagan posible un alivio de la pobreza y creen las condiciones para revertir



Homenaje del Papa Juan Pablo II a la Virgen de Copacabana, Bolivia 1988.

una situación de desamparo social tan generalizada en la América Latina.

La Iglesia -ha aclarado el Papa- no tiene intenciones de terciar con otras propuestas políticas y sociales puesto que su misión es de orden trascendente. No obstante, considera que, desde una perspectiva teológico-moral, debe velar porque todo proceso económico esté imbuido de valores que favorezcan el desarrollo y la dignidad del hombre en su condición de ser creado a imagen y semejanza de Dios.

el nuevo tiempo. Hoy mismo vemos que sus esfuerzos se dirigen a mover el corazón de la humanidad con que encarna la voluntad de Dios para los siglos de este mundo. No en vano se ha dicho que, entre sus muchos carismas, Juan Pablo II tiene el de comportarse como padre y al mismo tiempo hermano universal.

Su magisterio, como lo hemos a través de los innumerables viajes, actuales y no, se ha quedado en las palabras sino que intenta influir positivamente en toda la

*Ana María Romero de Campero es periodista, ex Directora de PRESENCIA. Actualmente preside el Tribunal de Honor de la Asociación de Periodistas de La Paz.

EL DÍA DEL PAPA



Su Santidad el Papa Juan Pablo II

PRESENCIA

La Paz, domingo 29 de junio de 1987

JUAN PABLO II Y EL MUNDO IBEROAMERICANO



Frecuentemente se hace mención a la influencia determinante que la palabra y las orientaciones espirituales de Juan Pablo II han ejercido en el mundo iberoamericano desde fines de la década del '80 y comienzos de la siguiente. Tales referencias son sin duda justas si bien no siempre se reconoce que ese influjo no ha respondido a una intención prioritaria o deliberada del Pontífice, ni mucho menos a la programación sistemática de una política, sino fundamentalmente al hecho de que el personaje a quien se alude nació en Polonia y a la circunstancia indiscutible de que en él se dan las condiciones de una suprema lucidez intelectual referidas a las fatigas de una vida tan agitada como la que ha vivido el papa en los años transcurridos desde su elección al papado.

La oportunidad histórica y el lugar de su procedencia, junto a la particular fúlgida de su persona, han sido, ciertamente, los factores que han llevado al Papa a ocupar un lugar preponderante en el mundo actual.

Hay algo misterioso en el destino de la nación polaca, algo especialismo en el vigor de su fe religiosa, sostenida a través de los siglos, frente a la persecución y la opresión, que le ha permitido actuar de un modo decisivo en las transformaciones políticas ocurridas en la Europa oriental y central.

Una biografía reciente de Juan Pablo II, escrita por dos periodistas de fama internacional, Bernstein y Pollell, libro que ha alcanzado una espectacular difusión en todas partes, ilumina un modo penetrante este carácter único, sorprendente, del catolicismo en Polonia. Este pueblo ha resistido prolongados períodos de opresión, manteniendo inquebrantable su actitud religiosa y su fe, en la cual se encuentra el secreto de su grandeza y su unidad. En la cruz de corrientes entre el mundo eslavo y el mundo germánico, bajo el signo del nazismo y bajo el fuego de todas las corrientes de destrucción que han asolado las tierras situadas entre el Báltico y la línea divisoria del Vístula y el Danubio.

La lucha por la obtención de libertades sindicales, bajo la acción carismática de Lech Wałęsa, se proyectó sobre toda la extensión del mundo soviético con las consecuencias que son de todos los tiempos. Mucho se ha escrito a partir de entonces sobre la fuerza con que pudo influir, más indirecta que directa, la presencia espiritual del Papa polaco en los cambios que a partir de entonces se sucedieron en la Europa del Este.

Poco se ha dicho, en cambio, sobre la clara y directa influencia que Juan Pablo II ha ejercido en los países iberoamericanos para fortalecer en ellos la conciencia de que todos ellos, de nacimiento, como el mismo lo dijo en Montevideo, al sellarse la decisión de paz entre Argentina y Chile en 1979 después de haber llegado ambos países al borde de una situación papal una vez resuelta la crisis de los canales australes, la cual pudo haber llevado a una situación tan demencial como catastrófica en el caso de Chile.

El Papa no ha perdido ocasión, desde el momento de su llegada a Roma, de recomendar visitas a los países hispanoamericanos, para recordarnos que entre todos ellos existen vínculos comunes e indestructibles, que confieren fecundidad y solidez a su cultura, y que tienen su raíz en el origen histórico, en el mestizaje, en la lengua -sea ésta el español o el portugués- y, sobre todo, en su herencia católica, desde el comienzo de la evangelización, en los siglos XVI y XVII.

Algunas frases tajantes, entrecruzadas de los numerosos documentos publicados en ocasión de sus viajes a nuestra América, podrán ilustrar mejor que cualquier comentario acerca de su pensamiento en lo que atañe al tema del que me ocupo.

En Santo Domingo, el 12 de octubre de 1984, pronunció un llamado a que los pueblos hermanos se reconocieran "en la unidad de una gran patria latinoamericana".

Ya en 1979, en el documento de Puebla, en el que directamente se apreciaba la "cultura de la vida", decía: "Esa es una originalidad histórico-cultural que llamamos América Latina", o bien, "el pueblo latinoamericano va caminando entre angustias y esperanzas, entre frustraciones y expectativas".

En otra parte se afirma: "La fe de la Iglesia ha sellado el alma de América Latina, marcando su identidad histórica esencial y constituyéndose en la matriz cultural, de la cual nacieron los nuevos pueblos".

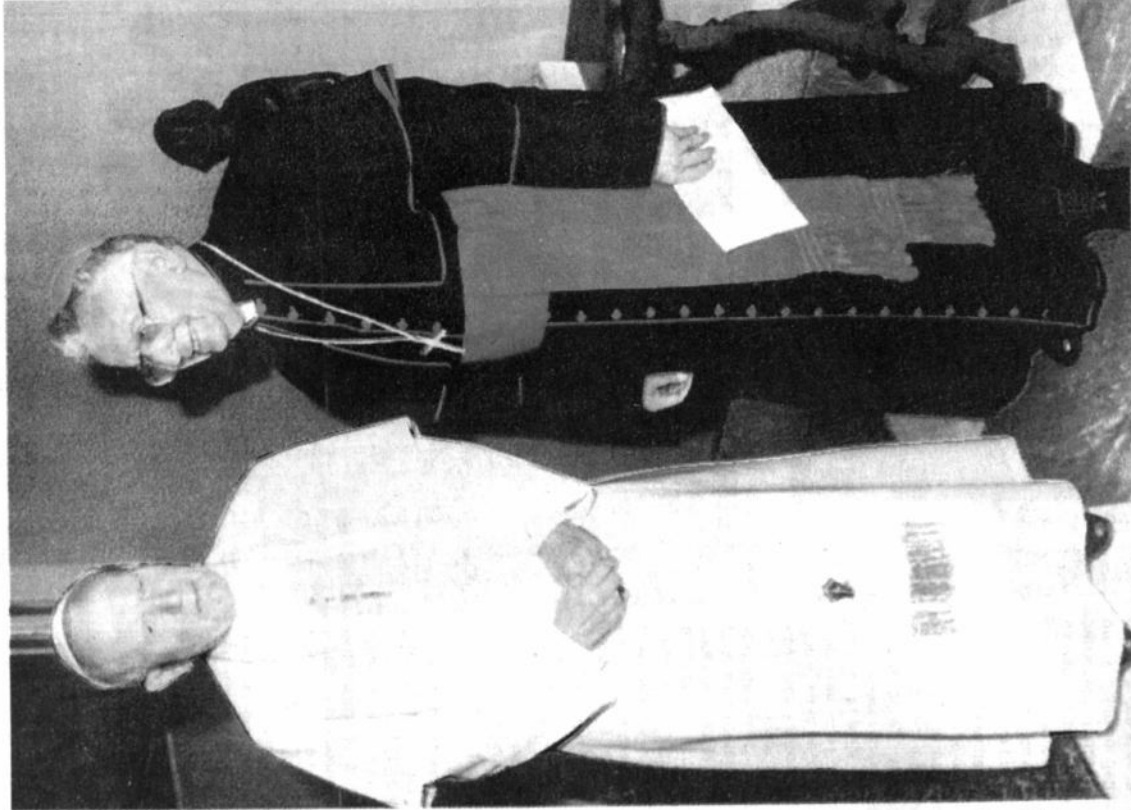
En el documento de Puebla, en el que directamente se apreciaba la "cultura de la vida", decía: "Esa es una originalidad histórico-cultural que llamamos América Latina", o bien, "el pueblo latinoamericano va caminando entre angustias y esperanzas, entre frustraciones y expectativas".

En otra parte se afirma: "La fe de la Iglesia ha sellado el alma de América Latina, marcando su identidad histórica esencial y constituyéndose en la matriz cultural, de la cual nacieron los nuevos pueblos".

En el documento de Puebla, en el que directamente se apreciaba la "cultura de la vida", decía: "Esa es una originalidad histórico-cultural que llamamos América Latina", o bien, "el pueblo latinoamericano va caminando entre angustias y esperanzas, entre frustraciones y expectativas".

Mensaje del Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana

¡Felicidades Santo Padre!



En la Iglesia boliviana, hoy 29 de junio, se respiran aires de alegría y de fiesta.

Fiesta eclesial por excelencia: San Pedro y San Pablo, apóstoles y testigos valientes del Señor. Resucitado y fiesta del Sucesor de Pedro: actualmente Juan Pablo II, el Papa defensor de la vida integral en las personas y en los pueblos.

Una jornada con el Papa, no se reduce a un homenaje estereotipado, ni a una repetición de conocidas frases hechas y sin repercusión alguna.

Preferimos una adhesión que se convierta en nosotros mismos en acicate para aumentar nuestra fe en la misión de construir el Reino del Señor. Una adhesión que nos haga sentir con Pedro todas las sacudidas del Espíritu que "construye la Iglesia hoy" en medio de desafíos nuevos y que nos pide nuevas actitudes y un generoso compromiso.

A esto nos deben ayudar las Palabras y los signos que el Santo Padre anuncia y señala en su constante animación a la Iglesia universal, pero también aquellas palabras y aquellos signos que hicieron de su visita a Bolivia un acontecimiento inolvidable.

En su paso por Bolivia, logró con sus gestos y palabras ahondar más en el pueblo boliviano el cariño al Santo Padre. La sencillez de este hombre nos acercó más al corazón de la Iglesia. Por eso hoy su recuerdo no sería auténtico si no nos llevara a continuar el caminar de nuestra Iglesia con gozo y alegría, como testigos valientes de Jesucristo en nuestra sociedad.

Debemos reforzar la unidad y renovar la entrega al servicio de nuestro pueblo para que tenga vivencia evangelica en todo momento, pero sobre todo en los momentos difíciles. La vida del pueblo es la vida de la Iglesia. La Iglesia, espacio de encuentro, de diálogo, de testimonio, de reconciliación, de fuerza y de esperanza, son el horizonte en el que sentimos el estímulo del pastoreo y del ejemplo de Juan Pablo II.

La Vida es toda su preocupación, es la razón de su servicio. No puede ser de otra manera. El Papa es servidor del Dios de Jesucristo, el Dios de la Vida.

La Justicia, que no se puede confundir con las limosnas pasajeras, es otro pilar del contundente universo de su magisterio. Sin temor ni temblor se ubica del lado de las víctimas de las injusticias que someten a pueblos y personas.

La Verdad, que es el mismo Cristo, es el fundamento de la unidad y comunión auténtica, que el Santo Padre pide sin intermitencias.

La "Paz", como tarea que convoca a todos, no como imposición de estructuras soberbias e individualistas, es el llamado constante de su predicación y sus mensajes.

Podríamos continuar; baste resaltar que Juan Pablo II es el "discípulo" que testimonia la Resurrección de Cristo, es el hermano que unifica la Iglesia, es el seguidor sencillo de María la Virgen, dispuesto a plasmar con audacia, en su servicio pontifical, todas las exigencias del Magnífico.

Por eso y mucho más, hay fiesta en el corazón de la Iglesia en Bolivia; una fiesta que es fuente de esperanza para nuestro pueblo.

Felicidades Santo Padre. Está seguro que nuestra adhesión se concretará en el compromiso de construir una Iglesia en Bolivia que esté al servicio del Reino.

Gracias por su vida y su servicio apostólico.

Mons. Julio Terrazas
Presidente
Conferencia Episcopal Boliviana

Su Santidad el Papa Juan Pablo II acompañado por Monsenor Julio Terrazas, Arzobispo de Santa Cruz y Presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana

FIRME COMPROMISO DE RESPETAR LA VIDA...

En efecto, en muchos países se niega el derecho de todo ser humano a la vida. Sin este derecho básico, los derechos humanos son sólo lo que las autoridades públicas conceden. Se abusa y se ignora el derecho inalienable del esposo y de la esposa a transmitir la vida (cf. Carta de los derechos de la familia, artículo 3). Interdicen de las Naciones Unidas de El Cairo (1994). Copiados y Pekin (1995) algunas naciones trataron de imponer un tipo de "derecho" internacional al aborto (cf. Resoluciones de la Santa Sede a estas Conferencias).

Las organizaciones para el control demográfico, unidas estrechamente a las industrias de anticonceptivos y aborto, tratan continuamente para evitar mirar a las personas humanas de cara a resolver los problemas de pobreza y del desarrollo.

La esterilización de mujeres y hombres se difunde cada vez más, se realiza a menudo sin consentimiento, en el momento de la cirugía, sin que se les informe de la naturaleza irreversible de la operación.

En el mundo, se estima que cada año se realizan unos 40 millones de abortos. En América Latina, el número es de unos 10 millones. En Chile, el aborto es legal desde 1989, pero se estima que hay unos 100.000 abortos clandestinos al año.

En Argentina, el aborto es legal desde 1984, pero se estima que hay unos 100.000 abortos clandestinos al año. En Uruguay, el aborto es legal desde 1985, pero se estima que hay unos 100.000 abortos clandestinos al año.

En Brasil, el aborto es legal desde 1988, pero se estima que hay unos 100.000 abortos clandestinos al año. En Colombia, el aborto es legal desde 1989, pero se estima que hay unos 100.000 abortos clandestinos al año.

Las podemos que actúan especialmente del siguiente modo:

— enseñando la verdad sobre la persona, la verdadera antropología de la dignidad humana y de los derechos de todos los seres humanos;

— esforzándose por restaurar en todas partes una fuerte conciencia de la dignidad humana, el derecho a la vida de los niños, el derecho a la paternidad responsable, el derecho a la familia, el derecho a la vida de los ancianos;

— teniendo mayor solidaridad con las madres, que incluyen a la asistencia sanitaria y a la educación de la vida para que aborten, servicios de apoyo para las mujeres embarazadas y atención plena de compasión a las mujeres que han abortado;

— educando a los padres para que asuman sus responsabilidades de apoyar a la vida nueva, que son portadoras de una vida nueva, ayudando a los padres a ejercer su responsabilidad de educar a sus hijos en el amor y la fe.

— promoviendo la protección legal de la conciencia del personal sanitario, farmacéuticos y otros que eligen la vida más bien que la muerte, de acuerdo con la ética hipocrática;

— formando en bioética al personal sanitario y a los estudiantes de medicina, y participando en la formación de bioética para expertos en bioética.

La Paz, Bolivia, domingo 29 de junio de 1997

En Buenos Aires, en la Casa Rosada, el 6 de abril de 1987, el Papa se refiere a la necesidad de "forjar los lazos de fraternidad existentes entre los pueblos que componen a gran familia latinoamericana".

Al celebrarse el V Centenario de la Evangelización de América, en 1992, el Papa dirigió múltiples mensajes realzando esos mismos conceptos. Un testimonio de esa actitud puede recogerse, por ejemplo, en su visita a Salta, Argentina, ocasión en la que expresó lo siguiente: "Mi agradecimiento a Dios por hallarme entre vosotros es, al mismo tiempo, agradecimiento por estos siglos de evangelización de la Argentina, por la presencia de tantos santos y santas, visibles en su continuidad con los siglos, en sus costumbres y estilo de vida, hasta en su arquitectura se descubren los frutos de aquel encuentro de dos mundos, que tuvo lugar cuando llegaron los primeros españoles y entraron en contacto con los pueblos indígenas que vivían en esta región, y en particular con la cultura quechuana".

¿Y ahora, qué nuevos testimonios? La misión que vive una y otra vez en los discursos al pisar tierras de América, sea en Pura, Perú, o México; en Salto, Uruguay; en Valdivia, Chile o donde sea. Los pueblos de raíz hispano-latinoamericana pertenecen a una comunidad histórica sostenida fundamentalmente en la fe y en la cultura. Nadie entre todos los personajes mundiales ha puesto tanta énfasis como él en poner de relieve esta circunstancia que a todos nos afecta por igual, desde México hasta el extremo sur de Chile, desde San Juan del Sur, Colombia, hasta el extremo norte de Chile, desde San Juan del Sur, Colombia, hasta el extremo norte de Chile.

En Santo Domingo, el 12 de octubre de 1984, pronunció un llamado a que los pueblos hermanos se reconocieran "en la unidad de una gran patria latinoamericana".

Ya en 1979, en el documento de Puebla, en el que directamente se apreciaba la "cultura de la vida", decía: "Esa es una originalidad histórico-cultural que llamamos América Latina", o bien, "el pueblo latinoamericano va caminando entre angustias y esperanzas, entre frustraciones y expectativas".

En otra parte se afirma: "La fe de la Iglesia ha sellado el alma de América Latina, marcando su identidad histórica esencial y constituyéndose en la matriz cultural, de la cual nacieron los nuevos pueblos".

EL PAPA Y LA DEFENSA DE LA VIDA

(Fragmento del discurso del Papa Juan Pablo II a los participantes en la II Asamblea general de la Academia Pontificia para la Vida que tuvo por finalidad principal profundizar el tema "Identidad y estado del embrión humano". Febrero 14, de 1997)

Algo es, sin la necesidad de manifestar su conformidad con la actitud que el Académico desarrolló en sus breves años de tiempo en la función. En particular, deseo subrayar los excelentes trabajos publicados como coautor en la revista *Estudios* y otros para la colaboración brindada a los estudiantes para la realización de cursos y proyectos de estudio en los últimos años de la carrera, como el curso sobre los contenidos de la ética, como el curso profesionalizante de Magisterio en el área de la ética.

Phosphorus plant: a ha digitized & tools are built

El tema que ha ocupado para esta asamblea
—identidad y sentido del ser humano—

[illegible]

incluye una nueva etapa de colaboración

[illegible]

contributo al rinnovamento della società

Declaración del III Congreso mundial de los movimientos pro-vida

FIRME COMPROMISO DE RESPETAR LA VIDA

DESDE LA CONCEPCIÓN HASTA LA MUERTE NATURAL

Como líderes de los movimientos pro-vida de todos los continentes de la tierra, representamos a millones de hombres y mujeres de diversas razas, culturas y regiones comprometidos activamente en favor de la causal la vida humana. Conscientes

Mientras nuestro compromiso en favor de la vida, estamos colocando en la más amplia y profunda lucha que se libra en la historia humana, la lucha entre la cultura de la vida y la cultura de la muerte

de nuestras grandes ciudades, y hacer nuestras conexiones, y hacer una llamada urgente y un llamamiento a

La amenaza de la cultura

de la muerte

Creemos en la vida

Con el Papa Juan Pablo II, vida afirmada en la cruz, en el alabado llanto de alegría (n. 34). Estamos convencidos tienen una dignidad innata. Son libres, deben gozar del derecho

Nos comprometimos a defender la vida, así como el valor y la humanidad desde la concepción. Por eso, afirmamos el derecho

A las pocas
muerte llega a
Pablo II, por eso
el ha llamado
Atedico
guerra imperialista
y poderosos. A
crisis, en lo
proliferar. Las s
series humanas
pobres, los es
La cultura

[illegible]

corrocción moral, a los que se opone la multiplicación de los errores humanos; a los que el cielo por su parte humaniza; a los que el mundo por su parte y a una muerte natural. Blos de la vida. Estamos convencidos de que la vida, comenzando por el amor, se va a la sociedad viviente de la vida (2, 12).

de la verdadera liberación de las personas y de su dignidad y su papel en la vida social y cultural. Los educadores para la

...degradación de la persona humana y la verdad revelada en las personas. La verdad ha conservado claramente en el cristianismo el islamismo y también en otras religiones. El islamismo en la F. Evangelium vitae, la verdad causa una crisis en la ética y una idea perversa de la libertad social y abre la puerta a nuevos crímenes.



El Papa Juan Pablo II luce en el pecho su palio mientras abraza a una niña del oriente vestida con traje típico, durante su histórica visita a Bolivia en 1988.



dispo con el vicario de Cristo y establece una peculiar comunión con el actual Sumo Pontífice y con sus sucesores.

algunas modificaciones a lo largo de los siglos, su existencia está documentada iconográficamente en re-

Dentro de los tres meses de su consagración o toma de posesión canónica de la sede metropolitana, el metropolitano debe pedir el palio al Papa (Can. 437, § 1 C.I.C.). Esta obligación se remonta a la segunda mitad del siglo IX. La imposición del palio la hacen en Roma el mismo Santo Padre o el primer Cardenal diácono.

El arzobispo, al recibir el palmarés el juramento de ser siempre fieles y obediente a San Pedro Apóstol, la Santa y Apostólica Iglesia Romana, al Sumo Pontífice Juan Pablo II y a sus sucesores.

no es la solemnidad de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo: la era de Roma, en la sede metropolitana, el Representante Pontificio. El arzobispo lleva el palio sólo en las Misas pontificales celebradas en su iglesia y en aquellas de su provincia. Es una insignia personal y no se puede prestar a otro: si un arzobispo es trasladado a otra sede metropolitana debe pedir un nuevo palio.

El domingo 29 de junio a las 9-30, en la solemne celebración que presidirá en Roma el Sumo Pontífice Juan Pablo II, hará, Dos medallantes ese juramento de fidelidad y obediencia y recibirá de manos del Santo Padre, junto con los otros arzobispos nombrados en el último año, ese

Tal como se presenta hoy, el pali es una banda de lana blanca (de 4-6 cm de ancho) con seis cruces de seda negra que, dividida en su parte central, pasa sobre los hombros y, unida por **detalls** y por delantetes, cae sobre el pecho y la espalda. Está adornada por tres prendedores, uno en el pecho, otro en el

Mons. Edmundo Abastador Montero
Arzobispo de La Paz

DIOSES, MAGOS Y MARIONETAS,
Gabriel Sarando. (Vinciguerra - Buenos Aires, 1996, 173 páginas).

Como si se hubiera emborrachado preciosamente de lo mismo que intenta exponernos, el título (sólo en apariencia apenas enumerativo o descriptivo) de este libro más que singular, no hace sino ocultar una enorme riqueza interior.

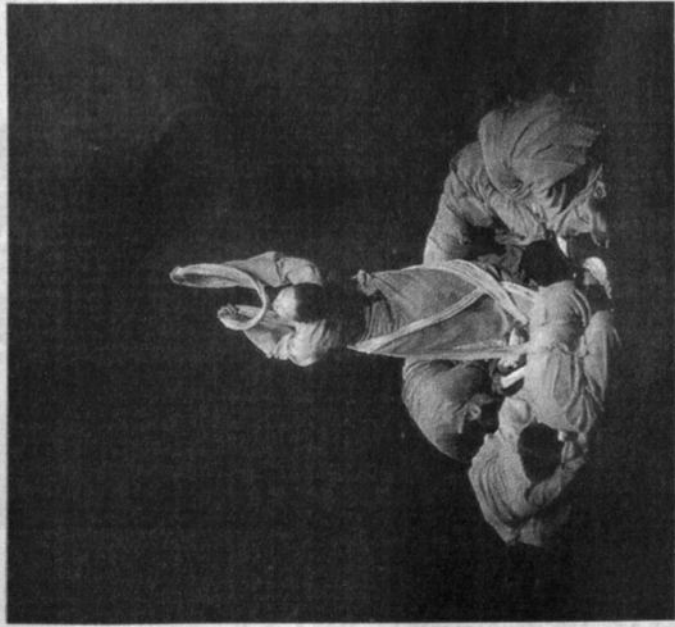
Bajo su espléndida apariencia gráfica, de gran tamaño y más que dignamente ilustrada, esconde asimismo otra agradable sorpresa. Porque se trata de una de las más agudas aproximaciones, de un intelectual argentino, a la milenaria tradición cultural japonesa.

Una inusitada acumulación de material informativo, no cae aquí por lo general en el riesgo de la saturación. Acaso porque nos mantiene siempre en vilo, al borde de la interpretación cuando no de la iluminación. Que es justamente el arduo, esquivo tema de este bienvenido y ejemplar trabajo de introducción y análisis. ¿Qué es el Noh? ¿Qué lo vuelve una experiencia tan honda e inefable?

Para tratar de acercarnos a ello, y a sabiendas de todo lo que separa una cultura de la otra, Gabriel Sarando no vacila en regresar a los orígenes, a los tiempos del mito, cuando el País de Wa era gobernado por una mujer de amplios poderes mágicos, la Emperatriz Himiko, a través de la cual imperaba abiertamente el matriarcado. Allí encontramos mujeres Shaman que viven danzas rituales como experiencias de posesión divina. Y, junto con ellas, junto con la magia simpática que se respira en el aire, aparecen también los primeros objetos capaces de patrocinar la inminencia de lo sagrado. Objetos que, no por casualidad, cada vez más se van a ir perfilando en formas humanas.

Cuando Buda y Confucio son introducidos desde China y la India en una sociedad que todavía es en gran medida bárbara, no sólo se impone al mismo tiempo el patriarcado sino también, en forma concomitante, toda una variada gama de mutaciones culturales, religiosas y estéticas. Que, en su propio devenir, se van a ir construyendo y constituyendo. Del teatro de marionetas sustituyendo al Noh -que es a su vez un camino, no una meta- es recorrido tan apasionado como minuciosamente por el autor.

Como bien dijo Yeats, el gran poeta irlandés: "Los actores de Noh usan máscaras y basan sus movimientos en los de las marionetas", pero "Su interés no está en la forma humana, sino en el ritmo en que ésta se mueve y el triunfo de su arte consiste en expresar este ritmo en su máxima intensidad". Porque "El drama occidental es algo que ocurre; el Noh es



Rodolfo Alonso

Al borde de la iluminación

alguien que llega", según supo afirmar otro poeta, el francés Paul Claudel.

Nada tiene que ver todo esto con nuestra tendencia (cada vez más dominante en Occidente) a la mimésis en arte -no sólo escénico-, y si más bien con la pérdida tradición de la gran Tragedia griega, o con lo que el titánico y desmedido esfuerzo de Antonin Artaud quiso revivir con su Teatro de la Crueldad. Aquí descubrimos, no sin temblorosa emoción, que el concepto de *Yugen* es precisamente el encanto sutil, o misterioso, "lo que está dentro de nuestro corazón y no podemos expresarlo con palabras". (Cuando se trata de aludirlo con visiones de paisaje o lejania, me acuerdo de inmediato aquella otra sutil idea del aura que supo percibir Walter Benjamin).

Y no es casual que Minori, uno de los últimos grandes creadores -como lo fueron sin duda Kanami o Zeami- que supo reivindicarlo nuevamente en tiempos muy difíciles, haya expresado: "El Noh es llamado Mu Shin. Kyō: la Escritura Incomensurable". Más cerca de una tradición secreta que de una mera carrera actoral, el Noh se convierte en una experiencia de lo inefable, de lo sagrado, justamente a consecuencia de la actitud que máscaras y arte de marionetas hacen experimentar a sus protagonistas: "el Noh es un drama hierático".

Todo esto, por supuesto, no puede ser aprehendido de una forma apenas racional. Al preguntarse, en el epílogo, por sus propias conclusiones, el autor, como una prueba más de su exigente autenticidad y devoción, afirma cuestionándose: "El Noh se transmite pues "de corazón a corazón", ¿Pero qué es lo que transmite? ¿Una visión, un sueño o la huella de algo hundido en la memoria ancestral?" Este excepcional trabajo suyo es una de las memorables ocasiones para ponernos -nosotros mismos- a nosotros mismos en condiciones de saberlo. O, más bien, de vivirlo.

Como una contribución adicional, me animo a recomendar fervorosamente al lector interesado acceder también al *Elogio de la sombrieta*, ese pequeño libro enorme donde Junichiro Tanizaki capta, también de una manera casi inefable, y en los mismos momentos en que comenzaba a sufrir el deletéreo contacto de la sociedad de consumo, el concepto japonés de la belleza. ♦

Rodolfo Alonso, poeta, traductor y ensayista. Buenos Aires/Argentina.

- 3 H.C.F. Mansilla:
Marco Aurelio y las
falacias del estoicismo
- 6 Lorgio Vaca:
El hombre de la selva
se refrata en sus muros
- 5 El libro de los
pájaros de
Alberto Blanco



das entre los redactores presentes; en ese momento pensamos que sólo se trataba de un viaje más.

La nota daba cuenta de la muerte de cuatro personas y un número no determinado de heridos, producto de los enfrentamientos de fuerzas combinadas de Policía y Ejército contra campesinos y mineros en las proximidades de Amapaypampa.

Según el informe, los dirigentes mineros pedían la presencia de la Cruz Roja Boliviana para socorrer a los heridos. Mientras tanto, en la población minera de Llaillagua, distante 37 kilómetros de Amapaypampa, se organizaba un cabildo abierto que convocaba a todas las influencias y pobladores del Norte de Potosí para adoptar una posición frente al conflicto. "Seguirá ampliación", finalizaba el cable como anticipando la agudización de los enfrentamientos.

CON SEGURO DE VIDA

Los trámites para el viaje fueron rápidos. Al firmar apresuradamente los comprobantes de viajes, me detuve sobrecoigido de un escalofrío que recorría mi cuerpo cuando me di cuenta que también debía llenar un formulario de seguro de vida. "Al parecer la misión no será nada fácil", me dije. Un sinfín de temores pasaron por mi mente al pensar en mi pequeña hija Ambar y mi esposa Angelita que esperaba un nuevo bebé. En ese momento estuve a punto de dar un pie atrás, pero continué porque era mi "debut" como enviado especial del periódico y debía afrontar el reto.

A las 10 de la noche ya estaba apolltronado en un bus rumbo a Oruro, donde el tema de conversación era Amapaypampa. Mi compañero de asiento, un colega de Oruro, a quien en voz baja le comenté mi misión, me habló del carácter y dureza de los mineros y me advirtió que no se rendirían fácilmente.

TENSION EN LLAIGUAGA

Al amanecer del viernes 20 llegué a Llaillagua, población minera de aproximadamente 23.000 habitantes que está situada a 334 kilómetros de La Paz. Sus estrechas calles estaban completamente vacías.

En el transcurso de la mañana empezó el movimiento de gente. A cada paso los comercios con sus puertas entreabiertas dejaban escuchar las informaciones que proporcionaba la radio católica Pío XII. "El cabildo abierto decidió retomar la mina de Amapaypampa", repetía una y otra vez el locutor en tono pausado, mientras los mineros caminaban tensos sobre las accidentadas calles principales.

Como preguntando se llega a Roma, no me fue difícil arribar a la "Pío", que es como llaman los pobladores del lugar a la emisora de la iglesia. Allí, luego de algunos contactos, me subí a la camioneta Land Cruiser, en la que el periodista Eddy Soría de la Pío se dirigía a Amapaypampa, distante a 37 kilómetros.

La tensa calma que reinaba era similar al árido paisaje potosino de cerros cubiertos de seca y escasa vegetación que contrasta con la empuñada selva pandina donde nació.

POR EL RETORCIDO CAMINO

Partimos a las 10 de la mañana, mientras una sirena convocaba insistentemente a una reunión de mineros. El primer movimiento militar que vimos al comenzar la travesía fue en la población minera de Uncia, a cuatro kilómetros de Llaillagua. Los efectivos del Regimiento Illimani estaban colocados a ambos lados del retén situado al frente de ese desdoblamiento militar.

Desde allí vimos aterrizar en la pista de esa población, un avión del que bajaron más de 25 policías armados hasta los dientes. "Están llegando refuerzos", murmuró mi colega Soría, quien permanentemente informaba por radio las novedades del recorrido.

Pasamos el retén y avanzamos por la retorcida carretera pedregosa rumbo a Amapaypampa. El viaje fue tranquilo



hasta la población de Llaillagua que adquirió su nombre por las hermosas lagunas de aguas azules que la rodean, a 30 kilómetros de Llaillagua.

Subimos una enorme ladera, y desde la cima escuchamos las primeras detonaciones de dinamita que anunciaban la presencia de los mineros. Avistamos a los mineros, diminutos hombres desfilando en fila india en dirección a Amapaypampa. "Son los mineros de Capasirca que están viniendo a reforzar, esos son los más aguerridos", dijo preocupado Soría mientras se acercaba la barba lentamente, advirtiéndole la gravedad del conflicto.

A lo lejos, sobre los cerros, a diminutos hombres desfilando en fila india en dirección a Amapaypampa. "Son los mineros de Capasirca que están viniendo a reforzar, esos son los más aguerridos", dijo preocupado Soría mientras se acercaba la barba lentamente, advirtiéndole la gravedad del conflicto.

EMPEZO EL COMBATE

Avanzamos con cautela, pero de pronto varios mineros rodearon la camioneta y haciendo ademanes gritaron asustados en idioma quechua. "¿Qué dicen?", le pregunté a Soría cada vez más preocupado. "Dicen que a las 11:15 empezó el combate. Emboscaron allí cerca a los militares que venían y mataron a un oficial de alto rango", respondió pausadamente.

Los mineros de rostros tostados por el frío vestían ropas descoloridas, botas de goma y cascos; empuñaban cartu-

chos de dinamita y tenían el pómulos abultado por la coca que masticaban. "Los militares están disparando a matar, tienen cuidado", nos advirtió en castellano un minero que empuñaba su sexagenario fusil Mauser de la Guerra del Chaco.

Pese a las advertencias, seguimos avanzando. Un vehículo blanco se aproximaba a gran velocidad. "Es la ambulancia del centro de salud", aseguró el chofer. En efecto, la ambulancia se detuvo y bajaron horrorizados y nerviosos los paramédicos. Al doctor Rodrigo Flores le sangraba la mano; un disparo de los mineros que penetró por la puerta del vehículo le había volado dos dedos de la mano derecha.

"Los militares nos utilizaron como su escudo. Veníamos delante de ellos hasta que en una curva los mineros nos atacaron con disparos y dinamita. Pudimos ver que hirieron a varios oficiales que venían en unas vagones detrás de la ambulancia. Con los disparos ellos se detuvieron, pero nosotros seguimos adelante", relató el médico.

Tomamos fotografías y seguimos avanzando, mientras escuchábamos en un pequeño receptor al Padre Roberto Durutte, quien desde la Pío hacía un llamado a la cordura y pedía que se respete por sobre todo la vida humana.

EN LA LINEA DE FUEGO

A las 11:30 ya estábamos en la línea de fuego junto al grupo de avanzada de los mineros. Todos estaban agazapados en posición de combate y con la mirada atenta a los movimientos de los soldados. Los disparos habían cesado y se vivió un ambiente tenso. Nos aproximamos caminando sin temor hasta que los mineros nos obligaron a tirarnos al suelo.

Era el primer contacto que tenía con un grupo considerable de gente del lugar y no desaproveché la oportunidad para recoger su versión del conflicto. Comentaron que la empresa Da Capo había despedido a varios de sus compañeros, prohibido que los trabajadores masquen coca en la mina y además ordenado apresarse a otros dos mineros.

Otros comentaron que, en busca de nuevas vetas de minerales, los empresarios destruyeron los cultivos de los pobladores y esa fue la gota que colmó el vaso. Reunidos en asamblea pidieron diálogo sin ser oídos hasta que decidieron, como medida de presión, tomar la mina expulsando a los técnicos y policías de Amapaypampa, pero sólo tuvieron como respuesta la violencia.

Movido por la curiosidad y "al arrastre", como se dice en la jerga castranense, avanzamos y pudimos ver en la accidentada topografía del terreno, llena de pequeñas montañas, a unos 300 metros de distancia, en la curva del camino, varias vagones de color rojo y algunos camiones del Ejército totalmente abandonados. No se veía a nadie en las proximidades. "Dicen que están abajo, allí detrás de los vehículos", comentó Soría que hacía de traductor.

"Rembeto, ¿a quién habrán herido, no?", me preguntó en voz baja. En silencio y encogiendo los hombros le di a entender que no sabía. "Te animas a ir hasta el otro lado y averiguar de quién se trata", insistió. Amparado en mi "inmunidad" periodística acepté el reto y como no teníamos vela en ese entuerto confíe en que nos respetarían.

CAMINANDO EN ZONA DE GUERRA

Los mineros insistieron que era muy arriesgado; pero nada nos detuvo. Con los brazos en alto, suspendiendo cámara fotográfica y gorra, y haciendo señales para que advirtieran nuestra presencia, empezamos a caminar.

Luego de algunos pasos me detuve mirando el árido suelo en el que sobrevivían por gracia de Dios diminutas plantas y dije en tono reflexivo: "Estamos en zona de combate". Soría que también se había detenido se limitó a indicarme con un ademán que debíamos seguir adelante.

El suelo, que no tenía nada de especial, parecía moverse bajo mis pies como si caminara sobre arena movediza. Andar en una zona de guerra donde la muerte

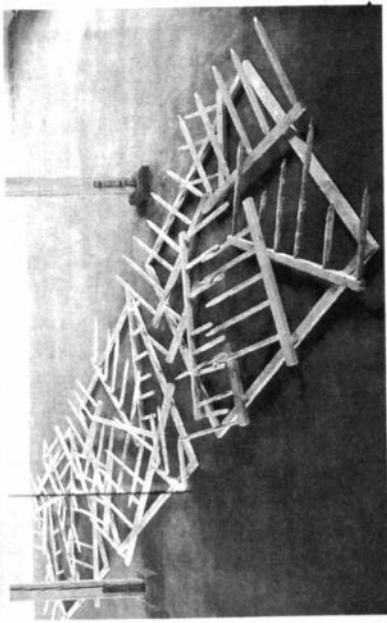
La Paz, Bolivia,
domingo 29 de junio
de 1987



"Cada día advierto más claramente las desventajas de la doctrina estoica. Todos los escritos de esta corriente tienen una coloración lúgubre y triste: la tranquilidad del alma que se puede alcanzar por medio de ellos carece de gracia, serenidad y soltura; es una paz crispada. La voluntad imperial que se deriva de este credo está siempre en plena tensión; la unidad y la solidez de la conciencia deben ser defendidas ininterrumpidamente contra los tormentos exteriores y los peligros interiores".

El emperador

MARCO AURELIO



y las falacias del estoicismo clásico

H.C.F. Mansilla $\approx$

PRESENCIA literaria

La Paz, Bolivia,
domingo 29 de junio
de 1987

literaria

PRESENCIA

Ilusiones acerca de un consuelo efectivo ni en torno a soluciones estables en la política—saber que hay que cumplir un deber para con la sociedad y el mundo en medio de un desmoronamiento incesante. El compromiso presentaba un reconocimiento sobre el mundo, pues el mejor camino al saber sería el de partir con la propia conciencia y extirpar la fuerza de ella. A pesar de todas las contradicciones de la existencia y de todos los reveses de la fortuna, el hombre, como todo ser, tiene que cumplir una tarea en la gran armonía del cosmos.

Ahora, a las puertas de la senectud, me preocupan las incongruencias del credo estético, pues esto significa que mi principal consuelo y apoyo en estas horas fogosas es débil y preciso al error, lo que toca las fibras más íntimas de mi espíritu. Por un lado los estéticos postulan que el universo es una unidad preferencialmente en forma rígida e inmutable, en la cual todo ocurre como el resultado de causas previas. Por otro lado afirman, sin embargo, que la conciencia es enteramente libre y no sujeta a las veleidades y sucesos de la vida terrenal y, por lo tanto, independiente de ese curso rígido al que estamos sujetos el mundo. ¿Qué reconciliante es saber—o imaginar—que existe algo estable y duradero en medio de los cambios y las vicisitudes que sufre el universo? Los primeros filósofos buscaban algo

perenne e inmutable dentro del río turbio que es la sucesión de individuos, gobiernos y hechos aislados. La búsqueda de aquello que da unidad, sentido y consistencia al mundo de los fenómenos ha sido el primer impulso—y hasta ahora el más importante—que ha recibido el quehacer filosófico. Todos asocian la diversidad a lo transitorio; el temor de que esta esfera de lo provisional, alterable e heterogéneo sea lo último y definitivo de la vida y del mundo ha conducido al hombre a la búsqueda—o a la invención—de un objeto permanente y seguro del conocimiento y la venenación. Es un sentimiento poderoso y visceral que nos lleva a oponer lo uno a lo mucho, lo constante a lo variable y lo homogéneo a lo diverso; de ahí hay un paso a la contraposición de lo cierto con lo incierto.

Dios aparece en la encarnación de lo perpetuo e inmutable, como el transformador del caos en orden. Los poetas, los teólogos y los pensadores surgen como los mensajeros de la unidad del mundo, celebrando un universo sin interdicción. De ahí a poderosas dogmas sin alternativas, un credo sin dudas hay también pocos pasos. Son legión los que se recogían imaginándose una humanidad sin herencias ni disidencias, aunque para ello tengan que funcionar tribunales, horcas y verdugos. El cristianismo de los obispos y pastores ha sabido otorgar una certeza y una protección absolutas contra la multiplicidad de doctrinas y contra el desmoronamiento causado por ella, pero a cambio de una entrega total a las enseñanzas oficiales.

Creo ahora poder afirmar que el resultado práctico de todo esto ha sido permisivo. La unidad del universo condensa la idea de que el hombre participa del logos divino que determina el orden universal; el deber de los mortales es someterse al curso inmutable del mundo y de la creación. Se trata de un acto de resignación, o mejor dicho, de capitulación, que debe ser aceptado cada día, sin alegría, sin solaz, sin esperanza. Cerdosamente hay que acordarse de que los placeres y las alegrías son algo pasajero, fugaz e insignificante. Hay que saber aceptar serena y dignamente los golpes del destino, los dolores y las injusticias, porque también son parte del orden universal y, además, ignoramos transitoriedad, indeclinables, definitivos. Sublevarse contra ello es un sacrilegio, pues equivale a rebelarse contra la armonía divina. Y hasta la manifestación de lo singular y la creación del hombre como individuo único e inconcebible son percibidas como una emanación o como una esencia casi pecaminosa de la naturaleza una e indivisible; lo positivo es el regreso a ella, así sea bajo la forma de la muerte. La existencia individual es vista como una separación de aquello que es lo primero y a lo cual se le atribuye irrevocablemente una dignidad ontológica superior. Las consecuencias éticas y políticas de esta concepción son claras: no vale la pena hacer nada ante las adversidades de todo tipo—hay que aceptar con la misma impasibilidad la enfermedad, el dolor, los malos gobiernos o la locura del soberano de turno. Va lo dice Seneca en sus epístolas a Lucilio: no hay coacción para aquel que voluntariamente cumple una orden. El que opta un mandato espontáneamente, se libera de la parte más amarga de la servidumbre; que es tener que hacer lo que uno no quiere. Vive, según él, ser soldado y cumplir con el servicio militar. De acuerdo a las doctrinas estoicas, el único comportamiento razonable es la resignación, la obediencia, la sumisión, la conformidad, la mansuetudine, la renuncia, la capitulación, eso es, con elegancia, con seriedad, con dulzura, con equilibrio, con buenos modales, con buenas maneras, con pensamiento saludable. Y la verdad es que esta actitud favorece al gobernante de turno y, especialmente, a los regímenes despóticos y arbitrarios.

Yo mismo peque de ingenuidad al suponer, por razones meramente lógicas, la existencia de un orden universal basado en la justicia, dentro del cual ocurriría necesariamente el castigo de los malvados. Yo también creí que todo dentro tiene, en el fondo, para recompensar a los buenos y castigar a los malos, y que todo este proceso infinito de premios y penalidades se inscribe en un orden perpetuo e inmutable. A todos los filósofos ha preocupado desde tiempos inmemoriales la presencia del mal, del pecado y del sufrimiento en un mundo que, teóricamente, está regido desde siempre y para siempre por los principios de razón y

bondad. Y también añado que todo lo necesario sería un aspecto importante, pero al menos de la divina providencia: los actos de maldad servirían para hacer brillar aún más la virtud y la belleza. Hasta las crueldades me parecían momentos calculados de atenuación por la providencia para hacer resaltar el precioso orden universal.

Una antigua tradición filosófica, un noble y sabio como la que busca y apresa lo perenne, es aquella que intenta conocer e interpretar lo particular, único y singular sin imponerle meritos penales. Dicho admitir que este enfoque no puede traer consigo esos esplendidos ejemplos de consolación que condensa el platonismo y la doctrina de los estoicos, pero sí la satisfacción bíblica de atacar todos los grandes dolores humanos. Es una manera de pensar que resulta incómoda y sospechosa a los gobernantes y a los poderosos, y recién ahora, en mi madurez, noto que ella también tiene su encanto y su justificación. También mereceré el título de filósofo aquí ofrecido de lógica y reflexión que dejó enterrar la aflicción de la crueldad, el pesar del individual, el dolor de las víctimas y el carácter ético del sufrimiento.

Cada día advierto más claramente las desventajas de la doctrina estoica. Todos los escritos de esta corriente tienen una colaboración fugaz y frías: la tranquilidad del alma que se puede alcanzar por medio de ello carece de gracia, seriedad y solidez en una paz cegada. La voluntad imperial que se deriva de este credo está siempre en guerra consigo misma y la rebeldía de la conciencia deben ser definitivas. El irracionalismo recorta las incertidumbres interiores y los peligros interiores. No en vano comparaba Seneca la vida con el servicio militar. For la doctrina de los empiristas antes de que el cristianismo los depurara una religión oficial muy conveniente para fines profanos, un soldado admisible y admirable era, como Marco Aurelio, nos ha dejado una pequeña obra maestra del estoicismo, la cual perteneció a más bien a obligaciones.

Ahora, concuerdo igualmente la existencia de la medida, supongo que las incertidumbres de su credo estético llevaron a Marco Aurelio a manifestar ansios una y otra vez, templando su espíritu cordianamente, como si en el fondo no hubiera estado seguro de sus intenciones y los efectos, encerrar su recitación paulatinamente bajo el manto de una impasibilidad austera y, al mismo tiempo, compoella.

Su entereza moral fue, de todas maneras, sorprendente y oprimida. En la incertidumbre de la campaña, en medio de las interminables guerras contra los germanos, asmatas y cuados, atención sus penas ni ataron los inintermitentes asuntos de Estado, dirigía brillantemente las operaciones militares y administraba justo-

ca sin aflicción. Escrito los Sullapion, los cantos a sí mismo, ante la derrota que significaba cada año: y la incertidumbre que trae cada amanecer, con ellos vivió el noble de la corte y de sus bondades estéticas, almorzó la muerte con indiferencia en medio de las críticas de los bárbaros, las insinuaciones repugnantes, las extravagancias y las insurrecciones temporales. Su aspiración central debe ser vista como el anhelo de hacer realidad una concepción muy abstracta del deber y del honor y de sustituir los preceptos de una teoría fría y oscura, que no deja ningún espacio para la abstracción individual después de la muerte. Este mismo un Dios superior con idéntica seriedad, sin raptos de alegría y sin expresiones de oírse o dudar, los quebrantos de salud, las fracturas de los brazos, las victorias sobre los bárbaros y los triunfos multitudinarios y fatigosos que le concedió el Senado.

Diré mucho del carácter noble del emperador el que haya iniciado un Sullapion, que me recordo no duda primero para con los hombres y luego con los dioses, en el documento figurar la seriedad. El capotul de lo confundido dignidad con pompa, la abstracción de toda retórica, abstracción y libertad. La renuncia a cultivar un género menor que es la poesía y la poética permitre para con los ingenuos, los dogmáticos, los eruditos, los indolentes, los tímidos y los ingenuos, que celebraron indolentemente la inmensa mayoría de los incidentes con los que tuvo que tratar el emperador. Con todo derecho se recorda los pasados a la historia como uno de los pocos más felices y prósperos que han conocido los hombres. Gracias a él la filosofía ha gobernado un momento el destino de los mortales.

Es asombroso que un hombre tan perspicaz e inteligente como Marco Aurelio, quien además no tenía un ápice de todo como gobernante, se equivocara en forma tan total con respecto a su esposa y a su hijo. Todos los habitantes de Roma, y a su única excepción del emperador, sabían que su esposa le era infiel con una legión de hombres de toda casta, en las Sullapion la calificación de sencilla, cariñosa y abnegada. Su hijo y sucesor nació, como se sabe, la era de la cual el imperio no se recuperaría jamás. Marco Aurelio agobiado a los dioses por haberse marcado un hijo tan digno, cuando en realidad Cónstano fue un vulgar gladiador y un verdadero loco. Fue precisamente el filósofo en el trono quien permitió con el precepto tan sano de la adopción de los mejores para la sucesión imperial. Las necesidades de Marco Aurelio corresponden a los abismos inabismables del alma humana. ♦

H.C.F. Manilla, doctor en Filosofía y ensayista. La Paz.

La Paz, Bolivia, domingo 20 de junio de 1997

Entre el 20 y el 22 de diciembre de 1996 cumplió labor periodística en el Norte de Potosí, donde 10 personas murieron en los enfrentamientos entre fuerzas demeritadas "Masacre de Novada". Fue testigo de la crueldad con que los militares Amoyampamp.

hadas están ahora a un abreviador mientras corren en zigzag por las carreteras cercas no se puede saber el peligro. En mi deseo de poder por poco tropezar con el cadáver de un joven militar.

mientras a unos pocos metros un bardo podía como abajo con el pie ensangrentado. Los viernes 20 de diciembre de 1996 fue el día más agitado en las zonas militares del centro interno de Amoyampamp, ubicado en el norte del departamento de Potosí, donde 10 personas murieron en los enfrentamientos contra la población nativa.

Tres días se usó el ejército había rodeado y ocupado por la fuerza la zona de Amoyampamp, que el día anterior había sido tomada por los trabajadores en protesta por la deserción de los "mineros. La prohibición impuesta por la presencia de media "el fondo usual público de coca entre de tomar la protesta" trabajo y eligiendo el pago de regulas acordadas a la 1996.

El comercio V.Ba. Card Corporation, controlado por la empresa Da Co. de Canadá y Canadá de Estados Unidos, había comprado el 10 de abril de 1996, del grupo empresarial Cae, s.a. de. la zona Amoyampamp que tradicionalmente produce la cocaína sola, en las 1.500 hectáreas que comprenden esa "zona de cocaína nativa".

En junio del mismo año, los pobladores de Amoyampamp presentaron un pliego pidiendo a los nuevos propietarios de la zona en legando un incremento salarial del 50% además de otros requerimientos de obras sociales para la mejora pobladora número de 800 habitantes. La respuesta al requerimiento no llegó y el 8 de agosto los 120 empleados "se ducharon en emergencia y finalmente el 17 de diciembre "que a estar en plena negociación con los propietarios de Da Co. los mineros decidieron tomar Amoyampamp como una medida de presión.

UNA DECISION DE EMERGENCIA

Mientras se ocurría, la Paz, las periodistas de la Sección El País del periódico PRESENCIA estuvieron ocupados en la medición de las noticias cordilleras, en saber nada del conflicto.

Eran las cinco de la tarde del jueves 21 de diciembre cuando el jefe de redacción, que sostenía un papel en las manos, preguntó: "¿no puedo ir a la oficina visiblemente preocupado, y a o voz serena no digo: "Hay problemas en el Norte de Potosí". Había total silencio en la sala. "Y tú vendrás que te", continuó mientras me entregaba un cable de la agencia de noticias Efp con el sello de "urgente". La decisión había movido un intercambio de mis-



MASACRE DE NAVIDAD

"Yo estuve en Amoyampamp"

Remberto Tercera Pajola

literaria PRESENCIA

Gamaliel Churata: el ángel iluminado

José Luis Ayala



El pez de oro (1), es un extenso texto cuya maravillosa narrativa se propone explorar más allá de los sentidos lúdico y órbico en el lector. Es decir que Gamaliel Churata (2) se predispone imaginar y consiguie establecer círculos narrativos, que se tocan como anillos entrelazados y aunque con los más léjanos no tienen contacto, sin embargo están íntimamente ligados por una secreta lógica y narrativa en movimiento. Para graficar esta idea, recurrimos al ejemplo, que en una superficie tranquila de agua, arrojamos al mismo tiempo varias piedras y vemos que los círculos que se forman, se tocan, se entremezclan y en la medida que se agrandan, forman muchos otros círculos concéntricos. De modo que se trata de un libro en el que se aprecia el uso de una lógica distinta. El movimiento de sus órbitas vienen a ser a la vez, una forma de alcanzar expresiones de la realidad y se cretos círculos, que se mueven al fondo de la historia de sociedades cíclicas.

Churata establece una viva y múltiple visión del mundo, la misma que viene desde mucho más antes de la llegada de los españoles. Desarrolla una lógica que no es precisamente cartesiana. No se mueve con rigores y cánones establecidos dentro de lo que se ha llamado la cultura occidental y cristiana. En consecuencia, debido al rigor y forma de "contar", su narrativa no tiene un curso lineal, es más bien circular. Empezar por un círculo menor y llega al insalable, lejano, profundo círculo de lo cognoscitivo. Esto se explica porque Churata narra del eje hacia las órbitas, al-

ternativamente desde su visión cosmogónica hacia la médula y entrañas de un proceso cultural en permanente cambio. Los círculos narrativos con élipais a veces menores, abarcan espacios cuyas líneas atraviesan otros círculos concéntricos que se encuentran dentro de otros superpuestos.

No es aconsejable por eso entonces leer el pez de oro, en forma tradicional. Es decir exigiendo a Churata una presentación luego el nudo y al final el desenlace. O que a su vez estas tres partes de la narración se entremezclen y resulten un tema lógico, en el que sea posible reconocer personajes, aventuras, vidas interiores, etc., como si se tratara de una novela o un cuento. Ocurre que el movimiento de rotación de sus elementos literarios, circulan en órbitas elípticas y otras veces establecen distintas trayectorias, en las que es posible reconocer valores ontológicos de una cultura ancestral.

Así, "El pez de oro", establece sus propias cibablas y claves de lectura. De allí que no es posible leerlo como si se tratara sólo de un texto, aunque en el fondo es un unívoco círculo narrativo, por lo que es necesario decir que el lector se libre también de establecer una secreta relación entre sus capítulos. Cada uno de sus retablos (3) están contruidos verbalmente para configurar un mundo en el cual es posible situar los rostros cambiantes de la realidad, la cosmogonía, la magia y un permanente, insistente modo de reflexionar en torno tunc-

1) "El pez de oro". Retablos de brujío (Laypakun). Edit. Canata. La Paz, Bolivia, 1957. "El pez de oro", 2da. edición, Corpuno, Editorial Universo, Lima 1987.

2) Gamaliel Churata. Gamaliel es nombre bíblico y la palabra Churata significa en aimara dotado, iluminado.

3) Retablo.- En Churata tiene un significado mágico-religioso. Retablos son en consecuencia cada uno de los capítulos de "El pez de oro", de modo que en conjunto representan una catéfal llena de sucesos, narraciones unidas por un cordón umbilical. ♦

José Luis Ayala, poeta y ensayista peruano. (Especial para PRESENCIA LITERARIA)

La Paz, Bolivia, domingo 29 de junio de 1987

EL PINZON REAL

Un salmo cadencioso peina el bosque de ruja en medio: la luz solar sobre las hojas y el abrigo de la sombra en un costado.

Hay un eco ancestral en la salmodia de los pinzones reales: el otoño tiene sus plumas propias y el color de los corazones que se despiden.

Caen las hojas y se eleva el canto del pinzón como un adiós a la belleza de la estación cordal: como una flauta de Pan entre las ramas oscuras de los pinos.

EL COLIBRI

Aparición entre sombras y ruidos luz de cristal

Más que el rubí que amatisa o turquesa alas en flor

Fugacidad de las piedras preciosas ¡el colibrí!

LOS PERICOS

Hablan todo el día y entrada la noche a media voz discuten con su propia sombra y con el silencio.

Son como todo el mundo -los pericos- de día el cotarro de noche malos sueños.

Con sus anillos de oro en la mirrada astuta las plumas brillantes y el corazón inquieto por el lenguaje...

Son como todo el mundo -los pericos- los que hablan mejor tienen su jaula aparte.

La Paz, Bolivia, domingo 29 de junio de 1987

POEMAS DE ALBERTO BLANCO

EL JILGUERO

El natural cansancio del jilguero rinde sus frutos en el crepúsculo: se posa en un alero o en una rama y entra temblando levemente al sueño.

Su cuerpo es tan sutil y delicado como la carne de los dioses pueriles o bien como las notas más sedosas que la viola es capaz de sostener...

Mas cuando el viento gira furioso en las yemas ágidas de los manzanos, el jilguero desaparece y es su canto un cielo raso parecido al invierno.

EL MARTIN PESCADOR

Te estoy viendo en una estampa de un viejo álbum infantil te estoy viendo y no lo creo: los peces de este río son para ti.

Martin pescador hermano de Adán que al flotar sobre las aguas serenas recuerda otro mar en otro tiempo haciendo sonar tu cajita de huesos.

Metamorfosis de la luz: el pico negro y en cada rasgo el manso anhelo de completar el álbum familiar.

Posado entre las ramas de la orilla del sueño de un niño que desea conquistar al final de la aventura la mano y la sonrisa de una retina.

Doble fulgor: castaños y cenizas eres tal vez la estampa que faltaba para llenar la página del Paraíso que se difumina al otro lado del espejo.

Martin pescador de la ribera los reflejos del mundo son tu mundo: y en la suave corriente lentos sauces te dicen adiós con las mangas mojadas.

LA ALMENDRITA

En el vaso de precipitados del oído cristaliza el ritmo de la almendrita: su canto es como una visión infantil imprevisible y feliz en sus augurios.

Al pasar el sonido por el filtro de nuestros recuerdos más lejanos quedan todas las impurezas atrapadas y la voz del bosque disuelta nuevamente.

Así cristaliza el timbre de la almendrita en un cuerpo purísimo de las aguas madres.

En la geometría perfecta de su partitura ¡todas las soluciones son transparentes!

Alberto Blanco (México, 1951) es autor de "Cromos", "Canto a la sombra de los animales" y "El libro de los pájaros".



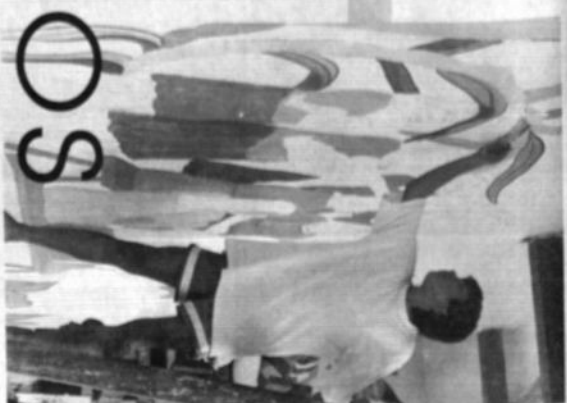
El Taller de Pintura Urubichá se originó de manera informal a raíz de una experiencia que pudo estimular entre los niños de la Escuela, hace 16 años, continuada luego por mi hijo Mateo, con el apoyo de la Cooperativa Cultural de Cultura de entornos, el naciente CIDAC y la colaboración de la Parroquia y la Escuela. La Casa de la Cultura de Santa Cruz, apoyó la elaboración del audiovisual que testimonia esta experiencia y expone la filosofía con que abordamos este trabajo...

Urubichá es un pueblo sin televisión ni diarios, trabajador donde los hombres se van al campo al rayar el alba después que diligentes mujeres han hecho resonar sus tancas a golpes para preparar el masato del desayuno. Dicen que un candidato trajo un motor para dar luz eléctrica al pueblo pero todavía no funciona. Todos los días a las 6:30 de la mañana y a las 7:30 de la tarde taran las campanas de la Iglesia llamando a misa. En la de la tarde resuman coros de niños y música de violines. Las diversiones son una tertulia en guarayo en la reunión familiar, la algarabía de las mujeres al traer agua del río, lavar a la orilla del río mientras los niños y jóvenes nadan en las frescas y profundas aguas en un paisaje de verdor exuberante. Por el horizonte se ven las canchales de los cazadores y pescadores que regresan con sus presas o las de los agricultores que vienen con sus productos de la tierra. Y la diversión mayor claro está, la que da sentido a todos los aldeanos en la fiesta.

En Urubichá menturan las fiestas que son el aglutinante de esta laboriosa sociedad. En la fiesta se sella la amistad y la solidaridad. En la fiesta resurta la música y se echán los votos a volar. Es el reino del espíritu donde el arte florea.

El Taller de Pintura de Urubichá se originó de manera informal a raíz de una experiencia que pudo estimular entre los

El OMBRE de la SELVA se retrata en sus MURROS



aprender, nos muestran con sencillez las complejidades y formas de la vida interior de sus semejantes.

Algo que impresiona vivamente es la potencia de sus plantaciones murales, conseguida directamente y sin deliberaciones, como si esta explosión brotara de una larga y silenciosa espera, de una necesidad y sabla preparación.

Algo más me llamó la atención y fue la naturalidad con que se formaron los grupos y la facilidad con que armonizaron su actuación, cuando en cuento que la concepción y la realización salía exclusivamente de ellos.

Cuando se consideraron terminadas las obras, por mi sugerencia se acercaron a una apreciación autocrítica de los propios autores primero y de la totalidad de los participantes después. Muchas observaciones, atinadas fueron tenidas en cuenta y motivaron repuntes de las partes correspondientes.

5. EL RECONOCIMIENTO DE LA COMUNIDAD

El lunes 2 de junio a las cuatro de la tarde, después de dos semanas de arduas jornadas de 12 y 14 horas, incluyendo sábados y domingos, se llevó a cabo la inauguración de los murales. Desde temprano en profundidad del lugar y alrededores y otro de unas diez, se puso atención y bulliciosamente a preparar la mesa para las comensales que se servirán con chicha.

Hacia las 14 y 30 comenzó a llegar la gente. Primero grupos de bananqueros que festejaban entre sí las personalidades de los murales. Después muchos grupos de estudiantes que examinaban con atención deteniéndose las paredes pintadas, algunas muchas se hacían fotografías frente a las figuras.

Los niños miraban curiosos.

Llegaron las autoridades, el Presidente del Concejo Municipal, el párroco, los miembros del CIDAC, los caciques, los maestros, dirigentes del CIDAC, más estudiantes.

6. UNA NUEVA POSIBILIDAD PARA LOS PINTORES

Habló la Presidenta de la Cooperativa de bananqueros, enseguida Rubén Oryza, el coordinador del Taller, Nicolás Iguaña, como representante de Arrecampo, el que está escribiendo y luego el dirigente José Urubichá, segundo del párroco que cerró el acto.

Todos coincidieron en sus expresiones de aprobación y en que una nueva etapa comenzaba en que los bananqueros reanudarán su historia y su camino al futuro.



Confieso que no fue fácil para mí estar en intervención en este o aquel caso, pero una elemental prudencia me aconsejó esperar hasta el final. Fueron días de duro trabajo y fuerte tensión, pero poco a poco mi paciencia fue creciendo por el asombro al ver surgir estas magníficas creaciones desde apenas un nuevo mundo desconocido. Se nos presentó a través de finas armonías compuestas con vírgenes contrastes y en diálogos estruendos.

Los compañeros que asistían como la noche que la invade todo. Inventaron y nos describieron el alma de los animales y abundaron en los pitagóricos reconocimientos del "Nandú reco" o nandú de ser de personas cuyo psicólogo nos es en gran parte desconocida pero que estas pinturas, de pronto, nos abren como un rayo de luz en la oscuridad. Y con un lenguaje propio, gráfico y cromático que a todos nos es doble

1. URUBICHÁ

En las artes plásticas esta comentada capacidad está demostrada en las pinturas de madera labrada y blanco murales decorados con pinturas de un barroco original que se alzan en la séria y están reconocidas actualmente como Patrimonio de la Humanidad, según declaración oficial de la Unesco.

2. NUESTRO INTENTO QUIERE IR MÁS ALTA

Pero nuestro intento quiere ir más allá y constituye un diálogo intercultural que permita al pueblo nativo mostrarse a sí mismo y a los demás tal como es, por encima de imposiciones y estereotipos culturales y étnicos.

Al mismo tiempo, que permitamos a nuestra sociedad nacional y a la historia de la cultura univer-



SEÑAS Y SUEÑOS, INVENTARIOS

UN TESTIMONIO

La siguiente es una síntesis del prólogo elaborado por el destacado comunicólogo boliviano Luis Ramiro Beltrán para el libro "Comunicación sin centro: Señas y sueños para descentralizar la comunicación..." y democratizarla". Se trata de una importante publicación de la Secretaría Nacional de Participación Popular que circulará en breve en el país con una propuesta estratégica para descentralizar la comunicación pública y su planificación, y como testimonio de lo que fue y significó la aventura de comunicar la Participación Popular.

Consciente del decisivo valor instrumental de la comunicación para propulsar el proceso a su cargo, la Secretaría Nacional de Participación Popular incluyó de principio en su estructura un órgano especializado en ese campo. A diferencia de la mayoría de las entidades estatales, no lo hizo para fines de propaganda y relaciones públicas. Lo hizo para promover el proceso, para divulgar mensajes técnico-educativos útiles al desarrollo y para estimular la propia comunicación comunitaria.

Tarea primordial de ese órgano de comunicación ha sido la de dar amplia difusión a la Ley de Participación Popular promulgada en abril de 1994. Pero llegó a desencadenar algo más que la simple difusión de la ley: un aprendizaje de escucha al pueblo, un ejercicio de interacción y diálogo, un plausible intento de "...socializar una reforma y construirla colectivamente desde los barrios y comunidades del país en un escenario transformado, con actores nuevos, por medios diversos y a través de mensajes plurales".

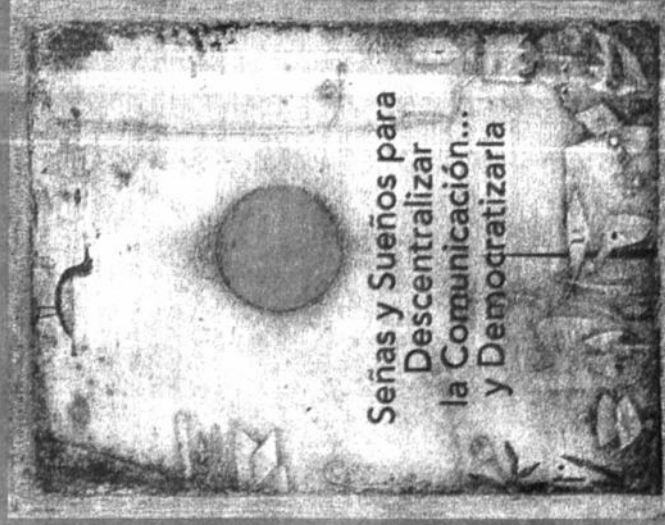
Sin duda, tiene mérito el haber logrado una práctica de comunicación de tal jaez. Pero tal vez sea mayor mérito el detenerse a pensar sobre ella para mejorarla continuamente. A fines de 1994, al cabo de algo más de medio año de cruzar incansablemente el país con sus mensajes, un conjunto de comunicadores comprometidos con la participación hicieron su primer alto para reflexionar. Analizaron críticamente lo que habían hecho y lo que les había faltado hacer. Valoraron aciertos, tomaron nota de fallas e identificaron carencias. Y comenzaron entonces a sentar bases para operar bajo un régimen de planificación estratégica que les permitiera asegurar para sus esfuerzos

alto impacto a costo razonable. El resultado: plantear nada menos que la creación de todo un "Sistema Nacional de Comunicación Descentralizada".

¿Qué querían decir con ello? Siguiendo el mismo enfoque descongestionador del proceso que promueve la participación, proponían descentralizar también la comunicación en su estructura, planeamiento y operaciones. Era necesario trasladar la iniciativa y la capacidad comunicativas del ámbito nacional a los departamentales y municipales para acercarse a la entraña del pueblo. Había que transferir la responsabilidad de generar mensajes primero de las oficinas centrales a las prefecturas y luego de ellas a las de los 311 flamantes gobiernos municipales, armando entre éstos una red de enlace y cooperación. Y la función planificativa capaz de racionalizar y optimizar las acciones de comunicación participativa debería escalonarse así: las políticas se trazarían en el nivel central, las estrategias en el departamental y los planes en el municipal. Se planteaba, pues, una transformación integral y radical en el rumbo y el modo de hacer la comunicación del Estado, un ambicioso esquema estratégico que conjugara el concurso de la sociedad, el gobierno y el sector privado.

Una serie de ocho talleres departamentales y un seminario de alcance nacional e internacional brindaron, entre 1996 y 1997, la oportunidad de consultar el planteamiento con gente calificada para juzgarlo, incluyendo a dirigentes comunales y expertos en comunicación educativa. Producto de ello fue un significativo refinamiento del diseño. El camino entre lo ideal y lo real casi nunca es llano y directo. Muy pocos se atreven a tratar de cruzarlo sobreponiéndose al desconocimiento, al prejuicio y a la preferencia por lo tradicional y rutinario. En efecto, en este libro los autores de la proposición innovadora confiesan su desencanto

COMUNICACION SIN CENTRO



1997

Ministerio
de Desarrollo Humano

Secretaría Nacional
de Participación Popular

Señas y Sueños para Descentralizar la Comunicación... y Democratizarla

ante la escasa cantidad que hallaron para su proyecto. No pudieron conseguir ni la voluntad política ni la disponibilidad económica para materializarlo. Y más deplorablemente, no lograron ganar nuevos adeptos a la causa.

Muy cercano ya al fin del presente gobierno, quedaban los comunicadores por participación popular que desahuciar su suculenta realización.

Antiguo e inconcusable amante de utopías como soy, he padecido no pocos desencantos pero no he podido renunciar a ellas. Tal vez por eso confío en que estos sueños del pueblo no irán a entregarse a la frustración

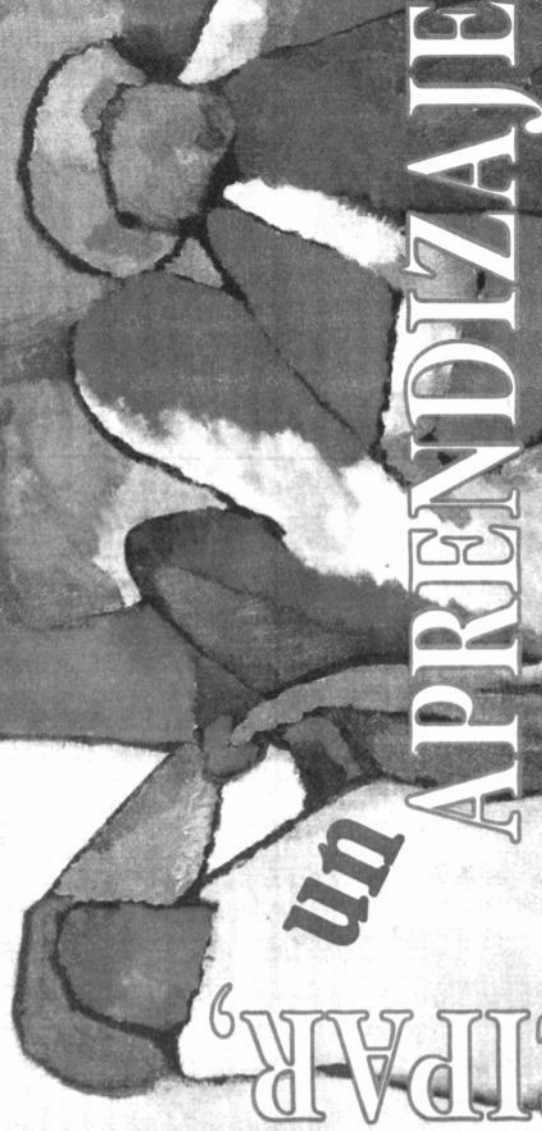
8

junio
de
1997

EL COMUNITARIO

Publicación
de
la Secretaría
Nacional de
Participación
Popular

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO



un

APRENDIZAJE

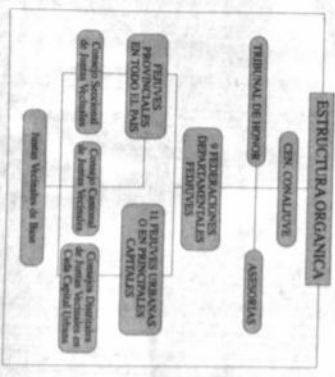
PARTICIPAR,

ACTORAS DECISIVAS

JUNTAS VECINALES, ESTRUCTURA ESTRATÉGICA para la Participación Popular

Ampliadas en un conjunto de normas legales como la Constitución Política del Estado y la Ley 1551 de Participación Popular, las juntas vecinales de Bolivia tienen un importante papel que cumplir en el desarrollo municipal. Sobre esa base, y tras haberse reunido en su primer congreso, realizado el pasado 27 de mayo en la ciudad de Cochabamba, estas organizaciones de la sociedad crearon la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia (CONAJUBE), constituyéndose en uno de los pilares fundamentales del proceso de Participación Popular.

Hasta el presente, las juntas vecinales han adoptado una estructura orgánica que les permite tener una presencia directa y activa en todas las instancias públicas de planificación, decisión y gestión, tal como lo demuestra el siguiente gráfico.



En ese marco, se han establecido una serie de relaciones sectoriales, auxiliadas por importantes convenios, a través de las cuales se establece una base estructural administrativa en los niveles nacional, departamental y local. Ejemplo de ello son los sectores de educación y salud, en tanto que se están avanzando acuerdos de coordinación y cooperación institucional con las siguientes áreas:

- a) Desarrollo urbano, vivienda, saneamiento básico, fortalecimiento comunitario, planificación participativa, distritos y catastro.
- b) Medio ambiente.
- c) Género.
- d) Generacionales.
- e) Cultura.

También son parte de esta estructura algunas organizaciones no gubernamentales como CIES y CEDIMA.

El objetivo es que las juntas vecinales del país asuman el decisivo rol que tienen en el marco del proceso de Participación Popular.

Nota realizada con base en la información proporcionada por CONAJUBE

“Comunicación sin centro. Señales y suaves para descentralizar la comunicación... y democratizarla”, es la publicación de la Secretaría Nacional de Participación Popular que recoge las reflexiones, experiencias y propuestas desarrolladas desde esta participación estatal en materia de comunicación pública.

Una especie de herencia sin herencia, en un mundo globalizado —inseguro entre las “paradojas de la modernidad” y las “penalidades de fin de siglo”— se propone recuperar lo nacional, en medio del dominio del mercado y de sus embalsamadas mercancías, se opta por la planificación, entre la creciente transnacionalización de la tecnología informática



Señales y suaves para descentralizar la comunicación y democratizarla.

La universalización —uniformización— de la cultura, se apesadumera por el ámbito local y su diversidad, en las banderas de crecientes monopolios privados de medios de difusión, seizan banderas para democratizar la comunicación, ante la desorientación que se adueña de nuestros territorios, se busca la apropiación del territorio, desde las estrategias mas de un Estado precocemente anegado de su función comunicacional, se proclaman políticas, estrategias, planes, se agita la importancia de comunicar para el desarrollo.

En ese horizonte, la comunicación sin centro implica abandonar la tradición poscolonial centralista de la comunicación pública y ligarnos por su descentralización, a tono con el país descentralizado que se forja irregularmente ante nosotros. Más aún, supone trascender los límites del proceso de Participación Popular —partiendo de él— para volver más lejos y ampliar nuestra obtención hacia el conjunto de acciones sociales, institucionales y comunicacionales del país. El sistema debe sustentar al aparato, lo nacional ha de conectar a lo estatal —y no al revés—, la comunicación debe predominar sobre la propaganda, la difusión tiene que dar paso a las interacciones sociales y lo descentralizado debe someter a lo centralizado. Al igual que la Ley de Participación Popular, como no podía ser de otra manera, se opta por una lógica territorial antes que por la funcional, y se apuesta por la participación directa antes que por la imposición a control remoto. Eso es comunicación sin centro, en un libro que pronto estará en sus manos.

UN SISTEMA

DOC. DISEÑETTES

Como parte de su labor de fortalecimiento municipal y de consideración de las características y particularidades de las alcaldías del país, la Secretaría Nacional de Participación Popular (SNPP) ha elaborado una serie de instrumentos orientados a contribuir a que los gobiernos municipales optimicen su capacidad de gestión y administración.

Un producto nuevo de ese trabajo, desarrollado por el equipo técnico de la Dirección Nacional de Fortalecimiento Municipal de la SNPP, es un importante software de aplicación del Sistema Integral de Contabilidad Municipal (SINCOM), que complementa el texto de difusión del mismo nombre.

El Sistema, contenido en dos disquetes instaladores,

contiene la base de datos con la cual se puede actualizar su versión para la gestión 96, e inicializar la gestión contable del gobierno municipal para 1997.

Además de proporcionar —en forma oportuna y confiable— información financiera, contable y presupuestaria para el proceso de toma de decisiones, este instrumento permitirá a las autoridades y técnicos locales cumplir con el requerimiento Nacional de Fortalecimiento Municipal de la SNPP, es un importante software de aplicación del Sistema Integral de Contabilidad Municipal (SINCOM), que complementa el texto de difusión del mismo nombre.

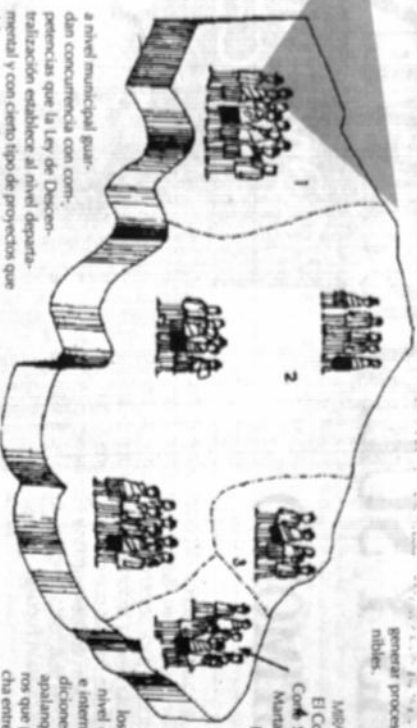
El Sistema, contenido en dos disquetes instaladores,



MANCOMUNIDAD DE MUNICIPIOS

Alfonso García S.
Miguel Mercado S.

En el entendimiento de Cochabamba se conformó la mancomunidad integrada por los municipios de Tioxa, Matiza, Villa Villa, Alalay, Picoana, Tioxa, Vicos, Ayul, Chiriqui, Picoana, Picoana y Chiriqui. Todos estos municipios se encuentran localizados en el departamento de Cochabamba, formando lo que se ha denominado Consejo de Desarrollo del Cono Sur. ¿Cuál es la significación de la creación de este Consejo?



LA ESCALA JURISDICCIONAL

La Ley de Participación Popular establece en el artículo 7 la posibilidad de organizar la mancomunidad de acuerdo a las necesidades de administración de los municipios y servicios comunes. Esto significa que las juntas a la integración de esfuerzos, a través de convenios que se suscriben entre Gobiernos Municipales, los cuales, comprometen desarrollar actividades de forma conjunta en áreas que son de interés común, generando economías de escala en la prestación de servicios y en procesos de desarrollo que trascienden las fronteras de estos municipios, con eficiencia, eficacia y economía.

La escala jurisdiccional que los municipios tienen una influencia directa, a través de los Consejos de Provincia, en las políticas, programas y proyectos de la Prefectura, así como acciones coordinadas.

La mancomunidad es una práctica que están llevando adelante la mayoría de los municipios, pero hasta el momento es temporal y atribuida únicamente a la ejecución de algún proyecto. La SNPP se encuentra trabajando una estrategia de promoción de las mancomunidades de municipios, pero con la intención de que puedan ser órganos de representación que puedan

La mancomunidad es una práctica que están llevando adelante la mayoría de los municipios, pero hasta el momento es temporal y atribuida únicamente a la ejecución de algún proyecto. La SNPP se encuentra trabajando una estrategia de promoción de las mancomunidades de municipios, pero con la intención de que puedan ser órganos de representación que puedan

La mancomunidad es una práctica que están llevando adelante la mayoría de los municipios, pero hasta el momento es temporal y atribuida únicamente a la ejecución de algún proyecto. La SNPP se encuentra trabajando una estrategia de promoción de las mancomunidades de municipios, pero con la intención de que puedan ser órganos de representación que puedan

PARA DEMOCRATIZAR LA COMUNICACIÓN

José Luis Erazo R.

En una época en la que asistimos a una acelerada revolución tecnológica en la informática, las telecomunicaciones y el audiovisual, incomprensibles contradicciones crecen a la comunicación en Bolivia: cada vez tenemos más medios y posibilidades técnicas para comunicarnos, pero nos comunicamos menos, estamos saturados de noticias, pero tenemos poca información; existen innumerables fuentes informativas, pero poca pluralidad; hay más acceso —exposición— a los medios, pero menor participación; pareciera haber muchos protagonistas, pero poca acción social; se evalúa la libertad de expresión, pero se olvida el derecho a la comunicación.

Esa “lógica”, que apunta unilateralmente por el poder de los medios de difusión masiva, se junta extrema cuando se la practica desde una perspectiva centralista y centralizante. Complicada maniobra de creer que todo lo que ocurre, y vale la pena, es solo lo que aparece en los medios, que todo lo que se oprime, y tiene peso colectivo, es lo que se dice en los círculos de grupos de poder-presión y líderes de opinión; que todo lo que es asunto de política pública, y hasta puede nombrarse, es únicamente lo que emerge de los intereses de minorías dominantes.

Con esa actitud muy poco se podrá hacer para democratizar la comunicación pública. Por eso cuando la comunicación es también un problema territorial, y genera distorsiones tales como creer que solo existen medios masivos de alcance nacional —boy poderosos roles, sobre todo en televisión—, ignorando la

Mancomunidad de Municipios del Cono Sur. ¿Cuál es la significación de la creación de este Consejo?

El Consejo de Desarrollo del Cono Sur (CDS) tiene como propósito desarrollar una zona desprivilegiada como el Sur de Cochabamba. La idea es mirar hacia el futuro, integrando el esfuerzo de los miembros y convocando a los órganos competentes a nivel departamental, central e internacional a generar condiciones de respeto que apalancen recursos financieros que puedan reducir la brecha entre las posibilidades y las aspiraciones.

La formalización de estas instancias requiere de la voluntad política y el concurso de acciones comprometidas con la construcción de un Estado de Derecho en democracia, donde la visión estratégica de mediano y largo plazo para denotar al enemigo común (la pobreza y el desamor) es un propósito que integra nuestros esfuerzos generando una actitud valorativa diferente de la sociedad hacia los órganos públicos. El destino no es cuestión de casualidad, sino de elección; no es algo que haya que esperar, sino que realizar (William Jennings).

Alfonso García y Miguel Mercado trabajan en la Unidad de Comunicación de la SNPP.

PROCEDIMIENTOS PARA EL CONTROL Y LA ARTICULACIÓN SOCIAL

El Proceso de Planificación Participativa Municipal constituye uno de los instrumentos que tiene el Comité de Vigilancia para ejercer su rol de articulador social entre el Gobierno Municipal y la comunidad. Este proceso tiene 6 etapas.



Etapas 1. PREPARACION Y ORGANIZACION

Se identifican los actores sociales e institucionales y se definen sus roles y funciones, haciendo acuerdos que viabilicen el proceso de PLANIFICACION PARTICIPATIVA MUNICIPAL. El Comité

de Vigilancia, por su parte, debe coordinar con las autoridades comunales y sus respectivas asociaciones.

Toda la comunidad debe estar informada de cómo se prepara el proceso de Planificación Participativa Municipal, para organizarlo y ser parte del mismo.



Etapas 2. DIAGNOSTICO PARTICIPATIVO

Esta etapa está dividida en dos actividades: el AUTODIAGNOSTICO COMU-

Etapas 3. ELABORACION DEL PLAN DE DESARROLLO MUNICIPAL (PDM)

Para esto se realizarán talleres de PRIORIZACION Y CONCERTACION DE LA DEMANDA:
-A nivel Comunal, al que asistirán un hombre y una mujer por comunidad.
-A nivel Distrital, al que asistirán un hombre y una mujer por cada asociación comunitaria o distrito municipal.

- sus funciones y responsabilidades,
- la planificación participativa municipal,
- la elaboración de perfiles de proyectos,
- la contabilidad básica y
- la administración municipal.
- otros



Etapas 5. EJECUCION Y ADMINISTRACION PARTICIPATIVA DEL PLAN DE DESARROLLO MUNICIPAL

La ejecución del Plan de Desarrollo Municipal es responsabilidad del Gobierno Municipal con el apoyo de las organizaciones comunitarias.

La administración de los proyectos puede ser transferida total o parcialmente a los beneficiarios.

El control social, el cumplimiento del PAO y el pronunciamiento sobre la rendición de cuentas del Gobierno Municipal, estarán a cargo del Comité de Vigilancia.



Etapas 6. EVALUACION Y AJUSTE DEL PLAN DE DESARROLLO MUNICIPAL

Al finalizar cada año de gestión, el Gobierno Municipal elaborará un informe sobre el cumplimiento del Plan de Desarrollo Municipal, identificando los problemas existentes para su ejecución, sobre el cual se pronunciará el Comité de Vigilancia.



Una acción de multiplicación FORTALECER LAS COMUNIDADES, FORTALECER EL PAÍS

E

El proceso de Participación Popular, entendido como un conjunto sistémico, ordenado y planificado, se sustenta sobre dos pilares fundamentales: por un lado, el Fortalecimiento Municipal, proceso que hemos definido como el de formación, capacitación y asistencia técnica, destinado al desarrollo de aptitudes de los servidores públicos con el objetivo de desarrollar sus conocimientos, habilidades y destrezas, creando al mismo tiempo una cultura organizacional que permita al gobierno municipal el logro de sus objetivos de manera eficiente y transparente; y, por otro, el Fortalecimiento Comunitario.

Sabedores de la riqueza, variedad e importancia de las organizaciones de la sociedad boliviana, el Fortalecimiento Comunitario fue concebido como la forma de apoyar a los sujetos de la Participación Popular para el ejercicio efectivo y eficaz de sus deberes y derechos y su participación en la gestión pública, privilegiándose al Comité de Vigilancia como sujeto de esta acción.

EL COMUNITARIO

LOS PRIMEROS PASOS

Estos primeros tres años de Participación Popular nos han servido para asumir el reto planteado desde un inicio, y para crear un Sistema de Fortalecimiento Comunitario que permitiese de forma coherente, sistemática y planificada encarar el fortalecimiento de la sociedad en su conjunto y de todas sus organizaciones.

Uno de los principales objetivos de este sistema es consolidar, articular e institucionalizar la relación entre el Comité de Vigilancia, las Organizaciones Territoriales de Base y las Asociaciones Comunitarias; así como entre ellas con el Gobierno Municipal, a fin de generar instrumentos que promuevan la efectiva participación de los sujetos sociales en la formulación de los Planes de Desarrollo Municipal y los Programas de Operaciones Anuales.

Ahora bien, el Fortalecimiento Municipal como el Fortalecimiento Comunitario son mucho más que este resumen en algunos párrafos; quizá su real significado no está reflejado en estas frías palabras, insuficientes para comprender la magnitud del trabajo realizado: cientos de seminarios, viajes y reuniones para transmitir una idea, la de la Participación Popular; decenas de programas y metodologías de capacitación para lograr una nueva práctica; encuentros nacionales y talleres en todos los rincones del país... Todo ello para lograr un solo objetivo: fortalecer la sociedad.

Actividades todas que se tradujeron en la difusión de la Ley de Participación Popular en todos los municipios del país, cubriendo desde capitales departamentales hasta zonas de frontera, y la adquisición de conciencia por parte de la población en el ejercicio de los derechos y deberes que le reconoce la Ley de Participación Popular, entre muchísimas otras cosas.

TAREA DIFÍCIL: EL DESAFÍO

En estos años el Fortalecimiento Comunitario fue una de las tareas más difíciles y complejas a las que se ha enfrentado el gobierno, por los desafíos que plantea y por la cantidad de actores, instituciones y factores involucrados en él. Pese a ello, nadie le hizo quiebre al bulto para encarar la tarea con fuerza, empeño e imaginación; para que lentamente se logren resultados que se están multiplicando en todo el país.

El desafío estuvo planteado desde un principio y lo asumimos conscientes de nuestra obligación. Hoy podemos decir que la tarea está cumplida, que la sociedad boliviana y sus organizaciones comienzan a fortalecerse. ■



UN TRUCO PARA EL SUEÑO

Hoy, domingo memorable, podemos alcanzar la gloria y disparar hasta lo más alto nuestro orgullo nacional. Pero también, en el mismo—breve—tiempo, podemos quedar simplemente satisfechos, con las ganas y anhelo de lo que no fue pero pudo haber sido.

Nos referimos, claro—de qué más se puede comentar este día—, al partido de fútbol que disputará nuestra selección nacional por el campeonato de la Copa América. Un sueño que, desde hace 34 años—luego de aquella epopeya del 63 que muchos la conocemos sólo como historia—hemos tenido por inalcanzable y que hoy, con la garra de la verde por delante, podemos volver a soñar.

Y es que aunque este domingo, tejido de esperanza y nerviosismo, termine con la derrota de nuestros muchachos en la cancha, quedará en la memoria individual y colectiva el orgullo de haber sido parte de un juego de equipo. Una pequeña gran batalla en la que todos—futbolistas y directivos, hinchas y apáticos, gobierno y oposición—habremos puesto nuestro mejor empeño por una causa que creímos no sólo justa, sino también posible.

Trabajar mucho por hacer historia. Qué mejor lección nos puede dar este deporte que una a los bolivianos y bolivianas en torno a un objetivo común—en el cual a veces, cuando nos va mal, podemos enojarnos y otras, cuando ganamos, quedamos roncos de júbilo—. Un terreno en el cual, pese a nuestra diversidad, diferencias y divergencias, podemos no sólo concretar, sino estar juntos.

Por eso, y mejor si hoy ganamos al gigante amarillo, gracias Selección.

MISIÓN, OBJETIVO, SUJETOS, ACTORES

La misión del Fortalecimiento Comunitario es la de aportar a la construcción de una sociedad más democrática, equitativa en la distribución de poder y de recursos. El punto de partida es un nuevo relacionamiento entre la sociedad y el Estado.

En tanto que el **objetivo general** de esta labor es consolidar la participación de la sociedad en el proceso de Participación Popular, apoyando a sus sujetos para el ejercicio efectivo y eficaz de sus deberes y derechos y su participación en la gestión pública, siendo el Comité de Vigilancia el actor fundamental de esa acción.

Y **sujetos** son esos **sujetos** del Fortalecimiento Comunitario y de la Participación Popular? Son cuatro:

- Las organizaciones territoriales de base (vecinales, campesinas e indígenas).
- Las asociaciones comunitarias.
- Los comités de vigilancia.
- Los Consejos Provinciales de Participación Popular.

A su vez, institucionalmente, los **actores** del Fortalecimiento Comunitario son:

- La Secretaría Nacional de Participación Popular del Ministerio de Desarrollo Humano, a través de la Dirección Nacional de Fortalecimiento Comunitario.
- Las Secretarías Departamentales de Participación Popular de las Prefecturas, mediante las Direcciones Departamentales de Fortalecimiento Comunitario.
- Los Gobiernos Municipales. ■

LA COMUNIDAD, ESE SUJETO

Con el proceso de Participación Popular, la dimensión de la participación social y de su relación con la gestión pública ha adquirido una importancia fundamental. Así, se ha desarrollado un intenso aprendizaje en el que las organizaciones territoriales de base (vecinales, campesinas e indígenas), representadas por los comités de vigilancia, forman parte activa y decisiva del desarrollo local.

Sobre esa base y en un proceso de interacción entre la sociedad y el Estado, se ha desarrollado un Plan Nacional de Fortalecimiento Comunitario cuyo objetivo principal es el de apoyar la participación de los actores sociales en el proceso de cambio descentralizado en el país con la Ley de Participación Popular (LPP).

Ese Plan, impulsado desde la Secretaría Nacional de Participación Popular (SNPP), ha sido producido tanto de la difusión como de la implementación de la LPP, dos etapas que marcan de modo indelible el fortalecimiento comunitario en tres líneas estratégicas: rural y urbana, en municipios con prevalencia indígena, y por medio de la distribución.

LA BUENA INSTITUCIONAL Y SUS COMPONENTES

Asumido como uno de los ejes centrales del impulso institucional, desde el gobierno central y las prefecturas, al proceso de Participación Popular, el fortalecimiento de la participación ciudadana ha sido concebido como un conjunto de acciones de difusión, capacitación y asistencia técnica de las Direcciones Departamentales de Fortalecimiento Comunitario.

Esa labor, en el Plan Nacional, se sustenta en los siguientes componentes:

- a) De capacitación - Orientado a sistematizar las experiencias en capacitación y de la comunidad? ■

ción de fortalecimiento: Comunitario para la elaboración de una base de datos y de información con enfoque técnico, de género y generacional.

b) De control y calidad - Dirigido a desarrollar e implementar un sistema de seguimiento y evaluación municipal que permita a los sujetos y actores de la Participación Popular ser protagonistas de la gestión municipal.

c) De registro de procedimientos jurídicos - Tras haber otorgado desde el Estado el abastecimiento de 14 mil personerías jurídicas a organizaciones vecinales, campesinas e indígenas del país, la tarea se continúa en continuar y apoyar este proceso, corrigiendo errores, superando limitaciones, completar información y desarrollar una base de datos actualizada.

d) De información - Investigación y análisis - Como el proceso de fortalecimiento Comunitario en la Participación Popular es dinámico y cambiante, se requiere de un permanente seguimiento y evaluación de sus cambios, problemas y tendencias que requieren de actualización, información e indagación necesarias para la definición de políticas y estrategias.

e) De transversalidad: El Fortalecimiento Comunitario enfoca sus acciones considerando las dimensiones étnica, de género y generacional, en una perspectiva que busca la igualdad de oportunidades y apoye la superación de la marginación y la discriminación.

A MODO DE PRELUDIO

Como resultado de la aventura llamada Participación Popular, el fortalecimiento de las organizaciones sociales en una tarea central del Estado. El fin último es promover una amplia cultura democrática y lograr una mayor participación de la sociedad en la planificación, decisiones y gestión del desarrollo local. Asimismo, brindar apoyo en la tarea fundamental de control social y vigilancia de las acciones del Gobierno Municipal.

Tiendo razón el Presidente Sánchez de Lozada cuando en mayo del año pasado, en una reunión en Palacio de Gobierno con los presidentes de Comités de Vigilancia del país, les dijo, con plena conciencia, que ellos eran "los ojos y el alma del pueblo y de la comunidad". ■

De una relación generalmente instrumental que ignoraba al ciudadano o lo utilizaba para propósitos particulares, se está transformando, en el nivel local, a un interrelacionamiento entre la sociedad y los órganos públicos basado en la planificación participativa del desarrollo y en el control y fiscalización social de la gestión.

En un país como Bolivia acostumbrado al divorcio entre Estado-Nación-Sociedad, este cambio es revolucionario.

RESULTADOS Y APRENDIZAJES

El siguiente es un inventario de los resultados, logros y aprendizajes más importantes logrados en materia de fortalecimiento comunitario:

— Se ha difundido la Ley de Participación Popular (LPP) en todos los municipios del país, cubriendo todos los espacios de desarrollo hasta zonas de frontera muy aisladas.

— La población ha adquirido mayor conciencia e interés en el ejercicio de sus derechos y deberes que le reconoce la LPP.

— Se ha generado mayor demanda de información y control social hacia el gobierno municipal, por parte de las organizaciones vecinales, campesinas e indígenas, y de los comités de vigilancia.

— Se ha contribuido a la conformación de comités de vigilancia más representativos y con mayor capacidad de intervención.

— Se ha consolidado el reconocimiento legal, desde el Estado, de las organizaciones tradicionales vecinales, campesinas e indígenas.

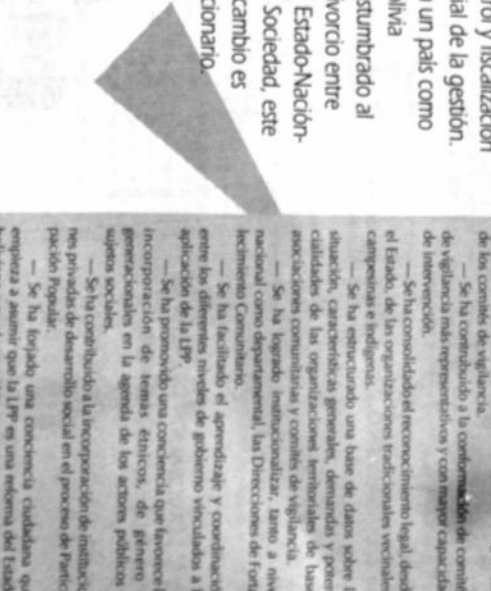
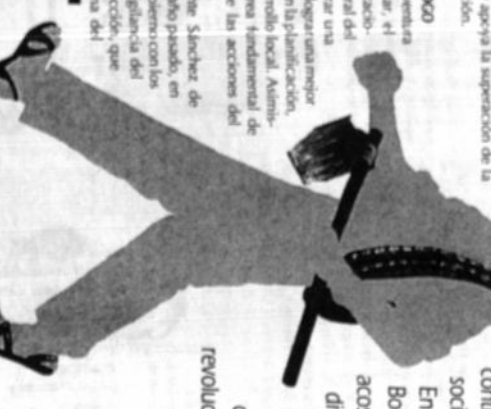
— Se ha estructurado una base de datos sobre la situación, características generales, demandas y potencialidades de las organizaciones territoriales de base, asociaciones comunitarias y comités de vigilancia.

— Se ha logrado institucionalizar, tanto a nivel nacional como departamental, las Direcciones de Fortalecimiento Comunitario.

— Se ha facilitado el aprendizaje y coordinación entre los diferentes niveles de gobierno vinculados a la aplicación de la LPP.

— Se ha promovido una conciencia que favorece la incorporación de temas étnicos, de género y generacionales en la agenda de los actores públicos y privados de desarrollo social en el proceso de Participación Popular.

— Se ha forjado una conciencia ciudadana que empieza a asumir que la LPP es una reforma del Estado boliviano y no de un gobierno. ■





c) En la identificación de incoherencias entre los territorios sociales y la división política vigente.

— En general, en el actual proceso de Distritación la acción de las ONGs fue dispersa, ya que desempeñaron una amplia gama de actividades; sin embargo, algunas de ellas se relacionan mucho con la organización territorial administrativa, como en los siguientes casos:

— Varias ONGs desarrollaron y elaboraron proyectos de planificación microregional en especial en los departamentos de Chuquisaca, Cochabamba y Tarija. Su labor fue importante por cuanto definieron áreas según características territoriales comunes para potenciar el desarrollo de áreas protegidas y el desarrollo de áreas turísticas.

— Otras ONGs contribuyeron mediante la elaboración de etnomapeos (es decir, la definición geográfica de territorios sociales en base a características étnicas, como en los Ayllus de Chayanta, Norte de Potosí) a develar la incoherencia entre territorios sociales y la división político-administrativa.

— A futuro, las ONGs tienen un amplio campo de trabajo apoyando las acciones y el proceso de Distritación, la organización para una adecuada provisión de los servicios, el fortalecimiento agrícola de las regiones, la promoción, investigación y preservación de áreas protegidas y el desarrollo de áreas turísticas.

COMUNITARIO

LA ORGANIZACIÓN TERRITORIAL ADMINISTRATIVA EN BOLIVIA

Prohibida su venta

COMUNITARIO

Ministerio de Desarrollo Humano
Secretaría Nacional de Participación Popular

COMUNITARIO

EL PROCESO DE DISTRITACION MUNICIPAL

La Distritación Municipal se realiza tomando en cuenta los siguientes criterios:

1. División político-administrativa.
2. Densidad y ubicación de la población.
3. Unidades socioculturales.
4. Servicios públicos de educación y salud.
5. Aspectos económicos y productivos.
6. Aspectos físico-ambientales.
7. Accesibilidad y vinculación.

Estos criterios son utilizados en forma interdependiente y considerando el ordenamiento territorial y las características propias de cada municipio a distritarse. A través de estas pausas se hacen evidentes todos los aspectos que involucran a las decisiones de organización territorial y la necesidad de participación de la sociedad civil, sus representantes y las instituciones involucradas en el municipio, para obtener resultados coherentes.

Para la Distritación Municipal, concebida como un proceso de aproximaciones sucesivas, se requiere partir de un seminario-taller al que deben asistir autoridades municipales (Alcalde y técnicos encargados, representantes del Concejo Municipal, agentes cantonales, etc.), representantes de las organizaciones territoriales de base del municipio y de sus asociaciones (Subcentrales, Centrales, Ayllus, etc.), el Comité de Vigilancia, representantes sectoriales (en particular de Salud y Educación) y otras instituciones públicas y privadas con presencia en el municipio (ONGs, Iglesias, ejército, comités cívicos, etc.). En dicho seminario-taller se bosquejará el mapa del Municipio, dividiéndolo en zonas acordes con sus características (naturales, sociales, culturales, productivas, etc.) diferenciadas al interior del Territorio Municipal. Estas zonas debieran corresponder a la estructura cantonal, siempre y cuando ésta responda a dichos requerimientos. En caso contrario, se procederá a valorar la posibilidad de redefinir dicha estructura intramunicipal con la formación de Distritos Municipales que, en la mayoría de los casos,

UDOTAs en 1996-97 se concentró en la elaboración del marco procedimental y operativo, en los proyectos de reforma al marco legal y, principalmente, en la Distritación Municipal.

- Hasta la fecha se han distritado **concertadamente 84% de los 311 municipios en los nueve Departamentos del país. Dentro de ellos se han creado Distritos Indígenas, Distritos Ecológicos, Distritos Productivos y Distritos Urbanos**, coadyuvando así al fortalecimiento y preservación de organizaciones sociales, grupos étnicos y unidades geográficas y productivas de importancia en nuestro territorio.
- La proyección para esta gestión radica en consolidar la Distritación Municipal e ingresar en la fase de fortalecimiento administrativo municipal a través de la creación de Mancomunidades Municipales y de Distritos.

OBJETIVOS DE LA DISTRITACION

A través del reordenamiento de las unidades político-administrativas del territorio municipal se busca:

1. Promover la eficacia de la gestión administrativa del municipio en su jurisdicción, favoreciendo la adecuada utilización de los recursos técnicos, humanos y financieros.
2. Promover la eficiencia interinstitucional en el manejo de los recursos y las políticas públicas sectoriales e intersectoriales.
3. Facilitar la participación de las organizaciones territoriales de base y del Comité de Vigilancia en la planificación participativa.
4. Respetar la unidad sociocultural de las organizaciones territoriales de base (campesinas, vecinales e indígenas).
5. Contribuir en el aprovechamiento adecuado de las unidades geográficas, económicas, ecológicas y productivas existentes en el municipio.

EL MARCO INSTITUCIONAL

La Dirección Nacional de Organización Territorial Administrativa (DNOTA) como parte de la SNPP es la encargada de orientar este proceso de adecuación del territorio y posibilitar una mejor aplicación de la Ley 1551 de Participación Popular. El desarrollo institucional y procedimental para llevar a cabo la Organización Territorial Administrativa ha pasado por un proceso de maduración basado en la realidad misma del territorio del país y en el trabajo consensuado con la población civil y los gobiernos municipales.

Las fases del proceso de trabajo de la DNOTA pueden sintetizarse en los siguientes puntos:

- Conformación del Grupo de Trabajo Nacional de Distritación (GTND), en octubre de 1993, con el objeto de definir normas y realizar seguimiento al proceso de organización territorial de las organizaciones comunales en consonancia con la división política y la sectorización de los servicios públicos. Más tarde el GTND se adecua a la organización municipal ante la promulgación de la Ley 1551 que asigna jurisdicciones territoriales con áreas urbanas y rurales dentro de la Sección de Provincia y define la participación de la sociedad civil en el proceso de desarrollo municipal.
- Conformación de Grupos de Trabajo Departamentales de apoyo a la Participación Popular (Organización Territorial Administrativa y Organizaciones Comunitarias) como instancias intermedias cuya función es la de ejecutar acciones dirigidas a la Distritación y la definición de límites seccionales y cantonales del respectivo Departamento.
- Posteriormente los Grupos de Trabajo se transformaron en Unidades Departamentales de Organización Territorial Administrativa (UDOTAs) con las mismas responsabilidades y como parte de la Dirección de Fortalecimiento Municipal de la administración departamental.
- El trabajo realizado por la DNOTA y las

UNA NUEVA ETAPA

lización administrativa. Los diferentes marcos legales que afectan directa o indirectamente el accionar de todas las instituciones mencionadas deberán ser estudiados para identificar incompatibilidades y contradicciones entre ellos y, en el trabajo futuro, plantear soluciones alternativas.

Con la aprobación y promulgación de la Ley 1551 de Participación Popular (del 20 de Abril de 1994) se abre una nueva era en la historia nacional: el territorio adquiere una relevancia prioritaria, las áreas urbanas vuelcan su atención a las áreas rurales que las circundan, la jurisdicción de los Gobiernos Municipales se extiende al territorio de su respectiva Sección de Provincia. Así, a nivel municipal, los sectores que prestan servicios públicos empiezan a coordinar entre sí y con los Gobiernos Municipales para optimizar su oferta de servicios; la población organizada tiene voz y voto en la toma de decisiones sobre el rumbo de su desarrollo y ejerce control social de la gestión municipal y del personal que trabaja en la prestación de servicios.

Esto supone que la estructura territorial de las Secciones de Provincia debe adecuarse a dos factores fundamentales:

- 1º Una división político-administrativa (cantones) que refleje la estructura social asentada en el territorio (sindicatos, ayllus, etc.) y facilite una eficiente gestión municipal.
 - 2º Una adecuación de la estructura territorial para la prestación de servicios (distritación administrativa) acorde con la estructura social y con la de gestión municipal.
- Todo esto exige realizar una organización de los territorios municipales para su mejor administración. Debe, por tanto, llevarse a cabo la Organización Territorial Administrativa como paso importante en el proceso de implementación de la Ley de Participación Popular y todos los instrumentos y mecanismos contemplados en ella (Planificación Participativa y Control Social) para contar con un marco territorial que asegure la planificación administrativa en cada municipio.

Declaración del Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas

Asamblea General
Distr. General
A/RES/49/163
19 de febrero de 1994

Cuadragésimo octavo período de sesiones
Temas 11 y 6 del programa

RESOLUCIÓN APROBADA POR LA ASAM-
BLEA GENERAL

(sobre la base del informe de la Tercera Comi-
sión (A/48/632/Add.2))

48/163. Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo

La Asamblea General,

Teniendo presente que uno de los propósitos de las Naciones Unidas, establecido en la Carta, es la realización de la cooperación internacional en la solución de problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario, y en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y a los deberes fundamentales de todos, sin haber distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión;

Recordando su resolución 45/164, de 18 de diciembre de 1990, en la que proclamó 1993 Año Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo, con miras a fortalecer la cooperación internacional para la solución de los problemas con que se enfrentan las comunidades indígenas en este ambiente de desarrollo humano, el medio ambiente y el desarrollo sostenible;

Reconociendo la importancia del Año para promover el conocimiento internacional de lo que aportan las poblaciones indígenas de todo el mundo y de los problemas con que se enfrentan, y consistente de la necesidad de aprovechar los resultados y las enseñanzas del Año;

Reconociendo la importancia de consultar a las poblaciones indígenas la necesidad del apoyo financiero y técnico que requieren para el desarrollo de ellas el apoyo del sistema de las Naciones Unidas, incluidos los organismos especializados, la necesidad de contar con un marco de planificación estratégica y la necesidad de que haya canales adecuados de coordinación y comunicación;

Expresando su reconocimiento por la labor realizada por el coordinador del Año, el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría, la Embajadora de Bolivia, la Sra. María C. de la Cruz, y el Grupo de Trabajo sobre las Poblaciones Indígenas de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías;

Reconociendo el valor y la diversidad de las culturas y formas de organización social de las poblaciones indígenas del mundo;

Acogiéndose con satisfacción el informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, en que se reconoció la importancia de la cooperación internacional para la solución de los problemas con que se enfrentan los pueblos indígenas en estas áreas tales como la educación, la salud, el medio ambiente, el desarrollo y la cultura;

3. Decide también que, a partir del primer año del Decenio, un día de cada año se observe el Día Internacional de las Poblaciones Indígenas;

4. Pide a la Comisión de Derechos Humanos que en su 50º período de sesiones invite al Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías a que lleve en su segundo período de sesiones una fecha apropiada a tal efecto;

5. Pide al Secretario General que nombre al Subsecretario General de Derechos Humanos como Coordinador del Decenio;

6. Pide al coordinador que coordine el programa de actividades para el Decenio en cooperación y consulta cabales con los gobiernos, los organismos competentes, la Organización Internacional del Trabajo y otros organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas;

7. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que designen las entidades que se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

8. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que, en el marco de la cooperación internacional, se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

9. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que examinen con los gobiernos y en asociación con las poblaciones indígenas de que manera pueden contribuir al éxito del Decenio;

10. Hace un llamamiento a los organismos especializados, a las comisiones regionales, a las instituciones financieras y de desarrollo y a otras organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas para que las poblaciones indígenas participen en sus actividades de presupuestación y programación;

11. Invita a las organizaciones de las poblaciones indígenas del mundo;



namentales interesadas a que consideren las aportaciones que pueden hacer para contribuir al éxito del Decenio.

12. Pide a la Comisión de Derechos Humanos que solicite al Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas que determine posibles programas y proyectos relacionados con el Decenio y los presente a la comisión por conducto de la Subcomisión de Prevención de Discriminación y Protección a las Minorías para su examen;

13. Reconoce la necesidad de facilitar recursos humanos y financieros adecuados al Centro de Derechos Humanos en apoyo de las actividades que realiza en relación con las poblaciones indígenas, dentro del marco general del fortalecimiento de su programa de Acción de Viena;

14. Pide al Secretario General que establezca un mecanismo de cooperación con las poblaciones indígenas y le autoriza a aceptar y autorizar a las comisiones intergubernamentales y no gubernamentales, de otras fuentes privadas, así como de particulares, con objeto de financiar proyectos y programas durante el Decenio;

15. Insta a los gobiernos y a los organismos intergubernamentales y no gubernamentales a que hagan lo mismo;

16. Invita a los gobiernos y a los organismos intergubernamentales y no gubernamentales a que hagan lo mismo;

17. Alienta a los gobiernos a que establezcan comités nacionales u otras estructuras de carácter más permanente en que participen representantes de las poblaciones indígenas a fin de planificar las actividades durante el Decenio;

18. Pide que la reunión que se convoque con arreglo a la resolución 46/128 de la Asamblea General, de 17 de diciembre de 1991, para pasar revista al Año examine también los preparativos para el Decenio con la plena participación de las poblaciones indígenas, sobre todo en lo que respecta a la elaboración de un plan de acción detallado, incluido un mecanismo de evaluación, y al desarrollo de un programa de actividades para el Decenio, y que la reunión presente un informe al Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas;

19. Insta a los gobiernos, programas y organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas a que, al planificar las actividades para el Decenio, estudien la forma de utilizar los programas de recursos existentes para favorecer más efectivamente a las poblaciones indígenas y a los pueblos indígenas y a incorporar a los programas las perspectivas y actividades de las poblaciones indígenas;

20. Pide a la Comisión de Derechos Humanos que en su 50º período de sesiones asigne prioridad al examen del establecimiento de un foro permanente para las poblaciones indígenas dentro del sistema de las Naciones Unidas;

21. Pide al Secretario General que proporcione toda la asistencia necesaria para que tenga éxito el Decenio;

22. Pide también al Secretario General que presente un informe preliminar en su cuadragésimo noveno período de sesiones sobre un programa amplio de acción para el Decenio;

23. Decide incluir en el programa provisional de su cuadragésimo noveno período de sesiones un tema titulado "Programa de actividades del Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo".

36.ª sesión plenaria
21.º de diciembre de 1993



de las poblaciones indígenas y las organizaciones gubernamentales;

7. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que designen las entidades que se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

8. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que, en el marco de la cooperación internacional, se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

9. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que examinen con los gobiernos y en asociación con las poblaciones indígenas de que manera pueden contribuir al éxito del Decenio;

10. Hace un llamamiento a los organismos especializados, a las comisiones regionales, a las instituciones financieras y de desarrollo y a otras organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas para que las poblaciones indígenas participen en sus actividades de presupuestación y programación;

11. Invita a las organizaciones de las poblaciones indígenas del mundo;

período comprendido entre el 1º de enero y el 9 de diciembre de 1994 para planificar el Decenio en asociación con las poblaciones indígenas;

2. Decide que la meta del Decenio sea el fortalecimiento de la cooperación internacional para la solución de los problemas con que se enfrentan los pueblos indígenas en estas áreas tales como la educación, la salud, el medio ambiente, el desarrollo y la cultura;

3. Decide también que, a partir del primer año del Decenio, un día de cada año se observe el Día Internacional de las Poblaciones Indígenas;

4. Pide a la Comisión de Derechos Humanos que en su 50º período de sesiones invite al Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías a que lleve en su segundo período de sesiones una fecha apropiada a tal efecto;

5. Pide al Secretario General que nombre al Subsecretario General de Derechos Humanos como Coordinador del Decenio;

6. Pide al coordinador que coordine el programa de actividades para el Decenio en cooperación y consulta cabales con los gobiernos, los organismos competentes, la Organización Internacional del Trabajo y otros organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas;

7. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que designen las entidades que se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

8. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que, en el marco de la cooperación internacional, se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

9. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que examinen con los gobiernos y en asociación con las poblaciones indígenas de que manera pueden contribuir al éxito del Decenio;

10. Hace un llamamiento a los organismos especializados, a las comisiones regionales, a las instituciones financieras y de desarrollo y a otras organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas para que las poblaciones indígenas participen en sus actividades de presupuestación y programación;

11. Invita a las organizaciones de las poblaciones indígenas del mundo;

36.ª sesión plenaria
21.º de diciembre de 1993

Asamblea General
Distr. General
A/RES/49/163
19 de febrero de 1994

Cuadragésimo octavo período de sesiones
Temas 11 y 6 del programa

RESOLUCIÓN APROBADA POR LA ASAM-
BLEA GENERAL

(sobre la base del informe de la Tercera Comi-
sión (A/48/632/Add.2))

48/163. Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo

La Asamblea General,

Teniendo presente que uno de los propósitos de las Naciones Unidas, establecido en la Carta, es la realización de la cooperación internacional en la solución de problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario, y en el desarrollo y estímulo del respeto a los derechos humanos y a los deberes fundamentales de todos, sin haber distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión;

Recordando su resolución 45/164, de 18 de diciembre de 1990, en la que proclamó 1993 Año Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo, con miras a fortalecer la cooperación internacional para la solución de los problemas con que se enfrentan las comunidades indígenas en este ambiente de desarrollo humano, el medio ambiente y el desarrollo sostenible;

Reconociendo la importancia del Año para promover el conocimiento internacional de lo que aportan las poblaciones indígenas de todo el mundo y de los problemas con que se enfrentan, y consistente de la necesidad de aprovechar los resultados y las enseñanzas del Año;

Reconociendo la importancia de consultar a las poblaciones indígenas la necesidad del apoyo financiero y técnico que requieren para el desarrollo de ellas el apoyo del sistema de las Naciones Unidas, incluidos los organismos especializados, la necesidad de contar con un marco de planificación estratégica y la necesidad de que haya canales adecuados de coordinación y comunicación;

Expresando su reconocimiento por la labor realizada por el coordinador del Año, el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría, la Embajadora de Bolivia, la Sra. María C. de la Cruz, y el Grupo de Trabajo sobre las Poblaciones Indígenas de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías;

Reconociendo el valor y la diversidad de las culturas y formas de organización social de las poblaciones indígenas del mundo;

Acogiéndose con satisfacción el informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, en que se reconoció la importancia de la cooperación internacional para la solución de los problemas con que se enfrentan los pueblos indígenas en estas áreas tales como la educación, la salud, el medio ambiente, el desarrollo y la cultura;

3. Decide también que, a partir del primer año del Decenio, un día de cada año se observe el Día Internacional de las Poblaciones Indígenas;

4. Pide a la Comisión de Derechos Humanos que en su 50º período de sesiones invite al Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas de la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías a que lleve en su segundo período de sesiones una fecha apropiada a tal efecto;

5. Pide al Secretario General que nombre al Subsecretario General de Derechos Humanos como Coordinador del Decenio;

6. Pide al coordinador que coordine el programa de actividades para el Decenio en cooperación y consulta cabales con los gobiernos, los organismos competentes, la Organización Internacional del Trabajo y otros organismos especializados del sistema de las Naciones Unidas;

7. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que designen las entidades que se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

8. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que, en el marco de la cooperación internacional, se encargaran de coordinar con el Centro de Derechos Humanos de la Secretaría las actividades relacionadas con el Decenio;

9. Pide a los gobiernos y a los organismos especializados competentes del sistema de las Naciones Unidas que examinen con los gobiernos y en asociación con las poblaciones indígenas de que manera pueden contribuir al éxito del Decenio;

10. Hace un llamamiento a los organismos especializados, a las comisiones regionales, a las instituciones financieras y de desarrollo y a otras organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas para que las poblaciones indígenas participen en sus actividades de presupuestación y programación;

11. Invita a las organizaciones de las poblaciones indígenas del mundo;



Mujer y Nido Wenhayek

Programa Indígena INLUD

PAGINA INDIGENA DE BOLIVIA EN LA RED INTERNET



Información sobre los pueblos indígenas de Bolivia y las actividades del CNDI están ahora disponibles en la Red Internet.

La página Web del Comité Nacional del Decenio puede ser vista en la siguiente dirección:

<http://www.megalink.com/decenio>
También puede obtenerse contactos o información escribiendo a la casilla electrónica del CNDI.
E-mail: decenio@cndi.entelnet.bo

SE EDITARA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO EN LENGUA AYMARA

Con el objeto de promover la difusión de las principales leyes bolivianas e incrementar la concientización de los derechos indígenas, la Secretaría Nacional de Asuntos Indígenas, de Género y Generacionales, editará próximamente la Constitución Política del Estado en lengua aymara.

Un Taller Técnico de Revisión realizado el 10 de junio por el Comité Nacional del Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas formuló varias recomendaciones para lograr un texto accesible a los aymaras hablantes y ciudadanos bilingües.

Un grupo de lingüistas, juristas y técnicos acreditados por entidades estatales, organizaciones indígenas y campesinas y entidades no gubernamentales, trabajaron en la revisión técnica de la primera traducción realizada por Vitaliano Huarcía. El equipo multidisciplinario elaborará la versión final para su publicación y difusión los primeros días del mes de agosto del año en curso.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 29 de junio de 1997

500 MARA SARNAQAWI

KUTIKIPSTAYANA

Jichhachacha jani walt' sarinak'alla amuy'asina bagacha mekchik'hinak'as amuy'asina jacha jani walt' sarinak'alla amuy'asina aka urapachacha tarachaw'hinak'as amuy'asipachaki, aka amuy'asina chik'asaka yanap' wala ch'arwach'asas sarinak'asaw' nagrapachacha up'ni walt' sarinak' akch'ik'ach'ak' ch'arwach'ak'.

Yacha uraw'as bag jak'a m'as'a yach'as bag jacha sarinak'ach'ak' urach'ach'ak'as yach'ach'ach'as jach'as nagrapach'as m'as'a bag m'as'a sarinak'ach'ak' urach'ach'ak'as jach'as urup'ni, bag'ni yach'ach'as jach'as pach'ap'ni ch'arwach'ak' jani uk'as bag'ni sarinak'ach'ak'as urach'ach'ak'as jach'as bag'ni nagrapach'as sarinak'as.

Aka asinak'as jach'as nagrapach'as indigena jupanak'as pacha pacha m'as'a ch'amamp'i say' asina up'ni layk'as wak'isk'arak'i, pach'as urach'as up'ni layk'as tarach'ach'ach'ak'as purup'as sarinak'as wak'isk' layk'as mekch'asak'as jacha asinak'as.

BIBLIOGRAFIA INDIGENA DE BOLIVIA



Una interesante recopilación de la producción intelectual indígena fue presentada por el Asesoría de la Cultura Indígena en un Taller de Coordinación en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 18 de mayo de 1997.

Esta lista está disponible en el CNDI y puede ser obtenida por correo electrónico a la siguiente dirección: comite@nacional.cndi.org.bo

COMITÉ NACIONAL DEL DECENIO INDIGENAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS - CNDI

Calle Aguas, 581
Calle de Correo
La Paz, Bolivia
E-mail: comite@nacional.cndi.org.bo



Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas

El Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) fue creado el 18 de mayo de 1997, en la ciudad de La Paz, Bolivia, durante el Taller de Coordinación de la Producción Intelectual Indígena.

El Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) tiene el honor de presentar el presente informe sobre las actividades realizadas por el Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) durante el primer semestre de 1997.

Compra de tierras y respeto a los derechos humanos demandan Indígenas Guaraníes

Representantes de 44 comunidades guaraníes demandan la adquisición de tierras productivas de los pueblos indígenas en la región de Chuquisaca y el respeto a los derechos humanos en esa región.

Los representantes de las comunidades guaraníes de Chuquisaca y el departamento de Chuquisaca, en la región de Chuquisaca, demandan la adquisición de tierras productivas de los pueblos indígenas en la región de Chuquisaca y el respeto a los derechos humanos en esa región.

DECRETO SUPLENTE N° 24084

CONSEJO NACIONAL

Que la Constitución Política del Estado reconoce los derechos económicos, sociales y culturales de los pueblos indígenas de Bolivia y el deber del Estado proteger y garantizar el pleno y efectivo ejercicio de estos derechos.

Que la Ley 257 del 11 de julio de 1997 ratifica el convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, que garantiza que estos pueblos deben tener el derecho a decidir sus propias prioridades en lo que atañe al proceso de desarrollo en la medida en que estos afecten sus vidas, costumbres y bienestar espiritual.

Que la Asamblea General de las Naciones Unidas proclama, mediante su resolución 49/13 del 21 de diciembre de 1994, el 10 de diciembre de 1994, el Año Internacional de los Pueblos Indígenas, en reconocimiento de su diversidad y de su contribución al desarrollo humano y cultural, y de su papel en el desarrollo sostenible.

Que la Ley 257 del 11 de julio de 1997 ratifica el convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, que garantiza que estos pueblos deben tener el derecho a decidir sus propias prioridades en lo que atañe al proceso de desarrollo en la medida en que estos afecten sus vidas, costumbres y bienestar espiritual.

Que la Asamblea General de las Naciones Unidas proclama, mediante su resolución 49/13 del 21 de diciembre de 1994, el 10 de diciembre de 1994, el Año Internacional de los Pueblos Indígenas, en reconocimiento de su diversidad y de su contribución al desarrollo humano y cultural, y de su papel en el desarrollo sostenible.

V. HUGO CARDENAS FUE ELEGIDO PRESIDENTE DEL FONDO INDIGENA



Por unanimidad, los representantes gubernamentales e indígenas reunidos en La Paz en Mayo pasado, eligieron a Víctor Hugo Cardenas, Presidente del Fondo para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y el Caribe.

El Vicepresidente Constitucional de Bolivia, presidió las sesiones de la Asamblea del Fondo Indígena, realizada en el Círculo Aeronáutico de La Paz en la que participaron representantes gubernamentales e indígenas del con-

INDIGENAS DEL BENI ABANDONAN SUS ESTUDIOS POR EXTREMA POBREZA

Situaciones de extrema pobreza y falta de oportunidades de empleo, hacen que los estudiantes indígenas abandonen sus estudios y se dediquen a la agricultura o a la ganadería.

Los indígenas del Beni abandonan sus estudios por extrema pobreza y falta de oportunidades de empleo, hacen que los estudiantes indígenas abandonen sus estudios y se dediquen a la agricultura o a la ganadería.

TIERRAS PRODUCTIVAS DEMANDAN COMUNIDADES INDIGENAS DE OROURO

La creación de tierras productivas, el fortalecimiento de las organizaciones indígenas y la implementación de proyectos agropecuarios, son las principales demandas de las comunidades indígenas de Orouro, reunidas en el Taller de Coordinación de la Producción Intelectual Indígena.

Las comunidades indígenas de Orouro demandan la creación de tierras productivas, el fortalecimiento de las organizaciones indígenas y la implementación de proyectos agropecuarios, son las principales demandas de las comunidades indígenas de Orouro, reunidas en el Taller de Coordinación de la Producción Intelectual Indígena.



FONDO PARA EL DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDIGENAS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE ASAMBLEA GENERAL

La Paz, Bolivia, mayo de 1997

El mandato de Presidente del Fondo Indígena será ejercido por el Lic. Cardenas en reemplazo del Dr. Rodolfo Stuenkel, cuyos valores, aportes y capacidad valorada por la comunidad indígena.

El mandato de Presidente del Fondo Indígena será ejercido por el Lic. Cardenas en reemplazo del Dr. Rodolfo Stuenkel, cuyos valores, aportes y capacidad valorada por la comunidad indígena.

Los indígenas del Beni piden que la Prefectura del Departamento "Sea un padre para todos, sin discriminar a los pueblos indígenas".

Los indígenas del Beni piden que la Prefectura del Departamento "Sea un padre para todos, sin discriminar a los pueblos indígenas".

Con el objeto de canalizar las demandas y formalizar las propuestas de los pueblos indígenas, el Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) convocó a una reunión de coordinación en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 18 de mayo de 1997.

Con el objeto de canalizar las demandas y formalizar las propuestas de los pueblos indígenas, el Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) convocó a una reunión de coordinación en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 18 de mayo de 1997.

Una de las delegaciones más activas en el Taller fue la de los Guaraníes, representada por la provincia y el área de la Prefectura del departamento "Asesorado por el Sr. Víctor Hugo Cardenas, Presidente del Fondo Indígena".

Una de las delegaciones más activas en el Taller fue la de los Guaraníes, representada por la provincia y el área de la Prefectura del departamento "Asesorado por el Sr. Víctor Hugo Cardenas, Presidente del Fondo Indígena".

El Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) convocó a una reunión de coordinación en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 18 de mayo de 1997.

El Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) convocó a una reunión de coordinación en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 18 de mayo de 1997.

Con la participación de los representantes de las comunidades indígenas, el Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) convocó a una reunión de coordinación en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 18 de mayo de 1997.

Con la participación de los representantes de las comunidades indígenas, el Comité Nacional del Decenio Indigenal de los Pueblos Indígenas (CNDI) convocó a una reunión de coordinación en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 18 de mayo de 1997.

Hay 33 pueblos indígenas en los áreas del oriente, el Chaco y la Amazonia (Tierras Bajas) de Bolivia. Los pueblos censados, según mayor número de pobladores, es el siguiente:

Figure 1. County boundaries in Georgia. Counties are shaded in four categories: white, light gray, dark gray, and black.

1) CHIMANES:

2) YUQUI :

3) SIRIONO :

FUENTE: INADEQ.

4) TIPNIS

5) PILON LAJAS :

1

1

[illegible]INTERNATIONAL JOURNAL OF CLIMATE CHANGE

EXTENSION OF U.S. PATENT RIGHTS

• **STRONG RECOMMENDATION**

ICO



Bolivia ante el reto del mercado interno y global

PRODUCTOS ORGÁNICOS Y NATURALES, UNA VENTAJA

Javier Hurtado

Después del narcotráfico, el sector de productos orgánicos y naturales es el de mayor crecimiento en el mundo.

La razón del crecimiento de este sector es que los productos elaborados en base a insumos orgánicos y naturales no usan agroquímicos y no depredan el medio ambiente ni en el cultivo ni en su industrialización. Es decir, para su producción no se usa conservantes, colorantes u otros elementos artificiales. Y el proceso industrial no contamina el medio ambiente.

Por eso estos productos son aceptados, porque cada vez hay más conciencia en la gente y las autoridades para preservar nuestro hábitat.

VENTAJAS DE BOLIVIA

Bolivia, siendo en América Latina el país más atrasado en agricultura convencional, de pronto tiene una situación muy privilegiada en términos de recursos. Estos son tan interesantes como angustiantes.

El atraso terrible que sufrió el país a consecuencia de una reforma agraria tan mal llevada y de la pobreza en general de los agricultores, ha hecho que todavía grandes sectores del país, sobre todo en aquellos rubros que nunca se les ha dado valor económico en los mercados nacional y externo, se dediquen a los rubros absolutamente orgánicos.

Eso no sucede casi en ningún país. En nacio-

nes como El Salvador tienen políticas estatales para impulsar la reconversión a la producción orgánica. Lo mismo sucede en Chile, donde se prioriza la recuperación de tierras y su capacidad productiva en la perspectiva de la producción orgánica.

Pero ellos tienen que hacer una inversión millonaria y la están haciendo. Parte del proceso es cambiar las tierras, lo que toma por lo menos cinco años, porque se debe reemplazar la utilización de agroquímicos por abonos biológicos. Además, es necesario cambiar la mentalidad del agricultor, lo cual es muy difícil. Y también es complicado crear un mercado para ellos.

AGRICULTURA ORGÁNICA

En Bolivia tenemos el privilegio de que todavía hay grandes sectores que trabajan en este campo. Y hay varios productos cultivados bajo el sistema orgánico. Por ejemplo, la caña de azúcar es un producto que se está volviendo a descubrir y en ello Irupana (empresa nacional de alimentos naturales y orgánicos) tiene mucho que ver por el apoyo y difusión que se ha dado a sus derivados. Lo mismo sucede con la oca y otros productos orgánicos que no han sufrido contaminación como la papa o las verduras.

En ese sentido, podemos decir que está sucediendo un fenómeno muy importante que no ha sido percibido en su real magnitud ni por el Estado ni por la cooperación internacional. Por ejemplo, el caso del café es muy

ilustrativo. A nivel mundial la producción boliviana de café es insignificante, pero toda la producción de café en el país es orgánica.

Lo que hay que hacer es certificar este hecho a fin de lograr un mayor valor agregado en el mercado mundial, para obtener ganancias de más del 300 por ciento en comparación con el café convencional.

Lo que debe hacer el Estado es dejar de ver la exportación sólo de productos tradicionales y fortalecer la potencialidad de productos orgánicos del occidente del país.

No hay políticas estatales que le den importancia a este aspecto. Por el contrario, se ha dedicado a casi todo el altiplano boliviano como zona de sobrevivencia; por lo tanto, no hay recursos destinados a potenciar ese rubro, a pesar de los esfuerzos que realizamos los empresarios privados.

Bolivia tiene la posibilidad de cambiar su suerte con la explotación y exportación de productos orgánicos, que podrían ocupar un lugar importante en la exportación de productos no tradicionales si hubieran políticas destinadas a ese fin. En todo caso, por el concepto de sostenibilidad que tenemos los que creemos en la preservación ecológica, no estamos de acuerdo con la política de "exportar o morir".

Prioridad Nacional

El desarrollo económico no debe estar en función de la exportación como prioridad. Eso significaría que se prive al país de los productos más valiosos. Por ejemplo, no hay una política de explotación y comercialización de la quinua, y al ser exportada la mayor cantidad de producción de este cereal, el boliviano está empezando a pagar un precio internacional por este producto. Ya a mediano plazo vamos a dejar de comer quinua.

Pero, además, los propios productores de quinua, con el dinero que obtienen por la venta de este producto, lo primero que se compran es azúcar blanca, pan y fideos blancos, que son desnutrientes. Eso no es coherente en una doctrina ecológica.

Por otro lado, los productores deben tomar en cuenta que la base para incursionar en los mercados internacionales es conseguir un mercado nacional. Hay muchas empresas campesinas impulsadas por la cooperación internacional que desde el principio han empezado a exportar sin tomar en cuenta el mercado local. Y eso tiene sus riesgos, porque, por ejemplo, los campesinos de la asociación Los Ceibos han empezado a exportar cacao y si por alguna razón de competencia los campesinos de Brasil o Centroamérica empiezan a bajar los precios de sus productos, los nacionales empezarán a ver restringidas sus exportaciones sin la alternativa de vender sus productos en el mercado nacional.

Por ello, los productores nacionales deben primero consolidar sus productos en el mercado local para luego comercializar en mejores condiciones con los mercados externos. ■

Javier Hurtado es sociólogo, dirigente de productos orgánicos. Artículo elaborado en base a una entrevista.

INNOVACION

Nº 8

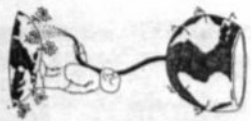
► PUEBLAS CON CONCIENCIA NACIONAL DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA
► Aceptes por la vida de la República

UNA

ESTRATEGIA
PRODUCTIVA

Transformación de
Recursos Vegetales

ENCONTRAR ALTERNATIVAS, DESAFÍO PARA LA CIENCIA



No son pocas las investigaciones que se hacen en Bolivia a fin de aprovechar los recursos vegetales para una serie de usos, en especial medicinales y alimenticios. El propósito es concretar un conjunto de plantas, analizar sus propiedades, identificar sus potencialidades y lograr su uso en aspectos específicos. De eso, y con meritos resultados en el campo de la salud, se está ocupando hoy el Instituto de Investigaciones Farmaco-Bioquímicas de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA). Su director, el Dr. Alberto Giménez, se hace cargo de la explicación en esta entrevista.

Inocencio (I): ¿Cuál es la labor que cumple el instituto que usted dirige?

Alberto Giménez (AG): Estamos trabajando en un proyecto de conservación ambiental a través de la valoración etno-biológica y etno-farmacológica. Hemos formado un equipo multidisciplinario que tiene como objetivo trabajar con los distintos grupos étnicos del país para tomar nota sobre la clave de plantas que ellos utilizan, poniendo énfasis en las plantas medicinales.

Haciendo este tipo de inventarios etnobotánicos vamos a conocer un poco mejor nuestro medio ambiente, centrándonos un poco más en las plantas medicinales que son llevadas a los laboratorios y analizadas sus propiedades biológicas para tratar de encontrar respuesta a algunos de los problemas de salud más predominantes en nuestro medio, como son por ejemplo las enfermedades parasitarias, la leishmaniasis, el mal de chagas, la malaria y otras.

Al mismo tiempo, también tratamos de encontrar alternativas de tratamiento a infecciones bacterianas, como la diarrea que sigue siendo la principal causa de mortalidad infantil. Además vemos la posibilidad de encontrar medicinas para problemas bronco-respiratorios.

I: ¿Qué otros objetivos persigue el instituto en el campo de la salud?

AG: Entre nuestros objetivos también están las enfermedades de la piel, entre ellas la leishmaniasis, que es una enfermedad que se produce por un hongo y en una de sus formas que es la leishmania cutánea abre heridas que no se cicatrizan y van creciendo en carne viva. Estas heridas abiertas pueden ser fácilmente infectadas por hongos y bacterias del propio ambiente. Entonces, el tratamiento además de combatir las parásitos tiene que estar dirigido a la limpieza y protección de las heridas a través de una selección antibiótica.

En general, tratamos de valorar lo que tenemos en la farmacopea tradicional y confirmar la propiedad curativa de las plantas medicinales en los laboratorios dentro de las posibilidades y medios de que disponemos.

Asimismo, nos abocamos a descubrir especies que podrían ser explotadas y proponer su aprovechamiento. Eso forma parte de la estrategia de aprovechamiento de recursos vegetales.

I: ¿Tienen algún proyecto en este campo de la transformación de recursos naturales?

AG: De hecho, el instituto ha elaborado un proyecto que está siendo apoyado por la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad (DINCO) que depende del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente. Este proyecto se refiere al aprovechamiento de una planta que se conoce como "huariguillo", y que es originaria de los territorios de la etnia guaraní.

Esta planta ha demostrado ser muy eficiente en el tratamiento de problemas dermatológicos. Es un arbusto de una periodicidad anual y aparentemente reúne todas las condiciones para ser objeto de una explotación industrial.

Hay también otras plantas muy interesantes como la "erenta" para el tratamiento

de la leishmaniasis que inclusive ya tiene una patente desarrollada por investigadores franceses y bolivianos en el Instituto Boliviano de Biología de la Altura (IBBA).

Sin embargo, no ha habido ninguna empresa farmacéutica interesada en desarrollar este fármaco porque la enfermedad que cura es considerada como "entendimiento de gran poder", por lo que no esperan obtener los rendimientos económicos que esperan conseguir las empresas farmacéuticas cuando colocan productos al mercado. Es importante entender que las empresas farmacéuticas funcionan por el sistema económico, no por el de salud. Ellos comercializan lo que les interesa ante todo es ganar dinero. Estas empresas farmacéuticas transnacionales o multinacionales tienen que invertir aproximadamente entre 200 y 300 millones de dólares para colocar un fármaco en el mercado de acuerdo con las especificaciones requeridas en Estados Unidos y Europa. Estos laboratorios tienen que determinar los efectos colaterales del fármaco y una serie de experimentos que hacen que el desarrollo de un fármaco tome casi diez años y la inversión económica mencionada.

Por eso, estas empresas multinacionales no están interesadas en producir fármacos para enfermedades de países en vías de desarrollo o con escasos recursos económicos.

I: ¿Qué labor frente a esta situación?

AG: Considerando esta situación, nosotros tenemos el deseo de encontrar formas alternativas de tratamiento de estas enfermedades que poco a poco están ganando terreno en nuestro país.

Por ejemplo, no hay tratamiento para el mal de chagas que se está convirtiendo en una enfermedad predominante en nuestro medio. Y no sólo en Bolivia, sino en toda Latinoamérica. Entonces, resumiendo podemos decir que nosotros a través de nuestros estudios respaldados por la información de los distintos grupos étnicos, trabajando en nuestros laboratorios sobre estos temas de salud, vamos a poder encontrar algo que sea realmente eficaz y que pueda ser incorporado dentro de una estrategia de aprovechamiento de nuestros recursos vegetales para poder generar otras fuentes de ingresos en las comunidades y, en términos generales, solucionar los problemas de salud no sólo en Bolivia sino en toda la región, ya que la mayoría de nuestros males son comunes desde México hasta Argentina. ■



Julio de 1997

BECAS, BECAS, BECAS...

ACERCA DE

Desarrollo Rural Integrado

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 1º de octubre al 15 de diciembre de 1997
Idioma: español, inglés y francés
Requisito: bachiller de Ciencias

Producción y Salud Animal

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 1º de octubre al 15 de diciembre de 1997
Idioma: español, inglés y francés
Requisito: bachiller de Ciencias

Seminario Internacional de Hereditas en Dilemas

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 12 de noviembre al 17 de diciembre de 1997
Idioma: español
Requisito: profesional con título académico en el ramo hereditas. Experiencia mínima 3 años.

Distribución de Vegetales y Frutas Frescas

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 1º de septiembre al 12 de noviembre de 1997
Idioma: japonés, inglés
Requisito: ser administradores encargados de la modernización e implementación de medidas de comercialización de frutas frescas.

CINCUA Y TONOLICIA

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 11 de agosto al 12 de septiembre de 1997
Idioma: español
Requisito: ingenieros civiles y arquitectos que participen o intervengan en el diseño de estructuras antisísmicas.

Maestría en Ciencias de Productos Forestales

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: 2 años, desde 19 de julio de 1997
Idioma: japonés
Requisito: ser ingenieros químicos, químicos, ingenieros de alimentos o biólogos, ingenieros forestales. Edad mínima 35 años.

IX Curso Internacional de Contaminación de Aguas

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 22 de septiembre al 19 de octubre de 1997
Idioma: español
Requisito: formación académica ingenieros químicos, geólogos, geodestas, con dos años de experiencia.

Ingeniería de Comunicación Básica de Red en Servicios Digitales Integrados

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 17 de julio al 22 de octubre de 1997
Idioma: japonés
Requisito: ser graduados o egresados de la universidad, especialización en ingeniería de telecomunicaciones, tener menos de 40 años de edad.

ECONOMÍA Y FINANZAS

Curso de Administración y Desarrollo de Recursos Humanos

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 10 de noviembre al 19 de diciembre de 1997
Idioma: japonés, inglés
Requisito: ser propuesto por su gobierno. Tener cargo de director de departamento de desarrollo humano, y edad entre 35 y 40 años.

Problemas de Desarrollo (Problemas para el Desarrollo Económico)

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 25 de agosto de 1997 al 1º de marzo de 1998
Idioma: japonés, inglés
Requisito: usar como pretexto en la publicación o implementación de proyectos y problemas de desarrollo nacional o regional y tener más de 35 años de edad.

IV Seminario sobre Valoración Admistrativa, Finanzas y Comercio Exterior

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 11 de noviembre al 6 de diciembre de 1997
Idioma: español
Requisito: título universitario equivalente en experiencia profesional

Práctica y Estadística II

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 21 de septiembre de 1997 al 22 de marzo de 1998
Idioma: japonés, inglés
Requisito: ser egresado o graduado de una universidad o especializado en Estadística, Economía o Sociología.

XIV Curso Iberoamericano sobre Técnicas Administrativas

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 20 de octubre al 14 de noviembre de 1997
Idioma: español
Requisito: formación académica, tener grado universitario o equivalente

EDUCACIÓN Y CULTURA

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 26 de junio al 12 de diciembre de 1997
Idioma: español
Requisito: profesionales de nivel alto e intermedio, funcionarios de instituciones del gobierno.

Concepto Digital

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 1º de septiembre al 21 de noviembre de 1997
Idioma: español
Requisito: profesionales responsables de la producción cartográfica de institutos miembros del Instituto Geográfico.

Introducción al Levantamiento de Surcos con

Uso de Interpretación de Imágenes de Sensores Remotos

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: del 22 de septiembre al 12 de diciembre de 1997
Idioma: español
Requisito: ingenieros agrónomos, ingenieros forestales y otros relacionados con las ciencias de los suelos

Curso de Medicina Tropical

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: de febrero a julio de 1998
Idioma: español
Requisito: ser patrocinado por la Secretaría Nacional de Salud y el Caja Nacional de Seguro o institución proveedora del ramo

VARIOS

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: desde 1998
Idioma: alemán
Requisito: jóvenes universitarios

Programa de cooperación científica entre Canadá y América Latina

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: 24 meses
Idioma: inglés o francés
Requisito: conocimiento de inglés y francés

Becas postgrado en diferentes áreas a nivel de maestría y doctorado

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: De dos a cuatro años
Idioma: portugués
Requisito: Título de licenciatura para cursar maestría y de maestría para doctorado.

Postgraduado programa de becas Holandas

Aspirante: *Dr. Egoz*
Duración: De acuerdo al curso (gestión 97/98)
Idioma: inglés

Mayor información en la Dirección de Programación y Beas del Ministerio de Desarrollo Sostenible



Una página para entendidos

NUEVAS PLANTAS PARA VIEJAS ENFERMEDADES

El laboratorio de Farmacognosia, considerado como uno de los pioneros en este campo en el país, tiene más de 50 trabajos publicados, tanto a nivel nacional como internacional; 30 de ellos fueron publicados en revistas internacionales con comité de lectura y tomados en cuenta en Current Contents, Chemical Abstracts y Biosis.

Hasta la fecha se han evaluado más de 200 plantas por su actividad contra el mal de chagas y diversas cepas de leishmania (L. amazonensis, L. braziliensis, L. donovani). Sólo el 23 por ciento de especies han mostrado actividad contra los epimastigotes de trypanosoma cruzi. El 16 por ciento mostró actividad contra algún tipo de leishmania y no más del 4 por ciento contra las tres cepas.

Más de 200 extractos fueron evaluados contra la malaria, de los cuales el 21 por ciento mostraron actividad contra plasmodium berghei en evaluaciones in vivo y 39 por ciento contra plasmodium en evaluaciones in vitro. Entre éstas se han estudiado de manera biotrigida 10 especies.

PLANTAS ORIGINARIAS

En todo este tiempo de trabajo hubo un capítulo decisivo, gracias a los chimanes que

viven en los últimos contrafuertes de los andes bolivianos.

En los primeros contactos con los chimanes se observó que un buen número de ellos—entre adultos y niños—tenían cicatrices características de una leishmaniasis cutánea. Después de un buen tiempo de permanencia, los informantes chimanes dieron a conocer varias plantas para el tratamiento de la espondia.

Una de ellas es la galipea longiflora (Rutaceae), cuyo nombre vernacular es la eventa, que en los experimentos realizados en laboratorio demostró ser la planta más interesante por su actividad biológica. Se trata de un árbol de 10 a 15 metros de alto que se encuentra en los bosques tropicales de Alto Beni en el departamento de La Paz y también en el Beni en regiones limítrofes con Brasil. Los chimanes en sus curaciones utilizan la corteza fresca del tallo.

A través de un fraccionamiento bioguiado de la corteza de tallo del galipea longiflora se identificaron varios alcaloides quinólicos. Estos fueron sintetizados como se describe en la patente 91 12174, October 3. Patente Internacional WO93/07/07125.

Los productos activos no mostraron ninguna toxicidad aparente en el transcurso de la experimentación.

Este estudio es el primero que muestra la actividad de alcaloides quinólicos sustituidos en posición 2 para el tratamiento experimental de leishmaniasis cutánea. Los compuestos evaluados fueron ya sintetizados. Futuros estudios pretenden mejorar la efectividad de esas moléculas.

EL PROYECTO "BENI"

A la fecha, las investigaciones científicas con estas moléculas se dirigen hacia los ensayos terapéuticos en humanos. Con la finalidad de continuar la investigación de esta especie vegetal se presentó a la Secretaría Nacional de Desarrollo Sostenible el proyecto denominado "Eventa, planta medicinal de los chimanes, nueva alternativa en el tratamiento de la leishmaniasis cutánea". Este proyecto se deberá desarrollar con la participación del Instituto Boliviano de Biología de Altura (IBBA), el Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en Cooperación (ORSTOM), el Instituto de Investigaciones Farmaco-Bioquímicas y la Secretaría Nacional de Salud.

El objetivo principal de este proyecto, en una primera fase, es realizar el estudio clínico a través de un tratamiento oral y tópico con el extracto vegetal de la corteza de la eventa, para una posterior producción preindustrial.

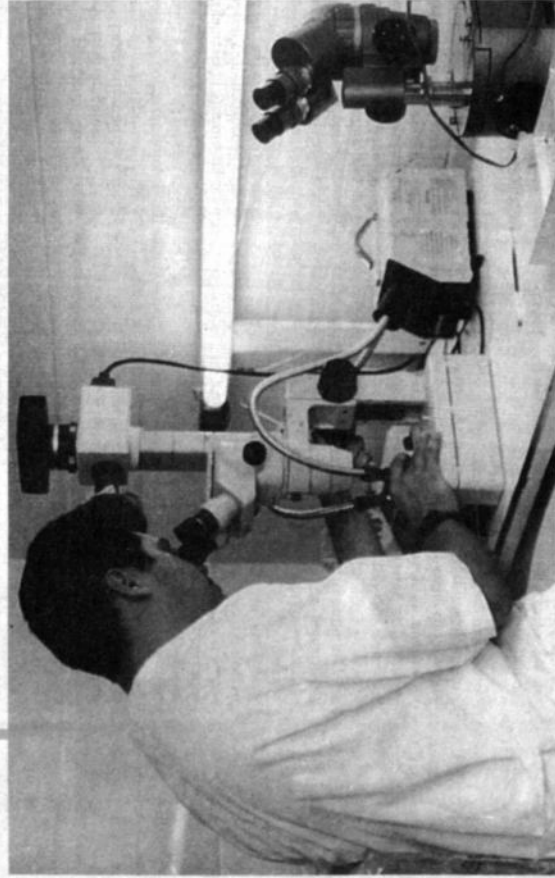
La segunda fase estará enfocada en definir aspectos del cultivo de la planta, para posteriormente difundir la preparación galénica óptima y económica en las poblaciones afectadas por la leishmaniasis.

RESONANCIA MAGNÉTICA

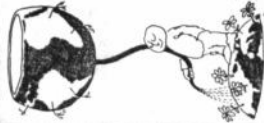
Finalmente, la implementación del espectrómetro de resonancia magnética nuclear es a la fecha un avance sin precedentes en nuestro país en la investigación de principios activos vegetales terapéuticos.

Este equipo ha permitido también el avance progresivo y acelerado de investigaciones fitoquímicas en otros institutos de investigación científica de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) de La Paz, así como de otras universidades del sistema nacional y también del exterior ligadas estrechamente a la fitoterapia.

Es importante enfatizar la continuación de investigaciones orientadas a encontrar nuevas plantas con usos en medicina tradicional como fuentes de precursores y principios activos contra la leishmaniasis, la malaria y el mal de chagas, aportando a la lucha contra estas enfermedades, cuya tratamiento y curación constituyen una de los grandes desafíos con que se enfrentan las autoridades sanitarias. ■



Tecnología para la investigación aplicada.



De recurso vegetal a producto en el mercado

UNA ESTRATEGIA PARA LA INDUSTRIALIZACIÓN

Durante muchos años se han debatido en la región latinoamericana y en Bolivia diversas modalidades de industrialización. Algunas de ellas, de corte más estructuralista, propugnan el establecimiento de sistemas de innovación que vayan al encuentro de generar capacidades competitivas fuertemente basadas en el desarrollo de las nuevas tecnologías. En otros casos, se ha propugnado una actitud de total libre mercado, dentro el cual el proceso industrializador debe tomar lugar de acuerdo a las fuerzas que guían al mismo. Una tercera modalidad ha sido aquella que llama a desarrollar una industrialización basada en la dotación de los recursos naturales.

En la práctica, estas modalidades son complementarias y, ciertamente, una política de innovación para la competitividad y el desarrollo sostenible podría tomar los mejores elementos de cada una. Sin embargo, para el corto plazo no hay duda de que la industrialización del país, a partir de la dotación de recursos naturales, encierra un potencial importante.

El propósito principal que guió el diseño de la estrategia fue mostrar que en Bolivia es posible cubrir el proceso que va desde la identificación de un recurso vegetal hasta su puesta en el mercado bajo una forma transformada y de alto valor. Esta es en realidad la única manera de hacer competitiva la capacidad productiva nacional, respetando la base ecológica de la producción. Es decir, una competitividad que no sirva solamente para incrementar la producción o las exportaciones, sino también para lograr una utilización eficiente de los recursos internos, atraer inversiones, tecnologías y comercio, y particularmente mejorar la cohesión y la equidad social.

UN SOLO OBJETIVO

En el diseño de la estrategia se han consultado, examinado y evaluado diversas experiencias nacionales e internacionales. En los hechos en Bolivia existen muchas instituciones dedicadas cada una a ejecutar una parte del proceso de transformación de los recursos vegetales, pero trabajando lamentablemente de manera aislada. Ha sido precisamente uno de los propósitos en el diseño de la estrategia el concertar los intereses y las experiencias de todos los actores sociales y económicos en torno a un solo objetivo. Este propósito ha sido ampliamente logrado y es de esperar que la estrategia propuesta pueda ser puesta en marcha a la brevedad posible.

Como un aporte a ese desafío, en este nuevo número de Innovación presentamos a ustedes reflexiones sobre los contenidos y alcances de la estrategia para la industrialización de los recursos vegetales nativos en el país, así como reseñas sobre algunas experiencias, avances prácticos y visiones en este campo. ■

EL PROPOSITO PRINCIPAL

Es en este sentido que el Consejo Nacio-



Comité Editorial
Alan Bolognini
Manuel Contreras
Luis Golleguillos
Eduardo González S.
Javier Hurtado
Javier Loayza
Henry Oporto C.
Gustavo Rodríguez
Antonio Sorvedra M.
Andrés Tiegge

Director
Carlos Aguirre B.
Editor General
GE

Redactor
Carlos Torres C.

Diseño y diagramación
Gustavo Cornejo

Armadillo electrónico
Angélica Guillén

Ilustraciones
Pirindu Ippar.
Paul Klee, 1929.
Dibujos:
Nueva Sociedad.

Presencia CIAT/TARGET
Fotografías

Impresión y circulación:
Presencia

Recursos medicinales
y aromáticos

REDES CIENTÍFICAS EN UN CONSEJO NACIONAL

principios de esta década algunos organismos internacionales, a partir de planteamientos locales, empezaron a tener en cuenta la necesidad de realizar investigaciones de recursos vegetales. Entre-ces se hicieron reuniones en 1991 a nivel de subregiones de América Latina, en las que se elaboraron listados de proyectos considerados importantes para ser desarrollados en el campo de la salud, sobre todo en desarrollo científico-tecnológico.

En una reunión realizada en Chile el año 1993, se acordó y se verificó que en las subregiones de Latinoamérica existe la prioridad de impulsar un proyecto de desarrollo tecnológico en salud sobre plantas medicinales.

En esa reunión surgió la idea de conformar una asociación regional para el estudio de las plantas medicinales. En así como se define en Chile que esa reunión no sea autónoma sino regio-

nal. A través de esa sugerencia surge la idea de crear la red regional de plantas medicinales, llamando como base las redes nacionales.

LA COMISIÓN

En Bolivia se forma el Consejo Nacional de Recursos Medicinales y Aromáticos (CONARMA), apoyado por la Organización Panamericana de la Salud (OPS). Lamentablemente en otros países no se logran los mismos resultados organizativos.

En el Consejo están involucrados todas las instituciones universitarias, la empresa privada, personas particulares, instituciones relacionadas con recursos vegetales (como SOMOBETRA), y todo un grupo de personas e instituciones que participan de las actividades de investigación que se realizan.

En un organismo autónomo, pero se busca que las autoridades de gobierno se interesen en

apoyar la tarea que se está realizando, de manera que se fortalezca.

LA TAREA

La primera tarea que se propone en CONARMA es la elaboración de un censo de plantas medicinales, que consista en hacer una evaluación de todas las plantas que son usadas por las comunidades y hacer un diagnóstico farmacológico, etnobiológico y taxonómico que permita confirmar que la planta tiene la actividad biológica que se le atribuye y que no tiene toxicidad.

Este censo se pone a disposición de la Secretaría Nacional de Salud para incorporarlo en la base de medicamentos esenciales.

Nota elaborada en base a una entrevista con la presidenta del Consejo Nacional de Recursos Medicinales y Aromáticos, Luisa Valdearrama.

Los inseparables recursos humanos y naturales

INVESTIGADORES-ETNIAS: TRABAJO COORDINADO

Muy poco se podría hacer en materia de investigación de recursos naturales originarios sin contar con la participación directa de las comunidades y pueblos indígenas que habitan nuestro territorio. Esta constatación es básica para realizar una labor efectiva para la transformación de recursos vegetales. La directora del Área de Recursos Naturales del Instituto de Investigaciones Químicas de la UNCA, Luisa Valdearrama, nos cuenta una experiencia.

Intervención (I). - ¿Cuál es la tarea que realiza el área de Recursos Naturales y con qué grupos humanos trabaja?

Luisa Valdearrama (LV). - La principal tarea de esta área es el estudio de plantas utilizadas como medicinas. El Instituto dirige sus estudios a los grupos étnicos por considerar que ellos tienen información con mayor tradición y más conocimiento de su medio ambiente.

Por ejemplo, estamos trabajando con la etnia guaraní desde hace siete años. Con ellos hemos trabajado en la inventariación de su flora que es utilizada por sus médicos tradicionales, la clasificación botánica y un estudio químico biológico de las plantas que utilizan.

I. - ¿Qué es el estudio químico biológico?

LV. - El estudio químico biológico tiene

como objetivo buscar el principio activo contra alguna prueba biológica. Por ejemplo, si ellos reportan que la planta es usada para dolores de estómago o de cabeza, tomamos nuestros parámetros etnofarmacológicos y hacemos algunas pruebas junto a otros institutos como el Instituto de Biología de la Alhura, que se encarga de hacer los análisis biológicos sobre pruebas para la fiebre malarial y chagas, y el Instituto de Investigaciones Farmacobiológicas, que se ocupa de las evaluaciones de bacterias y hongos.

Entonces, aquellos extractos de plantas que nos den positivo a alguna prueba biológica son continuados en estudios químicos a través de fraccionamiento por técnicas cromatográficas en busca del principio activo y el compuesto puro que sea el responsable de la actividad biológica detectada.

Sin embargo, no siempre las pruebas biológicas dan la verificación de la información etnológica, sino que puede darse el caso que exista repetición para dolores de estómago pero tiene actividad contra hongos que ellos no la conocen.

En ese sentido, esa información obtenida es devuelta al grupo étnico para su beneficio, pues utilizará de manera más completa y adecuada la planta analizada.



Luisa Valdearrama

I. - ¿Han encontrado algunos tipos de resistencia en los grupos étnicos en su trabajo?

LV. - El Instituto viene trabajando con los grupos étnicos desde 1990 y hasta la fecha no se ha encontrado ninguna resistencia en ellos, sino cooperación y apoyo.

Dentro de las proyecciones, con el grupo guaraní en especial estamos trabajando en un proyecto para industrializar la planta que hemos usado como ejemplo. Para ello contamos con el apoyo y financiamiento del FINTD a través de la Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad y que ha sido monitoreado por la Capta de Alto y Bajo Impacto, en cuyos territorios hemos concentrado un laboratorio en condiciones que permitan elaborar los medicamentos que son medicinas, conocidos como jagua, fabricada por los guaraníes para tratar las enfermedades curativas de dermatitis y plantas y bacterias que el propio grupo étnico o la comunidad donde se explota ese recurso haga su propia elaboración e incluso industrialización, a fin de que el beneficio sea para ellos y ellos mismos en la explotación racional.

IBBA-ORSTOM, cooperación en investigación BATALLA ANTIPARASITARIA, RECURSOS PARA LA SALUD

La transformación de recursos vegetales en salud es bien sabida una importante utilidad en el campo de la salud.

La riqueza vegetal y cultural que poseen nuestros países constituye una base fundamental para trabajar en este campo. Y así se lo está haciendo.

Desde hace tres años existe en Bolivia una Unidad de Farmacología dependiente del Instituto Boliviano de Biología de la Alhura. Desde su creación e instalación (en 1984), como un campo nuevo de investigación, ha trabajado en cooperación con investigadores de ORSTOM (Instituto Francés de Investigación Científica para el Desarrollo en Cooperación) en el programa de Sustancias Naturales Antiparasitarias, dedicados al estudio de plantas medicinales por estar en relación con prioridades de salud.

Los doctores Alain Fournet, Christian Magnien y Michel Surveillant desarrollaron actividades conjuntas con la comunidad boliviana. En la actualidad, después de ir acumulando experiencia y desarrollando esfuerzos, el grupo boliviano-francés, ya han establecido y consolidado en sus investigaciones farmacológicas, está liderado por los doctores Victoria Muñoz, Catherine Carrey, Eric Delahaye y José Bravo. Los investigadores Ethel Balazara, Jorge Calaza, Patricia Meléndez y Iván Rojas, y la técnica Carole Ruiz.

ENFERMEDAD EN LA SALUD

Debido a su importancia y su ubicación en una zona con diversidad de clima, Bolivia cuenta con una gran variedad de plantas medicinales y en un mismo tiempo es un país rico en etnias poseedoras de un conocimiento ancestral del mundo natural.

Estos conocimientos científicamente evaluados permiten dar un paso más en la comprensión de la malaria, tripanosomiasis y la leishmaniasis. Las que provocan importantes problemas en salud pública en países en vías de desarrollo. Los medicamentos para tratar estas patologías no siempre son accesibles a las personas afectadas, siendo una prioridad; continuar con la búsqueda de nuevas drogas más eficaces y de bajo costo a partir de especies vegetales que habitan en medicina tradicional.

Desde hace más de 50 años no se han desarrollado más un diagnóstico que sean efectivos definitivamente contra la leishmaniasis y en la actualidad se ha detectado esta enfermedad con prevalencia en los departamentos de Beni, Cochabamba, Pando, Santa Cruz y Tarija (administración provincial).

efectos secundarios importantes, hospitalización frecuentemente necesaria).

ENFERMEDADES TROPICALES

En Bolivia el desplazamiento de trabajadores a zonas tropicales para la apertura de caminos, búsqueda de petróleo y la migración de personas en busca de fuentes de trabajo y mejores condiciones de vida hacia lugares de reciente colonización, son factores que provocan índices altos de infección en leishmaniasis.

Otra parásitos es el mal de chagas, en la que los medicamentos disponibles para su tratamiento y cura están aún por descubrirse, por lo que existen dos líneas de trabajo sobre la forma de transmitir el parásito y el diagnóstico.

Un vector productor, el vector de la gaceta, se emplea en pruebas en bancos de sangre, en las zonas endémicas de los países afectados por esta enfermedad. Sin embargo, esta tiene poca aceptación terapéutica para combatir en su fase crónica. En nuestro país, esta enfermedad abunda en 60 por ciento del territorio, involucrando a siete departamentos.

La enfermedad de chagas posee dos características muy importantes para el investigador: mata al 10 por ciento de los enfermos muy rápidamente y no existe ningún medio para erradicarla.

Estas dos constataciones han obligado a la Organización Mundial de la Salud (OMS) a considerar esta enfermedad como una de sus prioridades para el próximo decenio.

Por otra parte, la presencia de varios factores que contribuyen al deterioro de la situación de los afectados por la malaria, como la aparición de plasmodios resistentes a diversos grados de resistencia a la quinaquina y compuestos relacionados con ella, se traducen en el recordatorio del problema en muchos países del mundo. En Bolivia, en los últimos años se ha evidenciado un incremento de este mal en las regiones intermedias, debido principalmente a la falta de planificación de la lucha contra el vector.

RECURSOS ALTERNATIVOS

Los antiparasitarios son considerados como drogas "nuevas", pues el desarrollo del trata-



Un miembro de ORSTOM en acción.

miento de las enfermedades parasitarias es perturbado por la industria farmacéutica como poco rentable.

El Estado, a su vez, carece de los medios suficientes para cubrir las necesidades de salud relativas a estas enfermedades, que tienen como principales afectados a personas de bajos recursos que recurren a la medicina tradicional dando lugar a un amplio uso de plantas.

La historia ha mostrado el rol primordial en la medicina moderna de moléculas extraídas de plantas medicinales como la quina, colchicina y artemisinina.

En ese sentido, el objetivo del programa es estudiar por medios experimentales reconocidos las plantas utilizadas en la farmacopea tradicional boliviana, con la finalidad de proponer su utilización en los países en vías de desarrollo. Es urgente hacer un inventario de los conocimientos ancestrales que se ven amenazados de desaparecer por razones de migración de población y principalmente por el fenómeno de aculturación.

A través de diferentes proyectos realizados en laboratorios del programa, se logran inventariar etnobiológicos y se evalúan biológicamente tanto in vitro como in vivo diferentes especies medicinales provenientes de grupos étnicos como los chichas, moxerres, chachos y aculmados de las tucacas.

Los resultados son alentadores. Una demostración de la transformación de recursos vegetales para su uso en el campo de la salud.

Insumos para la transformación de recursos

ALGUNAS EXPERIENCIAS: BREVE INVENTARIO

Existen en el país muchas experiencias valiosas de identificación de recursos vegetales, su colecta y clasificación, su análisis clínico, etc. Sin embargo, se registran todavía pocas experiencias dirigidas a transformar los recursos vegetales en productos de alto valor agregado para su comercialización en los mercados nacionales y externos. Los siguientes son algunos ejemplos importantes de pasos concretos que se están dando en Bolivia en esta labor.

EL CASO DE LA UMMS

Uno de los esfuerzos más importantes en este campo es el desarrollado por el Programa Agroquímico de la Universidad Mayor de San Simón (UMMS) de Cochabamba, que se ha centrado sobre todo en el campo de los aceites esenciales. Este proyecto cuenta con recursos humanos calificados, de características multidisciplinarias, entre los que se encuentran ingenieros químicos, agrónomos, industriales y también economistas, haciendo un total de 35 profesionales, colaborados por personal técnico y administrativo.

El programa se inició el 1983 con un criterio más amplio de obtención de productos naturales en general y aceites esenciales en particular. En sus primeras etapas, los procesos de obtención fueron efectuados en los laboratorios, luego de lo



También es de destacar la experiencia del Laboratorio de Farmacognosia del Instituto Boliviano de Biología de la Altura (IBBA), que pertenece a la UMMS con participación de la Secretaría Nacional de Salud y la cooperación del Instituto Pasteur de Francia. Este instituto ejecuta un proyecto que se relaciona con la potencialidad biodinámica de la flora tropical, logrando la extracción, purificación e industrialización de metabolitos con actividad leishmanicida, antimalárica y chagásica, obtenidas de plantas de diversos grupos étnicos. Cuenta también con el apoyo de la cooperación francesa Orstom.

Por su parte, el Instituto de Investigaciones Químicas (IIQ) de la Facultad de Ciencias Puras de la UMMS realiza trabajos sobre extracción, purificación e identificación de metabolitos con actividad biológica obtenidos de plantas de diversos grupos étnicos. Trabaja en estrecha colaboración con el IBBA.

OTROS AVANCES

El Centro de Investigaciones Botánicas y Ecológicas (CIBE) que fue creado en 1987 sobre la base del Herbario Forestal Nacional "Martín Carrdenas", es una unidad dependiente de la UMMS, habiendo realizado estudios en biodiversidad vegetal, etnobotánica, impacto ambiental, taxonomía de plantas, ecología y fitosociología. En la actualidad realiza estudios etnobotánicos del grupo étnico de Raqaypampa asentados en el valle de Mizque en Cochabamba, colectando muestras de plantas medicinales para su evaluación biológica y química.

Entre otros centros de investigación que han realizado tareas de recolección y clasificación se pueden mencionar a la Estación Biológica del Beni de la Academia Nacional de Ciencias y la Carrera de Ingeniería de Alimentos de la Universidad Juan Misael Saracho (UJMS) de Tarija. El objetivo de sus investigaciones es la determinación de principios activos en plantas medicinales.

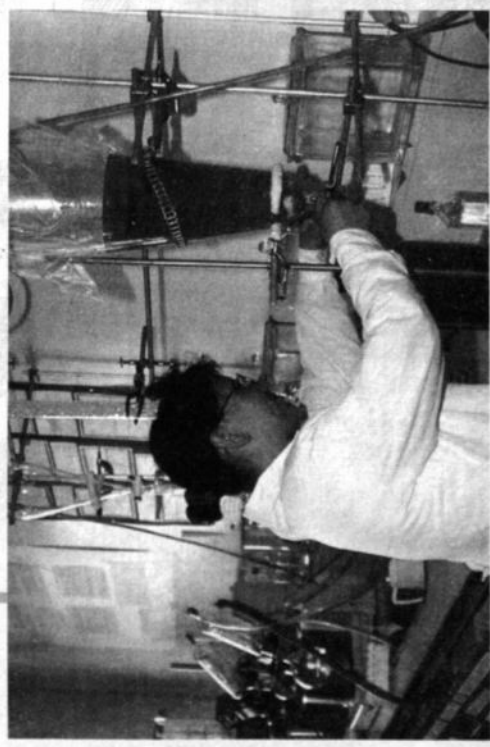
Por su parte, el Centro de Investigaciones de la Facultad de Ciencias Agrícolas de la Universidad Gabriel René Moreno (UGRM) de Santa Cruz cuenta con programas de investigación y estudios fotoquímicos. Tiene como meta el definir el potencial de las plantas medicinales del oriente boliviano.

A su vez, la Escuela Militar de Ingeniería (EMI) de La Paz está implementando el proyecto de la micropropagación in vitro de banano y pitia. ■

INVESTIGACIONES EN LA UMMS

Otra experiencia importante ha sido la del Instituto de Investigaciones Farmaco-Bioquímicas de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) en La Paz, cuyo esfuerzo se halla concentrado en la extracción, purificación e identificación de metabolitos con actividad citotóxica, citotóxica, antibacteriana, insecticida y antimicrobica, obtenidos de plantas medicinales utilizadas por diversos grupos étnicos.

Este instituto se desempeña como coordinador del proyecto "Conservación Ambiental a través de la Valoración Etnobotánica y Etnofarmacológica en Bolivia".



Trabajo de laboratorio, instrumento para estudiar y transformar recursos vegetales

Propuesta de la ETPA BASES PARA EL MANEJO DE RECURSOS NATURALES

La Estrategia para la Transformación Productiva del Agro (ETPA), en el tema del manejo de los recursos naturales, sostiene que éstos son la base material productiva del sector agropecuario. Al respecto, propone dos programas fundamentales:

- a) Adecuación del sistema nacional de administración de tierras.
- b) Programas integrales de manejo de cuencas.

a) La problemática del acceso y tenencia de la tierra

La política de tierras está orientada por los siguientes principios y objetivos generales: — Otorgar al tema de la tierra un tratamiento integral, tomando en cuenta sus connotaciones económicas, sociales, culturales, técnicas, políticas e históricas. — Garantizar la seguridad técnica y jurídica a

la propiedad agraria, bajo todos sus tipos de dominio y propiedad, a fin de estimular la inversión predial y facilitar el funcionamiento del mercado de tierras formal y legal.

— Promover la estructura de tenencia más equitativa, priorizando el acceso a tierras fiscales a los grupos de campesinos e indígenas sin tierras.

— Promover la utilización eficiente y sostenible de los recursos naturales. Por otro lado, debido a que algunas regiones del Altiplano y valles tienen muy poco potencial agropecuario, por lo tanto, no podrán beneficiarse completamente de la Estrategia, muchas familias campesinas buscarán migrar a otras regiones del país. La política de asentamientos humanos tiene como uno de sus objetivos facilitar el acceso de esos migrantes a tierras aptas para la agricultura en el Oriente, dentro del marco de uso de suelos, y así evitar que migren a zonas cocaleras.

b) Manejo integral de cuencas La Estrategia plantea orientar el manejo de recursos naturales partiendo del concepto integral de cuencas. La cuenca es la división teórico-espacial que aglutina a nivel local y regional los recursos naturales —tanto renovables como los no renovables— así como el medio ambiente.

La cuenca permite relacionar objetivos concretos del manejo de los recursos con espacios físicos específicos y con responsables institucionales de su gestión.

La reforestación y el manejo de bosques, la rehabilitación y manejo de suelos, el control de inundaciones, deslizamientos y erosión; o la contaminación ambiental, son procesos que se atienden mejor en el marco de cuencas, ya que toda acción a nivel de cabecera de cuenca tiene consecuencias aguas abajo. El marco operativo del manejo de cuencas es muy relevante para Bolivia, por ser un país con cabecera de cuencas. ■



Walter Alvarez, impulsor de la medicina tradicional en Bolivia

MEDICINA TRADICIONAL, NI BRUJOS NI CURANDEROS

Todas las plantas eran curativas para la cultura andina

La necesidad con otros mates, como el mate de toronjil, etc. Hay que variar y balancear los alimentos de acuerdo al lugar y la temporada. Todo el tiempo no se puede andar comiendo papa. Hay que tener en cuenta la variedad de este tubérculo que suman más de 300 variedades y cada cual tiene sus propiedades específicas.

La investigación en la cultura andina se hace de hombre a hombre. Por ejemplo, una planta se prueba primero en el hombre. No como la ciencia, donde primero se experimenta con animales y luego los hombres. El hombre es un observador de la vida animal y analiza como se cura de sus enfermedades, pero las plantas las experimenta primero el porque de esa forma puede transmitir los efectos.

I - ¿A qué otro nivel trabajan en esos objetivos?

WA - A nivel de la medicina tradicional, hemos creado un instituto de kallahuayas para explicar la importancia de las plantas, la conservación del medio ambiente. Nos interesa mucho este último aspecto porque si se rompe el equilibrio ecológico se destruye todo nuestro mundo.

Estamos procurando crear una universidad que tenga como principales materias el cuidado de las plantas, de los animales, el uso racional de los recursos naturales y se instruya la medicina tradicional.

I - ¿De qué manera está estructurando el trabajo que realizan en el campo de la medicina tradicional?

WA - La Sociedad Boliviana de Medicina Tradicional viene trabajando formalmente desde enero de 1984, cuando obtuvimos nuestra personalidad jurídica. Pero desde los años 70 los kallahuayas estaban organizados buscando la legalidad. Antes de la legalización muchos compañeros han sido tomados presos y acusados de brujos o curanderos, practicantes de religión pagana.

En el presente hay una reglamentación para

I - En investigación, ¿han realizado alguna clasificación de plantas medicinales originarias?

WA - Se ha trabajado mucho en la clasificación de las plantas, sobre todo de las medicinales. Por ejemplo, hemos clasificado las plantas que son sedantes, las que son tónicas del sistema nervioso y otras. Hay bastantes libros sobre el uso de plantas medicinales que los profesionales de la medicina tradicional usan. La Organización Mundial de la Salud (OMS) tiene aproximadamente 300 libros sobre plantas medicinales que también utilizan.

Ahora hay un grupo de alemanes está interesado en el estudio de plantas medicinales andinas para curar hongos y cáncer, entre ellos la uña de gato y la sangre de grado. Creo que está de moda la medicina tradicional. ■

Alternativas para la competitividad y el desarrollo sostenible

TRANSFORMAR RECURSOS VEGETALES, LA ESTRATEGIA

DIMENSIONES DE UN PROCESO

Las dimensiones principales del proceso de innovación para la transformación de recursos vegetales nativos son las siguientes:

- **Identificación de recursos vegetales (árboles y producciones)** que puedan servir de base para su transformación en productos de mayor valor agregado. Varias instituciones como APTOMA, la Estación Biológica del Beni, la Academia Nacional de Ciencias, el Instituto de Ecología de la UNMSA, entre otras, han realizado esta labor, aunque en forma limitada por la ausencia de incentivos y apoyo por parte del Estado.
- **Colección e identificación** de los recursos vegetales. Esta etapa ha estado a cargo de las instituciones ya mencionadas.
- **Formación de recursos humanos.** En las universidades del país se está formando recursos humanos en las áreas de biología, agroquímica, agroalimentaria, forestal, etc. El Instituto de Ecología de la UNMSA ha concluido con éxito un curso de posgrado a nivel de maestría y está proyectando un segundo curso. El Instituto de Investigaciones Químicas inició en abril un curso de posgrado en la química de productos naturales.

— **Investigación sobre las propiedades de los recursos.** Las instituciones mencionadas están en capacidad de llevar adelante esta fase.

— **Escalamiento industrial.** Si bien no existen experiencias en esta materia, dadas ciertas condiciones financieras, el Programa Agropecuario de la UNMS de Cochabamba y algunas empresas privadas podrían contar con capacidad de escalamiento.

— **Para la realización de estudios de demanda (identificación de mercados),** existen diversas instituciones dedicadas a la promoción de exportaciones. Para estudios de mercado interno existe capacidad instalada de diversas instituciones.

— **Una capacidad para la formulación de una estrategia para la explotación de mercados,** incluyendo un análisis de su estructura y la identificación de la competencia, debe ser desarrollada localmente.

— **El patrimonio** u otras formas de protección de los derechos de producción están garantizados por la legislación vigente o por instrumentos que están bajo consideración por las instancias correspondientes.

— **La estructura financiera nacional** es limitada en cuanto se refiere a la concesión de recursos o la realización de inversiones en aspectos tecnológicos. Sin embargo, es posible flexibilizar la actual legislación tributaria para incentivar inversiones tecnológicas de las empresas.

— **Existe experiencia en la asociación con empresas de otros países** y también reglas claras para las inversiones extranjeras.

— **En materia de información,** para cualquiera de las etapas de la estrategia existen bases de datos que pueden ser consultadas y acceso a información amplia del exterior vía Internet. ■

DIAGNÓSTICO

Desde mediados de la actividad productiva boliviana se ha caracterizado por la extracción y exportación de materias primas con poco o ningún grado de procesamiento. Si bien en los últimos años se ha incrementado en forma significativa la exportación de productos no tradicionales, el valor agregado de los mismos continúa siendo bajo.

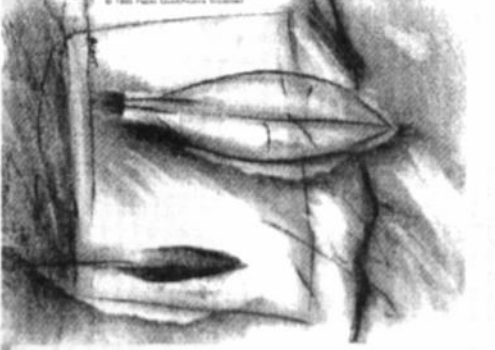
La alternativa viable ante esa situación, que refleja un diagnóstico crítico en un escenario de globalización de la economía, es impulsar la industrialización de recursos vegetales en el marco de una política de desarrollo sostenible.

En ese sentido se orienta la Estrategia de Transformación de Recursos Vegetales en Bolivia, diseñada por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) con el decisivo apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la intervención de un conjunto de entidades académicas y no gubernamentales.

EN PASADOS AÑOS

En los últimos años, Bolivia ha hecho esfuerzos para operativizar una política y estrategia de desarrollo sostenible que intenta articular el crecimiento económico, la equidad social, la preservación del medio ambiente y la gobernabilidad. En este proceso se han dado algunos pasos para alcanzar los objetivos propuestos.

Entre los proyectos más importantes figura la Estrategia para la Transformación Productiva del Agro (ETPA), que se espera pueda constituir la base del crecimiento económico y social en el corto plazo.



Si embargo, para que el país pueda desarrollar su política social de desarrollo, se debe tener en cuenta que sus sectores industriales y de servicios no están totalmente articulados con los recursos naturales.

Las actividades mineras e hidrocarburíferas han constituido el eje del crecimiento económico durante toda la vida del país. La producción agropecuaria, si bien contribuye al PIB con aproximadamente el 20 por ciento, se ha dedicado casi exclusivamente al mercado interno. Solo la soja ha empezado a contribuir con las exportaciones en los últimos años.

La inversión privada se ha dirigido a la explotación de materias primas, principalmente en el campo de la minería y los hidrocarburos, en casi el 90 por ciento de las inversiones totales.

Muchos problemas de orden tecnológico y extratecnológico afectan al sector agropecuario: escasa penetración de la tierra, manejo inadecuado de los recursos naturales renovables, baja productividad, segmentación de los mercados agropecuarios y deficientes sistemas de comercialización, sistemas inadecuados de crédito, etc.

Por su parte, el sector industrial boliviano exhibe una experiencia adversa. Su crecimiento fue casi nulo en la década de los 80, registrando el país uno de los grados de industrialización más bajos de América Latina. Esta situación se agravó a finales de las décadas posteriores. Sin duda, este sector ha sido afectado por la falta de coordinación entre la estructura estatal y el sector privado. Asimismo, la inserción del Estado en múltiples actividades industriales, con marcada ineficiencia, y el reducido mercado local, alimentado por el contrabando y la incapacidad exportadora, han llevado a la existencia de una industria débil que requiere de cambios estructurales, reconversión y modernización.

Por otro lado, el estado de la ciencia y la tecnología muestra un panorama poco alentador, pese a los logros evidentes y esfuerzos considerables por parte de diversas instituciones. El sistema de ciencia y tecnología es débil, está desarticulado y mantiene vínculos con otros agentes de innovación.

Así, sin una política de innovación, sin mecanismos financieros apropiados y con un férreo marco institucional, la ciencia y la tecnología están en la práctica marginadas del proceso de desarrollo.

En ese sentido, se hace necesario poner en marcha un proceso industrializador basado en los recursos naturales nativos como parte de una política

nacional de desarrollo sostenible y sustentable. Bolivia está en la posibilidad de generar conocimientos para el desarrollo de sus recursos naturales, diferenciados a diferentes pisos ecológicos, conservarlos, ponerlos en uso en la industria y la salud y ocupar nuevos mercados con productos basados en ellos.

La estrategia planteada tiene como objetivo central definir la forma de integrar, para un grupo de recursos vegetales nativos, el proceso de innovación desde la identificación de recursos hasta su producción y comercialización e internacionalización.

Para lograr tal objetivo, existen algunas potencialidades y experiencias que pueden ser aprovechadas, tanto en universidades como en otros sectores de investigación científica no universitarios.

Por otro lado, si bien la empresa productiva muestra debilidades ya que es poco agresiva, lo que le hace poco competitiva, las experiencias a que se debe supegar por el ingreso del país al Mercosur y su pertenencia a la Comunidad Andina hace que el sector empresarial productivo defina nuevas estrategias de competitividad buscando en la ciencia y la tecnología las herramientas necesarias.

En ese sentido, el trabajo compartido entre universidades y empresas es un punto importante para afirmar la cadena investigación-industrialización-comercialización.

LA INICIATIVA

La estrategia, desde la perspectiva institucional, consistió en convocar en torno a proyectos concretos a todos los actores del proceso de innovación y comprometerlos en su ejecución.

Para cada uno de los proyectos propuestos se priorizaron, por la vía de un taller de trabajo, en los siguientes puntos:

- La estructura agrícola existente que sirve de base para la producción, en gran escala, de los recursos seleccionados.
- La demanda futura de ciertos bienes de consumo, que puede aumentar como resultado del incremento de la población o del poder adquisitivo, o de artículos recientemente desarrollados.
- Las importaciones, a fin de identificar posibilidades de su sustitución.

— Los sectores manufactureros que funcionan satisfactoriamente en otros países con niveles de desarrollo, capital, mano de obra, recursos naturales y situación económica similares al nuestro.

— La posible vinculación con otras industrias autóctonas o internacionales.

— La posible integración de líneas de fabricación existentes mediante integración horizontal o vertical.

— Las posibilidades de diversificación.

— La posible ampliación de la capacidad industrial existente a fin de lograr economías a gran escala.

— El clima general de inversión.

— Las políticas industriales.

— El costo y la disponibilidad de los factores de producción.

— Las posibilidades de exportación.

Como puede verse, se trata de una apuesta innovadora y realista que, convocando a todos los actores involucrados en el proceso de industrialización de nuestros recursos vegetales nativos, puede contribuir notablemente, con criterios de competitividad, sostenibilidad y equidad, al desarrollo nacional. ■



PNUD: APORTE VALIOSO

El proyecto de Estrategia de Transformación de Recursos Naturales está siendo auspiciado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Este apoyo es fundamental puesto que ha permitido de los recursos para la contratación de los expertos y la elaboración de la estrategia misma. Asimismo, porque coincide con las propias políticas del organismo de Naciones Unidas de alentar los procesos de producción de los recursos naturales nacionales y su industrialización, la creación de nuevos fuentes de empleo, etc.

Es importante resaltar el apoyo del PNUD que ha respaldado muy consistentemente y muy rápidamente para la definición de la estrategia.


RATÓN DE BIBLIOTECA
POESÍA INFANTIL

Versos ataviados de irreverencia y candidez

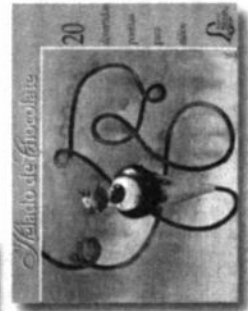
Poesía para niños, de autores nacionales, está presente en las bibliotecas de la Reforma Educativa.

La poesía para niños no siempre es ingeniosa o baladí. Tampoco es aquella delgada fili-grana del lenguaje, en la que sólo se aceptan las palabras que no desbordan el sentimiento, pues están acorraladas por la medida de un mundo inmóvil. La buena poesía infantil se sumerge en la delicada textura del lenguaje para embellecer a los más pequeños.

Para las bibliotecas de aula de la Reforma Educativa se han elegido libros de poesía infantil en los que los versos, aún aquellos escritos por los propios niños, tejen sentimientos profundos de la vida cotidiana, arropados de compromiso y candidez.

En "Ratonela", Hugo Molina Vialta, desliza ritmo y rima en sus versos para describir el mundo de los roedores y de otros animales propios de nuestra geografía. Sus palabras destilan candidez, que se rodean de ilustraciones bellas y atrevidas, dibujadas por Antonieta Medeiros.

Velia Calvimontes en "La Ronda de los Niños" mece sus versos por los territorios de la diversidad y la tolerancia. "¿De qué color son los niños, los niños de todo el mundo?", pregunta la autora y resuelve su incógnita con un pincelazo de color y ritmo. Sus versos, aparentemente inofensivos, asestean un duro golpe a la intolerancia, pues los niños no sólo disfrutarán de la poesía, sino que incorporarán a su



acervo de valores la virtud de la tolerancia.

En "Helado de Chocolate", Gladys Dévalos retrata a los tradicionales valores del machismo y desmascara algunos atavismos cotidianos. Ella califica a sus 20 poemas como simple y llanamente "divertidos", pero no por ello menos incisivos. Sus versos cortan la realidad, le dan el color de la irreverencia, aquella que muchos de nuestros niños y niñas necesitan para enfrentar a sus limitaciones. El espíritu de su poesía es retratada por las ilustraciones de Alejandro Salazar.

En San Antonio de Senkata habitan niños y adolescentes con sensibilidad teñida de tierra. Sus poemas, compilados por la profesora Ruth Cardenas, reflejan la plenitud solitaria del altiplano. "Niño del campo honrado; pero sufrido, eres como la tierra, aguantas la lluvia y la noche fría como un hombre planta", así refleja su sentir Juan Carlos Páco, un adolescente de 1° medio de la escuela de San Antonio de Senkata. Una realidad sin disfraces se desnuda bajo el reflejo resquebrajado de la ilusión.

Así es la poesía de los libros de las bibliotecas de aula, hecha por autores bolivianos.

"... se han elegido libros de poesía infantil en los que los versos, aún aquellos escritos por los propios niños, tejen sentimientos profundos de la vida cotidiana, arropados de compromiso y candidez"



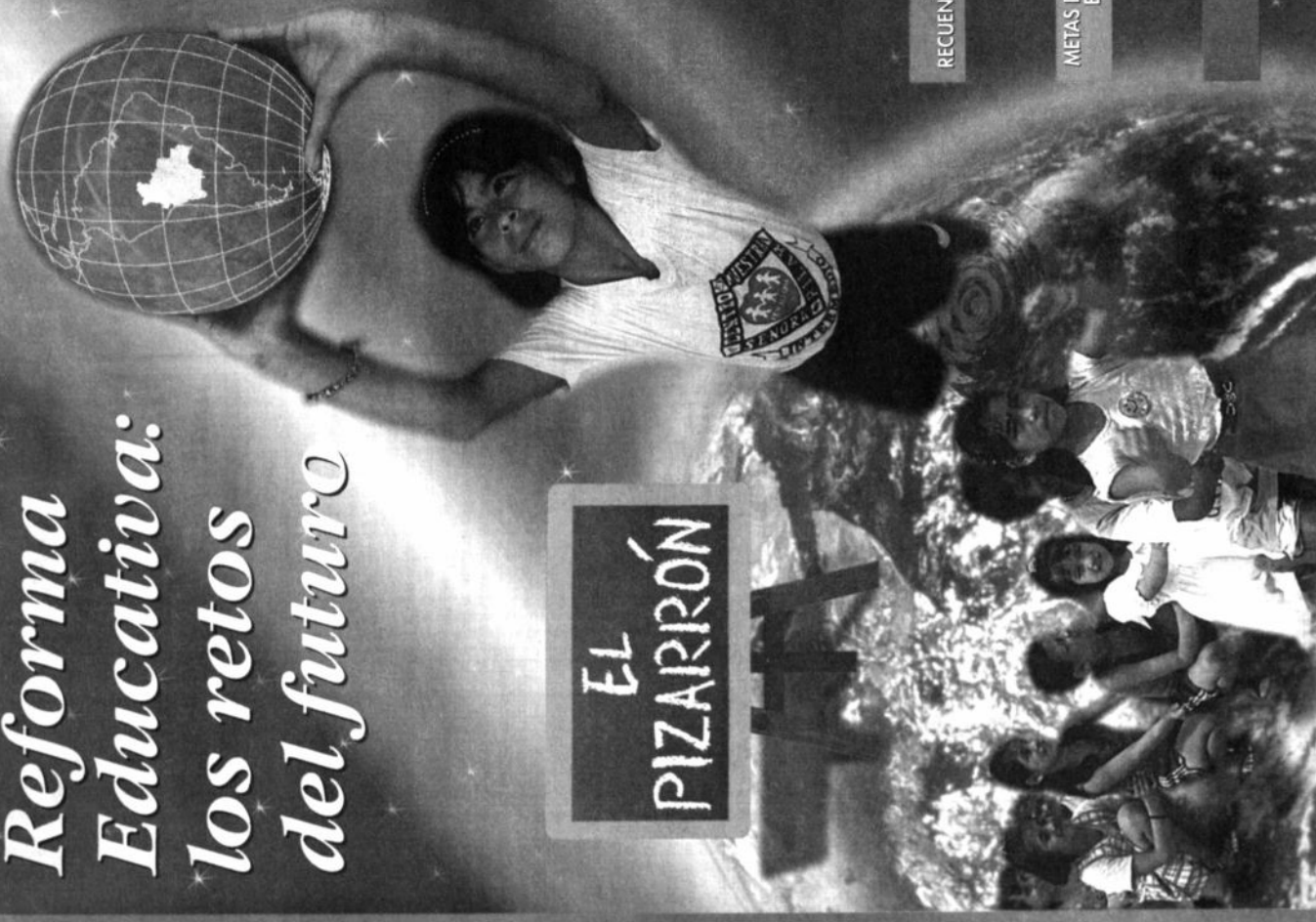
Reforma Educativa: los retos del futuro

**EL
PIZARRÓN**

DOS AÑOS DE REFORMA
RECIENTOS DE UN PROCESO DE CAMBIO

METAS DE LA REFORMA EDUCATIVA PARA
EL PRÓXIMO QUINQUENIO

ENCUENTRO DE JUNTAS
ESCOLARES EN ORURO



EDITORIAL

EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE Y PARTICIPACIÓN POPULAR

Para mejorar nuestra educación

La Reforma Educativa tiene dos ejes fundamentales: la Educación Intercultural Bilingüe y la Participación Popular. Sin embargo, más allá de de lograr su centralidad, es preciso guiar el rumbo discursivo que estuvo ligado a los inicios de la aplicación de esta medida.

Cuanto muchos de sus planteamientos ya ingresaron al terreno de la práctica y las realidades se desdibujaron, cabría recordar que, tanto la Educación Intercultural Bilingüe como la Participación Popular, no agotan todos los objetivos de la Reforma Educativa.

La realidad de nuestro país está matizada por la diversidad cultural y la pluralidad de lenguas, así lo reconoce ahora nuestra Constitución Política de Estado. Tampoco es un secreto que los grupos étnicos, aymaras, quechuas y guaraníes fueron los menos favorecidos por la política castellanizante del antiguo Código de la Educación Boliviana.

Las consecuencias salieron a la vista: en las áreas rurales, en las que predominan estos grupos étnicos, existe un bajo nivel de rendimiento escolares, un alto índice de repitencia y de deserción escolar. Todo ello, producido, entre otras cosas, de la castellanización.

Era preciso transformar rija tabla esta situación. En este marco, la Educación Intercultural Bilingüe plantea que cuando los niños

aprenden en su lengua materna en los primeros años de la escuela, mejora de manera significativa sus rendimientos escolares. Por ello, esta es una medida de equidad, que tiende a elevar la calidad de la educación de estos grupos considerados como vulnerables.

De la misma manera, la educación en los últimos años estuvo marcada por constantes conflictos entre el magisterio y el gobierno. No sólo ello, sino que la gestión educativa estuvo marcada por un enfoque escolar, en el que se primaba los intereses corporativos y que resumía su labor de gestión a la interminable lista de textos oficiales y a ver cuántas días de clases se pasaban para ver si es que los temas del programa habían sido dictados.

Por ello, abrir más espacios de participación a todos los sectores de la sociedad está quebrando el monopolio del magisterio en la gestión educativa. No sólo eso, sino que, al permitir la participación de los actores locales en la gestión educativa, se aumenta el control social y por lo tanto se incrementa los niveles de eficiencia del Sistema Educativo Nacional.

En este marco, la Educación Intercultural Bilingüe y la Participación Popular apuntan sus esfuerzos a mejorar la calidad de la educación y a quebrar el monopolio corporativo que manejaba, hasta hace poco, la gestión educativa.



OPINIONES

Antropología pedagógica, una visión renovada de la educación

Por Fernando Mance Aliza*

La promulgación de la Ley 1565 de la Reforma Educativa introduce en el campo de la práctica docente conceptos nuevos respecto a la interculturalidad y el bilingüismo en la educación boliviana, asumiendo la heterogeneidad sociocultural de nuestro país y preocupándose por la formación de respeto a las costumbres y formas de vida de todos los bolivianos.

Una visión renovada

Este cambio radical en la educación boliviana dio lugar al surgimiento de nuevos enfoques en el sistema educativo, en los que el docente tiene el desafío de conocer, comprender y asumir su país de manera integral y amplia, con una renovada visión educativa, denominada antropología pedagógica (antropopedagogía).

De manera general, la antropología pedagógica, como disciplina científica, estudia al hombre en su dimensión social y cultural.

El problema pedagógico afecta al hombre en su integralidad, tanto como objeto y sujeto social. También apunta a sus labores de investigados, pues éste, inevitablemente, se interrelaciona con el contexto que estudia. Es a partir de esta interacción que surge la necesidad de contar con un antropológico, el cual canalice de manera positiva la relación hombre-contexto en el terreno educativo.

Reflexión y crítica

En este sentido Brecht, un investigador dedicado a este tema, define "el estudio del grupo humano considerando en su conjunto, en sus detalles y en sus

relaciones con el resto de la Naturaleza"

y encarga el proceso de reflexión crítica hacia la definición de desarrollo cultural, para una mejor educación a partir de la problemática sociocultural.

La nueva concepción de la educación introducida por la Reforma Educativa hace indispensable contar con antropológico, los que en su práctica pedagógica ingresan no sólo conocimientos, sino, y sobre todo, formación humana en el sentido pleno.

El sistema educativo boliviano tiene un nuevo desafío, capacitar a maestros comprometidos con la interculturalidad y la diversidad del país, para que la educación llegue a todos los bolivianos, respetando su cosmovisión, un discernimiento alguna.

*Fernando Mance Aliza es docente, trabaja en la Unidad Departamental de Servicios Técnicos Pedagógicos de Oruro



Los artículos de nuestros colaboradores no comprometen necesariamente el punto de vista editorial de este suplemento.

REDES SOLIDARIAS QUE ORGANIZAN LA EDUCACIÓN DEL PAÍS

¿Cómo se están nuclearizando las escuelas?

La nuclearización de todo el Sistema Educativo Nacional es una de las novedades que más ha impactado en el sector y en la sociedad en general. Al generalizar la organización de las unidades educativas del país en redes de ayuda se busca rescudar esta estrategia, que fue utilizada en el pasado exclusivamente en las áreas rurales del país, para poder llegar a todos los sectores educativos globales.

Primer de la nuclearización

El proceso de nuclearización, dinamizado desde la Unidad Nacional de Planificación y Desarrollo Institucional de la Secretaría Nacional de Educación, ha seguido los siguientes pasos:

1	Primario y conjunto de especialización	Acuerdo de la Secretaría Nacional de Educación
2	Educación de la primera de conformidad de unidades	La red de la Dirección General de Educación con la participación concertada del: - El Estado - El sector privado - Las comunidades de base o grupo de vecinos, dependiendo del caso.
3	Elaboración de la zona focal en base a la reunión de la educación con la de la cultura, ecología, economía, etc.	Acuerdo de la Secretaría Departamental de Desarrollo, Planes de la Prefectura
4	Una base de la Planificación del Departamento, a fin de establecer la zona de acción	A cargo de la Secretaría Nacional de Educación
5	Elaboración de la zona focal en base a la reunión de la educación con la de la cultura, ecología, economía, etc.	Acuerdo de la Dirección Departamental de Educación

En 1995 se priorizaron 351 municipios que ingresaron al Programa de Transformación en la gestión 1996 y en 1997 se incorporaron 560 nuevos municipios que en conjunto hacen un 45 por ciento de todo el sistema.

Los criterios

Los criterios principales manejados para la nuclearización en red solidaria de las unidades educativas estrictamente hablando, la conformación de núcleos han sido:

- La homogeneidad lingüística y cultural que debe existir en la región a la que el núcleo ofrece servicios.
 - La accesibilidad que debe haber desde las distintas unidades hacia una unidad calificada como central.
 - Territorialmente, todas las unidades deben pertenecer a un mismo municipio.
 - El requisito para la conformación del núcleo y elección de una unidad como unidad central en el convenio entre el Gobierno Municipal, el director distrital y las comunidades de base o juntas vecinales.
- Sin embargo, el número de unidades educativas con que debe contar como promedio un núcleo depende del tipo de municipio del que se trate:

LIBRETA DE APUNTES

TIPO DE MUNICIPIO	NÚMERO DE UNIDADES EDUCATIVAS PROMEDIO POR NÚCLEO
A (de 1 a 4.999 habitantes)	5
B (de 5.000 a 14.999 habitantes)	6
C (de 15.000 a 49.999 habitantes)	9
D (de 50.000 o más habitantes)	10

Los metas

Actualmente se está terminando de nuclearizar todo el país a fin de incorporar a la totalidad de unidades educativas al Programa de Transformación en la gestión 1998.

El carácter solidario que se debe dar al interior de cada núcleo está dirigido, en primer lugar, a la implementación de las políticas curriculares de la Reforma Educativa, para lo cual los docentes de un mismo caso se reunirán permanentemente para evaluar y planificar el trabajo de cada unidad temática de los módulos de aprendizaje.

En segundo lugar, la optimización del uso de los pocos recursos con que cuenta el sector se debe concretar en el uso de un Centro de Recursos Pedagógicos (CRP) para cada núcleo, pudiendo hacerse alguna subdivisión del CRP dependiendo del tamaño del territorio que abarquen las unidades.

A nivel administrativo, el núcleo es el nivel básico que planifica la gestión, incorporando su proyecto educativo y sus distintas actividades en el Plan Anual Operativo del Gobierno Municipal.

La distribución de recursos presupuestarios del sector educativo a las municipalidades se realiza según población total y para los municipios por la municipalidad escolar. Asimismo, los núcleos pueden recibir, por iniciativa propia, recursos propios y complementarios de instituciones sociales, empresas, fábricas y organizaciones preocupadas por el desarrollo social de la región.

Los límites

Para la nuclearización de todo el país se está manejando tres por departamento, los que comprenden una discriminación positiva en favor de los municipios que tienen índices más bajos de densidad poblacional.

DEPARTAMENTO	NÚMERO DE UNIDADES EDUCATIVAS PROMEDIO POR NÚCLEO
Chuquisaca	141
La Paz	207
Cochabamba	230
Oruro	101
Potosí	207
Tarapacá	86
Beni	308
Bolivia	104
Promedio	49
TOTAL	1822

LIBRETA DE APUNTES

ENCUENTRO DEPARTAMENTAL DE
JUNTAS ESCOLARES EN ORUROConsolidando la participación
comunitaria en educación

El 28 de mayo pasado, más de 1.000 representantes de Juntas Escolares de 21 distritos educativos orureños, se reunieron en la capital de ese departamento en el "Primer Encuentro Departamental de Juntas Escolares del Departamento de Oruro". De esta manera, Oruro dio un paso de gran importancia en la consolidación de las participación comunitaria en la educación.

El objetivo

El evento, convocado por la Secretaría Departamental de Desarrollo Humano y la Dirección Departamental de Educación, tenía como objetivo reunir a representantes de las Juntas Escolares del departamento para debatir dos temas centrales: la organización y el funcionamiento de las Juntas Escolares y la participación de la comunidad en el Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE).

La reunión desbordó las expectativas. Esta fue una de las pocas oportunidades en las que representantes de las Juntas Escolares tenían la oportunidad de contactar con un canal tan apropiado para expresar sus necesidades y no dudaron en utilizarlo.

En presencia de autoridades nacionales y departamentales, padres de familia y

de lo mucho que queda por hacer.

Reestructuración del Instituto Normal Superior
"Simón Bolívar" sigue adelante

curricular e institucional, la formación de formadores, la titularización y el bachillerato pedagógico.

A partir de esta serie de encuentros, se aprobó el Proyecto de Transformación de las Escuelas Normales en Institutos Superiores, el cual tenía como objetivo específico mejorar la educación en el país.

El proceso de institucionalización de las Normales se llevó a cabo sin inconvenientes en la mayoría de los departamentos del país, sin embargo la Normal "Simón Bolívar" interpuso un Recurso de Amparo Constitucional, el cual fue declarado improcedente el 2 de junio de 1997. A partir del fallo de la Corte Superior de Distrito, se procedió a la institucionalización del Instituto Superior "Simón Bolívar".

Pimentel afirmó que el amparo retrasó cuatro meses la institucionalización, por lo cual luego de no haber llegado a ningún acuerdo, se actuará de manera enérgica, porque las acciones adoptadas son un grave atentado al desarrollo académico de los estudiantes de la Normal.

Acuerdos incumplidos

A pesar de que el proceso de institucionalización ya está en marcha, los conflictos al interior de esta casa de estudios se mantuvieron, por lo cual Pimentel manifestó que para evitar mayores conflictos, en la segunda semana del mes de junio se arribó a un acuerdo con la comunidad normalista.

En este convenio, los representantes del Instituto Superior se comprometían a trabajar junto a técnicos de la Unidad Nacional de Servicios Técnico Pedagógicos para hacer llegar a la Secretaría Nacional de Educación criterios conjuntos respecto a varios temas referidos a la institucionalización de esta casa de estudios. Sin embargo, este acuerdo no fue respetado por los maestros normalistas.

Antecedentes

En cumplimiento del artículo 15 de la Ley de Reforma Educativa, la Secretaría Nacional de Educación inició, en septiembre de pasado año, el proceso de transformación de las Escuelas Normales en Institutos Superiores.

Para esto, se realizaron 15 seminarios con la participación de docentes, en los que determinaron las estrategias de transformación, las cuales tomaron en cuenta la transformación

El Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE), al descentralizar las decisiones y los recursos para la compra de materiales y equipamiento escolares, permite que los actores locales controlen la forma y el destino de los recursos.

Control social

De esta manera, el control social de los gastos destinados al mejoramiento de la escuela queda bajo tutela de las Juntas Escolares y el Directorio Local de Educación (DILE), que está conformado por el Alcalde, el Director Distrital y un representante del Comité de Vigilancia.

Una vez concluidos los trabajos de infraestructura y la dotación del equipamiento, el director de la escuela deberá rendir cuentas a la Junta Escolar y al DILE de

acuerdo al detalle del presupuesto aprobado en la lista de gastos elegibles, presentando el respaldo respectivo para cada ítem con facturas y/o recibos, para su revisión y aprobación.

Ojos que vigilan

Los ojos de la comunidad estarán puestos sobre los recursos del PASE y cómo están siendo invertidos. Por ello, podemos decir que la comunidad puede controlar los gastos de la manera siguiente:

- Tanto la Junta Escolar, como el DILE deberán aprobar y levantar un acta de conformidad.
- El director de la escuela deberá presentar al responsable del PASE en la oficina departamental del FIS, las facturas correspondientes a las compras realizadas,

la relación de gastos no facturables y el acta de conformidad firmada por el Presidente de la Junta Escolar y el DILE, para el cierre de los contratos.

La Secretaría Nacional de Educación y el FIS podrán verificar en cualquier momento, la ejecución de los compromisos contraídos. Cualquier incumplimiento a las normas establecidas por el Decreto Supremo de creación del PASE, por parte de los directores de las escuelas será sancionado en el marco de la Ley 1128 (SAFCO) y sus Decretos reglamentarios.

— El responsable del PASE en la oficina departamental del FIS revisará toda la documentación y, una vez aprobada, la enviará a la Unidad del PASE de la oficina central, para su entrega a la Gerencia Administrativa del FIS.



EL TAJADOR

Reforma Educativa: las primeras buellas del cambio

Fue un 7 de julio de 1994, ya han pasado casi tres años desde que se promulgó, en ese fecha, la Ley de Reforma Educativa, ¿qué ha pasado con la educación desde ese entonces? La aprobación de ese nuevo legal permitió que los cambios propuestos por la Reforma Educativa, los niños bolivianos.

Cobertura escolar: más niños en las escuelas

La matrícula escolar en el sistema de educación fiscal, primaria y secundaria se ha incrementado significativamente en estos últimos 4 años. En 1992 la matrícula

escolar era de 1,555,288 alumnos y en 1996 aumentó a 1,758,831 alumnos, ello significa que durante ese período, en el que se puso en marcha la Reforma, la matrícula ha aumentado a un ritmo anual promedio del 6.5 por ciento.

Eso quiere decir que en 1996, del total de la población en edad escolar el 78 por ciento de los niños y niñas asistieron a las escuelas fiscales del país. En 1992, sólo el 73 por ciento de niños y niñas en edad escolar fue matriculada.

Midiendo la calidad educativa

En 1996, se puso en marcha el Sistema de Medición y Evaluación de la Calidad

Educativa (SIMECAL).

A principios de este año, se realizó el primer operativo a nivel nacional de medición de la calidad educativa, aplicándose 72,028 pruebas a 6º y 7º de primaria en matemática y lenguaje.

La información que proporciona el SIMECAL, permitirá al Estado diseñar políticas públicas de largo plazo para el sector educativo, y llevar adelante acciones para mejorar la calidad de nuestra educación y garantizar un sistema educativo eficiente.



Las escuelas de la transformación

Hasta el momento son más de 5,100 las escuelas que han ingresado al Programa de Transformación de la Reforma Educativa. En 1996, año en que la Reforma

ingresó a las aulas, 351 núcleos, con 2,200 escuelas, fueron incluidos dentro del Programa de Transformación y en 1997 se incorporaron 500 nuevos núcleos, con más de 3,000 unidades educativas.

Hasta finales de 1997, todo el Sistema Educativo Nacional está organizado en más de 1800 núcleos, lo cual permitirá que en 1998, el 100 por ciento de las escuelas en el primero ciclo

aplicando el nuevo currículo.

Enseñando a aprender

La Reforma Educativa propone la renovación del Plan de Estudios basado en un nuevo diseño curricular. Con ese objetivo, se han elaborado programas específicos de conocimientos y habilidades que se espera que nuestros niños y niñas aprendan. En ese contexto, se han elaborado los módulos de aprendizaje.

Los modelos son las innovaciones más importantes de la Reforma Educativa. A través de ellas se aplican los lineamientos de la interculturalidad, el bilingüismo y una educación desegregada y

centrada en el aprendizaje. Hasta el momento se han distribuido en todo el país 938,004 módulos de lenguaje y matemática, en castellano, aimara, quechua y guaraní. Asimismo, están siendo elaborados los módulos 5, 6, 7 y 8.

Los manuales de libros

Hasta la fecha, se han distribuido cerca de 5 millones de libros para las bibliotecas de aula de la Reforma Educativa. Este año, además de continuar con la distribución del primer lote de libros que se lanzó el pasado año, se suman los 2 millones de libros de materiales básicos. Todos estos libros han sido producidos en un total de 13 mil escuelas del país.

¿Qué es un Plan Operativo Anual de educación?

El Plan Anual Operativo Educativo (POA) es un instrumento de planificación para organizar y ordenar las actividades y los recursos a fin de lograr los objetivos educativos. Debe realizarse un POA educativo en cada distrito educativo de los 311 municipios.

El POA educativo sirve para:

- Organizar y ordenar las actividades educativas.
- Integrar la escuela y la comunidad.
- Organizar y coordinar de manera organizada actividades educativas con el Gobierno Municipal.
- Facilitar el seguimiento y evaluación del cumplimiento de las actividades en el tiempo.
- Asignar racionalmente los recursos materiales y humanos.
- Planear un proyecto educativo participativo que impulse los esfuerzos y capacidades de toda la población de la Sección Municipal en la que trabajamos.



- Diferenciar las actividades planificadas de acuerdo a las fuentes de financiamiento (Presupuesto Municipal, de la Prefectura y de la Secretaría Nacional de Educación).

Es preciso tomar en cuenta que el POA educativo se emite en:

- Las políticas de desarrollo definidas por el Municipio.
- Los lineamientos estratégicos definidos por la Secretaría Nacional de Educación y la Reforma Educativa.
- Las políticas de desarrollo definidas por el departamento.
- Las políticas de desarrollo definidas por el país.

Todas ellas se articulan con el Plan de Acciones Estratégicas y que son definidos cada tres años en función del Plan de Desarrollo Nacional y del Programa de Inversiones.

El POA educativo forma parte de todo el Sistema Nacional de Planificación y cumple con los requisitos de la Planificación Participativa. De esa manera, los POA educativos de cada distrito serán integrados y en base a ellos se elaborará el POA educativo departamental. De igual manera, posteriormente, los POA educativos departamentales serán integrados y en base a ellos se elaborará el POA nacional. Debido a ello, es indispensable que se cumpla con la fecha límite de presentación.

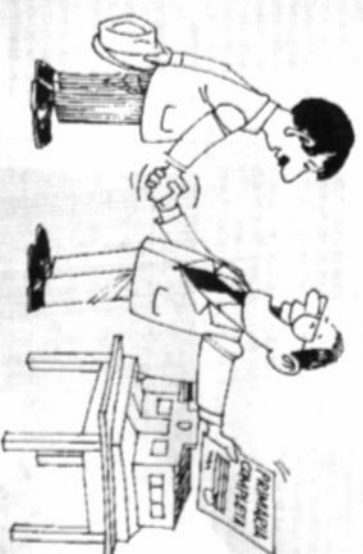
La participación de las juntas escolares y de padres es de vital importancia para la elaboración del POA distrital, pues sus intentos elaboran diagnósticos y proyectos educativos de cada escuela y núcleo. Esta información es la base para la elaboración del POA distrital.

Características del POA educativo:

- Es descentralizado: Nuestros trabajos a nivel municipal, interseccional o regional son nuestro distrito escolar.
- Es participativo: Intervienen las juntas escolares y las juntas de padres, los directores distritales en coordinación con el Municipio.
- Es interactivo: Las participaciones interaccionan ideas y planes en base a los cuales establece un proyecto.
- Es integral: Toma en cuenta todos los aspectos del Municipio. Se inscribe dentro de una estrategia de cambio: Fortalece nuestra capacidad local y departamental.
- Permite y estimula la reflexión y la comunicación: Nos une para lograr que todos los niños tengan una buena educación.

¿Cómo elaborar el POA de educación?

- Para elaborar el POA educativo se debe tomar en cuenta las siguientes etapas:
- Etapa preparatoria, en la que se tendrá que revisar el marco legal y operativo que rige el trabajo en educación. Para ello se recomienda la lectura de la Ley de Reforma Educativa y sus reglamentos correspondientes, la Ley de Participación Popular y sus decretos reglamentarios, la Ley de Descentralización Administrativa, el Plan de Desarrollo Municipal (el que existe) y los POA de años anteriores.
- Etapa de diagnóstico, en la que se levanta información en fichas de datos generales y fichas de datos educativos.
- Etapa de identificación de los principales problemas.
- Etapa de identificación de los principales logros y éxitos.





*Plan Operativo Anual en educación:
funciones y bases para su elaboración*

He aquí algunos lineamientos para la elaboración de los Planes Operativos Anuales en educación y las virtudes de saber planificar:

- Planificar es un proceso que nos permite organizar y racionalizar nuestros recursos materiales, humanos y financieros para alcanzar nuestras metas u objetivos de manera satisfactoria. De esta manera, podremos saber qué fortalezas tenemos y cuáles son nuestras debilidades para encarar de mejor manera nuestro trabajo.

¿Cómo se planifica?

1. Se identifica la situación actual.
2. Se identifica la situación deseada, es decir, hacia dónde queremos llegar.
3. Se diseña una manera óptima para pasar de la situación actual a la deseada
4. Se identifican problemas para poder superarlos



2 Los beneficios de la planificación son:

- Permite alcanzar los objetivos que se propone un grupo social (en este caso una Sección Municipal)
- Reduce la improvisación y la incertidumbre en la toma de decisiones y en la realización de acciones.
- Obliga a tener en cuenta la relación entre el presente y el futuro.



Un rápido recuento de las acciones realizadas por la Reforma Educativa a tres años de haberse aprobado la Ley y a dos de haberse puesto en marcha.

Capacitando a los actores del cambio



Maestros y maestras, como agentes del cambio, se han sumergido en las propuestas de la Reforma Educativa a través de seminarios, cursos y talleres de capacitación.

En este tiempo, a través de 73 conferencias más de 35 mil maestros han sido informados y sensibilizados en relación a las principales propuestas de la Reforma Educativa. De la misma manera, en 113 talleres de capacitación 3,450 docentes y Directores de Unidades Educativas han sido capacitados sobre la filosofía y aspectos pedagógicos de la Reforma.

El rol del asesor pedagógico es el de capacitar en las mismas escuelas a los docentes que están llevando adelante la Reforma Educativa. Actualmente se encuentran en ejercicio 716 asesores pedagógicos, que capacitaron durante 1996 a cerca de 15.000 docentes.

La capacitación en aspectos administrativos llegó hasta los 9 directores departamentales, 135 técnicos de las unidades departamentales, 540 Directores Distritales y 4.245 Directores de Unidades Educativas.

De la misma manera, hasta la fecha se han distribuido más de 500 mil publicaciones

nes dirigidas a docentes. Estas publicaciones abordan diferentes temáticas de la Reforma Educativa y se han convertido en una guía para los docentes sobre diferentes tópicos pedagógicos y administrativos.

Formando a los recursos del futuro

En cuanto a formación docente, ya se cuenta con la propuesta de la organización de los Institutos Nacionales Superiores, tanto desde el punto de vista orgánico como del Plan de Estudio. En ese marco, se evaluaron 22 Proyectos Académico Institucionales.

Asimismo, se realizan estudios de oferta y demanda de formación docente en las diferentes zonas de in-

Se ha puesto en marcha el Bachillerato Pedagógico, que capacita durante dos años a los alumnos que tienen aprobados 8 años de escolaridad. De esta manera, estos alumnos estarían habilitados para prestar servicios como docentes, en sus respectivas comunidades. Este programa está beneficiando a más de 150 indígenas de Tumichucua, San Ignacio y San Antonio, del Oriente y la Amazonia boliviana.

A partir de la aplicación de la Ley de Reforma Educativa, han entrado en el escenario nuevos órganos de participación popular en la educación, para que la comunidad sea parte de la educación y ejerza un control social sobre ésta.

Se han conformado hasta el momento más de 11 mil

Juntas Escolares y por lo menos 450 Juntas de Núcleo en todo el país. Hasta 1996 sólo existían 2100 Juntas Escolares, es decir que en la primera mitad de este año, por lo menos 9 mil juntas se han conformado y una de las razones ha sido la aplicación del Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas.

Podemos decir que hasta

el momento, más del 80 por ciento de las escuelas fiscales —cerca de 13 mil en todo el país— ya cuenta con su Junta Escolar. Ello significa que más de 50.000 personas de la comunidad están movilizadas y preocupadas por la educación de sus hijos, rompiendo la acostumbrada polarización de intereses y decisiones que existía entre el magisterio y el gobierno.

Descentralizando recur- sos y decisiones

Con el la aplicación del Programa de Apoyo Solidario a las Escuelas (PASE), se tiene por primera vez en la historia un proceso de descentralización de las decisiones y de los recursos, atendiendo las necesidades en educación desde las mismas comuni-



Educación, el único camino para alcanzar el desarrollo

La Reforma Educativa ha dado sus primeros pasos en estos dos años. Ahora le espera concretar sus grandes metas: mejorar la calidad de la educación, aumentar la cobertura escolar y alcanzar mejores niveles de eficiencia en el Sistema Educativo Nacional.

La Reforma Educativa ha iniciado la transformación más radical y ambiciosa de la educación boliviana en este siglo, pues ha trasladado no sólo los canales procesos de enseñanza-aprendizaje a los que estaban sostenidos nuestros niños y niñas, sino que emprendió un profundo cambio institucional de todo el Sistema Educativo Nacional.

A través de esta transformación se logrará la formación universal de toda la población boliviana en un nivel básico (ocho años de Primaria), con niveles adecuados de calidad. De esta manera, la Reforma Educativa en la condición tiene que ser el desarrollo económico del país y, a la vez, la medida redistributiva más poderosa para reducir las desigualdades entre los estratos sociales, de manera sostenida y sostenible.

Calidad educativa

Antes de la aplicación de esta medida los parámetros de la administración del sistema educativo

eran los brindados por el primer magisterio, se trataba de una gestión educativa con un enfoque más de tipo escolar, orientado por una buena experiencia que permitía la participación de otros sectores de la sociedad.

Con la aplicación de la Reforma Educativa, este enfoque da un giro importante, pero la gestión educativa dejó de ser un asunto exclusivo de un grupo y del Estado. Ahora, un enfoque de gestión social para mejorar las condiciones de participación en la educación a las familias, los sectores de la sociedad boliviana, buscando que sean los actores locales quienes organicen un efectivo control social sobre la educación de sus hijos.

Esta manera de concebir a la educación ha permitido plantearse problemas públicos de largo aliento para el sector.



LOS PRÓXIMOS PASOS DE LA REFORMA EDUCATIVA

Las metas para el quinquenio

Mejorar la calidad de la educación

Tanto para el padre de familia como para el sistema de educación fiscal, los niños de una mejor calidad de la educación que reciben los niños y niñas se ven en el futuro, en la medida en que ellos logren ocupar una posición reconocida y bien remunerada en la sociedad.

Para poder lograr niveles adecuados de calidad, este sistema debe alcanzar los siguientes objetivos:

- Lograr que cada vez más alumnos del Sistema Fiscal, alcancen los resultados escolares planteados por el currículo, en términos de conocimientos, habilidades, actitudes y competencias.
- Lograr que los resultados del proceso de enseñanza-aprendizaje en la Educación Fiscal, sean competitivos con los de la educación privada en el país y la educación de los países vecinos.
- Lograr que el rendimiento escolar de grupos vulnerables, se acerque al promedio de cobertura de grupos más privilegiados. Por ejemplo, las mujeres y los grupos étnicos, en menor proporción han sido olvidados y constantemente discriminados, para ellos deben llevarse a cabo acciones concretas como el enfoque de género y la educación intercultural bilingüe para mejorar la calidad de la educación que se les brinda, eliminando las dificultades que han sufrido su aprendizaje.

Mayor cobertura escolar

La empresa básica que la gran mayoría de la población boliviana tenga acceso al sistema público de educación primaria y secundaria. Por ello, la meta de incrementar la cobertura puede dividirse de la siguiente manera:

- 1) **Cobertura Preescolar**
Lograr que todos los niños y niñas bolivianos cuyos padres de familia no quieren o no pueden acudir a servicios de educación privada, reciban Educación Fiscal hasta concluir por lo menos 8 años del ciclo completo de educación primaria.
- 2) **Cobertura Individual (por niño escolarizado)**
Lograr que todos los alumnos escolarizados en el Sistema Fiscal, reciban la cantidad necesaria de servicios de educación en un año para garantizar los resultados deseados en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- 3) **Español de Cobertura (entre diferentes grupos sociales)**
Lograr que la cobertura educativa de grupos vulnerables, tanto poblacional como individual, se acerque al promedio de cobertura de grupos más privilegiados.

Mayor eficiencia en la inversión educativa

Para la empresa, la meta de eficiencia no se refiere a una reducción general del presupuesto asignado a la educación fiscal, sino que con los recursos que se disponen se puedan lograr mejores resultados tanto en calidad de la educación como en la cobertura escolar. La meta de eficiencia puede lograrse si en que se alcancen los siguientes objetivos:

- Reducir los costos directos e indirectos de los Servicios de Educación Fiscal para los padres de familia, de manera que no aporte constituya un precio atractivo en relación a la cantidad y calidad de servicios.
- Incrementar la eficiencia en el uso de recursos fiscales en la Educación Fiscal.

... la Reforma Educativa es la condición sine qua non del desarrollo económico del país y, a la vez, la medida redistributiva más poderosa para reducir las desigualdades entre los estratos sociales, de manera sostenida y sostenible*

El sistema de educación fiscal

A manera de analogía, si concebimos al sistema educativo fiscal como una gran empresa que brinda un servicio a la población (la educación, con un cliente -padres y niños- y con un mercado determinado -toda la población en edad escolar que no utiliza los servicios privados de educación-, podemos plantearnos de una manera más simple y didáctica las metas que se pretende alcanzar con la aplicación de la Reforma Educativa.

Siguiendo este planteamiento, en esta empresa fiscal, un fines de lucro y con el único objetivo de aportar con recursos humanos adecuadamente formados para impulsar el desarrollo del país, la que necesita mayor eficiencia para mejorar la calidad de su servicio e incrementar su mercado.

Por ello, aquí desarrollaremos esta idea con el objetivo de trazar los grandes retos que le esperan a la Reforma Educativa en los próximos cinco años que le restan de aplicación.



El productivo servicio

Esta empresa no produce bienes físicos, sino que ofrece servicios. El servicio que debe ofrecer es la enseñanza y educación de niños en una edad entre los 4 y 19 años. La calidad del servicio está determinada por la utilidad del mismo para que el niño beneficiario alcance mejores niveles de vida y ocupe una posición reconocida y adecuadamente remunerada en la sociedad.

Los clientes

Los padres de familia deciden en primera instancia si su hijo o hija utiliza el servicio educativo, pero son ellos quienes tienen que entregar los costos que implica la adquisición de este servicio a la familia, sean éstos en efectivo o costos de oportunidad (como la renuncia total o parcial a la fuerza laboral del niño en la familia).

El mercado

El mercado de la empresa de educación fiscal, queda determinado por aquellos padres de familia con sus respectivos niños que no pueden o no quieren adquirir los servicios de la educación privada. Con un número actual de aproximadamente 1.9 millones de alumnos, la magnitud de este mercado es considerable e implica que se trata de una empresa de enorme alcance, probablemente la más grande en volúmenes del país.



puertA Abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 29 de junio de 1997

Mirta Cwirko expondrá en Taipinquiri

“Trabajo con los espíritus que reflejan ternura y amor”

Mirta Cwirko inaugurará su exposición de pintura el miércoles dos de julio en “Taipinquiri”. La artista dijo a PUERTA ABIERTA que trae a La Paz una sorpresa, íconos elaborados con diferentes materiales.

La muestra que Mirta Cwirko presentará al público de La Paz, consta aproximadamente de 62 piezas entre pinturas hechas con acrílico e íconos trabajados con diferentes materiales. Estos últimos serán la sorpresa de la exposición, dijo a PUERTA ABIERTA desde Santa Cruz la artista.

HILO TEMÁTICO

Sus obras son conocidas por el trabajo con niños y mujeres, en el que siempre está presente la figura humana elaborada en base a diferentes conceptos y materiales.

Cwirko explica esta inclinación evoca sus primeros años, pues desde que tiene uso de razón le ha tocado muy de cerca la problemática de ambos sectores. La niñez como llamado de la sociedad y la mujer como un eslabón que une fuertemente el mundo, tanto, como para hacerlo desarrollarse, para darle calor.

Cwirko pinta a la mujer en diferentes estratos sociales y le

sorprende su excepcional fortaleza.

Cuenta que trabaja con los espíritus, con las almas, que reflejan ternura y amor. La ternura es un sentimiento olvidado, nos dijo. Le parece que el egoísmo es más fuerte y que cada vez gana más espacio.

Así como a ella le tocan estas problemáticas, busca transmitir su preocupación a través de la pintura a los espectadores. Y como no puede escribir el mensaje, lo pinta. Tiene un texto escrito sobre la vida, sobre la gente y sobre su arte, aunque no se atrevió a publicarlo, dijo.

Además-cuenta-le gusta crear con todo material que llega a sus manos, dándole nuevas formas. Por ejemplo, encontró un pedazo de madera, en vez de ponerlo al parrillero, lo utilizó en su arte, transformándolo en algo perdurable y estéticamente presentable.

COLORES

Toda la paleta que maneja es

colorista. Esta es una forma muy difícil de manejar en la pintura, agrega.

Recordó que cuando ella vivía en Córdoba, se trabajaba con paletas de colores fríos y grises, ella también lo hizo. Al llegar a Santa Cruz, hace ocho años, empezó a utilizar los colores cálidos. Este cambio lo atribuye al clima tropical, a su calor, al verde del paisaje. El mismo hecho de trabajar con menos ropa, hace que se esté más liviana, dice.

SE DESCRIBE

Cwirko ensayó una descripción a través de su propia pintura. Dice ser una persona sumamente sentimental, aunque para los demás aparezca como más bien dura. Dice que es muy sensible y vulnerable a los problemas de los demás.

Le han dicho -y quizás esto responda a su forma de ser- que su pintura es un tanto ingenua e intelectualizada. Ella no quiere llamar la atención por medio



LA ESPAÑOLITA.
Acrílico de Mirta Cwirko, que se presenta en el interior de la muestra que esta artista inaugurará el miércoles.



de obras tortuosas, sino con pinturas simples, para las personas que saben de arte y para las que no.

CWIRKO

Nacida en Córdoba, Argentina, empezó su carrera a los 30 años, tenía ya cuatro hijos. En 1986 egresó de la Carrera de “Artes Plásticas” en la Escuela Provincial de Bellas Artes “Dr. José Figuerero Alcorta”.

Entre 1985 y 1994 obtuvo 19 premios en las especialidades de pintura, escultura, diseño gráfico en Argentina y Bolivia.

Ahora tiene 46 años y sigue tan loca como cuando empezó, nos dijo.

Tejidos se exponen en la Alianza y el Museo de Arte

Las almas de Coroma llegaron a La Paz

Es la primera y probablemente la última vez que el público de La Paz podrá conocer de cerca los tejidos de Coroma. Por esto, y la belleza y valor de los mismos, es que la exposición montada en la Alianza Francesa y en el Museo Nacional de Arte se hace imperdible.

Dos muestras montadas de manera paralela en la Alianza Francesa y en el Museo Nacional de Arte, en las que se exponen los tejidos de Coroma, y conferencias de especialistas integran “El retorno de las almas de Coroma”.

Las exposiciones presentan al público tejidos ceremoniales, algunos preincaicos, que para estos pobladores son la vestimenta de las almas fundadoras de su comunidad.

Las conferencias, que comenzaron el 26, continuarán esta semana con las intervenciones de Denise Arnold el martes. Esta investigadora, autora de varias publicaciones y libros, hablará sobre “El awayo de Qaqachaka, Oruro. Iconografía textil y estética de la creatividad femenina”, a las 18:30 en el Museo Nacional de Arte. El tres, la arquitecta Teresa Gisbert se detendrá en “Arte textil y chullupares en el Río Lauca”, a las 18:30 en la Alianza Francesa. Y el ocho, en el mismo escenario, Cristina Bubba y las autoridades de Coroma se referirán a los “Procesos de recuperación de textiles”.

LOS COROMA

De acuerdo a a Cristina Bubba -apoderada de los ayllus de Coroma y asesora de la Secretaría de Cultura-, esta población se encuentra ubicada a 3.800

metros de altura, a poca distancia del lago Poopó, en la Provincia Quijarro de Potosí. “Los habitantes de Coroma dicen, según su mito de origen, que provienen del ‘principio de las cosas’ y se consideran a sí mismos ‘chullpa pinchu’: resto de chullpa”.

Bubba explica que crónicas y diccionarios del siglo XVI hablan del tiempo de los chullpa como el tiempo de la oscuridad.

LOS TEJIDOS

Los Coroma afirman que estos tejidos provienen de la época de los chullpa. “Por su diseño, forma y tamaño pensamos que fueron depositados en los q’ipi en diferentes épocas, desde el período precolombino hasta finales del siglo XIX”, agrega Bubba.

Los q’ipi, según los Coroma, es la herencia que recibieron de sus antepasados que les muestra el camino que deben seguir. Dicen también que los tejidos son la vestimenta de las almas fundadoras de Coroma, las primeras llamadas grandes padres y madres que vivieron en la época de los chullpa, explica Bubba.

Cada q’ipi-continúa- contiene un número variable de textiles: qhawa o unku, utilizadas por hombres, túnicas muy finas tejidas de una sola pieza; qhawa, ponchos; urkhu, piezas de for-

ma rectangular utilizados por mujeres para envolver todo su cuerpo; llaghuta, especie de mantos; tsqay, usados por las mujeres para cubrirse los hombros y la cabeza; lljilla, para llevar cosas en la espalda y unkhua.

“Creemos que estos tejidos son qumpi por su calidad y finura comparable con la seda y el uso de fibras especiales como la vicuña, chinchilla, ardilla, vizcachá, alpaca y algodón, teñidas con tintes naturales”, agrega.

SAQUEO DE TEXTILES

Según Cristina Bubba el contenido de los q’ipi no puede ser visto antes de haber obtenido una “licencia” especial. El dos de noviembre, día de las almas, los “abuelos son festejados”, los q’ipi se abren y los tejidos son repartidos entre las autoridades quienes se disfrazan de sus antepasados y bailan una danza que simboliza la fertilidad humana.

Desde 1978, y casi siempre para la fiesta de Todos Santos -comenta Bubba- llegaron a Coroma traficantes extranjeros de textiles antiguos, quienes haciéndose pasar por investigadores y fotógrafos, se llevaron un registro completo de los mismos. En poco tiempo los textiles fueron desapareciendo.

EL RETORNO DE LAS ALMAS

En febrero de 1988, delegados de Coroma, en acción conjunta con la Embajada boliviana en Washington, presentaron una denuncia formal ante la aduana contra Steven Berger, quien estaba ofreciendo un unku ceremonial de Coroma en un show de venta en San Francisco.

La aduana norteamericana confiscó cerca de 950 objetos a Berger, entre los cuales alrededor de 650 eran textiles anteriores a 1900, y protegidos por la ley boliviana. Dentro de estas piezas, los delegados de Coroma identificaron 49 textiles provenientes de los q’ipi. “En septiembre de 1992, después de más de cinco años de litigios, juicios, negociaciones, viajes de los Coroma para identificarlos y la realización de todo tipo de rituales, 43 de los 49 textiles incautados a clientes de Berger, volvieron a Coroma, donde están cumpliendo importantes funciones en la organización social, económica y política de los ayllu”, afirma Bubba.

En Bolivia se están siguiendo acciones legales contra este traficante y otros dos. “Y nosotros continuamos buscando algunos textiles más que siguen en poder de los traficantes extranjeros”, dice Bubba, cuyas acciones e interés permitieron que gran parte de este patrimonio boliviano volviera a nuestro territorio.



AFICHE del “Retorno de las almas de Coroma”, muestra que de manera paralela se realiza en el Museo Nacional de Arte y en la Alianza Francesa, y en la que se presentan los tejidos de Coroma recuperados de manos del traficante Steven Berger y algunos de sus clientes.

▼ Kinto Enkuentro de Teatro Breve

p.2

▼ Reynaldo Urioste presentó una muestra en París

p.3

▼ In memoriam de Raúl Mariaca

p.4

▼ Festival de titiriteros en julio

p.3

CONFERENCIAS

"El awayo de Qaqachaka, Oruro"

El martes 1.º de julio a Hrs. 18:30 en el Museo Nacional de Arte (c. Comercio esq. Yanacocha), la Dra. Denisse Arnold ofrecerá una conferencia en torno al tema "El awayo de Qaqachaka, Oruro", en el marco de la exposición denominada "Retorno de las Almas de Coroma".

"Gamaliel Churata en el fuego..."

En el marco de los homenajes al centenario del nacimiento de Gamaliel Churata, el próximo martes 1.º de julio el escritor Néstor Toboada Terán ofrecerá una conferencia titulada "Gamaliel Churata en el fuego de las purificaciones" en el auditorio del Tambo Quirquincho. Al mismo tiempo se inaugurará una muestra bio-bibliográfica sobre Churata. Será a Hrs. 19:30.

CINE Y VIDEO

El Che, antes, durante y después

En un ciclo dedicado a la vida y obra del Che Guevara, en la Cinemateca Boliviana se proyecta hoy domingo la película "Luz y Negra" de Ridley Scott. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:30.

Lunes de Cine en la Casa de la Cultura

Mariana Luján 30, como parte del ciclo Lunes de Cine, en el teatro Modesta Sanguinés de la Casa de la Cultura Franz Tamayo, se proyectará la película "Cuatro Bidas y un Funeral". Las funciones serán a Hrs. 16:00 y 19:30.

Videos en el Goethe Institut

Hasta el 3 de julio, se proyectan en el Goethe Institut videos pertenecientes a realizadores jóvenes y que participarán del Concurso Nacional de Video rumbo al Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes que se realizará en La Habana. Las funciones comienzan a Hrs. 19:30 y el ingreso es libre.

TEATRO

Encuentro de Teatro Breve

Iniciando las fiestas julianas, el Pequeño Teatro a preparado un programa a desarrollarse del 1 al 5 de julio, en el Teatro Municipal de Cámara, en el horario de las 19:30. En la fecha inaugural, el martes, se presenta la obra "La Parada" del grupo Pequeño Teatro bajo la dirección de Guido Arze.

MUSICA

Llajtamasi en concierto

El grupo folklórico Llajtamasi estará

Arte y Cultura

en concierto en el Teatro Modesta Sanguinés de la Casa de la Cultura, los días 2 y 3 de julio a partir de Hrs. 19:30. Estarán acompañados por el ballet de Chela Urquidí.

Luis Rico en el Teatro Municipal

El canta autor boliviano Luis Rico, junto a la Banda Municipal Eduardo Caba, presentará el concierto denominado "De La Paz y sus rincones", en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez los días 3 al 5 de julio a Hrs. 19:30.

Irueta y Greco en homenaje a Gardel

Hoy domingo a Hrs. 19:30, se cierra las presentaciones de los cantantes de tango Ariel Irueta y Dardo Greco en el local de Avesol (c. Gollia 155-A). Las actuaciones son en homenaje a Carlos Gardel, de quien se cumple los 62 años de su muerte en este mes. A ellos se sumarán otros artistas como Manuel Monroy, además de los escritores Julio de la Vega y Enrique Rocha Monroy.

EXPOSICIONES

Mirtha Cwirko en Taipiquiri

La artista argentina radicada en Bolivia Mirtha Cwirko inaugura el próximo miércoles 2 de julio a Hrs. 19:30, una exposición de sus obras en la Galería del Centro Taipiquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel).

Retorno de las Almas de Coroma

En ambientes de la Alianza Francesa (c. F. Guachalla esq. 20 de Octubre) se lleva adelante la exposición denominada "Retorno de las Almas de Coroma". La segunda parte de esta muestra tiene lugar en el Museo Nacional de Arte (c. Comercio esq. Yanacocha). Permanecerá abierta hasta el 12 de julio.

Antonio Ferreira en Galería Nota

El artista brasileño radicado en Bolivia Marco Antonio Ferreira expone sus pinturas en la Galería de Arte Nota (c. Fernando Guachalla 499, esq. Sánchez Lima). La muestra permanecerá abierta hasta el 5 de julio.

"Collagería" en el Tambo Quirquincho

Los artistas Juan Carlos Rocha B. y Elena Bouvier presentarán una exposición de "Collagería" en ambientes del Museo Tambo Quirquincho. Simultáneamente se iniciaron las actividades educativas promovidas por los mismos en diferentes escuelas de la ciudad.

Mafalda Córdova en Taipiquiri

El cardenal Scipione Borghese, a comienzos del siglo XVII, estableció su costosa colección de esculturas y cuadros. En las salas de la planta baja se encuentran ahora las esculturas de mármol "Apolo y Dafne", "El robo de Proserpina" y "David", encargadas al maestro barroco Gian Lorenzo Bernini por el mecenas, sobrino del Papa Pablo V. También

En la galería del Centro Taipiquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel) se realiza la exposición de la artista Mafalda Córdova. El conjunto de obras titula "Las Montañas de mi Tierra". Abierta hasta el 1.º de julio.

Alfredo La Plaza en el Espacio Patiño

Bajo el título "Imaginespacio", el artista Alfredo La Plaza expone una serie de pinturas en la galería del Espacio Simón I. Patiño (Ev. Ecuador 2503). Estará abierta hasta el 2 de julio y el horario de atención es de 15:00 a 20:30, de lunes viernes.

León Saavedra Geuer en EMUSA

En la galería de arte de la Fundación EMUSA (Av. 16 de Julio 1607) se realiza una exposición de "esculturas móviles" de Juan León Saavedra Geuer.

Hong Kong, su pasado, presente y futuro

Se ha inaugurado la exposición "Hong Kong, su pasado, presente y futuro" en ambientes del Palacio Chico (c. Potosí esq. Ayacucho), con motivo de celebrar el Retorno de la Soberanía de dicho territorio a China.

Pinturas sobre el Ilumani

El próximo 4 de julio en el Tambo Quirquincho, se inaugura la exposición de obras cuya temática es el Ilumani. Se anuncia que serán medio centenar de cuadros a mostrar, todo con motivo de las fiestas julias.

CURSOS

Dibujo artístico y pintura en el CEMSE

El martes 1.º de julio se realizará un curso taller de Dibujo Artístico y Recursos de la Técnica de los Lípiros de Color, en el CEMSE (c. Pichicha esq. Sucre 750). Está dirigido a niños y adolescentes de 6 a 15 años. El costo es de Bs. 10.- y será dictado por Marion Bráñez Estrada.

Preparatorios de Danzas Folklóricas

La Dirección del Ballet Folklórico Nacional abrió inscripciones para cursos preparatorios de Danzas Folklóricas de esa institución y para el Ballet Folklórico Infantil que dirige Margot Salas. Informaciones en la calle Indaburo 745 o llamando al Tel. 369336.

VARIOS

Concurso "Amalia de Gallardo"

La Oficialía Municipal de Cultura de La Paz, comunica a los interesados que el plazo para la presentación de guiones literarios al concurso de video "Amalia de Gallardo", se cumple el 4 de julio.

fue restaurada la estatua "Paulina Borghese", de Canova.

Entre las obras más destacadas de la colección, formada por 340 cuadros de los siglos XVI y XVII, figuran cuadros de Caravaggio, Rafael, Lucas Cranach, Guido Reni, Rubens, Tiziano, Paolo Veronese, Domenichino y Correggio.

Como parte de las actividades julianas

El martes arranca el Kinto Enkuentro de Teatro Breve

Más de 23 grupos accedieron a la invitación del Pequeño Teatro para participar en esta fiesta del teatro breve. Habrá, como en cualquier evento abierto, algo de todo y para todos.

Del primero al 15 de julio se desarrollará en el Teatro de Cámara el Kinto Enkuentro de Teatro Breve, organizado por la gente de Pequeño Teatro. Más de 23 grupos participarán en esta fiesta que reúne propuestas nuevas y antiguas, sin mayor restricción que el tiempo de su desarrollo, entre 25 y 45 minutos.

"La parada" será la encargada de arrancar con el evento, después de breves palabras de inauguración. Esta obra, con la que se cerró el año pasado la cuarta versión del mismo, pertenece a Jacqueline Boulet y narra el encuentro de dos viejitos en una parada de autobús del 88 y 74, números que también coinciden con las edades de los protagonistas. El de 88 y Ella de 74, nos muestran un viaje a través de los recuerdos. El es Franz Pando y Ella Solange Behoteguy. La puesta en escena y dirección corresponden a Guido Arze.

DEL 2 AL 19

El miércoles dos será el turno de "Galería" y "Realidades" con las obras "Erase una vez un rey" y "Juan de la Rosa", respectivamente. El jueves tres, el Enkuentro contará con las actuaciones de Omar Fuentes en "Alguien desordena estas rosas" y Golpe de Teatro con "Variaciones".

El viernes "Expresión de Carmen Castro llevará a escena "Estudio-alegría" y Patas arriba la obra del mismo título, "Patitas arriba".

El sábado cinco actuarán "Puyas" de la UCB con una creación colectiva y "T-Faq" de la UMSA con "Reveries". El domingo seis será el turno de "Jo-D-T" con una obra para niños, esto a las 15:30 y a las 19:30 Zig Zag presentará "Mal dormir". Entre las Teatro del sol de Cochabamba desarrollará "S. N".

Para el lunes siete el programa contempla las obras "La autopista" y "Todo en puta" del Taller de teatro de la Secretaría de Cultura y David Santalla, respectivamente.

El martes, el elenco estable de la Secretaría de cultura pre-



TEATRO BREVE.- Esta imagen caracteriza al Kinto Enkuentro de Teatro Breve, que se desarrollará desde el martes en el Teatro de Cámara.

sentarán las obras "El caso de los libros que nadie solicita" y "Concierto en luna mayor". El miércoles nueve Jorge Ortiz mostrará "El daño que hace el tabaco", luego habrá un debate.

En el programa del jueves 10 figura el Teatro Socio Boliviano con "Impresos" y "Blanco y negro".

con "Los padres empesados" el viernes 11 será del teatro con "Libertad".

El sábado 12, el Teatro con "El día que hace el tabaco" y los amigos. A las 15:30 "Jo-D-T" presentará "Ojos cerrados". Para las 19:30 se abre la participación de Cate con "El día que hace el tabaco" y los amigos. El gran amor siempre el último y "El caso de los pedones asesinos".

El domingo 13, desde las 10:00, intervendrá nuevamente Q antatayita y la Nación y los amigos. Luego vendrá Una puta y "Ojos cerrados". Desde las 19:30 Amalthea Teatralizará al público dos días "Buenos de seno" y "Carmen".

El programa termina el lunes 14, anuncia la participación de Una Jalsa de 19:30, usted amigo/ el amigo. El martes 15 Pequeño Teatro (alumnos del Franco Ros) a escenario del Teatro de cámara "Cristianos del aire". Más tarde los organizadores estrenan "La primitiva", obra de Raúl Rosales en la que intervienen Sergio de Berthelot y Evelio Melián. La puesta en escena y dirección son de Guido Arze.

El sábado 19, dentro del programa aunque éste habrán concluido con otros grupos, "El Morado" trasladará el Enkuentro a la Casa de la cultura para presentar "La cruzada de los niños", en dos funciones, a las 16:00 y a las 19:30.

JORGE ORTIZ.-

Un gran actor de teatro y cine. Interviene en el Enkuentro el miércoles nueve.



Después de 14 años

Se reabre galería "Borghese"

ROMA, (DPA).- Luego de catorce años de trabajos de restauración, fue reabierta ayer en Roma la Galería Borghese, que aloja una de las colecciones de arte más importantes del mundo. Unos 50.000 millones de liras (30 millones de dólares) fueron necesarios para completar el acondicionamiento del lujoso palacio, donde

el cardenal Scipione Borghese, a comienzos del siglo XVII, estableció su costosa colección de esculturas y cuadros.

En las salas de la planta baja se encuentran ahora las esculturas de mármol "Apolo y Dafne", "El robo de Proserpina" y "David", encargadas al maestro barroco Gian Lorenzo Bernini por el mecenas, sobrino del Papa Pablo V. También

fue restaurada la estatua "Paulina Borghese", de Canova.

Entre las obras más destacadas de la colección, formada por 340 cuadros de los siglos XVI y XVII, figuran cuadros de Caravaggio, Rafael, Lucas Cranach, Guido Reni, Rubens, Tiziano, Paolo Veronese, Domenichino y Correggio.

ANTONIO LOPEZ

Director Técnico de la Selección

MARCO A. ETCHEVERRY

Número 10 del equipo boliviano

Un balance de la Copa América de Bolivia

Lunes 30 de junio hrs. 22:00 CANAL 7 TVB

P.A.T.

DE CERCA

CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA

CONDUCE: CARLOS D. MESA GIBERT

G&M ●▲● Servicios Críticos

Entel



La Mujer en la CULTURA

Gaby Vallejo de Bolívar en la literatura



GABY VALLEJO.- La escritora cochabambina.

Pilar Contreras

Gaby Vallejo nació en Cochabamba el 24 de septiembre de 1941. Creció en medio de un mundo literario. Su padre le leía novelas como Madame Bovary de Gustave Flaubert. Desde pequeña cultivó la imaginación llenando su casa de pistoleros de Kansas, de piratas indomables y tesoros escondidos. "En la casa vivían muchos niños, con ellos trans- formamos cada espacio en un mundo diferente. Cada lugar tenía un nombre donde comparti- mos con cowboys, brujas y piratas".

Gaby comenta que unos años después se produjo un silencio, una pausa en su vida. "El dolor que sentía era tan intenso, que sólo la lectura me reconfortaba. El libro de Ed- mundo de Amleto, 'Corazón' fue lo único que me motivó en esos días".

En 1960 ingresó en la Normal Católica para estudiar li- teratura. "Ese año viví una experiencia distinta. Descubrí que sus conocimientos a nivel literatura eran muy pobres. Sintió la necesidad de investi- gar y leer con avidez. 'Conoció a un muchacho que estudiaba medicina. Pero él me enseñó más sobre literatura que mi propia carrera. Esto me aver- gonzó muchísimo. Fue una sensación que llegó a las mis- mas raíces de mi ser. Volví a la lectura, tuve una reacción po- sitiva a la vergüenza".

En los libros Gaby descu- brió aquellos caminos que son difíciles de encontrar en la vida real. Con cada uno de los per- sonajes pudo compartir y vivir lo inaccesible.

"Quizás se convirtieron en un instrumento de evasión. Los libros eran una catarsis para aliviar la soledad que me inva- dia en algunos momentos. El ser humano es imprevisible, hay fragmentos de la vida que están llenos de estímulo, pero es algo intermitente. Suelo ser muy extrovertida y a veces me intruendo de soledad".

En 1965 cursó un posgra- do en Colombia. Ese año reci- bió el premio al mejor trabajo. Este paso hizo que pensara y tomara conciencia de su voca- ción como escritora.

En 1971 surgió su novela "Los Vulnerables". Trabajaba como maestra en el colegio "Mejillones", ese año uno de los muchachos desapareció, sentí que el discurso político e ideológico llegaba a los mu-

chachos sin que ellos pudie- ran defenderse. Los vi vulne- rables tanto por su edad como por la crisis que vivía el país. De pronto empecé a narrar la historia, los personajes venían a mí como una riada sin lími- tes. En un mes y medio termi- né la novela, en ella conté lo que había visto, los muertos en las calles, el sufrimiento, lo vivido".

Gaby opina que los perso- najes una vez que son creados adquieren cierta independen- cia e invaden al autor en los momentos menos esperados. "Pienso que los escritores es- tamos llenos de todo lo percibi- do a lo largo de los años, pero también somos reproductores de historias secretas de los otros. Cuando escribo tengo un pie acá y el otro está inserto en la novela".

En 1977 ingresó a trabajar al "Centro Pedagógico y Cul- tural Portales". Allí diseñó un programa para que los niños tuvieran acceso a la lectura. Para Gaby es importante estu- diar la capacidad de recrear que tienen los niños. Opina que las personas participamos en la lectura con nuestra pro- pia carga emocional. El lector aporta y completa las histo- rias con sus propias percep- ciones. "Empecé a escribir para niños porque quiero que ellos tengan lo que no tuve cuando era niña. Cuando escribo para ellos soy una escritora de rup- tura. Estimulo y halago a los niños traviesos a aquellos que son capaces de decir no al mundo de los adultos".

Gaby ha publicado "Hijo de Opa", novela que ha sido llevada al cine con el nom- bre de "Los Hermanos Carta- gena" y traducida al ing- lés, también ha publicado "La Sierpe empieza en cola" y obras para niños como: "Juvenal Nina", "Mi Primo es mi papá", "Con los Ojos cerrados", "Detrás de los Sueños" o "Así de fácil".

"Siempre he creído que uno tiene el deber de testi- moniar lo que percibe del mundo. Pienso que es importante con- tar lo que has visto y vivido, nadie puede estar al margen de los hechos. El sentido de la escritura está en los otros, en quienes te leen".

Agencia Gesta con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

En París

Reynaldo Urioste presentó proyecto de edificio-escultura

La Galería Riedel acogió el ambicioso sueño de este artista boliviano, un edificio-escultura de 130 metros de alto, destinado a un Centro indígena.

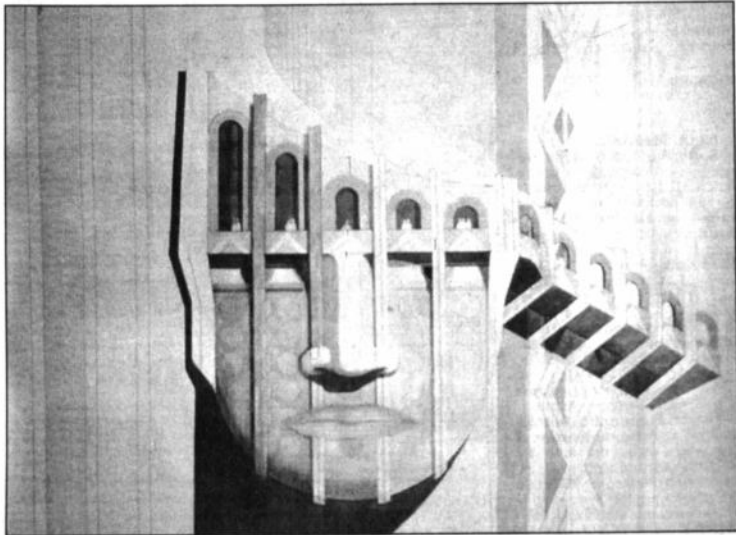
Ximena Arnal (*)

Del 13 al 23 del pasado mes de mayo, el artista boliviano Reynaldo Urioste, realizó una exposición individual en la ga- llería Riedel situada en el Barrio Latino de París. Urioste pre- sentó en esta ocasión una serie de esculturas que giran en torno a su más ambicioso proyec- to: la construcción monumental de un edificio-escultura con el fin de convertirlo en un cen- tro indígena.

Si bien el proyecto todavía no ha encontrado financiamien- to para su realización, Urioste no se desanima y está convenci- do que un edificio de ese tipo sería muy importante para un país como Bolivia donde la po- blación indígena es mayorita- ria, sin embargo añade que es- taría dispuesto a realizarlo en cualquier otro país andino.

Este edificio de 130 metros de altura, contaría con unos treinta pisos funcionales con- virtiéndose de esa manera en uno de los más grandes de ese tipo. Seguramente su originali- dad reside en el uso de la figu- ración como parte del edificio. En efecto, un rostro indígena ocu- paría la parte central del mis- mo, cuyas dimensiones serían de 20 metros de diámetro para el cuello y de 30 x 30 para el rostro.

Arquitecto de formación, razgo que predomina en su planteamiento plástico, Urioste abandonó un postgrado de urbanismo en París, para dedi- carse a las artes plásticas. Se inició con la pintura y realizó varias exposiciones individua- les y colectivas tanto en Fran- cia como en Bolivia, no obsta- nte, poco a poco la fue abando- nando para dedicarse a la es- cultura donde se siente más creativo; la pintura actualmen-



FIGURACION.- Será parte del edificio. Un rostro indígena ocuparía la parte central del mismo, cuyas dimensiones serían de 20 metros de diámetro para el cuello y de 30 x 30 para el rostro.

te sólo ocupa un papel inte- grante en sus proyectos.

Influído por Ricardo Porro, escultor-arquitecto cubano que diseñó el edificio de Bellas Artes en La Habana y a quien conoció en París, Urioste cree como su maestro en la importancia de un arte que reúna la figuración y la abstracción, recuperando de esta manera la cultura pre- colombina que utilizaba predo- minantemente la figuración en la realización de las obras artís- ticas, en particular en la céra-

mica. También piensa que lo importante en un artista latino- americano es crear un arte que reúna nuestro pasado indígena con las influencias europeas posteriores.

Este arte mestizo que él realiza despertó interés en el público parisino; la exposi- ción fue bastante concurrida y para Urioste el haber reali- zado una exposición indivi- dual en esta ciudad es ya un paso importante en el recono- cimiento de su obra. De vuel-

ta a Bolivia, desea concentrar sus esfuerzos en terminar su proyecto de la plaza Tomás Katari en la ciudad de Sucre, plaza que continúa inconclu- sa ya que hasta el momento sólo se ha colocado la estatua representando a ese caudillo indígena y faltan por realizar un muro de 5 metros de alto con un sol central de inspira- ción incaica.

(*) Es corresponsal de PRE- SENCIA en París.

Boliviano expone en Arica

El pintor boliviano Franklin Molina V. presentará su exposición de óleos y acuarelas en la ciudad de Arica, Chile del 4 al 18 de julio. La muestra cuenta con el auspicio de la Municipalidad de esa ciudad.

Para esta exposición Molina Viza ha preparado 17 cuadros. Cinco fueron pintados con acuarela mixta sobre madera; cinco son óleos sobre tela, papel y lienzo; otros cinco, óleos mixtos sobre madera y lienzo; los últimos dos cuadros son témperas mixtas sobre madera y lienzo. Asimismo, exhibirá tres grabados.

Franklin Molina nació en Oruro. En 1989 egresó de la Escuela Superior de Bellas Artes en la especialidad de Escultura y Cerámica.

Desde 1987 hasta la fecha ha realizado distintas exposi- ciones individuales y colectivas tanto en nuestro país como en Arica, Chile.

En 1994 ganó el Primer Premio en Acuarela en el concurso "14 de Septiembre" de Cochabamba. En 1995 obtuvo una Segunda Mención de Honor en pintura en el Salón "Pedro Domingo Murillo".



Uno de los cuadros de Franklin Molina V.

En julio

Festival Departamental de Titiriteros de los Barrios



JUSTO VISCARRA.- Organizador del Festival de Titiriteros de los Barrios, junto a "Envidioso".

El 26 de julio próximo, se dará inicio al Décimo Festival Departamental de Titiriteros de los Barrios, que tendrá como escenario el Coliseo de Villa Victoria. El evento, que se prolongará hasta el viernes primero de agosto, de 8:00 a 12:00, es organizado por el Grupo de Teatro Victoria y el Equipo de Promoción Cultural del CENPROTAC.

El festival tiene por objetivo, según explicó a PUERTA ABIERTA Justo Viscarra uno de los organizadores, desarrollar e impulsar la actividad de Teatro de Titeres en los barrios de la ciudad de La Paz y del Alto, al mismo tiempo de propiciar un encuentro de los cultores de este arte.

Se espera tener una asisten- cia de tres mil niños a los largo de los siete días que durará el Festival (el año pasado asiste- ron aproximadamente dos mil, y doce grupos de titiriteros). Para llegar a esta cifra se ha

invitado -asegura Viscarra- a alumnos de las escuelas de zonas de Munaypata, Pura Pura, El Tejar entre otras.

Sobre el tema que desarro- llarán los diferentes elencos asistentes, Viscarra explicó que es libre "puede ser de autor nacional o extranjero o también de creación colectiva", dijo.

Al referirse a los participan- tes, mencionó que pueden in- tervenir todas las compañías de títeres que tengan como míni- mo un mes en este trabajo, y por lo menos una presentación pública. Se pide que para el Festival se haga un montaje de 45 minutos, de una o dos obras, en las que se debe incluir utili- ría, teatrino, sonido, ilumina- ción y todos los recursos técni- cos necesarios. No hay límite de edad.

No habrá un premio con el se distinga a un ganador en razón a que no se trata de un evento competitivo, sino que "es

una muestra del trabajo del ti- tiritero", explicó Viscarra.

El mismo informó que exis- ten en La Paz grupos estables que cultivan esta rama del teatro como el "Taller del Barrio", el "Teatro Victoria" o "Mj21".

Los costos de este Festival serán cubiertos, dijo el organi- zador, con el auspicio de em- presas como la Cervecería Bol- iviana Nacional, entidad que pagará un monto determinado de dinero a los grupos de ti- tiriteros participantes.

INSCRIPCIONES

Los grupos interesados en participar de este Festival pue- den inscribirse hasta el viernes 4 de julio. Se pueden dirigir para ello a las siguientes direc- ciones: Teatro Victoria, casilla 14637, Telf. 382737, La Paz, o al Equipo de Promoción Cul- tural del CENPROTAC, Justo Vis- carra, Casilla 9199, Telf. 324073.

Habrà música, pintura, literatura

Mes cultural del Perú en Bolivia

El martes primero de julio arrancará el "Mes cultural del Perú en Bolivia" con un encuentro literario, que recordará el centenario del nacimiento de Gamaliel Churata en el auditorio y sala de exposiciones temporales del Museo Tambo Quirquincho, a las 19:30 horas.

En este encuentro literario ofrecerá una conferencia el conocido escritor Néstor Taboada Terán denominada "Gamaliel Churata en el fuego de las purificaciones". Además, se inaugurará la exposición biobibliográfica de ese periodista y escritor peruano que vivió por varios años en nuestro país. Para la semana del 8 al 13 de julio se ha previsto la exposición de pintura de las artistas peruanas María Fernanda Carvajal y Fabiola Portocarrero. La inauguración se realizará en la Embajada del Perú a las 18:00 horas.

Para la semana del 14 al 20 de julio se ha programado la exposición fotográfica sobre paisajes peruanos del artista boliviano Carlos Terrazas O. La muestra será abierta el 15 en la sala de exposiciones temporales del Museo Tambo Quirquincho a las 19:30 horas.

Por otra parte, el 17 de julio se presentará un concierto de música tradicional peruana y boliviana. Estarán como invitadas María Eugenia Kaune, mezzosoprano con el acompañamiento del pianista Eymar Sánchez. Para la última semana de julio, del 21 al 27, se contará con la actuación de "Coral Nova". Será el 23 de julio en la Parroquia de Obreros a las 20:15 horas.

Entre el 24, 25 y 26 de julio se llevará a cabo el "Festival gastronómico" del Perú en instalaciones del Hotel Radisson.

Finalmente, el 27, a través del programa televisivo "Bolivia en mi corazón" conducido por Pepe Murillo se difundirá un espacio dedicado al Perú por Canal 7, Televisión Boliviana de 12:00 a 13:00 horas.

Este mes cultural es organizado por la Embajada del Perú en Bolivia, como parte de la celebración del aniversario de creación de esa República.

Está en rodaje la "Calle de los poetas"



El pasado 21 de junio se inició el rodaje del largometraje "Calle de los poetas" dirigido y escrito por Diego Torres P. La filmación continuará en la ciudad de La Paz durante los meses de julio y agosto, según información enviada a la redacción.

La película cuenta la histo- ria de artistas de diferentes ge- neraciones, de personajes que viven con mayor libertad y res- pondiendo a sus sentimientos y deseos. Esto se contraponen a los convencionalismos de nues- tra sociedad.

El elenco está encabezado

por David Mondaca, Sandra Peña, José Aramayo, Asla Auz- za, Roger Velarde, Raúl Beltrán, Gerardo Zalles y otros más.

La música está a cargo de Oscar García y la letra del tema central la escribió el propio Diego Torres bajo el título de "Rompiéndolo todo". Fue grabado por el grupo Raga-Ki.

De la fotografía también se encarga el director, y del sonido Pro-Audio con Bernarda Villagómez. El equipo de filmación está formado por Bernardo Monaste- rios, Coca Guerrero, Claudia Fer- nández y Sandro Velarde.

